Hi-Tech 🔹 🗀

www.sakhr.com

ص ۲۲

التتعة في الصفحة (١)

AL HAYAT THURSDAY 2, APRIL, 1998 ISSUE NO 12813

لاتسيو يهزم اتلتيكو في عرينه

حقق لاتسير الايطالي نتيجة طيبة فهزم اتلتيكن

مدريد على ارضه في نصف نهائي كأس الاتحاد

وتابع السغير: «نحن واخواننا في السعودية لنُ نسمح بأن يعبث أحد بعلاقاتنا، وقيادتا البلدينُ

وكان الأصير نابِّف التَّقي أمس وزير الداخلية

الإيراني في جدة، وقالت مصادر مطلعة لـ «الحياة، ان داللقاء كان وبياء وتوقعت ان يكون «تمهيدا

للمحادثات التي سيجريها الوزيران في وقت لاحق. ونُوَه السفير آلايراني بالعَلاقاتُ السعوبيّة -الايرانية، مشيراً الى «الارتياح الكبير لدى المسؤولين

ستفوتان الفرصة على من يسعى الى ذلك.

طلب منه التريث وتأجيل الخوض - رئيس للجلس وأعتضاء هيشة

رسمية أن الحديث عن أرمة الراهنة وحقيقة الأزمة الحكومية

رَ تُأْسِنَهُ كَانِتَ هَيِئَةَ الرِّ نَاسِةِ طُلَعِتَ

عقده لمعرفة حقائق الأوضاع

الاستقسارات في شان مسائل

تتعلق بمراحل تنفيه برنامج

الاصسلاح الاقستسمسادي والمتللي

في اعتذاره انه متعب صحياً وانه

يستعد للسفر الى الضارج وانه

يرى الوقت غير مناسب لطرح مثل

تجعل من ساعة رولكس صبمارينر، والقاومة

للضغط حتى ١٠٠٠ قدم، قبوا مصغرا من

الستحيل اختراقه. ان قوة التحمّل الاسطورية

لهذه الساعة، هو واحد من الاسباب التي جعلت

رولڪس

النتمة في الصفحة (١)

وقال المصدر أن بن عانم قال

والإداري الذي تتبناه الحكومة.

اصَّافَةَ آلَى الحَصولَ عَلَى بِعَا

الاوروبي لكرة القدم.

وزيرالداخلية الايراني قابل الأمير عبدالله

ايران لن تسمح بمس

علاقاتهامعالسعودية

بن غانم من باريس الي جنيف. . .

قبل سفر رئيسها وبعده

في هذه للسالة الى حيث عويته

منّ حنيف، قالت مصادر حكومية

وان الحكومية تعيمل بوتيسرة

طبيعية قبل سفر رئيس الوزراء

للعلاج وبعد سفره. وأضافت أن

مسألة التعديل الحكومي لا تعتبر

أزمة لأن التعديل يمكن أن يحصل

ل الحياة، امس أن الدكتور بن

غنائم اعتتش عن عدم حيضور

اجتماع في مجلس النواب مع

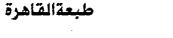
وكسان مسصدر برلماني اكسد

في أي وقت اذا تطلب الامر نلك.

ومنة في النمن عار عن الصحة -







🛘 جدة – تركى الدخيل

سلطان بن عبدالعرير.

🛘 صنعاء - فيصل مكرم

عَانَم رئيس الحكومة اليمنيةَ في

جنيف التي وصل اليها اول مزّ

■ تأكد وحود الدكتور فرج بن

■ استقبل ولي العهد السعودي الأمير عبدالله بن

عبدالعرين امس ورير الداخلية الايراني عبدالله

نوري الذي يزور السعودية تلبية لدَّعوَّة منْ وزير

الدَّاخَلِيةَ الْأَمْيِرِ ثَايِفَ بِنْ عَبِدَالْعَرْيِرْ. وقال السفير

الإيراني لدى المملكة محمد رضا نوري لـ «الحياة» أن

الوزير نوري سيقابل خادم الحرمين الشريفين لللك

فهدين عبيدالعزيز والنائب الثانى لرئيس مجلس

الوزراء وزير النفآع والطييران السيعودي الأسيس

شكوك نفطية

كلينتون يختتم جولته الافريقية اختتم الرئيس كلينتون جولته الافريقية امس بزيارة للسنغال. واتفق مع الرئيس جاك شيراك على تعاون لمعالجة مشاكل القارة.

شكك المتعاملون في السوق النفطية في احتمال التزام أعضاء «أوبك» التَّخفيضات التي أقرها المؤتمر

الهراوي يشددعلى الانسحاب بلا تفاوض والحريري يعتبر بعدلقائه الأسدالترتيبات خارج منطق القرار

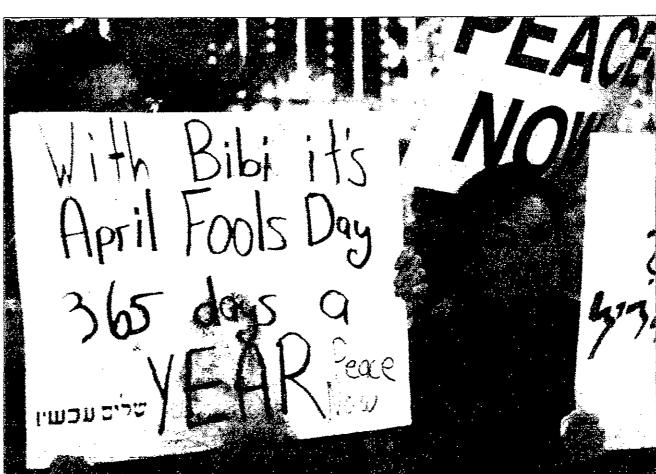
لخميس ٣ نيستان (ابريل) ١٩٩٨ الموافق ٥ نو المحجة ١٤١٨هـ/ العند ١٢٨١٣

لبنان وعلى الصبعيب الأقليم سحلة حسينة انس بتبنى الحكومة الاسرائيلية قرار مجلس الامن الرقم ٤٢٥ وذلك للمسسرة الأولى منذ صدوره قبل عشرين عاساً، وقرنت إسرائيل خطوتها بالدعود الى ترتيبات أمنية، ومفاوضنات مع الحكومة اللبنانية مَن أَجَل التَّنْفَيَّدُ، الأمر الذي رَفَضَه لبنان مجدداً، لتناقضه مع نص القرار، (راجع ص٦)

الاسترائيلي بنيامين نتانياهو للصحافيين أن المسادقة على قرار مسجلس الامن تم ربالاجسمساع وبموافقة جميع الوزراء، وأضاف «ان هذا ببعضی ان اسسرائیل تعلن رسيميياً للمثرة الاولى وباسلوب منظم وبتغاصبيل شاملة عزسها وإصرارها على مغادرة لبنان في وجود الترتبيات الأمنية اللازمةء وشسدد نتسانيساهو على أنه جديه هذه المرة ومسسمعد منفاوضنات طويلة، مع الحكوسة

اللبنانية وأنه لا يسعى الى خلق مواجهة سع المسألح السورية في لبنان. وتأبع انه سيي شخصياً بالأمين العبام للامم

النتمة في الصفحة (٦)



تظاهرة أمام مقر رئاسة الحكومة الاسرائيلية رفع فيها اسرائيليين لاقتة كتب عليها معَ بيسي أنها كتبة نيسان (تتكور) ٣٦٠ يُومُّأُ في السنة. (أ ب)

باطلاق النار عليه ثم نقل الى المكان الذي وقع

فيه الانفجار، ووصف مقتل الشريف بأنه

محريمة تستنكرها السلطة الوطنية وترى فيها

مؤشرا خطيرا الى زعزعة الاستقرار والامن

الوطنى الفلسطينيين، ونقلت وكالة دفرانس

برس، عن مصدر قيّ السلطة الوطنية بعوته

وهو من منطقة بي حنينا في القدس الشرقية.

مصصاس، الى التعاون مع أجهرة الامن الفلسطينية في التحقيق في أغثيال الشريف

🗀 لندن -- «الحياد،

x è e arthire

The state

**** 350 **********

· Constitute

3 A 300

■ شدت مصركة المقاوصة الإسسلامية، (حماس) أمس بالرد على عملية الاغتيال التي استهدفت أحد قادة جناحها العسكري كتائب عبرَ الدين القبسام، في رام الله يوم الاحبد الماضي. وانهمت مصماس، الاستنخسارات الاسترائيلية بقتل المهندس متحيي النين الشريف الذي كانت الدولة العبرية تلاحقه منذ أكثر من سنتن بتهمة التخطيط لعمليات انتحارية في اسرائيل. (تفاصيل أخرى ص؛) وفي وقت لاحق شديت مكتائب عزالدين

القسيام، بمهاجمة اهداف يهونية في انصاء العالم رداً على صفيتل الشُريف. وأَلَقت في

منشور حصلت عليه «رويترز، مسؤولية قتل الشريف على اسرائيل، وقالت أن ستل هذه الهجمات ستنفعها الى نقل معركتها خارج «الوطن، لضرب المصالح الصهيونية في انحاء

وكانت السلطة الوطنية اكنت صباح امس مقتل الشريف بالرصاص قبل وضع جثته قرب سيارة مفخخة فجرت في منطقة صناعية مساء الاحد في رام الله. وأفأد بيان رسمي بثته الإذاعـة ألفلسطينيـة ان الشريف ،قـتل اولاً

وبعند سناعبات من اعبلان الناطق باسم

اجرت معوزيرالخارجية القطري الذي ينوي زيارة دمشق قريبا

أولبرايت: لا تطبيع مع عراق صدام حسين وموقف اسرائيل من الـ220 ايجابي

🗇 واشتطن - من رفيق خليل المعلوف 🗆 الدوحة - محمد المكي احمد

■ رحبت وزيرة الخارجية الاميركية مادلين اولبرايت بقرار الحكومة الاسرائيلية مُوافَّقتها عُلَى قرار مجلس الامن الرقم ٢٥٥ واعتبرتها وخطوة الحالية خصوصياً اننا الدناء القرار المنكور. وشييت على أن لا مجال لتطبيع العلاقات الاميركية مع نظام (الرئيس) صدام حسين.

واوضحت اولبرايت في صؤتمر صحافي مشترك عقدته ووزير خارجية قطر الشيخ حمد بنّ جاسم بن جبر آلَ ثاني بعد اجتماعهما أنّ الإدارة الامسركسة أبدت ولا تزال تؤيد التوجه الشامل لعملية السلام ولكنها تتفهم في الوقت نفسه فوائد تحقيق تقدم اينما حصل. ورفضت أولبرايت الدخولُ في التفاصيل أو التعليق عن دور ما للامم المتحدة في

امس من باريس لاجراء فحوصات طبية. وربطت الأوساط السياسنة رئيساوبك فى صفعاء سفره بوجود ازمة حكومية تتعلق باجراء تعديل يتحدث الى الحياة: على الحكومة كان بن غانم طالب به قبل سفره. وفيما اكنت مصابر موثوق تراجع الأسعار بها ان بن غانم قدم استقالته فعلاً الى الرئيس على عبدالله صبالح حركة تصحيحية يوم السبت المأضى وان الرئيس

□ ابو ظبي -شفيق الأسدي

🗷 اكد الرئيس الحالي لمنظمة اوبك، عبيد بن سيف النّاصري ان «لوبك» مسستحدة لخلفض ر. انتاحها مرة ثانية بالتنسيق مع الدول المنتجة الاخرى لدعم اسعار

وقسال منامل الانضطر الي نلكه ووصف تراجع اسعار النفط بعد اتفاق فيبنآ بانه مدركة

وكشف النامسري وهو وزير النقط والشروة المعننية في دولة الامسارات ان داويك، سست جسري اتصالات مع دول منتجة أخرى لاقناعها بخفض انتاجها النفطي. وقال ان السكرتارية العامة للمنظمة ستبدأ اتصالات مباشرة مع عند من الدول المشجة للنفط فيما ستقوم نول اعضباء بشكل انفرادي بانصبالات مماثلة.

التتعة في الصفحة (٦)



علبة قوية اذا لرم الأمر.



لا تعتمد ساعة رولكس على جمال شكلها فحسب، بل وعلى قوتها للستمدة من علبة أويستر النحوتة من كتلة من للعادن الشمينية او من الفولاذ الذي لا لايصداً L 904. أن علية الساعة أضافة الى زجاجتها من الصفير الاصطناعي وتاج التعبئة ذو القفل الثلاثي - مسجل بيراءة -

منها مثالاً للجودة لمدى الغطاسين. وكلما تعمقت في مزاياها الأخرى ازداد اعجابيك بها اكثر فأكثر.

سلهة رولكس أويستر بربتشول صبماريشر ديث من للعادن فشمينة. مع سوار أويستر ملاتم بقفل Fliplock

المسلم : شسارع الطنهران ، عيمارة الخاجسة . هَاتَفِ ٢٠٢ .٩٠٩ التخسير ، شارع الماك خالد. التقاطع الأوف، هاتف ١١١٢ ٢٨٨ الكوهسك جي الهفوف اشاره المابد مركزاله بالاتجاب ماتف ١١٦ ٥٨٦



القاهرة) الذي اقتصر على قبيلة واحدة

سلف أ توزيع المناصب بينهم، وهو أمر

حذرنا منه، لكنهم لم يلتفتوا الينا. وغابت

عنهم حساسية التركيبة القبلية في البلاد،.

المصالحة الصومالية نهاية العام الماضي

وكانت مصر استضافت مؤتمرأ

التتعة في الصفحة (٦)

واقصوا قبائل أساسية في البلاد، وقرروا

واكد غبيو أنباء المعارك في بيان تلقت . «الحياة، نسخة عنه امس، واتهم فيه مصر بإمداد عيديد بالسلاح للهجوم على كيسمايو وفرض عقد مؤتمر بيداوه للمصالحة.

وكان ٢٧ من حكماء وزعماء القبائل في أقاليم غروى ونوغال وقعوا أخيرا على مشروع اعبالان دولتهم في شمال شرقي الصومال، وتشمل أقاليم صول وشعال سناج وغريها، وتوجدهر الجنوبية (بوهودل) وغرب كلجرود. كما ترروا عقد مؤتمرهم في مدينة غسروي (اقليم نوغسال) من ١٥ الي ٢٠ ايار المقبل لإقرار النستور بحضور ٢٢٢ شخصا

يمثلون مناطق وبالاد البونت. وقال مورغان انه بعد اعلان دولته دجوبا المسقلي والعليساء مسينضع الي «دولة بلادٍ البونت، في اتحاد فيديرالي. وأضاف منتقداً مصر: حماولوا عقد مؤتمر بيدواه (ترعاه

ودولة بلاد البونت، (وهو أحد الأسماء التي اشتهر بها الصومال عبر التاريخ) في شمال شرقي البلاد، ونلك الي جانب حجمه ورية أرض ألصومال، المعلنة منذ أيار (مايو) ١٩٩١ في شمال الصومال، وبقيت العاصمة

🗀 أنيس ابابا - يوسف خارم

🚆 ظهيرت اخيراً علامات التجزئة القبلية والعشائرية الى جانب التقسيم الجغرافي في الصومال للعرة الأولى في أعلى مراحلها. في شكل اربع دويلات لم مهد هذا البلد مثلها حدثي أيام ألاستسعسسار السريطاني والايطالي

حسن ابشر (سفير سابق في بون) اعلان

أربع دويلات في الصومال لم يشهد مثلها أيام . .

مقديشو وحدها ويتنافس على زعامتها ثلاثة من أمراء الحرب ينتمون الى قبيلة واحدة هم: علي مهدي محمد وحسين محمد فارح عيديد وعثمان حسن على «عانو». وقال مورغان، الذي يغادر الى كيسمايو سبت المقبل لله الحياة، ان قسواته

استطاعت الاثنين الماضي طرد ٢٠٠ مسلح من قوات عيديد من مدينة كيسمايو، ونلك إثر معارك ضمارية قتل فينها ١٥ منتيا و٢٨ مسلحاً من قوات عيديد وأسس ٢٠ أخرون. واشار الى ان المعارك ما تزال مستمرة بين ترات والحدية الوطنية الصومالية، الموالية له ويتزعمها الجنرال أدن عبدالله نور غبيو،

أذ أكّد الزعيم المسومالي محد سعيد جرسي الملقب بلك مورغان، (زوج ابنة

الرئيس الصومالي الراحل محمد سياد بري) لك الصيادي أمس في أديس ابابا انه سيباشر بدراً من الاستبوع المقبل تشكيل حكومة تشعل مناطق جوبا السفلى والطيا، بما في ذلك كيسمايو في جنوب المسومال فيمنا أكد الزعيم الصومالي

وأعرب الحريري عن امله في أن متسفر الإتصالات

العربية المكثفة الجارية الآن عن صيغة عربية لعمل

متضامن قوي وقادر على مواجهة التطورات

والمضاطر الناجسمة عن تعنت أسسرائيل وصلف

حكومتها وطروحاتها المضادعة للتهرب من

مستلزمات السلام واسسه، وأكد أن لينان «متمسك

اكستسر من اي وقت بتسلازم المسارين السسوري

واللبناني، مَعِّتُبراً إن والتَّقدم يَجَبُّ أن يتم على

السارين معا لاعلى مسار من يون الأخر، وأشار

الى ان سورية ولبنان يعملان معاً الأهداف واحدة

على الصبعيدين الوطني والقومي، ما يقدّ ضي

استمرار عملية التشاور والتسييق، واشار الى ان

مغياب فرص احلال سلام شامل وعادل ودائم بجعل

من الترتيبات التي تطلبها اسرائيل عقبة جبيدة

تضعها على طريق السلام المشود من جانب بلدان

المنطقة وشعوبهاً، واكد أنْ شعب لبنان ويدرك تماماً

التحديات المحيطة به وبالمنطقة وهو قادر على تجاوز

المصاعب والبجاد الحلول المناسبة للمشكلات

ردود الفعل اللبنانية على قبول اسرائيل القرار 220

الهراوي يدعوالى انسحاب بلا تفاوض وبري يتحدث عن خطة سياسية لضرب الجنوب

■ ردود القسعل اللبنانيـــة الرسسميسة على القبرار البذي اتسخسده المجسلس السوزاري اللصنفر في استرائيل، بعضه ُ جِنَاء قَبِيلِ اعْلانه بسناعات قليلة، والأخسر بعبد صندورد، لكنهنا اجمعت على رفض الشفاوض مع اسرائيل على ترتيبات، معتبرة ان هدفسها تفسريغ القسرار من

فَـُفَى ابو ظبى قــال الرئيس الهبراوي قبيل فسنور البيان الإسرائيلي: وإن القرار الرقم ٢٠٠٠ حكم في بد اللبشانيين على استرائيل، ولا يمكن أن يكون هناك اي تفاوض، في اي لحظة، على هذا الحكم. فياذا ارابت استرائيل ان تنسحت، ليس اصاصها سوي الإنستماب، وأذا أربنا التفاوض نخسر الحكم

ودعنا الى متطبيق القبرارات الدولَّمَةُ فِي الشَّرِقِ الأوسط كما في اي دولة في العسالم، السلأ وان تكون قسرأرات الامم المتسحسدة منفذة، ووصف عناصر مجيش تبنان الجنوبيء الموالي الإسترائيل، بانهم مضارجون على

واعتبر انكل ساعرض على لينان وبالونات حبرارية تطلقها

والقضائية على جنوب لبنان باكسله وعندما نصل الى نلك نتحدث في الموضوع. اما القول ان حكومة أسرائيل ستجتمع

مسدريد؟ هـ واضساف وآنفا ننتظم ولكل وقت حــسـاب. والأن اذا فعلأ عمل يخدم لبنان والمنطقة تُلقيت انصالاً هاتفياً من لينان

> أجيبً: مع السلامة، هذا هو القرآن وسئل عن تعليقه على توجه الحكومة الاسرائيلية المصغرة الى الاعتراف بالقرآر ٢٢٥ وعما فعله لبنان لملء الفراغ، اجاب دادًا عسست الى لبنان ورايت الاسرائيليين منسحبين، فلقوات الطوارئ الدوليسسة دورهو مستاعدة لينان على بسط سلطته العبسكرية والمنتيبة

وتابع رئيس المجلس النيابي نبيه بري «باهتمام خاص ما طرأ على صعيد القرار ٢٤٥٥. وأعلن أن «لا جنيد في الموقف الاسرائيلي»، مؤكداً وانه ليس بيان لتطبيق

■ القدس المحتلة - أ ف ب - هذا النص

تشتيت بعض الأراء اللبنانية، ورفض الإجسابة عن تكهنات، خصوصا عما نقله مسؤول أربني عن الآدارة الاميركية أن الحل على المسار اللبناني سيؤدي الى حلول على المسارات الأخرى. لكنه لغت الى أن وزيرة الخارجية الأميركية مادلين اولبرايت اعلنت انها فقدت الأمل في أن يكون هذاك سلام في حقوقهم المشروعةء. الشسرق الأوسط كسمسا تريده الولامات المتحدة، راعسة هذا السَّلَم المنطلق من مسؤتمر

يقبول أن استرائيل انستست فاستمح لتغسي بالقول ان هذا السيلام لا ياتي إلا بضغط اميسركي على اسسرائيل. يمكن الولايات ألمشحدة أن تشعاون مع اصبدقائها وفي سقدمهم الفرنسيون، وخُوفي ان تتعطَّلُ هذه السيرة اذا يخلت عليها دول

الترتيبات الامنية الضرورية. ٣- تدعو الحكومة الاسرائيلية الحكومة اللبنانية الى البدء بمفاوضات على أساس القرار ٤٢٥ الصبأس عن مجلس الأمن الدولي لبسط سيطرتها على الاراضي التي يسيطر عليها الآن الجيش الاسرائيلي ومنع نشاطات ارهابية ضد الحدود الشمالية لأسرائيل تنطلق من أراضيها

الامني في جنوب لبنان وجنود جــيش لبنان الجنوبي وسلامتهم يشكلان جزءأ لا يتجزأ من تطبِّيق القرار ف٢٤ الصادر عن مجلس الأمن الدولِّي ومن أي ترتيبات اخـرى يتم التوصل اليها لاحلال الامن على حدودنا مع

ه- ستواصل اسرائيل جهودها للتوصل

وسيكون قبرارها الانسحاب اسرائيل، ولا ناخذ بها لأن هدفها صتى الساعية لم اسمع بهذا القسران ومسا عليسها سسوى الإنسيندساب. ولكن لا ارى في انسحاب كنهندا، ويكل اسف المسلام الذي نريده لمنطق الشرق الأوسط سيتحقق بجب ان يكون الإنسحاب كاملاً من كلّ المناطق العسربيسة المستلة وأن يحمل الفلسطينيون على وعما يقال عن خطة فرنسية سربة لحل مشكلة لبنان، أجاب وانناً نشكر ك*ل من يتــــقـــدم* بعسباء دتنا. ولكنَّ أذًّا كان هناك

العربية ليحل السلام الشنامل،

البيان الاسرائيلي

الصرفى للبيان الذي نشرته اسرائيل بعد اجتماع مجلس وررآنها الصنغر امس، وهو يقترح انسحابا عسكريا مشروطا لقواتها من

٢- تعرب الحكومة عن تقديرها للجنود

والبيان من خمس نقاط هي: ١- «تقـبل الحكومـة بالقـرار الرقم ٤٢٥

الاسرانيليين وقايتهم الذين قاتلوا للدفاع عن سكان شمال اسرائيل. وسيواصل الجيش

٤- تعتبر اسرائيل أن أمن سكان الحزام

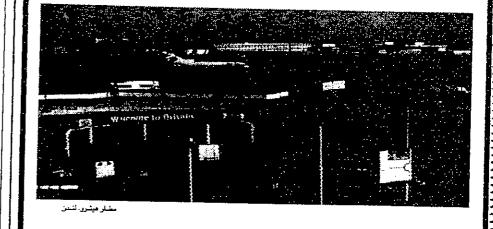
الامني، (الشريط الحدودي المحتل) حتى تنفيذ

الصادر عن مجلس الامن الدولي بحيث ينسحب الجيش الاسترائيلي من لبنان مع ترتيبات أمنية مناسبة وبحيث يمكن الحكومة اللبنانية بسط سيطرتها الفعلية على جنوب لبنان وتحمل مستوالية ضمان عدم إمكان استخدام هذه الاراضى (اللبنانية) قاعدة لنشاطات ارهابية

نشاطاته ضد التهديدات الارهابية في «الحزام

الى اتفاقات سلام مع كل جيرانها.

اللهم المحمدينة بريطانية



تنتشر «الحياة، حيثما ينتشر قراؤها، فلا تفتقد نهاراتكم صحيفتكم المفضلة. ذلك أن توزيع «الحياة» بات يغطي معظم المن الرئيسية في الملكة المتحدة. أينما كنت في اكثر من ٤٠ مدينة في انكلتره وسكوتلندا، يمكنك أن تستمتع يوميا بقراءة «الحياة»، فأنت ستجدها حولك في كل وقت



التوتره. ورأى أن الطروحات الجنوب، واضاف دانهم يتكلمون الإسرائيلية وهدفها إلغاء القرار على عُنوان من فوق القرار ٢٥٠، ٤٢٥ لَا تَنْفُيدُه وما تسعى اليه ولكن من تحت هناك امور اخرى الدولة العسبسرية جسرنا الى تجرى والبيان يأتي ضمن اطار مفاوضات وعندما يتم ذلك نكون اعداد خطة للاعتبداء على اقررنا بان هذا القرار غير تنفيذي

ولا ممكن تنفيية إلا عبير مفاوضات، وستسعى في ما بعد الى جرنا الى الوصول الى إقرار وقال وزير الدفاع محسن بلول مبدأ التنفيذ، فنكون بنلك بخلنا (الذي يرافق الرئيس الهراوي في في بهاليز ١٧ ايار (مايو، الاتفاق زيارته ابو ظبي) وان لبنان يرفض اللبناني - الإسسرائيلي للعسام حملة وتغصب لأ الطروحات الإسرائيلية، منهماً اسرائيل وبمصاولة نسف عملية السيلام اسرائيلياً تفريغ القرار ونسفَّهُ، وفك تلازم المسسارين السوري وإظهار عدم امكان تنفيذه من

اف دان المطلوب

الزاوية الاسترائيلية، وتأبع دان

رحيش لعنان الجنوبي، (الموالي

لإسرائيل) ليناني ولا يعني اطلاقاً

إلا لبنان، ولا يمكن اسسرائيل ان

تضع شروطاً من اي نوع كسان،

خصوصاً في سا يتعلق بهذا

واللبنانيء وأعرب عن انشاؤمه بإحراز تقدم في عملية السلام في ظُلُّ حكومية ليكود وعسدم التسرام واشتطن الضغط على اسرائيل أو تَنفيذ اتفاقات السلام،

الموضوعة ولم يتوقع «جديداً في قرار واعلن وزير الضارجية فارس حلس الوزراء الاسحرانيلي بويز، في مطار بيروت، قبل سفره المنغر، خصوصاً ان اسرائيلً الى روما والفاتيكان لقابلة كيار است قت الاحت ماع (امس) المسؤولين فيهما، وأن سقوط بالتساكسيد ان اي اعسلان ارادة عملتة السلام والتعجيز الذي تفرضه الحكومة الاسرائيلية عليها، يفتحان البياب امام احتمالات عدة، وعندما يغيب

لالتزام القرار ٤٢٥ بيقى مشروطاً، واي انستحساب سسيكون على الحص يروي قصة محاولتين

🗆 بيروت – دالحياة،

 روى الرنيس الدكتور سليم الحص جانباً من محاولتين التتشار الجيش اللَّبناني في منطقة عمليات قوات الطوارئ الدولية في جنوب لبنان تمهيداً لتطبيق القرار الرقم ٤٢٥. وكان عاشهما عن كتب اثناء توليه رئاسة الحكومة في عهد رئيس الجمهورية الراحل الياس

لإرسال الجيش الى كوكبا وأرزون

وقال الرئيس الحص لعالحياة، أن داول محاولة كانت في تموز (يوليو) ١٩٧٨، يوم قررنا بعد اتصالات مع الولايات المتحدة الأمبركية وسورية والامم المتحدة وقيادة قوات الطوارئ في الجنوب، ارسال كتيبتين من الجيش اللبناني من طريق بلدة كوكبا الى بلدة تبنين، الا أن جيش الاحتلال الاسرائيلي حال دون متابعة الكتيبة الاولى طريقها وقصفها في عنف فور وصولها الى كوكباء. وإضاف إن والشعضير لإرسال الجيش اللبناني إلى الجنوب، عَبْن كُوكْتِيْ، استَغْرَق وقَدَا وحصائنا على دعم ومسائدة من سورية لهذه الخطوة، وناقشناها مع الرئيس حافظ الاسد في قمة اللانقية التي شاركت فيها الى جانب الرئيس سركيس ووزير الخارجية فؤاد بطرس. وأخذت القيادة السورية على عائقها تسهيل عبور الجيش اللبناني الى بلدة كوكبا ونفذت ما تعهدت لدى القوات الفلسطينية والحركة الوطنية اللبنانية، أد إضبهه. وأوضح أن «الحكومية ميهندت للخطوة أيضا بأتصالات مع الولايات المتحدة التي ابلغتنا بواسطة سفيرها ريتشارد باركر دعمها انتشار الجيش في سياق تطبيق القرار ٤٢٥، وكان يفترض بحسب الاتفاق، أن نرسل كتيبة ثانية فور وصول الكتيبة

وأكد الحص ان «اسرائيل بادرت بقصف الكتيبة الاولى ولم يكن امامنا سوى الاتصال بواشنطن لسؤالها عن دعمها لإرسال الجيش، وجامنا الجواب الاميركي بواسطة باركر ان بلاده مستعدة لنقل قوة لجيش بواسطة المروحيات الى نقطة التمركز في تبنين،

وكان جواب الحكومة اللبنانية بحسب الحص ونشكركم، وقال لـ الحياة، ولم ناخذ بالعرض الاميركي وقلنا لهم أن هدفنا من الدخول تأمين خطوط الاتصال مع قوة الجيش، وبالتالي لا نبغي وضعه في جزيرة فيستحيل التواصل معه،

وبالنسبة الى التجرية الثانية، قال الحص أن والفكرة بدأت عام ١٩٧٩ بناء على أقتراح الامم المتحدة وكانت تقضي بإرسال كتيبة من الجيش تتاقف من خمسمنة عسكري، على ان تسلك الطريق الساحلية الى بلدة ارزون، فاتصلنا بالقيادة السورية التي عادت وجددت دعمها وأخذت على عاتقها تأمين الطريق الساحلية التي تنتشر فيها قوات من الفلسطينيين ودالحركة الوطنية، ودجيش لبنان العربي،

وتابع «تلقينا اتصالات من واشنطن تستعجل أرسال الكتيبة الى أرزون وحضر الى بيروت موفدان اميركيان الاول من البعثة في الامم المتحدة والثاني من الخارجية وسالًا عن عدم الاسراع في أرسال الجيش الى أرزون، فكان جوابنا اننا نحضر القوة وستكون جاهزة في غضون ايامه. وأضاف أنه اثناء التحضيرات سأل الرئيس سركيس عن تركيبة الكتبية، وكان جوابه استناداً الى معلومات تلقاها من قائد الجيش العميد فيكتور خوري أن ٩٠٠ في المئة من عناصرها هم من السلمين، فقلت له ليس هكذا ببني الجيشِّ، ويجب أن يذهب بتركيبة متوازنة. فاستدعى العماد خوري وطلبنا منه أن يعيد النظر في تركيبة الكتيبة، ووافقنا على اقتراحه تعزيز السرية اللوجستية بمسيحيين، ثم توجهت الكتيبة عبر الساحل الى أرزون وإنا واكبتها شخصياً الى

وتابع «ما أن وصلت الكتيبة إلى أرزون حتى طلبت قيادة القوات الدولية أعادة العدد الفائض منها ليبقى في حدود الموده، وحين دخلت البلدة ويدات بالتمركز، قصفت قصفاً شديداً تزامن مع اعلان سعد العسكري،. وقال «استجيب طلبي وقتها خلافاً للمرات السابقة، أذّ كان الرئيس سركيس يعارض ذلك بنريعة ان اللبنانيين منقسمين على تصنيفه. ومن ثم صرف من الخدمة. وكان الهدف من أرسال كتبية الى أرزون تنفيذ خطة مرحلية تشمل السيطرة على طريق البياضة -شيحين، والتعاون مع الامم المتحدة للسيطرة على الناقورة مقر قيادة القنوات الدولية ومن ثم السيطرة على منطقة سميت من خلال المراسلات، بالجيب السيعي، كخطوة نحو تنفيذ القرار ٤٢٥،

■ في الإولى والنصف فـجـر ١٥ اذار (مسارس) العسام ١٩٧٨ احتتاحت استرائيل الأراضي اللُّـنانسة على طول الحسود، في اضخم هجوم عسكري ضد لبنان بعد حرب تشرين الاول (اوكتوبر) ١٩٧٣، في حين اعتبرت اسرائيل ان العملية التطهير الصدود اللبنانية واجتثاث قواعد دالارهابين،

🗖 بيروت، بمشق – دالحياة،

أعلن رئيس الحكومة اللبنانية رفيق الحريري،

قبيل لقائه الرئيس السوري حافظ الأسد، وبعد

مشياورات اجراها في دمشق مع كبار المسؤولين

السوريين أن لبنان غير معنى بأي الترامات أمنية وغير أمنية حيال أسرائيل، معتبراً أن «تنفيذ القرار

الرقم ٢٥٤ُ يجب ان يتم من دون قسيد او شسرط وبلا

واجتمع الحريري مع الرئيس الاسد في الاولى الا

يعناً بعد الظهر، في اطار تكثيف المساورات

اللب نانية – السورية في ضوء اعلان اسرائيل قبول

القرار ٢٥٥ بشروط التفاوض على «ترتيبات امنية

اتياً من السعودية فاجتمع مساء الثلثاء مع نائب

. الرئيس السوري عبدالحليم خدام ورئيسي مجلسي

الشعب والوزراء عبدالقائر فنورة ومحمود الزعبي

ووزير الضارجية فاروق الشرع. ثم اجتمع صباح

امس مع خدام في حضور وزير الاعلام اللبناني

وكان الحريري وصل الى دمشق ليل اول من امس

وكسان العدوان الاسترائيلي حصل على ثلاثة محاور: القطاع الغربي حيث دخلت القوات الاسرائيلية من منطقة رأس الناقورة وتقدمت في انجاه شمع - بيـوت آل عليـان - البـيـاضـة، القطاع الإوسط في اتجاه بنت جبيل، القطاع الشرقي نحو إبل السقي ومن كفرشوبا نتحو رأشيا الفِحْار، وشمل العدوان أو ما سَمَى استرائيليناً بتعملينة الليطاني، مناطق جنوب نهـر الليطاني وصولاً الى بلدات قانا والبازورية والعباسية والغنبورية وجسسر الضربلى وبلدات شبيعا وكضرشوبا في

منطقة العرقوب.

الاجتياح، في ١٩ اذار (مارس) اصدر مجلس الامن الدولي قراراً حمل الرقم ٤٢٥ ونصَّ على الآتي: ١- يدعسو الى احستسرام صسارم استلامته الآراضي اللبنانية وسيادة لبنأن وأست قالله السياسي ضمن حدوده المعترف بها دولياً، ٢- يدعو اسرائيل الى أن توقف فوراً عملها العسكري ضد سلامة الاراضى اللبنانية وتسحب على التو قواتها من كل الإراضي اللبنانية، ٣- بقرر، في ضُوء طُّلْبِ الْحِكُومَةِ اللَّبِنَانِيَّةُ، انَّ ينشيء فورأ تحت سلطته قوة موقنة تابعة للامم المتحدة خاصة مجنوب لبنان وغايتها التأكد من انسحاب القوات الاسرائيلية واعادة السلام والأمن الدولدين ومساعدة حكومة لبنان على ضمان استعادة سلطتها الفعلية في المنطقة، على ان تتألّف القوة من عناصر تابعة للدول الاعضاء

في الامم المتحدة.

وبعد خصسة ايام على

وكان صدر القرار بغالبية ١٢ سوتاً وامستناع دولتين عن حسويت همسا آلاتحساد السوفياتي وتشيكوسلوفاكيا بحرجة أنه لا يتنضمن ادانة لاسرائيل وتغييب الصين عن مراتين وصيحت المندوب المدروب الاسرائيلي في حينه اعتراضه على القرار بصفته وغير كاف، وقال دان أي انسحاب في الوقت الحاضر سيؤدي الى فوضى في المنطقة، وأصبرُ على دان لبنان واسرائيل تستطيعان أن تتوصلا وحدهما معا الى اتفاق من دون تُنخل الأخرين، واذنص القرار ٤٢٥ على ان يقسدُم الامين العسام للامم المتحدة كورت فالدهايم الى مجلس الأمن تقريراً خلال ٢٤ ساعة في ما يتعلق بتطبيق القرار فان المجلس وبعد استماعه الى تقريرِم أصدر القرار الرقم ٤٣٦ ونصّ على تشكيل القــوة

واسرائيل رفضت الانسحاب "خوفاً من فوضي ' <u>بتشـجـيع سـوري وترحـي</u>ب الدولية ومهامها وتفاصيل فلسطيني، بهدف واعادة الشرعية لوح ستية احرى، وبين بنوده الى النطَّقة ويسطسيادة النولة البند الثامن الذي نصَّ على الأنِّي: عليها وترسيخ القواعد الامنية بهدف تسهيل مهمة القوة وحلُ قضية الضِّياط الْحدودين، خصوصاً في ما يتعلق باجراءات وكانت خطة الانتشار تقضى التعجيل في انسحاب القوات عشية عيد الجيش(في اول أب ر الاسرائيلية وما يرتبط بها قد اغسطس) بالتصركر في تبنين الى يكون من الضــروري وضع حسانب القسوات الدوليسة ترتب بات مع اسرائيل ولبنان والحاصباني وصور، وفي ما بعد كتدبير اولى لتطبيق قرار مجلس عَـدلت الخُطَّةُ للتَــمــركـــرْ في

١٩٧٨: "الجدار الطيب" انتقل من الحدود الى كوكبا

زاردمشق واجتمع مع خدام

الحريري: الإنسحاب بلاشروط

ولسنا معنيين بالتزامات أمنية

الأمن. ومن المفترض أن يسدى الطرفان تعاوناً كاملاً مع القوات التولية في هذا الخصوص. تبع اصدار القرآرين قسة اسرائبلية - أميركية في ٢١ أذار (مارس) في واشنطن بين مناحيم بيغن وجيمي كارتر وتزامنت مع اعلان اسرائيل وقف اطلاق النار في الجنوب من طرف واحسده وقولها أن طلائع الامم المتحدة

وأرفقت اسرائيل اعلان وقف اطلاق النار بتسريبات عن شروط مرافقة منها انشاء منطقتين في الجنوب، ومنطقة عازلة، تسبطر عليها القوات الدولية ومنطقة سلام، بين حدود لبنان الدولية ومنطقة القوات الدولية يكون لها فيها حرية الدخول والاتصال مالسكان. وتحدثت عن قيام جيش محلى وحماية فئة من اللبنانيين

ستدخل جنوب لبنان من طريق

من فئة آخري. وبرزت في حينه قيض مجموعة من ضباط الحبش اللبناني متعاونة مع اسرائيل، وظهرت وللمرة الاولى الاسلاك الشائكة وينيت تحصينات، وعلى رغم بخول طلائع القوات الدولية صُور والناقورة، اكتفت اسرائيل بِحَفِّضٌ عبيد قواتها في الجنوبُ. وفي الضامس من نيسسان (ابريل) بدات المحسسانشات في بيروت بين قيادة القوات الدولية والجيش اللبناني لوضع تصور لنخبول قبوات الأمن والجبيش اللبناني المنطقة المحتلة لتسلم المختافس الاستاسيينة في بعض القبرى، حستى قبل تحقيق الانستاب الاسترائيلي، وفي ٣٠ تموز (يوليو) اتفق على ارسسال أولٌ قُلُاقِلَة للجسيش اللبناني

وأرفقت اسرائيل موقفها هذا بشروط جسيدة أبرزها الغاء ت عاء الضيباط (المتحاوث) معها) ومنع تمركز الجيش في مرجعيون. وأطلق الرائد حداد فيّ حينه موقفاً موازياً أعلن فيه انه سيمنع الجيش من العبور الى المنطقة المحتلة. وراح بيترُّ الدولة اللبنانية قصفأ وقتلأ وتنميرأ لنفع رواتب المسمسوعسة التي اعتبرتها الدولة متصردة على أوامر قيانتها.

الغندورية على ان يتسرامن

الانتشار مع توجه الرائدين سعد

حداد وسامي الشدياق (المتعاونين

مع اســرائيل الى وزارة النفــاع

لوضع نفسيهما في تصرف وزير

الدفاع، والا اعتبرا متمردين على

وترافق منع بخول الجيش

المنطقة المحتلة مع تصعيد أمنى

على خطوط التـمـّاس في بيـروتّ

في حينه، وفيما اتهم لبنان

وسورية اسرائيل بعرقلة بخول

الجيش اللبناني، أعلنت اسرائيل

أن دخوله الجنوب ديخلق وضعاً

المسيحيين هذاك وان على النول

الغسربيسة التسخل لأنقسأذ

المسيحيين،

حيدا يشكل خطراً على

الاوامر وأعلنت ملاحقتهما.

ر به المار و المار المار و المار المار و المار المار و المار

ومع انتقال دالجدار الطيب من الحدود الى كموكسا، عالت اســرائيل واجـــــاحتُ لبنان في العام ١٩٨٧ وصولاً للى العاصمة ودين انسحبت في العام

١٩٨٥ وسُبَعت الشيريط الحدودي ليشمل مناطق جرين وحاصب والريحان وقسم من البقاع الغربي ليدخل لبنان في دواصة لم تنت فصولاً منذ عشرين سنة.

اسرائيل تتهم "حزب الله" بعبوة كوكبا فارس ونجلاه حسين وعلي، وعباس على حمود

■ القدس المحتلة - أفب. - بيروت - والحياقه - انهم ناطق عسكري اسرائيلي امس دحرب الله، يتفجير عبوة ناسفة ليل اول من امس على طريق بلدة كوكبا، ادى الى مقتل سبعة اشخاص لبنانيين، قضى اثنان منهم امس متاثرين بجروحهما، كانوا في سيارة دبيك أب، وقال أن اسرائيل تقدمت بشكوى الى لجنة مراقبة وقف اطلاق النار المنتقة

من تفاهم نيسان (ابريل). وافادت وكالة دفرانس برس، ان القتلى عمال كانوا يدعمون موقعا قرب موقع لنجيش لبنان الجنوبي، الموالي لإسرائيل، وهم عباس عبدالله

وحسين قاسم شيت، وحسن عباس فارس ووالله عباس. وجميعهم من بلدة كفركلا الحدودية المحتلة. على صعيد آخر، نقنت طائرات حربية اسرائيلية امس غارات وهمية مكثفة في أجواء النبطية وإقليم التفاح. وكانت القوات الاسرَّائيليَّة قصفتُ ليلَّ اولُّ من امس اطراف النبطية القوقا، فأصيب منزل الرائد في الجيش اللبناني يوسف حماني واحترق عن

ومن المقرر ان يتقدم لبنان بشكوى الى لجنة المراقبة لاستهداف اسرائيل مناطق سكنية.



بري: الطائفية

لاتلغى ىتشكىل ھىئة

طالب من أبوظبي بقمة تقسم على عدم التعامل مع اسرائيل قبل انسحابها

الهراوي: نرفض التوطين ونطالب العرب بزيادة قروضهم

وكنت بين الحاضرين. وتساطنا جميعاً لماذا لا يكور

هَنَاكَ وَفَاقَ عَرِبِي شَنَامَلُ يَتَضَمَنَ أَمَا عَوَدَةَ الجَقَوْقِ

العربية بأكطها وإما مقاطعة استرائيل التي لبعض

النول العربية علاقة بها، وهذا ما تم التوافِّق عليه.

وتسباطت اصام السفراء (انش) هل توصيلنا بالفعل

الى هذا الحقَّ؟ لا نريد مؤتمراتُ اقتصادية تعقد في

اي دولة عربية بمشاركة اسرائيل، ولا ان تكون هناكً

عربية محتلة وحقوق الشعب الفلسطيني مهدورة في

الغلسطيندين عليه. حتى هذه الساعة هل رفض لبنان

حضور قمة تأخذ في الاعتبار هذه الامور؟ العالم كله

اليوم يحكم بأمرين الإعلام والمال. الاعلام في العالم

هو في يد الاسرائيلي والمال بكثرته السياحقة عربي

لكنه يدار من الاسرائيليين. فعندما تصبيح الدولّ

العربية اسينة على ثروتها تكون هي القوة الثالثة

الضاربة في العالم ويرجوها اي طالب للمال ليأخذ

منها بعض القروض، وطالب سِعْقد قمَّة عربية وقسم

اليمين على عدم التعامل مع اسرائيل قبل انسحابها

من كُلُّ الإراضَى العبرينية المحتلة وإعطاء الشبعب

وفي السادسة مساءً، بشن الرئيس الهراوي مبنى

السنُّفأَرة اللبنانيـة الجـديد في أبو ظبي، الذِّي كـان

وضَّع له حجر الأساس عام ١٩٩٣. وقتُمُ الشَّبِيخُ زايد

قَطعيَّة الأرض حيث بنيت السفارة التي ساهم في

احمد العويس، والقى الهراوي كلمة شدّد فيها علىّ

والعزم على تجاوز آثار الصرب اللبنانية. واضافً

معلى رغم الأعباء سيبقى اقتصادنا حرأ ولاضوف

مبوقع كنتم، كبونوا للبنان. فبكم ويناستبالكم في بيار الآنتشار يكبر وطنكم، فنحن حيث ما نحلّ وأينماً

تعمل نستهم في الإعمار والإنماء وهذا ما ريَّده الشبيخ

زايد. ولذا في كل رحاب مستسف وقون يعست رُونَ

بلبنانيتهم، ودعاهم الى دردُ الجسيلَ، الى دولة

الإمارات واحترام قوانينها. وشيد على العمل من

اجل تضامن عربي وتحقيق العدل والسلام والنود

وكان الهراوي اجرى ليل اول من امس محادثات

مع رئيس الإمارات العربية المتحدة الشبيخ زاند بن

سلطان ال نهيان. ونقلت وكالة انباء الأسارات عن

مصدر رسمي «ان الرئيسين ناقشا الوضع في منطقة

الخليج وكثلك الصعوبات الني تواجه عملية السلام

وضرورة بنل كل الجهود التحقيق تقدم طموس في

عملية السلام، وأضاف أن الشبيخ زايد «أكنا حقَّ

لبنانٌ في تحرير أرضه من الاحسَ لَأَلُ الاسرائيليّ

وخّاطت اقراد الجّالية اللبنانية بالقول من أي

عليه وعلى عملتنا الوطنية،. -

عن الكرامة العربية،.

بموجب قرار مجلس الأمن ٢٥٠٠.

وحضر الاحتفال وربر الماء والكهرباء الإساراتي

الفلسطيني حقهء.

🗖 بيروت - دالحيات،

ver 🛊 😘

والحدود الركز

قوما من عوض

A Francisco Committee Comm

= طالب رئيس الجنسه ورية اللينانية الساس الهراوي وبعقد قصة عربية وقسم البعين على عدم السَّعَامَلُ مع السرائيل قَعَلَ انسَدَابِهَا مَن الأَراضي العربية المحتلة كافية وإعطاء الشبعب الفلسطيني

وأصل الهراوي زيارته لدولة الإصارات العربية المتحدة، وبعد محابثات لجراها ليل اول من امس مع رئيسها الشيخ زايد بن سلطان ال نهيان، التقى امس السفراء العرب المعتصدين في الإسارات، يتقدمهم عصيد السلك الديبلوماسي الغربي سفير فلسطين خالد ملك الذي رحب بالرئيس اللبناني متنيا على «أدائه العيز» في الحكم. وشكر الهراويّ للسقير ملك عاطفته وللشبيخ زايد استضبافته له وللوقد الرافق، وركز في حديثة مع السفراء على الوضع في جنوب لبنان في ضوء استصرار الاعتداءات الآسرُائيليةُ، مشيداً على «صبعود الشبعب اللبناني، وتجنزه في

ثم عقد الهراوي مؤتمراً صحافياً نفى فيه ما تردد عن إحجام مستثمرين عرب عن الاستثمار في لبنان، عاريا نلك الى خلافات بين بعضهم وشركاء لهم لبنانيين، مكرراً الدعوة الى الاستثمار في لبنان حيث

وأمل أن تزيد الدول العربية من قروضها الطويلة الأجل الى لبنان، بفوائد قليلة، ليتمكَّنْ من متابِّعة انجازها عدد من أبناء الجالية اللبدانية في الإمارات. عملية البناء والإعمار، موضحاً أنَّ الاحتياح العراقي للكويت عبام ١٩٩٠ عطَّل منا اتفق علينه في الطائف لجهة تقديم بليوني دولار البه لهذا الهدف. وحدة اللبنانيين وبقاء لبنان منارة لكل نهضة عربية

وعن مصير اللَّاجِئِين الفلسطينيين في لبنان، كرر الهراوي رفض توطينهم فيه مؤكَّداً «أَلْاسْتَعدادُ لتقديم العون البهم حتى يتم التوصل الىحل لشكلتهم وإنشاء تولتهم المستقلة، وأضاف أنحن ضد توطين الفلسطينيين في لبنان لانه لا يتسع لهم وهناك اكثر من ١٦ مليون شخص متحدرين من اصل لبناني في الخارج في حين لا تزيد مساحة لبنان عن ١٠٤٠٠ كَيلومتر تربع. نحن ساعدنا اضوائنا الفلسطينيين ومبأ زلنا على استبعداد لمساعدتهم وتتعنى بن كل قلبنا أن يعيشوا حياة كريمة في وطنهم والدول العربية الأخرى ولكن ليس في لبنان، واشار الَّي احتلال ايران ثلاث جزَّر تطَّالِب بها بولة الإمارات. وقال انه اثار القضية مع الشيخ زايد. وأضافُ أذا لم تحل بالطرق السلمية المعروقة بين

دول الخليج وإبران، قد تحتكم الإمارات الى محكمة لاهاى الدولية. أنا شخصياً لا أريد أن يكون أي شبر من الاراضي العربية محتلاً من أي دولة كانت، وسئل كيف يعكن رسم مسورة للخارطة السياسية العربية ولماذا لا تعقد قمة عربية٬ اجاب ومنذ مدة عقدت قمة في القاهرة بناء على اتفاق

ثلاثي بين سورية والمملكة العربية السعودية ومصر،

🛭 بيروت - والحياده

■ رأى رئيس المجلس النيابي اللبناني نبيه بري ان الطائفيَّةُ لَا تلغى بمجرد تسكيل الهسشة الوطنية اللغائها. ونقل نواب عنه التعقسود ادس في اطار القساء الاربعماء؛ وعلى رغم أن مسسالة الغَاء الطائفية قد تحتاج الى ما بِينَ ٣٠ او ٤٠ سنة فـــــَن اللهم تهيئة الاصواء اللازمة لذلك دوِّل غَـربيةً تَتَعَـاطي مع استرائيل وما زالت ارض الدَّاحْل، ولو كسانُ هَنَاكِ اتَّفْسَاقِ اوسَلُو الذَّيُّ الومِّ

وبالتالى فإن تشكيل الهيشة

اجرائهاء. وشيّد على •افعية هذه الانتخابات كونها ضرورية لإنماء القرى والمناطق، موضحاً ،اننا مصممون على اجرائها ايا كانت

وضعها لائق وتحفظ كرامة الوقوف

طبارة تفقد نظارة قصر العدل: سجن وزارة الدفاع مثل غيره

🗀 بيروت - والحياقه

📰 تفقد وزير العدل اللبناني بهدج طبارة أمس نظارة قصر العمل في بيروت التي يعمل على تأهيل سَائر احِـرَائهُـا، وراقـقـه النائب العام التمييزي القاضي عدنان عضوم والنائد العام الاستئنافي القاضي عبد الله

وضعلانق

وتبين لطبارة ان النظارة باتت مزوُدة كل الشروط المطلوبة. وقال ان وضعها لائق يحافظ فيها على كسراسة الإنسسان الذي يوقف، وأضباف دان وزارة العنل تعمل على تحسين اماكن التوقيف على رغم انها لا تزال تابعة لوزارة الداخلية، لأنها لا يمكنها

وأكبد السبعي الي «تقل ادارة الناسيات،

ونفي أن يكون رئيس مجلس، القضناء الأعلى منسر حسن تقدم

التغاضي عن اوضاعهاء ً

السحون إلى ورارة العنل، وقال دان تقريراً رفعه القاضى عضوم عن سجن روسية بيّن أنّ وضعه ليس كما صور للناس في بعض

وعن وضع الجسم القضبائي قَـالَ طَبِـارة وَانْ فِــجِلْسِ الوزراءُ ســيــدرس غــداً سلسلة الرتبِ والروائب للقضاة، تجصيناً لاوصاعهم. وأعلن ان سجن وزارة الدفاع

الوطئنة لإلغاء الطائفية لإيعني

والانتخابات البلدية والاختيارية

حساصلة على رغم كل الاقساويل

والشكوك التي تثار حيال عدم

الظروف، حــتى لو حـــثت هرة

وكسيرر رئيس المجلس ان

حكماً الغاعماء.

مثل سائر السجون، ليس امرة مخفياً عن الناس، أملاً أن تتسنى لهُ ﴿فُرِصِهُ للإطلاعِ على اوضاع كل السجون اينما وجدت في لبنانه. وأكد عضوم هذا الكلام مشتدرا الى ان ولا مانع يحول بون زيارة

سجن الوزارة وهو منظم ونظيف، وتتوافر فيه المواصفات الموجودة في سائر السجون اللبنانية، تخلية موقوفين

الى نلك، وافق قاضى التحقيق العدلي في قبضيه احداث عين بورضأي (بعلبك) القاضي جورج غنطوس على تخليسة أربعسة موقوفين بكفالة صئتى الف ليرة عن كل منهم وهم عبد آلله حسين ومحمد حسين ومحمد الجوهري و أحمد العفي . ورد طلبات تخلية خمسة عشر

موقوفا بعد موافقة القاضي

خلال استجوابه في دعوى اغتيال كرامي خرازي غادر بيروت بعدزيارةقانا

□ بيروت - «الحياة»

■ أكد وزير الخارجيسة

حسأب اسسرائيل يقسرره

الإيرانية كمال خرازي أن «مصير

المقاومة في جنوب لبنان في حال

اللبنانيون، معتبراً أنَّ السرائيل

تبحث دائماً عن ذريعة من اجل

هيمنتها واستمرار احتلالها

لجنوب لبنان وليس لديها اي

صدقية ومشروعها مشروع

خدعة،. كلام خراري جاء في حتام

زيارته الرسسسيسة للبنان التي

ستمرت ثلاثة ايام، وأحرى

خلالها مصابثات مع كسار

المساؤولين اللبنانيين، تناولت

تطورات المنطقية والعسلاقيات

وقبل المغادرة، زار خرازي

بدافن شهداء مجزرة قانًا. وقال ان

استرائيل تستعى الى تغيير جغرافية المنطقة، واعتبر أن

انسحابها من دون شروط هو

موم انتسطسار للبنان ونجساح

للمُقَاوِمة في طرّد المُحتَلُّ، وأشارٌ

الى عدم الترامها القرارات

التولية وغياب الحس والمسؤولية

والشاعر، وأن ما تفهمه هو لغة

المقاومة والصمودء. وقال «المهم

الحفاظ على الوحدة الوطنية بين

وفي مطار بيسروت، سسئل

خرازي عن مستقبل حرزب الله،

في حال تم الانسحاب الاسرائيلى

من جنوب لبنان، اجساب دنحن كبولة تقيم عالاقاتنا مع الدولة

اللبنانية ونسعى الى تعريرها

اكثر فأكثر. اما بالنسبة الي

الطوائف والإحزاب في المجتمع

اللبناني فهذا شأن لبناني،. وسئل

عن مصير اربعة بيبلوماسيين

ايرانيين خطفوا في لبنان، قال

وانها تشير الى انهم في اسرائيل،

ومسؤوليتها أن تعيدهم الينا،

ومسؤولية المحافل الدولية أن

تتحرك لمعرفة مصيرهم». وأكد ان

«هذاك اتصالات على مستوى الامم

المتحدة ونحن نسعى الى تفعيلها

لإطلاقهم، وسئل: هل لدى طهران

نسة لاقاسة حلف مع سسورية

التركي في المنطقة؛ اجاب أن

«التحالَفُ التركي – الاسرائيلي

وضع امن المنطقة في خطر وأوجد

القلق في بلدانها».

لمواحبهية الحلف الإسترائيلي

كل الطوائف اللبنانية.

متهم ينفي علاقة الحايك بـ"القوات اللبنانية"

🛘 بيروت - مالك القعقور

■ تابع المجلس العدلي اللبناني برئاسة القاضي منير حنين النظر في قضية أغتيال الرئيس رشيد كرّامي العام ١٩٨٧، والتي يُحاكم فيها قائِّد «القَّوات الَّلِينَانِية، المحظورة النكتُّور سمير جعجع والعميد خليل مطر والرائد الاحتياطي كيتل الحايك والرقيب كميل الرآمي والعنصرين في «القوات» انطوان الشدياق وعزيزٌ صالّحٌ. وتمثّلتُ النَّبِأَبِة العامَّةُ بالمدعى العام العدلي القاضي عدنان عضوم. ويعد تشكيل الخصومة في حُضورٌ كل المتهمين، استؤنَّف استجوابُ الرَّامي في شأن القاء عبوة على ضريح الرئيس كرامي قسبل ثلاثة ايام من نكرى اربعينه في طرابلس، يتكليف من الحابك

وعن المُتَفَجّرات التي آلقيت على الضريح أجاب وأحضرها كيتل وناجى خوري (الذي تربد ان القوات خطفته) ولا أعرف هل اشترياها أو عثرا عَلِيها». ووجَّه السؤال الى الحايك فقال «حصلت عليها مردّين منَّ ناجي خوري وفي بعض الاحتيان كنا ندهم متصال تجار الأسلحة ونستُولي على المتَّفجرات. وكان خوري يقبض ثمنها احباناً واحياناً لا. ومرة اشتريت ديناميت من سن الفيل من تاجر اسمه ابو اسعده

ثم سئل الرامي عن خوفه من نكر اسم اللواء غازي كنعان علناً (في رسالة وجهها الىّ المجلس العدلي قال فيهًا انَّ الهدفّ مَّن القاء المتفجّرةُّ أَخَافَتَه)، أجاب «الحُوف لمصلحتّى ولمصلحة عائلتي وليس صُدّي. ولا شيء بيني وبين اللواء كنعان وهو جيد معي،. وعن تضليل التحقيق واخْفاء الحقيقة قال «أجبرت على الاعتراف و القوات، لم تفعلها». وعن علاقته باسرائيل قال «نهبت الى الجنوب وفي منزل سمير ابو عزي كان هناك صَبايط اسرائيلي فقط، وعن تعامله مع اسرائيل اكثر من عشر سنوات من خلال جهاز أمن «القوات» قال «عملت معه عام ١٩٨٢ ايام بشير الجميل، وتوقفت أواخر العام ١٩٨٤ عندما عدت من رحلة،.

ثُم أبرز المدعى العام حكماً صادراً عن المحكمة العسكرية في حق الرامي بتهمة التعامل مع اسرائيل ومجاولة اغتبال اللواء كنعان. وعن تقاضيه مبلغ ١٣٠٠ دولار اميركي من المخابرات الاسرائيلية، اجاب وعندما كنت موقّوفا في سورية جاء ابو عزي الى منزلي وعرض على زوجتي أموالاً فرفضتها لانها لا تعرفه ولا تعرّف نياته، وأضاف المخلوني في متاشات لم اعرف كيف أخرج منها،. وعن عدم ورود اسم «القوات» في افادة عبد الحميد احمد (المنهم الثاني بالعبوة)، أجاب عكنت أقرب ألى كيتل من عبد الحميد. واذا حشروني فسيحصلون على نتبجة أما عبد الحميد فلاء وعن اعترافه قال «اعترفت بملء ارادتي لانتي اعترفت بهذا في سورية وهم أمسكوا بي ليصلوا الى سمي جعجع. النيابة العامة تجبرني كل مرة على أشياً ع.. ، واكد «ان لا علاقة للحايك بالقوات، ونفى أن يكون أطلعه على علاقته باسرائيل ولأن الفكرة لم تختمر في رأسي اذ عدت من الجنوب في ٢٣ نيسان (أبريل) ١٩٨٨ واعتقلتني القوات السورية في ٣٠ صه.، وسال عضوم للتهم الرامى: هل اتصلَّت بك «القوات، بعد ألعام ١٨٤ أجاب «احتاجوا اليّ عنَّدماً كنت بركياً في زحلة وعندما عدت زال السبب، وكشف انه مكان من انصار الوزير ايلّي حبيقة الموجودين في زحلة. وعن المحكمة التي قاضته في سوريةٍ، قال «هناك توقيف عرفي لَلعناهضين لسياسة النظامُ وأنا أوقفت عرفاً مع مسيحيين وقواتيين وسنة من محركة التوحيد الإسلامي،. وعن سبب محاكمة الحايك في سورية خصوصاً انه والرامي متبهمانَّ بالتهمة تفسيها، أجاب الإخيَّر اهذا ما يعرفه السوريونَّءُ واضاف أنه لم ير عبد الحميد احمد في السجن في سورية وإنه خرج قبله. ثم دار نقاش بين محامي النفاع وآلادعاء والنيّابة العامة على ان المحاكمة تدور على مسالتي العلاقة باسرائيل ومحاولة اغتيال اللواء غازي كنعان من دون الدخولَ في قضية كرامي.

الأناف المنافية المعالمة المعالمة المنافقة المنا

أكبر السيبارات في العبالم لم يكن هدفنها ...



إن BMW الفئة الخامسة خير من يعبر بدقة عن مفهوم BMW لسيارة القفة. إنها الأفضل بخصائصها التكذولوجية وأدائها الرائع، ومستوى رفاهيتها الكامنة في تصميمها الديناميكي، وأبعاد مقاساتها الحديثة والعملية. ولهذا اختيرت

الفئة الخامسة أفضل سيارة في العالم لفئتها في مختلف الاستطلاعات واختبارات السلامة. أوليس هدفك أنت أيضًا اختيار الأفضل؟ تفضل بترتيب قيادة تجريبية الآن.

محيى الدين الشريف في الاطار واثنان من اقاريه بيكيانه. (رويترز، ١ ب)

ثلاحقه اسرائيل منذعامين بتهمة التخطيط لعمليات انتحارية

حماس تهدد بالردعلى اغتيال

أحدقادة "كتائب القسام"

مصنة رام الله.

اتصال هاتفي بين مبارك وكلينتون بشأن عملية السلام

الفلسطينيون معقمة مصغرة والسوريون يريدونها ثلاثية

علمت «الحياة» أن اتصالاً هاتفسيسا جسرى بين الرئيسسين الاصبركي بل كلينتون والمصرى حسنى سبسارك تناول تقويم الوضع في ضبوء عدم أحبراز أي تقدم على صبعيد عملية السلام. خصوصا على السار الفلسطيني وبعث وزير الضارجينة السيبد عمرو مؤسى رسالة ألى نظيرته الاميركية مابلين اولبرايت سلمها الى السفير الآسيركي في القاهرة تشارلز كبيرتزر خيلال لقائهها عاء امس. في حين ابلغت اسسرائيل صحسر تسرار مسجلس الوزراء الاسرائيلي المصغر تنفيذ قرار مجلس الامن ٢٥٤ خلال لقاء مساعد وزبر الضارجية لشؤون الشرق الاوسط السقير سيد ابو زيد. سنفيس استرائيل في القناهرة

في الوقت نفست بدا وجنود تساين في وجنهات النظر حول طبيعة ألقمة العربية، وأوضح متصيدر دييلومناسي متصبري ل والمساقة مناك أتصاه يرى الاكتفاء بعقد قمة ثلاثية مصرية سعودية - سورية، وبالطبع ستغيب عثها الطرف الفلسطية صاحب اكشر الملفات سخونةً. الغلسطينيسون يعتسبرون هذا الاتجاه غير منطقي، والاتصالات التي بُذلت تَمت على أساس عقد قمة عربية تصغرة با دانت هناك صعوبة في عقد قمة شاملة لايحاد اقصمي قدر ممكن من الدعم العربي لمواقف الاطراف المفساوضية فم عملية السلام، وقال: •التكليفاتُ والجهود التي بذلها الامين العام للجامعة العربية الدكتور عصمت

عبدالمجيد طوال الاسابيع الماضية

كانت للبحث في الإعداد والتحضير لعقد قمة مصنغرة (..) اطرافها وعبدالمجيد يشارك فيها يدعوة بن مضيف القمة. وأكد: وهنأك اتصبالات على مستوى عال لاستطلاع الرأي في

صوء وجود اتجاهين (سوري

وفلسطيني) والامر يحسمه القادة العرب للحفاظ على وحدة الموقف العربي وتماسكه في هذه المرحلة وأفاد مصدر فلسطيني مرافق للرئيس باسر عرفات أمس في زيارته لمصرك «الحسياة، بأنّ

أسس وأحكام اوسلوء.

الجامعة العرببة الأدارة الإمبركية

بنزع قنفازاتها الحسريرية في

التحامل مع استرائيل، وقيالُ

الدكشور عصمت عبدالمجيد إن

والولايات المتحدة مطالعة الأن

بدور أكثر فاعلية لإعادة ععلية

السسلام في الشسرق الاوسط الى

مسارها الصحيح وعدم الاكتفاء

بندور الشصيح أو الشلويسج

والحبساقة والإدارة الاستسركينة

واخستاف في تحسيريح الى

بالانسماب من عملية السلام،.

ـــون نكك طالعت

الفلسطينيين امتسسكون بعقد القسة المصغرة سواء في ايار (سابو) او في حـربران (يونيـو)، ورای مسراقسسون از الطرف

بالدعم وقنضيته هي العربية الأولى، وكسذك على الصعبيد الاسلامي بالنسبة الى قضية القدس، ويرى انه كلماً توسعت تباعدة القمة كلما كان نلك دعمأ اكسس لهم وعليسه طرح الجمائب الفلسطيني توسيع القاعدة لتضم القمة المصغرة دولة الامارات الى نلك، ابلغ موسى اولبرايت

الفلسطيني يعشبر نفسه الأولى

الغضب العربي من سياسات نتائيامو وحذر من تداعيات فشل الجهود الأميركية لإنقاذ عملية

وعن متصاولات استرائيل اقتاع واشنطن عدم طرح اية مبادرة في الى ان الجامعة تساند والموقف هذا التوقيت بشكل رسمي قال المصدر الديبلوماسي المصري: •إن اللبناني الرافض لإجسراء أية مسحسانثات مع الاسسرائطيان كاذُ من الرئيس بيل كلينتَّون بخصوص هذه الترتيبات وأكد أن ووزيرة خارجيته مائلين اولبرايت اكد خيلال الاتصبالات التي نفت اسسرائيل اذا كسانت جسادة في الإنسحاب فعليها تنفيذ القرارء. اخيرا استمرار التحرك الاميركي

مبارك التقى عرفات

عريقات لـ"الحياة": اظهرنا مرونة كافية لكن اسرائيل مصممة على تدمير عملية السلام

🗇 شرم الشبيخ ~ جيهان الحسيني

أفياد استطلاع للرأي نشير أيس

الاسترائيليين اليسهسود تدعم

رفض استراثيل للمتقشردات

ألاميركية بشان انسحاب اضافى

بنسبَّةً ١٣ فيَّ المئة في الضغَّةُ

وأوضح الاستطلاع الذي قام

ب معهد غالوب ان ٤٨ في المشة

يدعبصون مبوقف رئيس الوزراء

بنيامين نتانياهو الذي يؤكد ان

مجهزطبقا

للمواصفات الدوليسة

على شريط (REEL) واحد

الأسعار: ٧٥٠ دولارا أميركياً

للعام الواحد

AL-HAYAT

EXT:2081

KENSINGTON CENTRE

66 HAMMERSMITH RD.

LONDON W14 8YT

TEL: 0171-602 99 88

FAX: 0171 602 49 63

للمزيد من المعلومات الإتصال ب:

كلشهر

من الذين شسملهم الاس

🗷 عقد الرئيسان المصري حسني مبارك والفلسطيني ياسس عرفات جلستي محاتثات امس في شرم الشيخ، اقتصرت الاولى عليتهما وكانت الثانية موسعة ضمت اعضاء وفيدي الطرفين تناولت أخير تطورات الوضع في الشمرق الاوسط ونشائج جلولة المنسق الاميلركي لعملينة السلام بنيس روس والتصبورات المستقبلية للوضع في المنطقة في ضوء المازق الذي تعر فيه عملية السلام حالياً. المصادنات وانتهت الى نقويم سلبي لجولة روسه. وأتهم الجانبان المصرى والفلسطيني حكومة اسرائيل _ «افشال مهمة روس». واكد أن الرئيس عرفات «حرص

القدرة سفير فلسطين في القاهرة والسيد مروان كنفاني المستشار الاعلامي للرئيس عرفات ونبيل ابو ربينة السنشار الاعلامي للرئيس عرفات. غالبية ضئيلة من الاسرائيليين تدعم رفض نتانياهو المقترحات الاميركية

على التعاطي بايجابية مع الافكار الاميركية - برغم

تحفظات - حتى لا يُتهم بأنه وراء إفشال مهمة روس، ومن

جانبه قال الدكتور صائب عريقات له والحياة،: ونحن لا

نريد ان نتحمل مسؤولية الفشل وأظهرنا مرونة كافية لكن

الاسرائيليين مصمعون على تدمير عملية السلام، وحضر

المحادثات الموسعة من الجانب المصري الدكتور كمال

الجنزوري رئيس الوزراء والسيد عسرو موسى وزير

الخارجية والدكتور اسامة الباز مستشار الرئيس للشؤون

السياسية، ومن الجانب الفلسطيني النكتور صائب

سوقف نتانياهو سيؤدي، مصّالح أسرائيل. واعتبر ٤٣ في المئة في المقابل بالنتيجة، الى اتفاق سلام مع انه كَانَ عَلَى نَسَأَنياهُو أَن يَقَبِلُ المقشركات التي كملها الموفد الاميركي دنيس روس. وكان روس عاد ليل الاثنين الى الولايات المتحدة يعيما فشل في

الحصول على موافقة اسرأئيلً على اقتراحه الهادف الى اخراج عملية السلام في الشرق الاوسطّ من الطريق السدود.

الفلسطينيين، في حين رأى ٢٤ في المئــة انه سَــيــؤُدي الى انهـيــارَ والاسستطلاع الذي نشسرته

صحيفة «معاريف» الأسرائيلية شــمل عــينة من ٥٠٠ شــخص يمثلون يهود اسرائيل، بمعزل عن الاقلية العربية التي تشكل ١٧ في المئة من السكان.

🗆 واشنطن - رفيق خليل المعلوف انطلاقا من دور الولايات المتحدة ■ شرح الناطق باسم وزارة الخارجية جيمس روبن ما عنته الوزيرة كراع اساسي لعملية السلام (..) ولديها أفكار تشقلق بعلليا مُّــتُــوْازِية، (وتسعى) في الوقت نفسه آلي أبحاد افكار تتفق مع

واضاف روبن ان اولبرايت اوضحت ان الفجوات التي تفصل بين

واوضح روبن ان ما تعكن روس من تحقيقه هو ببعض التقدم ولكن لك ليس كَافياً لتمكيننا من القول بان عملية السلام قد عالت الى مسارها. لا بل بالعكس فإن عملية السلام ليست على المسار ولم يتم ردم الفجرات وستقرر الوزيرة اولبرايت والسفير روس ما ستكون عليه وكرر روبن القول ان الوقت قد بدأ ينقد وأن المطلوب من الجانبين

اتخاذ القرارات الصعبة المطلوبة. روس العودة مجنداً الى المنطقة مكتفياً بالقول انَّ قراراً كهذا يتطلُّبُ

تستطيع استخدام نفونها لدى حكومة بنيامين نتانياهو لكنها لا تستعي التي نلك وتحاول معارسة المقبلة، بعد اطلاع الرئيس بيل كلينتون على التفاصيل. ضغط على الفلسطينيين لقبول افكار اسرائيلية تضالف ساتم الاتفاق عليه بين الفلسطينيين

والاسرائيليين، مشيرا الى أن محستى اتفساق الخليل الذي تم بتدخل امدركي لم يلتزم نتانعاهو نه، وعقب النَّاطقُ باسمُ الجامعة المستشار طلعت حامد على قرار مــجلس الوزراء الاســرائيلي المصغر بضصوص القرار ٢٤٥ قسائلا: «قسرار مسجلس الأصن لا يتحدث عن ترتيبات امنية ويدعو ألى انسحاب غير مشروطة، مشيراً

■ وصف رئيس المكتب العهد السعودي الأمير عبدالله بنُ عبدالعزيز لمؤسس الحركة الشبيخ يقدرونها عالَّداً.

والنصيرة والدعم المصياسي

والمادي والمعنوي، مما يبسعث في نفوسنا وابناء شبعينا مشاعر التقيير والاستسرام والشكر اشتقيقتنا الكبيرة السعونية مقدادة خادم الحرمين الشريفين الملك فهد بن عبدالعرير،

القوات الاسرائيلية تجلى

الجزء المحتل من القنس. ەن جهة اخرى اعتبر ٤٣ فى اللثة من الإسرائطيين البهود أنّ

ونكر شهود عيان أن الحرافات

والرباط والصمودة حبث غادرت أخر اربع عائلات كانت تقطنه، لتنتقل الى مبنى تايع للأوقىاف الإسلامية.



واشنطن تعلن عدم قدرتها على ردم الفجوات بين مواقف الجانبين الفلسطيني والاسرائيلي

اللين اولبرايت عندما قالت أن مهمة السفير بنيس روس الأخيرة في المنطقة حُفِقَتْ بعض التقدم بقوله ان عمل رُوسُ حَسَنَ الوصْعَ حيثُ هناك فبجوات، في المواقف وأن وهناك بعض الأشارات الى امكانية ردم

الموقفين الفلسطيني والاسرائيلي لاتزال واسعة دوبالتالي فلسنا في موقع بمكننا من ربم الفجوات (...) لاعادة تحريك عملية السلَّام والاتفاقُ على كيفية التفاوض على الوضع النهائي وتامين حصول الزيد من اعادة أنتشار اسرائيلية اتخاذ الفلسطينيين خطوات في المجال الأمني وتفادي الجانبين واتضاد خطوات احانية الجانب نعشقد أنها تدمر

وامتنع عن تاكيد أو نفي الأنباء الاسرائيلية التي تحدثت عن اعتزام

مراجعة ما تم أصرازه في الجولة السابقة تمهيداً «لاتخاذ الخطوات

"حماس" تثمن زيارة الأمير عبدالله لؤسسها في المستشفى

🗆 جدة – جمال خاشقجي

السياسي لـ `حَرِكَة المقاومـة الاسلامية، (حماس) زيارة ولي احمد ياسين الاثنين الماضي بأنها لفتة كريبة. وقيال انه وجميع اخوانه في قبيادة الحركة

وأضاف مشعل في تصريح هاتفي لـ والحياة، من عمان وأن نلك يوكد أصبالة متوقف المملكة العربية السعويية وهو موقف ظل على الدوام قائماً على التناييد

وكان ولي العهد السعودي زار الاندين الماضي الشسيخ باسين في مستشفى الملك خالد حيث يتلقى وأشبار صرافقو الشبيخ الي تحسن كبير في صحته منذ بدء تلقيه العلاج. وكان ولي العهد

السعودي أمر بتخصيص عربة خاصة وإشراف طبي يرافق الشبيخ المسلول شللا تأمأ اثناء أدائه فريضة الحج.

المضيم في تموز (يوليـو) الماضي للتعبير عن احتجاجها على

سياسة «التمييز» التي تنتهجها بلتية القنس الاسرائيلية حيال

وتحتج هذه العائلات على عدم

السماح ببناء وحدات سكنية

للعرب، وكُذُلكُ على اقدام السلطات

الاسرائيلية على سحب اقامات

سعض ألعسائلات المخسيم وتلقى

يعشسها تعويضات من بيت

الشرق، المقر شبه الرسمى لمنظمة

وقَدُّال عسرمي أبو ألستعود،

المسوول في «بيت الشسرق، ان

مكتب ودائرة الأوقاف بعكفان

حالياً على البحث في مستقبل

الـ ٢٣ عانَّلة التي انتَّقلت للإقامة

واشنطن تشيد بفريج

🗷 واشتطن -- دالحياة، -- أشاد

الناطق باسم وزارة الخارجية

الامسركية جيمس روبن بوزير

السياحة الفلسطيني السابق الرئيس السابق لبلدية بيت لحم

اليساس فسريج الذي توفى الأحسد،

ووصيفه بأنه دكنان رجل سيلامه

ووجه روبن في بيان رسمي صدر

عن الوزارة «تغسازي الحكومــة

الأميركينة الى عائلة الفقيد

والشَّعْبُ الْفَسَطِيْني، وأَصْسَافَ: «فَسَقَّسَدَت الولايات

للتنجدة والشبعب الفلسطيني

وعملية السلام في الشرق الأوسط

صديقاً وشريكاً (...) ان جميع

النين يسعون الى سلام عادلً

ودائم وشامل سيفتقدون أعتدال

ف ب – احتفظت حركة المقاومة

الإسلامية (حماس) بغالبية المقاعد

في منجلس جنامعية الخليل في

الأنتخابات الطالبية التي جرت

فريج وحكمته،

هذا الأسبوع.

التحرير القاسطينية في المُدينة.

وفي الأشهر الأضيرة ترك

سكان المدينة العرب.

بعض العائلات

في مبنى الأوقاف.

عشرات المشردين الفلسطينيين من مخيم في القدس

اجبر مئات من رجال الشرطة الإسرائيليين أمس عشرات من المشربين الفلسطينيين على اخلاء مُخْتِمُ أَقَامُوهُ قَبِلٌ نَصُو عَامَ للاحتشجاج على ظروف السكن القاسية الَّتِي يَعْيِشُونِهَا في

الاسترائيلية وصلت الى حي الصوانة لتنفيذ امر ليليية القدس الاسرائيلية بإزالة المختم المقام في غاليه من أكواح من الصفيح في أحد أحياء القيس الشرقية.

وقام عمال بتفكيك متخيم

وكانت ٦٠ عائلة انتقلت الى

تُفْجِيرِهِا عَنْ بُعُد، نَفْتُ اسرائيلُ التّي كانت تلاحقُ القتيل منذ سنتين، اي دور لها في اغتياله. وقال عبدالعزيز الرئتيسي الناطق باسم دحماس،

في غزة لوكالة وفرانس برسٍّ: وانها عملية اغتيال وأَضْمَة. واحب انْ اؤكد أن حماس لا تقرط بابنائها وَّلا تنساهُم، وأَصْافُ: «وبالتَّالَى نَنْكُر بَرِد حَمَّاسَ بعد اغتيال الشهيد (يحيى) عياش، مسؤول دحماس، العسكري الذي اغتالته اسرائيل عام ١٩٩٦. وردت محماس، على اغتياله بسلسلة من العمليات الانتحارية في اسرائيل.

■ القيس المحتلة، غزة - 1 ف ب، رويترز - هديت

محركة القاومة الإسلامية، محماس، أمس بالإنتقام

لاغتيال أحد كبار مسؤولي جناحها المسلح دكتائب

عزالتين القسام، يوم الإثنين في رام الله في الضفة

الغربية. وفي وقت أكدت الشرطة الفاسطينية ان

القَتِيلَ ويدعى مَحيى الدين السَّريف (٣٣ عاماً) قُتلَ

بالرصاص قبل وضع جثته قرب سيارة مفخخة تم

وقال الرئتيسي أن مقتل الشريف الذي ياتي في ظل وموت، عملية السلام مع اسرائيل «دليل آخر على ان الجانب الصبه يوني معنى بالقتل فقط وليس

وأعلنت الشرطة الفلسطينية امس الاربعاء ان الشريف قتل الاثنين في انفجار قنبلة في الضفة الغربية. وقال العقيد جبريل الرجوب رئيس جهاز الامنْ الوقائي في الضَّفة العَّربية لـ دفرانس برس: دان الشخص الذي وجد مقتولاً في انفجار سيارة في منطقة صناعية في منينة رام الله قبل ثلاثة أيام هو محيى الدين الشريَّف،

ويلاحق الجيش الاسرائيلي الشريف، وهو من سكان ضاحية بيت حنينا في القيس، منذ اكثر من عامين بتهمة ترتيب وتخطيط عمليات انتحاربة نفنتها محماس، في أبسرائيل حتى العام ١٩٩٧.

وأفاد بيان رسمي بثته الاذاعة الفلسطينية الشريف دقتل أولاً باطلاق النار عليه ومن ثم نقل الى المُكانُ الذي وقع فيه الانفجار،

■ انتقد الأمن العام لحلس

كنائس الشرق الأوسط السيد

سمير يوسف المراعم الامدركية في

شأن أضطهاد المسيحيين في مصر

واعتبر اقساط الهدر الذين

يتحدثون عن اضطهاد المسحيين

فَى مستصسر «المدفسوعين من قسبلُ

اليهود النبن اشعلوا تلك الحملة

عام ۱۹۹۰ تحت مسمیات ودعاوی

مختلفة في اطار لعبة سياسية

وقال: والهيئات المتحمسة لهذه

المزاعم هم المسيحيون الاصوليون المخترقون (من البهود). وتحاول

هذه الهيئات ان تنسب نفسها الى

النين السيحيء مشيداً في

تمسريصات لد الصياة، على انه

طيس من حق اي تنظيم اميركي

وزاد ان «همسوم ومسشساكل

المواطنين (المسيحيين) في المنطقة

تُحل في اطار الجِماعة الوطنية

ومن خلل الألسات والقنوات

المشبروعية، ونحن ضيد التبدخل

الاجنبي وضد لجان التفتيش،

ودان يوسف قبيام استرائيل

سناء الستوطنات وقال: «اسرائيل

تُتبع سيبآسة تاتي في سياق

مشروع متكامل بجرى تنفيذه منذ

فترة طويلة لإلفاء الطابع العربي

عن القدس وتبديل متعالمها

وتحويلها محينة ذات لون

مقعداً مقابل ١٧ مقعداً لحركة

دفتحه فيما حصل تنظيم إسلامي

مستّقل على ثلاثة مقاعد والبسار

على مقعتين. وتسيطر حركة

دحماس، منذ اثنى عشر عاماً على

'حماس' تحتفظ بالغالبية

في الجلس الطالبي في جامعة الخليل

■ الخليل (الضفة الغربية) – 1 امس أن محماس، حصلت على ٢١

وافانت النتائج التي انبعت مجلس الطلاب في هذه الجامعة.

واللُّجِأَنَّ الَّتِي تُعقَّد هَنَّا وهناكَّ،.

انَّ يُقَـحُم نَقَـسَــه في حــيــ

المسيحيين في مصره.

داخلية في أَميركاًء.

ليس لدي فكرة. والاصح من هذا انتي لا أستطيع أن أقول بشكل قاطع ماذا حدث هناك. وكان الشريف يعتبر الرجل الثاني في مكتائب عراليين القسيام الحناح العسكري لحماس بعد يحسى عساش الملقب بوالمهندس، الدي يُعسقد ان

تستنكرها السلطة الوطنية وترى فيها مؤشرا خطيرا

وقال ابراهيم شقيق الشريف للصحافيين امام

منزل العسائلة في بيت حنينا أن والمخسايرات

الاسرائيلية هي التِّي قَتَلت محَدِي الَّدين، واضَّاف

بعد عودته من رام الله حيث القي نظرة على جئة

شُقيقه واستمع الى أقوال المحققين الفلسطينيين ان

ورصاصتين اخترقتا صدره واخرى قدمه وان رجليه

وكانت الشرطة الفلسطينية أعلنت انها عثرت

وقالَ أبراهيم ان المحققين اخبروا العائلة ان دجثة

ونفت اسسرائيل امس اي دور لها في عسلية

الاغتيال وقال رئيس الوزراء بنيامين نتانياهو

للمسطافيين في القدس البس لنا دور في الصابث

الذي وقع. ولا يمكنني ايضاً أن أؤكد في هذه اللحظة

هوية الرَّجِل الذِّي قَتلُ هناك. وأضاف دكَّل ما يمكنني

قولَّهُ في شُكل قاطَّع هو ان اسرائيل ليس لها دور فيَّ

وأضاف انه ليست لديه فكرة عن كيفية موت

الرجل وأضاف: «لا أعرف أذا كانت عملية تصفية.

على الجثة بعد انفجار سيارة في منطقة صناعية في

ولدهم وجدت عارية الى جانب السيارة التي فجرت

لزعزعة الاستقرار والأمن الوطني القلسطيني،

اسرائيل قتلته في كانون الثاني (يناير) عام ١٩٩٦. ووزعت حركة بحماس، سيرة شخصية للشريف جاء فيها انه انتظم في صفوفها عندما كان طالبا في قسم هندسة الالكتسرونيسات في كليسة العلوم والتكنولوجيا في جامعة القيس. واضَّافت انه تتلمذُ على يدي عياش وعنفل قبل اغتياله على تطوير ووصف البنيان مقتل الشريف بانه مجريمة اسلوب التفجير بواسطة جهاز التحكم عن بعد.

الأمين العام لجلس كنائس الشرق الاوسط لـ الحياة :

نرفض التطبيع والحوار مع اسرائيل والقدس العربية أمانة في أعناقنا جميعاً

ديويد تصرير الاراضي العربية المحتلة عام ١٩٦٧ بما قيها القدس

🛘 القاهرة - مارسيل نصر سيموغرافي وديني واحده. واكد ضرورة تخطي الذاتية في الرؤية والعمل بمقتضى الوفاق والعيش ان مجلس كنائس الشرق الأوسط

> الشرقية وحق الشعب الفلسطيني في أقيامية دولتيه المستبقلة على واشسار الى ان المجلس كسان طالب الحكوميات والهبيئات الدولية أن تتحرك بسرعة للضغط على الحكومية الاسيرائيليية للتراجع عن تهويد القدس، وقال: والقِّدسُ العربية أمانة في أعناقنا حسيعا ونطالب الجسيع ان

يحافظوا عليها منينة للسلام... مدينة للجميع... مدينة مفتوحة استرأثيل والحسوار مسعسها

ولفت الى ان مسجلس كنائس الشرق الوسط ضد التطبيع مع وبخصوص برنامج الحوار . الأسلامي - المسيحي الذي يقوده وهى الارتونكسية الشرقية المجلس أوضح أن والبسرنامج والكاثوليكية والانجيلية والروم يحض على وحدة المجتمع وعلى الارثونكس.

ومسيحيين في المنطقة «للتاكيد أننا امه وأحدة نؤمن باله واحد خالق كل شيء من خلال الاعترزاز بالتاريخ المسترك والسعي معا من أجل مسَّتقبل واحده. ومعروف أن مجلس كنائس الشرق الأوسط كان تأسس في بيسروت، ونظراً لظروف الحسرب أتخذ من نيقوسيا مقرأ له ويضم كنائس منطقسة الشسرق الأوسط

المُشترك أضافة الى ضرورة الإقرار

بالتعبد الديني باعتبارة مقصدأ

من المقاصد الألَّهية واحترام الآخر

بوصفه أخر، والعمل على اعادة

بناء التساريخ في روح العدالة

والإضاء والتبعثاون والمساواة

واشار الى أن البرنامج بهدف

الى مشاركة مفكرين اسلاميين

والمواطنة والحرية.

عروسة المطاعم اللبنانية

LONDON

يسر ادارة مطاعم مروش لندن ان تقدم لزبائنها الكرام جديدها مطعم

CAFE MAROUSH

مطعم عصري خلاب بالوانه الزهية وتتشرف باستقبالهم يومياً. ولسهراتكم في مروش 21 EDGWARE ROAD ا الحجز والاستعلامات 0171-723 0773

مروش ۱۱ مروش 21 EDGWARE 38 BEAUCHAMP 62 SEYMOUR ROAD PLACE STREET 0171-723 0773 0171-581 5434

0171-724 5024 لوجباتكم السريعة: رنوش 3 EDGWARE RD 0171-723 5929

بيروت اكسبرس 112-114 EDGWARE RD 0171-724 2700 68 EDGWARE RD 0171 - 224 9339





الدوميان في سكت له

AYAHII

ليكانتعارية

اعتيال

أنعق الشارع المدال والا

THE STATE OF THE S

and the same of th

part of the same of the same

Secretary and the second

أنهي الإنقاق التسويدة الدرامجان

فينها والمراجع والمراجع

and the same of the same

a yan kanan yan kanan yan ka

المحادث المداع والماسية

man a come of the

and a series of the series

Lance (4) (4) (4) (4)

فعهو قوعنى تحدير برايين

يتر محمقاني در در

المعالية على الأثناء الباسية

على قامن (العملية) بالأراب السام

ورقا بتحضي أحاسه فراعات

هار بروقومین دور د بخیر

يَهِ الصِّحَةِ السَّحِينَ السَّامِ السَّمِينَ السَّمِينَ السَّمِينَ السَّمِينَ السَّمِينَ السَّمِينَ السَّمِينَ

فيهو فينهني يا عابد المنت

The second second

منته المسوارة الكالما أأخرا

had a garage

James & Sometime of the fine

and the same of the same

man and the garage

Mary Comment of the second

ويها والمراجع المالية

I was a surprise

The state of the s

المعلى معطو بده د الله الله والمعا

Maria Cara Sala Maria

Marian many of the same

^{i gy}nov

للبنانية

VAR

1.2.5年,時 电触器

^{舒信} **結構的**

تُنِيْسُهُ وَ البَدِ، --

ئىمىلۇدۇ يەت

ு கொளித்து 🦓

مزائيل

المنظورة المحادث

الملك فهدانتقل الى جدة

للإشراف على شؤون الحج

والبوسنة وكرواتيا. ووصل الى السـعـودية عـدد

من رؤسناء السنول الاستلامية

لأداء فريضت الحج منهم رئيس

جزر القمر ورئيس غامبيا،

والشيخ خليفة بن حمد أل

ثاني امسيسر قطر السسابق،

ورئسس ورراء النسجس، ونائب

الرئيس الاندونيسسي، ويتوقع

ان يصل الرئيس الباكستاني

الأمير ماجد بن عبدالعزيز ان

حجاج بيت الله الحرام استقروا

في عرفات الإثنين المقبل. وأكد ان

الخُططُ الامنية والصحية وكل ما يتعلق بخدمة الحجاج جاهزة

ودعا الأمير ماجد الحجاج الي

الانصراف الى عسبادة الله

والابت عاد عان كل ما يفسد

صوماليين الى اليمن بطريقة غير

شرعية أبحر من بوصاصو شمال

في مكة الكرمة استعداداً للوقوف ٣٠

وقال أمير منطقة مكة المكرمة

قطرتتسلم

أربع طائرات ميراج

■ تسلمت الدوحــة أمس أربع

طائرات حربية من طراز مسراج

٢٠٠٠ - ٥، هي الدفعة التانية من

صفقة تشعل ١٢ طائرة اشترتها

قطر من شركة بداسوء الفرنسيية.

وكبائت الدوجية تسلمت الدفيعية

الأولى في كانون الأول (بيسمبر)

وقنال رئيس الأركنان القطري

العميد الركن حمد بن على العطية

اثناء استقباله الطيارين القطريين

في قاعدة الدوحية الجوية أن

سُخول طائرات ميراج ٢٠٠٠ - ٥٠

الخشيمية في القسوآت الجسوية

القطرية يدعم السبلام وعسملينة

وشيارك وقد من شركة بداسو

المصنَّعُكَة لطائرات المسيسراج،

وشركات أخرى في استقبال " من

الطائرات التي قطعت مسافة ٣

آلاف مُعِل مِن فَرنسا الي الدوحة.

وام تعلن قيمة صفقة

المفوضية العليا للاجئين التابعة

للأمم المتحدة أن سفينة تابعة

للبحرية الاميركية انتشلت نحو

مئة جثة في خليج عدن، يرجح

انها للاجئين صومالبين قضوا

الاسبوع الماضي بعد غرق مركب

وأوضح بيتر كيسلير الناطق

سلؤتمرك ديونيسسكو،عن

السياسات الثقافية للتنمية، إذ

القي أحد المعارضين الايرانيين

بيضيتين على الوزير فأصابه في

راسه حين كآن يهم بإلقاء كلمته

وسارع رجسالُ التسرطة الى اعتقال المعارض فيما كان يصرح:

وبعد توقف قصير مسح

وكان حوالي ٣٠ من معارضي

النظام الايراني تظاهروا أول من أمس أمام مركز المؤتمر، وفرقتهم

الشرطة تغدما تجمعوا مجددأ

أمس، حاملين الفيتات تند ب

«التنطيام الارهبابي» الايسرانسي

وتطالب بُ وقطع الْعِـــلاقـــاتُ

نند الكاتب الايراني فسسرح

سركوحي، الذي سجن ٤٧ بوماً

العام الماضي في ايران ومنعته

السلطات منّ السيسقيس الي

ستوكهولم بـ «أجواء الخوف

والارهاب والقتل التي تشبيعها

رسمية؛ في بلاده.

الرسالة حرفياً.

محموعات ضغط رسمية وغير

وكان مقرراً ان يشارك

سركوحي، مع صحافيين وفنانين

رضنصاياً القمع، في بلدانهم، في

ندوة عن حرية التعبير تنظمها

الجمعية العالمية للصحف ضمن

مؤتمر أيونيسكو، ونشرت احدى

الصحق السويدية امس نص

وفي رسالة تليت أمام المؤتمر

التجارية مع النظام المجرم،

مهاجراني رأسه تابع إلقاء كلمته.

في جلسة عامة أمام الْلُؤتمر.

مقتلوا أخي، قتلوا عائلتي.

مما أسفَر عن مقَتَل ١٨٠ شُخَصًاً.

النفاع عن الوطن،

]] الدوحة -محمد المكي احمد

تفتيش قصر صدام في تكريت مجدداً

للخميس 7 تيسان: أبريل: ١٩٩٨ لقوافق ٥ ثو للصجة ١١٨١٨هـ/ للعبد ١٢٨١٣ AL HAYAT THURSDAY 2, APRIL, 1998 ISSUE NO 12813

انفجارفي جنوب العراق:

مفتلستة

والخسائر بملايين الدولارات

■ بغداد، لننن - والحياده،

ن، اف ب – اکست صبحیافا

«المصور العربي» العراقية امس ان

انفجاراً في جنوب العراق أدى الى

مقتل سنة أشخاص وجرح أربعين

وأوضدت ان الانفجار وقع

منتصف أذار (مارس) الماضي

ونجم عن حريق في خزان للوقود

في منطقة الطة (٩٠ كيلومترأ

جنُّوب بغيداد)، مسييرة الى ان

الخسائر تقدر بملايين الدولارات.

وأوضيعت أن سبب الحادث يعرى

الى «ماس كهربائي» وأن الحريق

ويشدد المسؤولون العراقيون

على المشكلات التي تعانيها البنية التحتية للمنشات التفطية في طل

الحظر الدولي المستمر منذ

«الحسرْب الوطني الُّديموقسراطي الحسر» تلقشه «الحساة» امس ان

الحرب اليس معنيا باحتماع دعا

اليه المجلس العراقي الصرة. ويرر نك بأن الزعامات الكلاسيكية لم

تعد قادرة، بل هي عاجزة تماماً عن ا

غهم عبر الماضي واستلهام ما يريده

الشعب العراقي، وشدد البيان

على ان «الحرزب الوطني، يريد

الاجتماعات المعارضة العراقية وان

تكون ذات فاعلية ومستندة الى

قاعدة شعبية عريضة تضم جميع

العراقيين ومستقلين، لا أن تعتمد

الاجتماعات ووفقأ لأهواء ناس

وزيرعراقي في دمشق

إلى دمسشق أمس وزير العكل

العراقي السيد شبيب المالكي في

وأبلغ المالكي الصحافيين أنه

سينقل أتحياث القيادة العراقية

والشمعب العمراقي إلى القميمادة

السورية، منوها بـ الموقف القومي

والإيوى النبي إنخذته دمشق خلال

الأزمة الأخيرة، بين بغداد والأمم

وقبال: (سياطع الاشتقباء في

سورية على المستجدات التي تلت

توقيع الاتفاق بين العراق وألأمين

العام للأمم المتحدة، كوفي أنان.

زيارة تستمر بضعة أيام

重 بمشق ~ «الصياة» وصل

وقعوا في غخ النظام.

على صعيد أخر، أفاد بيان لـ

الاجتياح العرأقي للكويت.

استمر لتلاثة أيام قبل إخماده.

 مغداد، القاهرة - «الحياة». اف ب، رويترز - فشت المجموعة الخاصة مجندا قصري الرئيس مندام حسين في تكريت والموصل وقمئر الرضّوآئية آتي ضُوآهي

وعبرت قداة السويس أول من امس في طريقها الى الخليج السغيثة الحربية الأسيركية مسيعون ليك، محملة ٢٧ الف طن من المعدات العسكوية.

ونكر جايانانا دانابالا رئيس المجموعة الضاصة، التي تضم خبراء تابعين للجنة الخاصة الكلفة نزع الإسلحة المحظورة (اونسكوم) وعشرين ديبلوماسياً، ان المجموعة تفقيت للمرة الثانية التلثاء قصور الرضوانية وتكريت والموصل لائهاء عطيات المسجء وأوضح أن والزيارات الاستكمالية النتي نمت من دون مــــشكلـة ويتعاون من السلطات العراقية، كان هداسها الوضيح بعض المسائل، احياناً ليس ممكناً انهاء برنامج علمل تكامل كلف به الخبراء. في احد الأيام مثلاً كأن شغاك مطر شسيديد مما ادى الي ابطاء العسمل في احسد المواقع،

واشـــار الى ان شدف هذه الزيارات هو تكوين اقساعسدة صعلوصات تقييقية، عن المواقع الرئاسية العراقية وعددها ثمانية مؤكداً أن الخَسراء كانوا بريدون استكشافها وتمكنوا مز ذلك بواسطة تجهيزات وطائرات

وتابع رئيس المجنسوعسة الخاصة أنه لا يزال هناك موقعان على المجسوعة الخاصة أحراء وزيارات اولية الهماء هما قصير الجمهورية وقنصر سجود في

وقال دانابالا ان ﴿ رِيقاً صغيراً من الخبراء يرافقهم بيبلوماسي عاد لزيارة قصر الرضوانية الذي تم تغتّيشه الخميس والجمعة المأضيين، وكنان ضرورياً اجراء زبارات اخسرى لموقسعى تكريت والموصيل اللذين فتشيأ السبت والأحد الماضيين،

وشكلت المجموعة الضاصة

بموجب اتفاق بين الأمم المتحدة والعسراق وقع في ٢٣ شسبساط (فبرابر) الماضي، ركز على تفتيش المواقع الرئاسية. وحال الاتفاق دون توجيه

خبربة عسكرية البيركية للعراق.

على صعيد أخر أفادت «وكالة



الأنباء العراقية، أن رئيس المجلس الوطئي (البرلمان) العراقي سعدون حماديّ غادر بغداد أمسّ متوجها الى ئامينياً للمشاركة في مؤتمر الأتصاد السرئاني الدوليُّ، حَسِثُ سيطرح موضوع الحظر النولي على العراق.

ونقلت الوكالة عن حصادي ان الوفيد العيراقي وسيبطرح على المؤتمرين موضوع الحصار الذي تصر الادارة الاستركسة على اطالة أمده لايذاء شعب العراق وتحقيق اغراضها الشريرة.

وأضناف انه سيطرح أيضنأ مسوضسوع اللوجسود اللأشسرعي

للحشود العسكرية الأميركية في

لاصلاح البنى التحتية النفطية قدرته شركة سايبولت الهولندية ب ۳۰۰ ملیون دولار،

كذبة نيسان في بغداد:

🗷 بغداد - أ ف ب – تراوحت كائبة نيسان في العراق بين «موافقة» الرئيس بيلُ كلينتونُ على رفع الحظر المفروض على العراق وتوافر اللحم للمواطنين بالف دينار فقط أي أقل من

كلينتون يطالب برفع الحظر

ونشرت صحيفة «بابل» التي يشرف عليها عدي صدام حسين على صنفت عنها الأولى عنواناً باللون الاحمر جاء فيه «كلينتون؛ أنَّ الأوان لرفع الحظر عن العراق، بينما كتبت مجلة والفُّ باء، ان أحد القصابين مبيع اللحم مالف بعثار فقط هذا اليومء.

ولاضفاء صدقية على خبرها نقلت بابل، النبا من دكار التي زارها الرئيس الاسيركي اثناء جولته الافريّقية، واحالت قراءها على تفاصيل الخبر في الصفحة الثانية.

لكن الصحيفة كتبت في الصفحة الثانية: ما نشرناه على الصفحة ألاولى كنبة نيسان في بداية الربيع، وكل عام وانتم بَخير». اما مجلة وألف باء، ذكرت أن قصاباً في منطقة البياع في بغداد ديبيع لحم الغنم هذآ

اليوم بالف بينار فقط ولحم البقر بالف وربع كسُرّاً للمصارة. وتابعت: وأذا لم تحسيق انهب الى هناك ونقشرح أن تنظر تأريخ هذا اليوم على غلاف

معروف ان سعر كبلوغرام اللحم في الاسواق العراقية ٢٥٠٠ بينار (نحو بولارين).

وزير النفط السيد عامر رشيد، ومستشار

وجاء في الرسالة أن «الجانبين أكدا أن

وأتفق الجانبان على عقد اجتماع آخر

منطقة الخليج العربي، وما تمثله

هذه الحشود الاجنبية من تهديد

خطيس للأمن القسومي العسربي

في الوقت ذاته أعلن ناطة

باسم ألامم المتحدة في بغداد ان

نفقأت اصلاح المنشأت النغطية

العراقية تقدر بنحو ٢٠٠ مليون

وقسال الناطق باسم منسق

النشباطات الإنسانية للمنظمة

الدوليـة في العراق أريك فالت ان

ءثمن قطع الغبيار الضبرورية

ولسيادة العراق واستقلاله.

تحمد سعيد الصحاف الي نيويورك في السابع من الشَّهر الجاري، وسيقدم الرئيسَ التنفيذي للجنة الخاصة الكلفة ازالة الاسلحة العراقية المحظورة ريتشارد بتلر تقريره نصف السنوى الى مجلس الأمن. ويرافق الصحاف الرئاسة المسؤول عن ملف الأسلحة البيولوجية السيد عامر السعدي. وسيجري الوفد العراقي الصالات بأعضاء مجلس الأمن لشرح مواقف

طائرة افي. سبي. ١٠، ومجموعة من طائرات اتورنادو، في سماء مدينة الكويت، ونظم العرض الجوي في أحتفالات بالذكرى الثماني لتنسيس سلاح الجو الملكي البريطاني (رويترز)

الصحافالي نيويورك بعدأيام

بتلرسيزور العراق مطلع حزيران

🗆 نيويورك - راغدة برغام

■ يصل وزير الضارجية الغراقي السيد

وكان بتلر بعث برسالة الى مجلس الأمن عرض فيها نتائج زيارته الأخيرة لبغداد. وأكد الاتفاق على أن يقوم بزيارة ثانية أوائل حريران (يونيو) العرض تقدم العمل في كل محالات الأسلحة.

اجتنب عات التقويم الغنى في شان رؤوس الصواريخ كانت خطوة مهمة على طريق ازالة العقبات أمام الابلاغ عن الرؤوس الحربية الخاصة بالصواريخ، ولكن يبقى بعض الأعدال

أُ للتقويم الفني في شأن رؤوس الصواريخ

نهاية نيسان (ابريل). وشند بثلر في رسالته على أن «العبراق مطالب بمريد من المعلومات والوثائق، المتعلقة بغاز الأعصاب افي. اكس، وذكر أن الطرفين اتفقا على معالجة هذا للوضوع أولاً، ثم تناول المسّائل المتعلقة بالملف الكيماوي، و، اتَّفق على عدم مذاقشة هذا الموضوع الى أن تنتهي اجتماعات التقويم

أنتاحه النفطي.

وكان فريق من خبراء الشركة

غادر بغداد الأصد الماضي بعدسا

اجبرى تقويعا لحبال المنشات

النفطية المعراقية. واستنادأ

الى تقرير الفريق سيقرر مجلس

الأمن هل يستسح للعسراق

باستيراد قطع غيار لاصلاح هذه

لكن المسوولين العسراقسيين

يشككون في تقديرات الشركة،

وأعلن وزير التسجسارة العسراقي

محمد مهدي صالح الثلثاء انّ

تقسويمها لايتطابق مع

والإمثناجات الفعلية وللعراق

بالشكل الذي يمكنه من زيادة

الفنى التَّى تعقد الآن فيَّ فييناه. ولفت بتلر الى «روح التعاون الجديدة» بين اللجنة الخاصة والعراق، مغرباً عن الأمل بأن مستصرهذا التعاون الذي يبديه العراق ويخلق جوأ صلائطاً لتنفيد صهصات نزع الأسلحة والانتهاء منهاء. وللسرة الأولى، يشارك مندوب العراق لدى الأمم المتحدة السفير نزار حمدون في اجتماعات مفوضي

اللجنة الخَاصة في نيويورك، والتي تعقد مرتين في السنة. الَى ذَّلَك ورد خطأ في نص الحديث الذي أبلى به الصحاف الى ﴿ أَلْحِيادَ ۚ فَي نَيُويُورِكُ ۗ ونشر في ١٤ أذار (مارس) الماضي قول الوزير: «نعتقد أن الطريق الصحيح هو أجراء حوار سياسي بين العراق والولايات المتحدة من دون أي تشابك مصالح، والصحيح داننا نعتقد ان الطريق الصحيح هو اجراء حوار سياسي بين

العراق والولايات المتحدة من دون أي شروط

طهران تتهم بغداد باحتجاز صيادين ايرانيين

里 طهران ~ رويتـرز – اتهمت طهران أمس العراق باحتجاز تسعة صيادين ايرانيين غرق زورقهم قرب المياه الاقليمية العراقية في تشرين

التَّاني (نوقمبر) الماضي. وأفادت وكالة الجمهورية الاسلامية للانباء، الايرانية ان طهران أبلغت الأمم المتحدة الثلثاء ان خفر السواحل العراقي انقذ الصيانين في الجانب العراقي من شط العرب في ٥ تشرين الثأني،

لكن بعداد لم تسلمهم لايران. وتابعت الوكالة ان «الوفد الايراني لدى الأمم المتحدة أعرب عن تقديره الجهود الانسانية لخفر السواحل العراقي لكنه أكد قلقه من استمرار تعتيم الحكومة العراقية على مصير المتجزين الايرانين، وأشارت الى ان ايران أبلغت قلقها السفارة العراقية في طهران في ٢٨

شباط (فبراير) لكنها لم تتلق رداً.

انتشال مئة جثة في خليج عدن

مأساة اللاجئين الصوماليين:

عبدالعزيز نجم الدين

■ وصل خسادم الحسرمان

الشريفين الملك فهد بن عبدالعزيز

الى جندة امس للاشتراف على

الجبهبود التى تبسنل لنصيمة

الحجاج. كصاً وصل الى جدة

النائب الشاني لرئيس سجلس

الوزراء السعودي وزير النفاع

والطيران الأسيسر سلطان بن

ووجبه المبلك فهد المسؤولين

في السدولة لقسستسيس كل

عي — ن الامكانات من اجـــل جـِـِــــل

موسم الحج متميزا هذه

السنة، وأمر باستضافة ١٤٠٠

حاج ممن لا تمكنهم ظروفهم من

أداء فريضة الحج على تفقته

الخــاصــة. وينتــمي هؤلاء الى

روسيا الاتحابية وتترستان

والشهيشان وانربيهان

عبدالعرير.

■ نيـروبي - أف ب - أعلنت باسم المفوضية في نيروبي ان السفينة الأميركية تلقى مساعدة من طائرتي هليكوبتر أرسلتا من منطقة الخلّيج.

الاسبوع الماضي قبالة سواحل

واكدت المفوضية في جنيف الثلثاء حسادث غسرق المركب

ً المركب الذي كان ينقل لإجنبين

وغـــرق المركت في ٢٥ أو ٢٦ اذار (مارس) حسب الجنين تمكنا من النجاة وامضياً سأعات طويلة في المياه قبل ان ينتشلهما مركب

شرقى الصومال.

أخَّر تَقَلَهُ مَا الَّي اليَّمِن في ٢٧

الشرطة السويدية تفرق معارضين ايرانيين

رشق مهاجراني بالبيض في مؤتمرك"يونيسكو"

وخلال أمسية ثقافية ايرانية السويدية ماريتا أولفسكوغ، التي ₩ ستوكهولم - افب -

تحيتها «وتيسكو» في العاصمة ترأس حلسات المناقعشية فع شبوش حبابت على الكلمية النتى القناها وزير الشقبافية الإيراني الفرنسية الجمعة الماضي شوش ستوكبهولم أشار الى أن جميعً عطاالله منهاجيراني امس أمام

اعضاء المنظمة الدولية دعوا الى ستوكهولم حتى النبن تختلف

الرسمي باسم الحكومة الأيرانية.

معهم السويد في وجهات النظر. ينكر أن مهاجراني هو الناطق

منتظاهرون معارضون للنظام الايراني على محاضرة ألقاها الوزير، واحتجت ايران رسمياً على الحادث فغضض السلطات الفرنسية تحقيقاً في الحادث.

صفقة الغاز معايران مسؤول اميركي سيزور ماليزيا واندونيسيا

■ واشنطن - رويترز - أكد وكيل وزارة الخارجية الاميركية. ستيوارت ايزنستات ان مسؤولاً اميركياً رفيع الستوى سيسافر الى ماليزياً واندونيسيا ليتحقق من عزم الشركات في البلدين على المضي قدماً في استتمارات في مجال الطاقة في ايران، على رغم الأزمةً الاقتصادية في جنوب شرقي أسيا.

وقد تواجه هذه الشركات عقوبات بموجب قانون داماتو الاميركي الذي يحظر استثمارات كبيرة في ايران أو ليبيا. وأوضح ايزنستات ليل التَلثّاء - الاربعاء أن وليام رامسي نائب مساعد وزيرة الخارجية الاميركية، لمكتب شؤون الاقتصاد والأعمال سيساغر الى ماليزيا واندونيسيا «في الاسبوعين القبلين».

وزاد: «نريد ان نرى الى اي مدى أثرت (الازمة الآسسوية) على الصفقة، مع ايران التي ابرمتها شركتان ماليزية واندونيسية واخرى روسية وشركة «توتال» ألفرنسية للاستثمار في الغاز.

جائزة بن تركى من المدينة المنورة

للابداع الشعرى والبحوث واحياء التراث القدمة من الشيخ عبدالرحمن ابراهيم العلى التركي

تشجيعا للابداع الشعرى والترجمة والبحوث تعلن مؤسسة بن تركى للابداع الشعرى والبحوث القكرية والتراث عن قبولها الترشيح لجوالنزها الاربع لعام 1998 ويمكن ان يتم الترشيح عن طريق الجامعات او الجهات الثقافية العربية وغير العربية او عن طريق المؤلفين انفسهم عربا كانوا أم اجانب بشرط الا يكون العمل قد حصل على جوائز مماثلة والجوائز كما يلي:

جائزة الابداع الشعرى الجائرة الإولى

وقدرها 25000 دولار لافضل ديوان شعر ترشحه الهيئات الثقافية المُعنية أو يتقدم به صاحب العمل ويكون قد تم نشره خلال الخمس

الجانزة الثانية جائسزة الترجم

وقدرها 10000 دولار وتقدم لترجمة الشعر العربي الى لحدى اللغات الإجنبية أو ترجمة الشعر الإجنبي الى اللغة العربية بحيث يكون لنشر هذا العمل مردود ثقافي قومي أو اثراء المكتبة العربية ويكون قد تم نشره خلال السنوات الخمس الماضية.

الجائزة النالثة جائزة البحوث والتخطيط المستقبلي

وقدرها 25000 دولار وتخصص لافضل كتاب يتناول الفكر او التخطيط المستقبلي العربي او الإسلامي بما يخدم رفعة العرب وتقدمهم ومجابهة التحديات الحضارية التي تواجه الوطن العربي على ان يكون العمل قد تم نشره خلال السنوات الثلاث للاضية.

الجائزة الرابعة جائزة البحث القومي باللغة الانجليزية

وقدرها 10000 دولار وتخصص لافضل كتاب باللغة الانجليزية في اطار الدفاع عن العروبة والاسلام او التعريف بقضل العرب والأسلام على العالم أو تُحضَّ المُقَدَّرِيات للضادة على أنَّ يكون الععل قد تم نشره خلالً السنوات الثلاث الماضية وترسل الاعمال المرشحة للجوائز من اربع نسخ الى مقر الجائزة بالقاهرة 24 شارع عدن - بالمهندسين باسم أمين علم الجائزة وذلك اعتبارا من 15 ابريل ولدة ثَلاثة شهور والله الموفق.

الامين العام للجائزة سقير احمد البيومي الغمراوي

الداخلية الكويتية تنفي إطلاق

■ نُفْتُ ورَارَةَ الداخلية الكويتية أمس معلومات رببتها صحفَ في الكويت عن اطلاق ضابط شرطة برتبة ملازم متهم بترويج مخدرات بوساطة وزير وعدد من النواب.

بتهمة حيازة مخدرات والاتجار بها «آخلي سبيله ليوم واحد لدواعي التحريات اللازمة لإتبات الجريمة وضبط ما تبقى من كمية المخترات ومعرفة المصدر وضبطه». ولام الناطق الصحف الكويتية لأن «استعجال نشر الاخبار وعدم التريث والتاكد من المصدر الرسمي قد تؤثر في العمل الذي يتطلب شيئاً من السرية، وكذلك في سير التحقيق، ونفى تدخل أحد الورراء وبعض اعضناء مجلس الأمَّة للتوسط في هذه القضيية. وقال: «جميع أعضاء الحكومة والمجلس يستنكر اي تدخل في مثل هذه

وأكد أن الضابط المتهم وأحيل والمصبوطات على النيابة العامة». ونشرت صحف خلال الإيام القليلة الماضية روايات عن هذه المائثة واشارت الى ان الضابط وهو برتبة ملازم يعمل في أحد مخافر العاصمة ضبطته المباحث متلبساً ببيع كيلوغرام من المخدرات الي شخص يحمل جنسية عربية، فيما كأن الأول يرتدي زيه الرسمي، وأوقف بعد مطاردة سريعةً. وأشارت الى أن وزيراً لم تسمه ونوابًا توسطوا لدي السلطات مما أدى الي اطلاق الضابط

واكنت صحيفة «الرأى العام» أن الضابط اعتقل مجدداً بأمر مباشر من وزير الداخلية الشيخ محمد الخالد الصباح إثر ردود الفعل الشعبية

The state of the s

ضابط اتهم بترويج مخدرات

🛘 الكويت - حمد الجاسر

وقال ناطق باسم الوزارة أن الضابط الذي اعتقله رجال المباحث القضايا ويؤكد على سرية العمل الأمني وأحترام اجراءاته القآنونية،.

وكانت وزيرة الشقافة

بتشكيل لجنة تحقيق دولية لانها تعتبر

ان ذلك تعمل في شووتها الداخلية.

فلماذا لا تتشكل لجنة تصقيق

- ليس في الجرائر مجتمع

مسيني منظم تنساح له حسرية

التحرك فمعظم الجمعيات موالنة

للسطّلة مطريقة أو بأخرى. أما

الجمعيات المعارضة فقد أغلقت

سدؤال «من يقتل من؟، ليس مطروحاً

الجهزائر: من يحكم العلد؛ من

يَقَــتُلُ؛ من يُقــتل؛ في الجــزائر

أرهاب مستعسد الاوجسه والايدي

وكيف يمكن القضاء عليه؟

باعادة الكلمة الى الشعب واعادة

الاحترام والحرية له.

- الخسروج من الازمسة يكون

ما رأيك في قحول السلطة ان

- كُلُ الاســـئلة تُطرح في

الابواب في وجهها.

في الجزائر؟

والاطراف.

المجتمع الجرائري يعيش رعب

النبح والقعل يوميا ويجب أن

تكون الاولوية لرفع هذا الكابوس

الساعدة الجزائر؟

• ماذ يمكن أن يفعل العالم

- قبل ان بفعل يجب أن تكون

لنبه الارادة. اعستـقــد ان بعض

الاوساط فى المجتمعات الغربية

يتحصس صاساة الشعب

الجسزائري، لكن هناك مصصالح

اقتصادية مرتبطة بالغاز والنفط

مما يُفسنر عدم اتضاد موقف

واضح من النول الغــربيــة مما

يجريّ. ولعلِ تلك المصالح شي عا

يُفْسَرُ ايضًا التَصرف غير اللَّائق

للوفد البرلماني الاوروبي الذي زاد

المرائر أحسرا (تعريقه رسالة

وجهتها البهقيادة جبهة

ان البداية المطلوبة من الغرب

لم تحسميل بعسد، المطلوب أولاً

اتخاذ موقف سياسى واضح يندد

مالارهاب والعنف الذي تمآرسه

الجماعات المسلحة على اختلاف

هويتها، وايضاً التنديد بانتهاكات

حقوق الأنسان وعدم أتخاذ الحكم

الجرائري سياسة حل الارمة

من وراء المجازر في رأيك؟

- كى اقدم جـواباً صحيحاً

يجب أنّ اكبون حيق قت في هذه

المجازر. أن عُمُوضاً مخيفاً يُحيط

بهذه المجازر الرهيبة. مَنَّ لَمَاذًا؟

كيف كلها اسطة لانزال تنتظر

اجتوبة. يجب اقامة تحقيق في

الجــزائر تحــتج على الماالب

بالطرق السياسية.

هذه المجازر.

MINATA

The same same

and the second

يد د د د د د

شدند ي ي

إفارتوع تبيدانان

معرضت شد ، .

طبعم ماف

والإسلام بالراران

عنيسا تبدلنا تم البور

طين حنعسات ...

یعم، پاک فسیسی مید در در

ومم سفدة بادر

موسسا درو

عياضها بالمهايات

يسو الساده عدد

الناءعقوبة السجن

نهتضاياالنشر

اليوسفي التقى الرئيس البرتغالي

المغرب يؤيد انعقاد قمة أوروبية -أفريقية

🗆 الرباط - اقتال الهامي

🖬 عبر رئيس الوزراء المغربي السيد عبدالرحمن اليوسفي عن تاييد بلاده لمبادة البرتغال في شان عقد قمة أوروبية - افريقية للبحث في أوضاع القارة السمراء، وَٱلْشَاكِلِ ٱلنَّيِّ تَعْوِقُ تَحْقِقُ النَّنْمِيةَ المطلوبة في بعض بلدانهاً.

واكد البوسيقي خيلال لقياء جيميعيه بالرئيس البرتغالي خُورَحَي سَامِبايو في لشَبونة عزم الْمُغْرِبُ على ابداء سرّيد من التعباونُ ازاءُ القيضايا ذات الاهتسام المشترك والحشاظ على دور المغرب في انعاش وتطوير العالاقات بين القارثين الاوروبية والأفريقية. وسُلَّم رئيس الوزراء المغربيّ الى الرّنيس البرتغالي رسالة من العامل المغربي الملك الحسن الثساني تغسرض لانشسخسالات المغسوب والأمسال اليتي يعقدها على تطوير علاقاته مع المجموعة الأوروبية فَّى ظل الانفِّتَاحَ الَّذِّي لَحُدْتَ الرَّبَاطُ تَنْهُجَهُ عَلَى بُولَ شمال البحر الأبيض المتوسط

وكانت ريارة العاهل المغربي الى برشلونة في اواخر ١٩٩٣ فرصة لابرام عدة اتفاقات نهم التعاون في المجالات العسكرية والاقتصادية والتحارية.

وتكتسبي زيارة اليوسفي للبرتفال التي دامت يوماً واحداً أهْمية كبيرة بالنظرُ الى انها الأولى له مَنْذَ تَعْسِينُه عَلَى رَاسُ الْحَكُومَـةُ الْمُغْرِبِيـة، وَبِأَتَى اختيار لشبونة محطة اولى للبوسفي لابرأز الاهتمام الذي تُولِيهُ الرباط لعلاقاتها مع البرتغال التي تعتبر من أهم مسياندي المغرب في مشياكله مع الانصاد

كما تاتي زيارته كخطوة تحضيرية للزيارة التي من المقرر انَّ يُقُومُ بها الرئيس البرتغَّالَي للْمُغَرِّبِ فَيُّ الشالث من ايار (مايو) المقبل، واللجنة المستركة الغربية البرتغالية التي ستستضيفها الرباط في

اختيار رئيس لجلس الوزراء ومجلس للنواب من ١٨٩ عضواً.

السلطة بين عيديد وعلي مهدي، وهما من قبيلة والحدة.

لاستمرار العلاقات الوثيقة بين البلدين،

اربعدويلات

نتمة الصغحة الاولى

انتهى به العالم القاهرة، الذي نص على انتخاب مجلس رئاسي من ١٢

لكن مورغان قال ان هناك اتفاقاً اخر غير معلن يتم بموجبه تقاسم

وتقرر إثر ذلك عقد مؤتمر في مدينة بيداوه في شباط (فبراير) الماضي ثم تأجل الى آذار (مارس) الماضي، لكنه لم ينعقد أيضاً.

ايران

الإيرانيين الى الخدمات التي تقدمها السعوبية للحجاج عموماً،

نوريّ ما نكرهُ الأمير نايفٌ في مؤتمره الصحافّي الْاثنيّنُ المَاضَى، وقالَ:

واذا حدث هذا فهو لا يعدو كونه تصرفات فرنية ولا يمكن اعتبارها

حالات عامة أو ظُو آهر، وشند السفير نوري في تصريحات الى «الحياة»

على أن المسؤولين الأيرانيين والسعوديين ويملَّكون آرادة قويةٌ وحازَّمة

ولفتُ الى اهمية ريارة ورير الداخلية الايراني للمملكة مؤكداً ان

المحادثات التي سيجريها مع المسؤولين السعوبيين «ستفتح افاقاً جديدة

في العلاقات، وستعزز التعاون القائم بين ايران والسعودية، البلدين

اغتيال قائد في 'حماس'

«حماس» في غزة السيد عبدالعزيز الرئتيسي ان صركته سترد على

اغتيال الشرِّيف، اصدرت الحركة بيَّاناً نعتُ فيَّه القتيلُ الذي قالت انهُ

«اقضّ مضاجّع العدو». واتهم البيآن الذي تلقَّت «الحياة» تُسخة منه

«اجهزة استخبارات» أسرائيل بالوقوف ورآء العملية. وأضاف: «اننا إذ

نطالبُ لجهزة السلطة الفلسطينية بالكشف عن نتائج التحقيق في هذه

الجريمة التي اونت بحياة بطل من خيرة ابناء الشعب الفلسطيني (...)

فأننا نطالبها باعلان موقف رسمي واضح نجاه استمرار الجرائم

الصيهيونية بحق ابناء شعبنا، واتخاذ آجراء عملي واضح ردأ على هذه

الجريمة النكراء، وتابع دان السلطة الفلسطينية تتحمل أمام شعينا في

كلُّ مَكَّان مسؤَّولية خَاصَّة تَجاه استشهاد البَّطَل محيى الدين الشريفُّ

ونفى رَبَّيس الوَّزراء ٱلإسرائيلي بنيامين نشانياهو امس ان تكون

اسرائيل ضَالِعَة في اعتيال الشَّرِيفُ. وقال في مُؤتمَّر صحافي «أنَّ

اسرائيلً غير صَالعَة بتأتا في هذا الحابث على رغم الاشاعات التي

انتشرت بسرعة، واضاف: «لا نعرف ما حدث بالتحديد ولا يمكنني

انتقلت الى رحمته تعالى

السيدة شريفة هادي الحسيني أرملة الرحوم السيد على حسين الحسيني

أولادها محمد والرئيس حسبن الحسيني وعبدالإله وطلال ومصطفى ومهدي وفيصل

يُصلى على جَثْمَانُها في شَمْسَعَار بِعُدُّ صَلَاة قَلْطُهِرَ الخَمْيِسَ في ٢ نَيْسَانُ (اَبْرِيل) المُوافق ٥ نو الحجة حيث تولري الثري.

التعزية حتى يوم الاحد في منزلها في شمسطار وأيام الاثنين والثلثاء والأريعاء في

منزل وليها الرئيس حسين الحسيني في بيروت.

الأسقون ال الحسيني

القاالفيلاطينة إخطاليا المتحافظة فرطاع المتحالية فالخلافي

بقلوب مطمئنة راضية بقضاء الله وقدره ينعى ال علاوي فقيدتهم المرحومة

ناهده صادق علاوي

اذ جاورت الرفيق الأعلى يوم الأحد ٢٩/٣/٨/٢٩

وورى جثمانها الطاهر الثرى في لندن.

والفقيدة زرجة الدكتور جميل الجلبي وشقيقة كل

من الدكتور جعفر علاوي والدكتور حسين علاوي.

وسيقام مجلس الفاتحة على روحها الطاهرة يوم الاحد ٥٩٩٨/٤/٥ من الساعة الخامسة وحتى الساعة الثامنة مساء في دار الاسلام

على العنوان التالي:

Dar Al - Islam

61 Anson Road, Cricklewood, London NW2 3UY

(Fax. 0171 - 376 8967)

اقرب محطة Willesden Green :Underground

إنالله وإنااليه راجعون

عائلة الفقيد

آلا أن بعض الاسرائيليين (رويتر) لم يخفوا تشفيهم لموت رجل تقول

إذ تمت جريمة اغتياله في المناطق الخاضعة لهاء.

تأكيد هوية الشخص الذي قتل،

وغن ما قبل عن مضايقات لبعض الحجاج الايرانيين كرر السفير

والحجاج الإيرانيين خصوصاً في مكة المكرمة والمشاعر المقسمة».

تشرين الثاني (نوفمبس) المقبل، ويبحث خلالها

انغُولاً والمؤرَّبيق. وأجرى السوسفي كذلك لقاءً مع رئسي الوزراء البرتغالي انطونيو غوتيريش هيمن علية الجانب الاقتصادي وسبل تعزيز علاقات التعاون بين البلدين في هذا الشَّان خصوصاً صا بشعلق بيناء شطر الطريق السيار في شمال المغرب وبناء تجمعات سكنية في مدينة الدار البيضاء، وعبر اليوسفي عن ارتياحه للتعاون البرنغالي المغربي على مستوى الفضاء الأوروبي، وأكد أشمية تشكيلٌ مجموعة عمل برتغالية مغربيةً في اضفاء مزيد من النينامية على الْشَّارِيَعِ التِّي شَيِثُمْ تَنْفَيِنَهَا فَي السَّتَقَبِلِ. وَاعْطَى اليوسفي اشارات ايجابية للمستَّثمرين البرتغاليين. وقال ان حكومته تعمل على تحسين أسلوب التعاطي دَاخَلَ الْمُؤْسِسَاتَ فَي خَطُوَّةَ لَازَالَةً العَرَاقَيْلَ الاداريَّةُ

مسؤولون من مستوى عال عنداً من القضايا ذات

الاهتمام الشنترك وتنسيق المواقف بخصوص البور

البرتخالي في حلِّ المشاكل التي معيشها بلدان

افريقية، خصوصاً مستعمرتي ألبرتغال السابقتين

على صبعبيد أخسر، ذكرت متصبادر المجلس الاستشاري لحقوق الانسان في المغرب انه وجه دعوة الى منظمة جزائرية تعنى بالنفاع عن حقوق الانسان للمشاركة في مؤتمر متوسطى تستضيفه الرباط في نهاية الشبهر الجاري. وأوضَّحت أن مُنظمة العفوَّ الدولية ستنصف اللقاء الذي يندرج في سياق تَظَاهُرَاتَ عَدَةَ بِدَاتَ فَي الْمُغَرِبِ النَّتُوعَيَّةَ بِمُتَطَلِّبَاتُ حماية حقوق الانسان، إن على مستوى تدريسها مادة في المناشج الدراسية، أو أصلاح أوضاع البحوث أو معاودة النظر في الاجراءات الأشتراعية

ذات العلاقة بهذا الملف.

التي كانت تعوق تطُّوير الْاستثمارات الخَّارجية في

🛘 لندن- كميل الطويل انتقد سليمة غــزالى،

المؤسسات الدستورية في الجزائر؟ - لا الوضع لم ينَّـــدــسن. ــدــيح انه تم اطلاق بعض

- في مسا يخص مسوضسوع

رئيسة تصرير صحيفة وناسيون، الجنزائرية، سياسة الحكم والمعارضة. واعتبرت أن الاولوية يجب ان تكون لوقف نزف

غزالي على هامش زيارة تقوم بها الى لندن لحسمسور مسؤتمر عن الجرائر نظمته منظمة العفو الدولية مساء أمس في مجلس العَمُوم البريطاني. وَفَيُّ صَا يَأْتِي مقتطفات منها:

واللعبة الديموقراطية، من دون أن

اراقة الدماء وليس كيف تشارك الاحزاب في اللعبة. بالتغییر الجذري للاسلوب

 ألا تعتقدين أن هذا الهامش من الحرية، على رغم ضغَّته، الذي تتبحه

سليمة غزالي: الحكم والمعارضة يغرقان في الجزائر

النظّام اقصد الحكومة والجيش والاحسراب ان للاحسراب ايضا

مسسؤوليسة في اطالة الأرمسة.

التي تريد السلم، وفستح المجسال

• • تتبيمين السلطة بانها لا تسعى

الى حل الازمة. لكن المعروف ان

اتصالات تتم بعيداً عن الاضواء مع

يعض للعارضة السلحة مما ادى الي

- طبعاً سمعنا عن الهدنة بين

«الجيش الاسكامي للانقساد»

وبعض العسكريين الجرائرين

ولكن هذا يطرح اشكالية النظام

من هو في الحكم ومن هو خارجه،

ومن يعبر حقاً عن النظام ومن

يُفَاوِضُ بِأَسِمِهِ. أَنْ عَلَى السَّلْطَةِ

أن تقوم بميادرات علنية وليس

في الكواليس. فالجميع يعرف أن

اتصالات كانت تتم مع شيوخ

والانقاذ، منذ كان الرئيس اليمين

زروال وزيراً للنفاع. ولكن كل تلك

الاتصـــالات لم تؤد الس شيء

• انك تنتفدين سياسات الحكم

● هل البديل ان يحصل حوار مع

- انهم (السلطة) بالقصعل

يصاورون الجساعات السلصة

ولكن الحوار يتم بين عسساكس

وعساكر أو بعض العساكر

ويعض العسساكر. ولا أظن أن

الازمية تُحل بهذه الطريقية. ان

الجميع يتحمل مسؤولية ما

ملموس لوقف العنف.

من دون أن تقدمي بديلاً.

الجماعات السلحة؟

- انني اقدم بديلاً.

امام الحربات.

المطلوب البوم تكتل كل القوى عن كاهله.

السلطة للمعارضة يبقى أفضل من عدم وجود اي حرية بالكامل؟ - ماذ تنفع الحصرية اذا لم مُستخدم في وقَّف اراقة الدم في

الاحزآب السياسية تتحدث عن برامج وهمية والديواوجيات مختلفة من يون تكون قايرة على ان تغير واقع البلد. ● ولكن ألا توافـــقين على أن السلطة مُحقة عندما تقول أن المعارضة

باتت ممثلة في المؤسسات المنتخبة، وان ما تبقّي من معارضات ليس سوي جماعات مسلحة تنادى بالعنف ولا يمكن بالتالى التحاور معها؟ - لقد نجح الحكم الجزائري

في إشراك المعارضة في فشلة. لقَّدُّ بأت المواطن الجزائري يشعر بانه في واد والاحسراب في واد أخسر. وهُذه جَـريمة لأنِ النظام بِثلِكَ لا يغرق وحده بل يغرق الجميع معه. أن المعارضة التي تمارس السياسة الآن هي تلك التي تسمح لها السلطة بذلك. أما التبارات الاخرى المعارضة فلا تُسمح لَّها بالتعبير عن نفسها. ومن الامثلة على ذلك وضع الجبهة الاسلامية للانقاذ والتيآر الذي يُمثِّله السيد عبدالحميد مهري والسيد مولود حمروش في جبهة التحرير الوطني. المُوضُّوعَ هو كيف نوقف

 وكيف يمكن الوصول الى ذلك؟ يجسري: السلطة والمعارضة مما

دعم الامم المتحدة للمنادرة الاسرائيلية،

السلاد، ووقف أهانة المواطن. منا معنى هذه الحرية التي تجعل أجسرت والحسياة، مقابلة مع

حقوق الانسان منذ اكتمال اعادة بناء

المعشقلين، لكن لا يزال هناك الآف المفقوتين النين لا احد يعرف

• ولكن يُقال أن هذاك توجها جديداً في الجزائر يقضي بالانفتاح على المارضة، وهذا أمر يُلاحظ في التلفزيون الجزائري مثلاً..

حقوق ألانسان، منحيح انه منذ وضع المفوضية العليا لشؤون اللاجنين ملف الجزائر على قائمة المواضيع التي تبحث فيها نألاحظ . اهتماماً بهذا اللوضوع في وسائل الإعلام والصحف الجَرَائِرية. لكن هذا بيقي أمراً سطحياً لا يُعالج حِومَر المُسالة. هناك إطار معلة. تمارس فيه الطبقة السياسية

، يكون لذلك اثر فعلى في مصاعدة

اسرائيل انه العقل المدير لحملة تفجيرات شنتها «كتائب عزائدين القسام، وهي الجناح العسكري لحركة «حماس». ومن التفجيرات التي تشتبه اسرائيل بانها تحمل العلامات المميزة لل حماس، انفجاران في القدس اسفرا عن مقتل ٢١ اسرائيليا في تموز (يوليو) وايلول (سبتمبر) من العام الماضي. عَضُواً يعتَّون القبائل الاربع الرئيسية في الصومال (٣ عن كل منها) الضافة الى عضو واحد يعثل الاقليات القبلية. ونص الاعلان أيضاً على

وتعتقد لجهزة الأمن الاسرائيلية ان الشريف شغل الفراغ الذي خلفه

١٩٩٦ في انفجار هاتف متنقل ملغوم. المُخابِراتِ الإسرائيلية موجة شجماتِ انتجارية ثارية أسفرت عن مقتل اكثر من ٥٠ اسرائيلياً قبيل انتخابات عام ١٩٩٦.

تتعة الصفحة الاولى

رنيساوبك

ولفَّت الناصري الى ان اتفاق فييناً جاء تأكيداً لتفاهم الرياض الأسبوع الماضي، وقال انه يشكُّل «سَابِقَة جيدةً، وبِناءَة في سبِّيل

عندما تتحسس الأسواق جدية اتفاق وأوبك. عنها، فقال: داعتقد أن تلك النول أنركت أنه من مصلحتها التزام القرارات التي قطعتها على نفسها، ومن دون ذلك ستضر بمصالحها

لبنان تتمة الصفحة الاولى

تَثْبِت للمتشَّكَكِينَ أَنهم على خُطأً،.

المتحدة كوفي أنان لابلاغه قرار اسرائيل وستشرع الحكومة الاسرائيلية في اتصالاتٌ مع ذكل العناصر المعنية، الَّتِي في أمكانها الاسهام في تطبيق القرار الدولي. وسبق اجتماع المجلس الوزاري المصغر اسس زيارة وزير الدفاع

الاسيرائيلي استقق موريخاي لجنوب لينان اول من امس واطلاعه قائدً مجيش لبنَّان الجنَّوبي، انطوآن لحدُّ على خطة الحكومة الآسرائيلية في شان الانسحاب من والشريطة الذي تحتله منذ ١٩٨٥. ولم يحف مسؤولون أسرائيليون شكوكهم في امكان التوصل الى اتفاق مع الحكومة اللبنانية من أجل تطبيق القرار ٤٢٥ في غياب اتفاق

وقال أفرايم سنيه وهو جنرال أسرائيلي متقاعد وعضو في الكنيست

عن حزب العمل المعارض أنه لا يهم معرفة من قتل الشريف. وأضاف: ولا أعرف هل أريد عبارات التهاني بالعبرية أم بالعربية. لكن من أتى بأجله (الشريف) يستحق كل الشكر والاستحسان من

حيى عياش خبير المتفجرات الذي قتل في غزة في كانون الثَّاني (يناير) وتلتُّ مقتل عياش الذي يعتفد على نطاق واسع انه من عمل

هذه القضايا. وزاد أن أحد كبار المسؤولين في الحكومة سئل عن حقيقة مرض بن غائم فرد بإيجاز: لا تعلم شيئاً عن مرضه. وفي هذا السياق اعتبرت احراب المعارضة اليمنية سفرين غانم نروة الأزمة الحكومية بعدما وجد نفسه عاجزاً عن اجراء تعديل حكومي محدود يشمل بعض الحقائب التي لها علاقة مباشرة بتنفيذ برنامج الاصلاحات الاقتصادية والمالية في البلاد. وبدأت هذه الاحرَّاب تطرحُ ضابيا تتعلق بما وصفته دفشل الحكومة في الحفاظ على تماسة واحد على الآقل». ورأت هذه الاحزاب في الأزَّمة الحكوميةُ ميداناً جنيداً لمارسة دور المعارضة بناثير محدود ومع خلو من الفاعلية.

تتمة الصفحة الاولى

وأصاف الناصري أن عودة «أوبك» ألى الاجتماع مرة أخرى «أمر· وارد اذا تطلب الامر تلك. واكد الناصري في حديث الى «الحياة» ان الإتفاق الذي توصلت اليه

، اوبك، فجر الثلثاء في فييِّنا ،جيِّد،، وقال انها المرة الإولى التي تحصل فيهًا منظمة «أوبك» علَّى دُعُم النول المُنتجة والمصدرة للبترول مَّن خارج وقررت «اوبك» في اجتماعها الذي حضر جانباً منه وفد مكسيكي

وهيّ بوَّلة لا تُنتمي ألى اويك، خفض انتاجها اعتبارا من بداية الشهر . اِلْجِأْرِيِّ بِمقدار ٥٠٠٤ مَلْيُون برميلَ يومياً وسائدتُها في هُذًا القرارُ مجموعة من الدول من بينها المكسيك والنروج بتخفيض انتاجها ليصل مجموع الحقوضات الى حوالي ٩,١ مليون برميل يومياً.

التعاون بين الدولُ الأعضاء وغير الاعضاء في داوبك، واشار الى ان هذا التعاون ربما ساهم مساهمة فعالة في الجاد نوع من التوازن بين العرض والطلب في السوق النفطية وهذا سيعود بِالْفَائِدةِ عَلَى الْمُنتجِينَ عَامَةً.

وعن رايه في تراجع اسعار النفط في السوق النفطية في اثر اعلان اتفاق فِينِنا، قَالَ: ‹منَّ عادة الأسواق أنْ تكونْ توقعاتُها قُبِل الاتفاق مبالغاً قَيْها، ويحدثُ نوع من التصحيّح في الأسعارُ بعد أي اعلانُ رسمي سواء كان هذا التصحيح ايجابياً أو سلبياً، ولَّفتَ إلى أن الأسعار ارتفَّعت قبل إعلان اتَّفاق فيينا خلال فترة

قصيرة، ورمن الطبيعي أن تتراجع الأسعار بشكل نسبي في حركة

واعرب رئيس ،اوبك، عن أمله في أن تتحسن أسعار النفط مرة أخرى وتحدث عن اهمية التزام البول الإعضاء التخفيضات التي اعلنت وبمصداقيتها (إذا لم تلتزم)، ونامل مرة أخْسِي من الدول الأعضاء أن

سوري - اسرائيلي اولاً. وعول بعضهم على امكان وضع ضَعْوط بولية على سورية بهدف الحصول على عدم ممانعتها في التوصل إلى اتفاق. امنى بين أسرائيل ولبنان واتمام انسحاب اسرائيل من جنوب لبنان قبلُ السوصل الى صعاهدة سلام معه. وصرح نائب وزير الدفاع الاسرائيلي سيلفان شالوم انه يامل في ان وتتمكن ضَغوط يولية على كلُّ من لنَّنَانَ وسورية من تمكين اسرائيلٌ من سحب قواتها؛ من الجنوب اللَّبْنَانِي. وقال شَّالُوم: «السوريون قالُوا طوال سنوات انهم بخلوا لبنان لمنع التوسع الاسرائيلي أو لحماية اللبنانيين وانهم سيرحلون برحيل اسْرائيل. وانتفت حجّ تسهم الأن لاننا حين نُريد الرَّحيل هم لا يريدون الرحيل ويريدون الربط بين أي انسحاب اسرائيلي وبين الأتفاق على ترتيبات في شأن الجولان،

وأعلن مصدر في رئاسة مجلس الوزراء في اسرائيل في وقت لاحق ان نتانياهو طلب مساعدة الامم المتحدة لتطبيق خطته للانسحاب من جنوب لبنان. وقال المصدر نفسه أن نتانياهو اتمل هاتفياً بالامين ألعام للامم المتحدة كوفي انان ولاطلاعه على قرار (الانسماب) والحصول على

واعلنُ منسق الانشطة الاسرائيلية في لبنان أوري لوبراني انه داذا رفض لبنان ما اعلناه فسيكون ذلك بمثابة مأساة،. وقبيل صدور القرار الأسرائيلي كان الرئيس اللبناني الياس الهراوي الذي يزور دولة الامسارات العسربيسة المتسحسدة، اعلن ردأ على سسؤال: «فلينَس حبوا... من دون تفاوضَّ». واعتبر ان عناصَّر «جيشُ لينانُ الجنوبي، الذَّين اعتبرهم البيان الاسرائيلي جزءاً لا يتجزأ من تطبيق

القرار ٤٢٥، بأنهم مخارجون على القانون. وقال الهراوي في كلمة القاها عصر امس خلال تدشين مبنى السفارة اللبنانية في أبو طبي: «نحن إمام مرحلة تحتاج ألى تحرك بيبلوماسي لبنانى وعربى استثنائي لوضع حد للمراوغات الاسرائيلية ولتأكيد حُقنا فِّي ارضْنَّا وارابتنا لَّتحْقيقُ السلام الْعَابِل والشاملُ». ۚ

واضَّاف متجَّنبا التعليق المباشر على القرار الاسرائيلي: «لبنان بما اعطى العالم قديماً وحديثاً لا يستحق ان يجري التعامل مع حقه من باب المناورات حيداً أو من بأب التعاضي عن حقه في معظم الاحيان او من دات التشيث بالإعتداءات اليومنية عَلَى أَهْلَهُ وقراه، اننا نقول للجميع مَاذًا بِبِقَى مِنْ حَقِّ لِلقَّوي أَذَا لَمْ يَشْكُلُ قَوْةً لِلْحَقِّ. أَنْنَا مَعَ كُلُّ تَضَّامَنُ عربي من اجل اقرار الحقوق وصون الكرامة، ولا يمكن لإسرائيل ان تجر المُنْطَقَة الى تعطيل عملية السلام واما الى فرض الاستسلام مسعادُ

اما رئيس المجلس النيابي نبيه بري فابلغ عنداً من النواب في اطار لقائه الاسجوعي معهم، ان ٱلقرار الإسرائيلي دبيان لخطة سيآسية تستهدف التمهيد لاعتداء اسرائيلي على الجنوب، وهو ما داب بري على تحنيره منه منذ فترة.

وكان القرار الاسرائيلي، مدار بحث بين رئيس الحكومة رفيق الحريري والرئيس حافظ الاسد، وكبار المسؤولين السوريين في ممشق امس. وآجتمع الاسد مع الحريري حوالي ثلاث ساعات، بعد مصانئات اجراها اول من امس وأمس مع نائب الرئيس السوري عبدالحليم خدام وعدد من كيار المسؤولين السوريين.

وقيال الصريري إن الخطة الاسرائيلية القياضيية بالانسساب الاسرائيلي من لبنان في مقابل ترتيبات أمنية خروج على منطق القرار ٤٢٥. ودعاً نتانياهو إلى البدء في مفاوضات مع لبنان وسورية من حيث انتهت المحابثات السابقة توصُّلا الى سلام عابل وشيامل، لأنه وحده الكفيل بتامين الامن والأستقرار لجميع دول المنطقة.

وأضاف أن واسرائيل تتصرف كأنَّ القرار ٤٢٥ يعطيها حقوقاً على لبنانٌ عَلِماً أنْ نص القرار يعطي لبنانٌ حقاً في انسحابٌ اسرائيل غيرٌ المشروط من الراضي اللَّبِدَانية المُحتلة،. وكرر الحريري أستعداد لبنان وسورية لتوقيع اتفاق سلام مع

اسرائيل في عَضْ ون ٣ اشهر اذا انستحيت اسرائيل من الاراضي اللسانية المحتلة ومن الجولان حتى حدود الرابع من حزيران (يونيو) التبدائية المحينة وس المبوران مسى مسود المراض من سريان الرافي الا 27. وشدد على تلازم المسارين اللبناني والسوري. وعلق قائد الجنوبي، اللواء لحد أن اما ورد في القرار الاسرائيلي لا يحمل شروطاً انما الترتيبات الامنية موجودة في القراري 37 و 372.

واعتبر أن ما ورد في هنين القرارين يُضُول الْوحدات اللبنانية في لَجِنُوبِ بمساعدة الجِيش اللَّيناني أنْ تَكُونَ فَاعِلَةٌ لَضَمَانَ الأَمْنِ، ورأَيْ ان دما أتخذ امس هو الصلحة لبنان واسرائيل على حد سواء، لكنه راي ان «الحكومة اللبنانية لن تعمل على تنفيذ هذا القرار لأن زمام الأصور ليس في ينها،.

في نيويورك علق الناطق باسم الأمين العام للأمم المتحدة على القرارُ الاسرَّائْيِلي وقال ان كوْفي انان «يرَّحبُ كما اوضُح اثناء وجودهُ في المنطقة، بتنفيد كل قرارات مجلس الأمن. وهذا بالطبع يشمل القرار

وكان انان اعتبر اعتزام المجلس الوراري الاسرائيلي المصغر اتخاذ موقفٌ بِوُكد القرار بِالإنسحابِ، وتطوّراً مُهماً ،. وقال أن طَعَة القرّار ٤٢٥ وأضحة جداً، أذ أنها تطالب اسرائيل بالإنسحاب وتسليم الجيش اللبناني مهماته حتى الحدود الدولية. وتعمد انان اثناء توقفه في اسرائيلً القول ان «الحكومة (اللبنانية) فعالة والجيش قبير». وجُددت فرنسا امس دعوتها اسرائيل الى تطبيق القرار ٢٥٥ من دون وأي شرط أو مهلة.

وقالت الناطقة باسم وزارة الخارجية الفرنسية أن غازو - سوكريه ان اعتراف اسرائيل بهذا القرار يشكل دبادرة ايجابية تندرج في «الاطار الصحيح، لكنها اكنت أن دالسلام الدائم لا يمكن أن يتحقق الانتيجة نهج شامل تشارك فيه اسرائيل ولينان، وأيضاً سورية،.

الشبأنُّ مَاخِذُ الجِدِ، ونصاولُ معرفة المزيد عن تفاصيلُ هُذَا العُرض الاسرائيلي،

أولبرايت تتمة الصفحة الاولى

تأمين الانسحاب الاسرائيلي من جنوب لبنان، لكنها قالت أنه من المهم ترجُّمة القرار الأسرائيلي علَّى الأرضُ مشيرة الى أمكان عقد محانثاتُ بين اسرائيل ولبنان في شان هذا الموضوع لضمان سلامة الصدود الشمالعة لاسرائيل، واشارت اولبرايت الى انها بحثت مع الورير القطري في الاستقرار

الاقليمي في منطقة الخليج والوضيعين العراقي والايراني أضافة الى عملية السلام. وشددت على ضرورة مراقبة تطورات الوضع في العراق خُصُوصاً لَجُهُ مدى تنفيده قرارات مجلس الامن، منكرة أن لا مجال على الإطلاق لتطبيع العلاقات الأميركية مع نظام الرئيس صدام حسين. واعتبرت أن العلاقات الامبركية - القطرية باتت السراكة استراتيجية، في حين تحدث وزير خارجية قطر عن علاقات التعاون والتحالف بين واشنطن والدوحة وقال أن بلاده تقدر الدور الاصيركي في عُملية السلام في الشرقُ الاوسط وتحضُ الادارة على متابعة جهونَها.

واعرب عن امله بأن تتطور العلاقات الاميركية - الايرانية وأن تنمو العلاقات بين ايران ودول مجلس التعاون الخليجي. وتحدث عن تعييرات من جانب طهران بالنسبة الى الموقف من عملية السلام وقال أن على اسرائيل أن تنفذ ما اتفق عليه في مؤتمر مبريَّد وفي اوسُلو، وعَلَى الحكومة الاسترائيلية بنل مُزَّيد من الجَّهُودُ لاخراج عملية السلام من الطريق المسدود. وكان حمد بن جاسم أجرى قبل ظهر امس محادثات مع ورير الدفاع الأميركي وليام كوهين. كما

اجتمع بعد الظهر بالسفير دنيس روس الذي أطلعه على جهوده الاخبرة في النطقة. ورَفضتَ الوزيرة اولبرايت التحدث عن الخطوات التي تنوي الادارة القيام بها الآن بالنسبة الى عملية السلام.

وكررت القول ان مهمة روس في المنطقة اديت الى تحقيق بعض التقدم الكننا ما زلنا بعيدين عنَّ التوصل الَّي انجَّازه. وأكَّنتُ أنَّ واشنطن كغيرها مصابة باحباط بسبب الجمود الحاصل على صعيد العملية ولعدم تحقيق اي تقدم فيها لاكثر من عام خصوصاً بالنسبة الى المُسائل الانتقالية واعادة نشر القوات الاسرائيلية. وحنرت من ان عملية السلام قد تنتهى بالغشل وان الولايات المتحدة قد تتوقف عن بذل الجهود أذا لم يتحقق ألتُقدم.

واضافت: «بالطبع سنتابع بذل ما في استطاعتنا لكن الامور قد تَصلُ الى نهايتُها في مرحلة ماً على المستَّقبل. وكررت دعوة الجانبين الفلسطيني والاسرائيلي الى اتخاذ القرارات الصعبة. ورفضت تحميل الحكومة الأسرائطية مسؤولية حمود عملية السلام ومن جهة أخرى ابدت أولبرايت ارتياحها الى الاشارات الصادرة من

طهران مشيرة الى الاستقبال الجيد الذي لقيه المسارعون الاميركيون في طهران في شباط (فبراير) الماضي. وفي النوحة علمت والحياة، أن وزير الخارجية القطري سيبدأ بعد

زيارته ألحالية لواشنطن جولة تشمل سورية وتونس والجزائر وروسيا وبولندا وكازاخستان وفنلندا وكرواتيا والبوسنة وتجرى اتصالات بين الدوحة وبمشق لتحديد موعد زيارة الوزير لسورية، وهو سيحضر أجتماعاً مشتركاً في لندن بين وزراء خارجية بول مجلس التعاون الخليجي ودول الاتحاد الاوروبي في ٢٩ نيسان (ابريل) الجاري. وعلم ان جسولة الوزير على المغسرب العسربي ستبدأ في ١٦ الشهر



In business we're first class

Now providing you with a wide range of travel and cargo services

throughout Saudi Arabia

9662 - 660 4500 • Jeddah: 9661 - 461 6008 • Riyadh:

• Dhahran: 9663 - 899 7877 9666 - 532 5256 • Hail:

9662 - 734 1100 • Taif:

• Makkah: 9662 - 542 1371

9667 - 221 6262 Abha:

And opening soon in Madinah, Jubail, Dammam, Yanbu and Tabuk.



2 A 7 2

and the same and t

al was bedde a

الزياها هنها ديب

was se was to the graph of

Astin C.

Myself 1101

firmel and

distribut!

Jeddah: 1

• Dhahran:

Riyadh:

• Hail:

Tail:

• Abha:

• Makkah;

A STATE OF THE STA Dammann, Fr

a widi

ALHAYAT

الجزائر

قررت محكمة امن النولة العليا في القاهرة النطق بِاللَّحَكِامِ فِي قَصْمِةِ «العائدون من افغانستان والسودان، البوم وعقنت المحصة جلسة انس برئاسة الستشبار المحد صلاح الدين بدور في مقر محكمة شمال القاهرة وسط لجراءات امنية مشدية استمعت خلالها الى الجزَّء والإخبار من مرافعة الدفاع عن المتهدين في القضية المتهم فَيَهَا ۗ ٢٣ مِّن اعضاء الجِّنَاحَ العسكري لتَّنظيم والجماعة الأسلامية، في مقدمهم مصطفى حمزة المتهم الرئيسي بمُحاوِلَةُ اغْتُمُنِالُ الرئيس حسنَى مَبَارِكُ فَي حَزَيرِانَ (يونيو) 1430 في انيس ابابا والذي يعتقد أنه يعيش

وكسأنت نيسابة امن الدولة طالبت بتطبيق اقسمم العقوبة والتي تصل الى الاعدام والأشنغال الشاقة المؤيدة في حق جميع المتهمين في القضية. والمعروف حكمين بألاعدام صدراً في ١٩٩٢ و١٩٩٣ على حمرة. وطالب النفاغ عن المتهمين بإطلاقهم ودفع ببطلان

اجراءات ضبطهم وتفتيش منازلهم كما دفع ببطلان اعتبرافات المتهمين على اساس انها تمت نتيجة لتعرضهم للتعنس. وأوضُح النفاع أن وقائع القضية لم تتضمن وقوع

معارك واشتباكات بين الشرطة والمتهمين، كما لم تُتَضَّمُنَّ الوقائع مخططات كان من المفترض تنفينها، واعتبر الدفاع أن ما جاء في تحريات اجهزة الامن ومجرد اقوال مرسلة تفتقد الى الأبلة الثبوتية الدامغة..

والمعروف أن الأحكام الصادرة عن محاكم أمن الدولة في مصر غير قابلة للطعن او الاستثناف الأ امام هيئة قضائية اخرى، ويحق للصدانين فيها فقط تقديم التماسات الى رئيس الجمهورية لطلب تخفيف الاحكام

متهمأ الولايات المتحدة بدعمه

السودان يعلن هجوماً وشيكاً على جوبا ينطلق من الأراضي الاوغندية والاريترية

🖸 الخرطوم - كمال جامد

≣ أعلنت الخرطوم ان اعتداء عسكرياً، بات وشبيكاً على الأراضي السودانية، يسبتهدف مُدينة جوباً، انطّلاقاً من اوغَندا جنوباً واربتريا شَيرَهَاْ. وقيال الغريق عبدالرحمن سر الخيتم الناطق باسم القوات السودانية، أن الهجوم الذي كُنان سُتوقَبَعا العام الماضي، لكنه ارجئ مرات والجراء مزيد من الترتيبات الغُّنية..

الخميس ٢ نَعِسَانَ (ابريل: ١٩٩٨ اللوافق ٥ تو الحجة ١٤١٨هـ/ العند ١٢٨١٣

AL HAYAT THURSDAY 2, APRIL, 1998 ISSUE NO 12813

وأكد سر الحُتم لـ والجناة، إن الإعداد للهجوم الكتمل الأن بالحشود التي اقتربت من الحدود السودانية الشرقية والجنوبية بدعم مباشر من الولايات المتحدة، لكنه أضَّاف أن الجـيش السوداني مستعد لـ درد العدوان حتى لو جاء

يصل الى القاهرة في الاسبوع المقبل رئيس التجمع الوطني الديموقراطي زعيم الحزب الاتصادى السيد محمد عثمان الميرغنى أتيا من الاصارات للإعداد للمؤتمر العام التَّجِمع الذي تقرر عقده في اسمرة في الاسبوع الاول من شهر تموز (يوليو)

غى غفسون ذك ذكر بيان اصدره

متزامناً على أكثر من صحوره مشيراً الى «ان القرار المتعلق باحتواء العدوان وصده متخذ منذ فترة، وأن المعارك المرتقبة سيحسمها المقاتلون دوو المبادئ وليس الاليات او

واتهم سر الختم الولايات المتحدة بقسادة والعداء ضد السودان، وبد السعي الى استنزاف موارد القارة الافريقية وخلق سوق لأسلحتها بافتعال المعارك بين الدول الافريقية بدعاوى حفظ الاستقرار ومحاربة الارهاب

واكد قدرة القوات السودانية على حماية مدينة حويا عاصمة الجنوب. وقال: «أنها هدف الحملة العُسكرية المرتقبة، التي سيشارك فيها مرتزقة ومقاتلو حركة التمرده.

شركة اراكيس الكندية وشركات ماليزية

وصينية ءاصيبت بنكسة كبيرة نتيجة لاتهيار

اتفاقات السلام من الداخل وتجدد القتال

بين الفصائل الموالية للحكومة في منطقة غرب

النوير، وهجوم قوات باولينو ميب قائد

معركة «انانيا ٢ » الموالية للحكومة على قوات

الدكتور رياك مشار المدعومة أيضاً من

الحكومة في منطقة أبار البترول في

·هجليج» ما أجـبر الحكومـة على سـحبّ

المستشارين والخبراء الاجانب ووقف العمل

في أبار البشرول التي كانت الحكومة تأمل كثيرا عليها .

الميرغني في القاهرة الأسبوع المقبل

🗆 القاشرة - دالحياة:

التجمع أن جبود الحكومة السودانية في استخراج النفط وتصديره بالتعاون مع

المعارضة السودانية تطعن بنتائجه سلفأ

بدء الاعداد للاستفتاء على مشروع الدستور الجديد

■ سلّم الدكتور حسن الترابي رئيس المجلس الوطني السوداني (البرلمان) مشروع الدستور الجديد لرئيس هيئة الانتخابات عبدالمنعم الزين النحاس تمهيداً لطرحه على الاستفتاء العام الذي بدأت اجراءاته صباح أمس بمراجعة السجل الدائم للناخبين واستكماله. وتستمر هذه العملية حتى ٢٣ من الشهر الجاري، ويليها الاستفتاء الذي يستمر لجِراؤه اسبوعاً، على ان تعلن نتائجةً في الثالث من الشهر المقبَّل. وقال النحاس في جلسة برلمانية خاصة لتسلم المسودة وأن هيئة

الانتخابات ستلتزم الحياد والنزاهة في عملها، وستعمل على اتاحة الفرصة لجميع المواطنين داخل السودان وخارجه للمشاركة في الاستغناء، مشيراً الى ان المجلس الوطني سيقوم بحملات لشرح بنود

لكن قبيادات بارزة في حبربي الأمنة والاتصادي أكبر الأصراب السودانية المعارضة، عبرت لـ ﴿ الحياة، عن شكها قَى صُدْقية هيُّنَّةُ الانتخابات، وقالت: «إنَّ الهيئة شكلتها السلطات الحكومية من عناصر تدين لها بالولاء، وأن تتيجة الاستفتاء معروفة سلَّفاً، ولنَّ تخرج عن نتائج الانتخابات التي أشرفت عليها الهيئة مثل انتخابات المجلس الوطني ورئاسة الجمهورية، معتبرة دان أمر الدستور شأن داخلي يخص النظام وانصاره ولا علاقة للقوى السياسية الأخرى

في مقابل ذلك اعتبر عبدالعزيز شدو نائب رئيس المجلس الوطني في حَدِيثُ أَلَى «الحياة» «أن النستُور أصبحُ وَأَقَعاً. وَتَعْتَبُرُ الْفُتَرَةُ التِّي تِلْي اجْأَرْتِه انتَّقَالِيةٌ، تَسْتَطْيُّعْ خَلَالُهَا كُلُ الْقَوْيُ السِّياسَيَّةُ ممارَّسةً نشاطها، مشيراً الى ان وعقوا عاماً سيصدر عن كل المعسارضين السيساسيين، الذين وصفهم بانهم مجسرَء من تاريخ

وتطرق شدو الى انشاء المحكمة النستورية التي نص عليها الدستور الجديد فنفى ان تكون اداة حكومية تنتهكُ حيادً القضاء. وقال: «ان تكوينها سيكون بالتشاور مع السلطة القضائية وبعد أخذ موافقة

من جماعة "الدعوة والتبليغ" 🛄 القاهرة - محمد صلاح أو إلغائها أو إعادة محاكمتهم أمام دائرة قضائية أخرى، وفي حيال رفض الالتماسات تصبح الإحكام نهائية

الأحكام في قضية 'العائدون من افغانستان والسودان' اليوم

مصر: اعتقال ٢٩

الدعوة والتبليغ من جهة اخرى القت الشرطة المصرية امس القيض على ٢٩ شـخـصـاً بينهم سبع سيدات، نكرت انهم من العناصر المشبقة عما يسمي بجماعة الدعوة والتبليغ في مسحافظة الجبيزة، وقبال بيسان اصبرته وزارة الداخلية أن هؤلاء يقودهم شخص يدعى بهاء الدين لحمد حسين العقاد، وإن جهاز مباحث امن الدولة تمكن من رصد تحرك المجموعة بقيادة العقاد (٤٩ عاما) وهو مهندس ويقسم في منطقة الشلاث طوابق بالهارم. أنّ

وأضاف البيان: مبناء على إنن من نيابة امن الدؤلة تم ضَبط عناصر ذلك التحرك اثناء لجَتَمَاعَهم في منزل احدهم في الهرم وكانوا يستعدون للانتقال الى شقة في مدينة السادس من اكتوبر والتجمع بها اعتقاداً انه سيعم البلاد طوفان جارفُ خُلال الثلاثة ادام الاولى من شهر نيسان (ابريل) الجاري وستحضر سفينة لانقاذهم باعتبارهم اتباع المهدي المنتظر ونقلهم من تلك الشقة الى مكان أمن لكونهم القرقة الناجية لإيمانهم بمعتقدات قائدهم مدعي النبوة وتمسكهم بأفكاره

اعضاء الجماعة «يتداولون في ما بينهم بعض المؤلفات

وشبرائط الكاسيت الذي تصتوي على افكار منصرفة

وأحيل المتهمون على نيابة امن الدولة العليا لمباشرة التحقيق، وذكر بيان الوزارة انه سيتم عرض المتهمين على لجنَّة من علماء الأزهر طناقشة افكارهم وتبصيرهم بخطأ معتقداتهمه

نقابة الصحافيين تطالب بالغاءعقوبةالسجن فيقضاياالنشر

🗆 القاشرة -- «الحياة»

صحافيي مصبر امس بياناً حذر فيه من مخاطر استمرار صدور أحكام بالسجن على الصحافيين في قيضيانا النشير على حيرية المسحافة، وأعبرب عن ﴿ قَلْقُبُهُ العصيق، من «الأضرار، التي ستنجم عن اجسواء تسمح بـــ وارتعساش الأقسلام وبلبلة

وعقد مجلس النقابة لحتماعاً مساء اول من امس للتداول في شان توالّي صدور احكام حَـيسٌ ضد الصحافيين. ووافق على منكرة تقدم بها ٣٥٠ صحافياً لإبراج هذا الموضوع ضمن جدول اعمال جمعية عمومية ستنعقد غدا (الجمعة). وفوض النقيب السيد مكرم محمد احمد اجراء أتصالات مع النائب العام تهدف الى الحؤول دون تحويل المزيد من قضايا النشر الى المحاكم.

ولغت البسيسان الى ان د٢٤٠ صحافيا اخرين ستتداول المحاكم قضاياً مقامة ضدهم في الفترة المقبلة معرضون للحبس وهو ما يمثل اقسى موقف يتعرض له الصحافيون على امتداد عقود عدة من الأداء الصحافي المسؤول ويشكل باثاره المحتحلة نتبائج مؤلمة على حرية الصحافة».

ويقضي ثلاثة صحافيين من منحيفتي والشعبء ووالعربىء عقوبة الحبس في احكام صنرت ضدهم في قضاياً قدح وذم تعد الاولى من نوعها منذ عام ١٩٥٢. وتشيير احصاءات نقابة الصحافيين الى تداول النيابة في ١٦٦ تحقَّ بقاً مع أخسرين في شكاوى قدمها ضدهم مسؤولون

ودعسا البسيسان السلطات المُستَصِية الِّي ﴿ إِلْغَاءَ عَقَوبِهُ الحبس والاكتفاء بغرض غرامات مساليسة باهظة على من تشبت ادانته، ولفت الى اهمية الاحتكام الم السات التاديب في قانون النقابة والتي تصل العقوبة فيها الى الشطب من جداول العضوية

والحرمان من مزاولة المهنة. وقرر مجلس النشابة اجراء تصبيالات عساجلة مع الاطراف المعتبية دعلي اعلى المستبويات، وفتح صوار جاد لجهة ازدهار المنتجافة المصرية واستقرار المحافيين حول امكان تطويق

عقوبة الحبس في جراثم النشير واحتواء أثارها السلبية القائمة من جبهة اخبرى تقدم هدئية

الدفاع عن صحيفة والشعب، طعنا ضد الحكم المتادر بحبس رئيس تمرير الصحيفة السيد مجدي احمد حسين والمحرر محمد هلال الى متحكمية النقض بعيد غيد (السبت). وقال الامين العام لحزب العمل السيد عنادل حسين ال والصياقه أن المصامين أنشهوا من اعداد الطعن، مثنيراً الى ان مذكرة الطعن ستسركس على أنهسا المرة الأولى التي بتع فبيها حبيس صحافيين في قضية نشر، مشيراً الى ان المنكرة ستتضمن عرضاً لببعض الاوضباع السبيئة التي تتعرض لها الحياة الصحافية حالياً بسبب قانون الصحافة أضنافية الى الطعن على الحكم الصادر من محكمة الاستئناف بحبس حسين وهلال حيث شابه القصور في التسبب والفساد في

واوضح حسين انه سيبتم تقديم صورة من مذكرة الطعن الي المستشبار رجاء العربي النائب العبام لتحجيبن جلسية لنظر الاستشكال بوقف تنفيذ الحكم الي حين النظر في الطعن.

ونكر انه مازال مصرأ على اعلان الأضراب عن الطعام وانه وافق فقط على تاجيله حتى تقييم مستورة من الطعن الى النائب العام، موضحاً انه في حال عدم الاستتحابة لهذه الاجسراءات القانونية فسسوف يعلن هلال اضرابه عن الطعام. وقال حسين ان جسهود

الوسساطة بين الشسعب والالقى متوقفة لحين أتخاذ قرار بالإفراج عن الصحافيين حيث يكون المناخ اكثر خرية. ويكون من السهل الوصول الى اتفاقات في ظل عدم وجود مستفوط على الطرفين، مشيراً الى انه ليس من السهل أن يتفاوض المسؤولون في الشعب اثناء حبس الصحافيين. الى نلك رفض الكاتب ثروت

اباظة مجدداً جهود الصلح التي بذلتها نقابة الصحافيين من اجلً أن يتم الصلح بينه والصنحافي جمال فهمي للحبوس حالياً في سجن طرة تنفيذاً لحكم محكمة جنح مستانف السيدة زينب بالحبس لدة ستة اشهر لاتهامه بسب وقنف واباظة.

> حافظوا على نظافة مدينتكم





لعودة الصادق

هذا الاسبوع

ممزقة بين زوجها الحاكم وأخيها العارض وصال المهدي . الترابي: نظام البشير الأفضل والظروف مناسبة

ممزقة بين زوجها الحكم واختها العارض وصال المهدي. الترابي: نظم النشير الانعل والظروف مناسبة لعودة الصادق الْيُمِن: مُتَى يعِثُو الرنيس وبأي ثمن؟

ابطمن ايران تحمى ، حزب الله، • كيف تعيش هيلاري فضائح زوجها؟

كاتم اسرار خاتمي ومدير مكتبه يتحدث الى الوسط محمد أبطحي: ايران تحمي «حزب الله» اللبناني

أحكام الاعدام قد تمهد للمصالحة

اليمن: متى يعفو الرئيس وبأي ثمن؟

لماذا غاب المهدي وقرنق عن لقاء المعارضة في أسمرا؟

٧٨ مليار ريال أنفقتها السعودية على راحة الحجاج في خططها الخمسية موسم الحج: خيام ضد الحريق وأنظمة إطفاء حديثة

البارزاني: التاريخ والجغرافيا ظلما الأكراد

لبنان: الهراوي يربح النخبة الثقافية ويخسر القيادات السياسية والدينية

كلينتون ومونيكا وجنيفر وباولا واليزابيث ودوللي وغيرهن كيف تعيش هيلاري كلينتون فضائح زوجها؟

• هشام عبد الحميد عريساً.

• ليلي علوي ...

لم تنهكها الجوائز.

• هل تدفع جيهان نصر

ثمن انسحابها من

«بهلول في اسطنبول»؟

• الليلة التي أغرقت فيها

هوليوود تيتانيك بالجوائز!

• أين ذهبت الاعمال التي لم

ينجزها العندليب الاسمر؟

اسبوعية سياسية مستقلة تصدر صباح كل اثنين

□ سكوبيا - جميل روفائيل

■ رفضت حكومة بلغراد قرار مجلس الأمن ~

فرض حظر على تزويد يوغوسالافيا السلاح

واعتبرته تدخلاً في الشوون الداخلية لا مبرز

له على رغم انه بشسمل كـوسـوفـو ويمنع

التــسليح والتــدريب من اجل النشــاطات

وجساء ذلك في وقت تزايدت المشساكل

الاقتصادية في يوغوسلافيا. وأعلنت الحكومة

في بيان نشر أمس الاربعاء خفض قيمة العملة

المُحلَيَّة المسماة بينارا الى نصف سعر صرفها

الرسمي السابق بالنسبة للعملات الدولية

وبررت بلغراد هذا القرار بانه ومحاولة

لتشجيع الصادرات، وزيادة الاحتياط المحلى

من العملات الصعبة أضافة الى المساهمة في

لكن الاقتصاديين يجدون في هذا القرار

أثارا سلبية على السنتوى المعيشى لغالبية

السكان بسبب ما سيؤدي اليه من ارتفاع كبير

في الاستعبار المحلية. وظهير ثلك فيوراً برفع،

وأشار خبراء نشرت أراءهم صحيفة دناشا

بوريا، في بلغراد أمس الى ان هذا القرار حاء

في اسوأ الأوقات محيث تتصاعد التهنيدات

بفرض عقويات دولية جديدة على يوغوسلافيا

استقرار الإسواق المُحلية،

اسعار المحروقات بنسبة الضعف

والتسليح المتعلقين بالنشاطات الارهاسة ف

كوسوفوء ويبقى الحظر ساريا الى ان سدا

الحوار بن السلطات اليوغوسلافية والزعماء

الالبنان من دون شروط مسبقة وسحب وحدات

الشرطة الخاصة من كوسوقو والسمام

للمنظمات الخيرية الدولية بدخول الإقليم ويتم

انهاؤه عندما يشهد الأمين ألعام للامم المتحدة

كوفي انان الذي سيقدم تقريراً عن الوضع كلُّ

٣٠ يوماً، أن يوغوسلافيا أوفت بمنطلبات

وأوضح القرار أن الامم المتحدة لا تؤيد

استقالال كوسوفو لكنها تطالب بتحسين وضع

الإقليم من خَلال منحه برجة أعلى من الدكم

وأَنْسُار مراقبون في بلغراد الى ان قرار

محلس الأمن درمزي الى حد كسيس، لأن

يوغوسلافيا تنتج ما هي بحاجة اليه من الإسلامة في الوقت الحاضر في حين ان

السكان الألب أن في كوسوفو يمتلكون كميات

كافعة من الأسلحة لنشاطاتهم ضد القوات

وأعرب للندوب الاميركي لدى الامم المتحدة

سل ريتشاردسون عن امله بأن يكون لهذا

القرار «دور فاعل في وقف المزيد من أعمال

العنفُّ والاستفرازُ في الْبِلقانِ، في حين وصف

المندوب الروسي سيرجي لافروف القرار بانه «لا يمثل عقوبة وانما اجراء وقائي،

الذاتي والإدارة المحلية الحقيقية.

A A A A STATE OF THE STATE OF T

ملكة جمال سابقة تعترف بقضاء وقت ممتع مع كلينتون بارادتها

قبول الدعوى في قضية بولا جونز أوردها يتقرر خلال ايام

🕿 ليــــتل روك (الولايات المتحدة) - ا فُ ب - أعلنت القاضية سوران ويبير رايت في ليتل روك (ولاية اركنسو) الثلثاء انها وعلى وشك اعلان قرارها في ما يتعلق بطلب محامي الرئيس بيل كلينتون طي قنضية بولا ويتوقع ان تبدأ المصاكمة في

ستل روك في ٢٧ ايار (مسايو) يحاولون أغلاق الملف بحجة أن بولا جونز الموظفة السابقة في ولاية اركنسو الني رضعت دعوى ضد كلينتون بتهمة التحرش الجنسى ولا تستند الى ادلة. وامس طلبت القاضية من

لحامي جلونز، الذين تريدون اثبات أنَّ الرئيس كلينتون له سوابق، عدم استدعاء شهود جدد في أطأر هذه القضية. ونشر محامو جونز القسم

الاكبر من الإفادات التي جمعت في أطار هذه القضية وضَّف فيها تمسرف كلينتسون الجنسي

مصامي جونز بمصاولة والتاثير شبة المحلفين، بالأدلاء متصبريحات لا اسباس لها في دعوی جونز.

اسقاط الدعوى ضد كلينتون. قولها انها قررت الاعتراف بما كلينتون أجبرها على ممارسة الجنس معه في المقعد الخلفي لسيبارة عبام ١٩٨٢ اثناء توليبه منصب حاكم ولاية اركنسو. كلينتون. صديقة غارسن السابقة قالت في

> ملكة الجمال السابقة اليزابيث غريسن علاقتي الجنسية بكينتون كانت بارادتي. (رويترن) وقدم صحامو جونز السبت اكداحد زملانها. واكنت اليزابيث

واقتسرح شيسراك نظرأ الى

النجاح الذي حققته رحلة كلينتون

الافريقية مناقشة شؤون افريقيا

وبيونها وسبل تخفيف اعبائها

خلال قمة الدول الصناعية السبع

التي تعقد في ايار (مايو) المقبل

في بيرسنغهام البريطانية وتشارك

وقالت الناطقة باسم الرئاسية

الفرنسية كاترين كولونا ان

الرئيس الأمسركي اطلع شيبراك

على محجريات رحلته وعلى

وأضافت ان شبيراك «هناه علم

نجاح هذه الجولة وحيا الاهتمام

الاميركي، بهذه القارة معرباً عن

استعداده القسام تعباون بين

الفرنسيين والاميركيين في افريقيا

وقالت كولونا ان الرئيسين

الانطباعات التي كونهاء.

بروحية ممتازة.

فيها روسياً.

موظفة في الحكومة. ولم يقدم هو على اي تصرف عبر لائق ولم يطلب مني ان اكذب ولم يمنحني

وورد غريسن (٣٧ عاما) التي ورد وثائق تضمنت معلومات مفادها ان كلينتيون قيد يكون اغيتيصب اسمها لتقديم شهادتها في قضية ونفت فائزة سابقة بلقب طكة اضطرت في عــــام ١٩٨٣ الّـي

جونز لصحيفة ونيويورك دايلي شابة في السبعينات. نبور، انها قررت بملَّ ارائتها جمال الولايات المتحدة، انها

مارسة الجنس مع كلينتون كماً وقد رفع محامو جونز اخيرا

اتفق مع شيراك على التعاون افريقياً على رغم الشكوك في دور فرنسا في القارة

كلينتون يزورفي السنغال مركزا سابقا لتجميع العبيد

بزيارة الى جنزيرة غوري قبالة ■ دکار، باریس – رویترز، ۱ ف ب - زار الرئيس الاستياركي بيل سواحل العاصمة دكار التي كانت كلينتون امس الاربعاء السنغال مركزأ لتجميع العبيد تمهيدأ المصطة الاخسيسرة في جسولتسه لشنختهم الى اميركا، كيمنا زار قاعدة عسكرية قريبة من العاصمة الافريقية التي استغرقت ١٢ يوماً. وقبيل وصبوله الى بكار اجبرى الرئيس الامبركي أتصالأ هأتفيأ بنظيره الغرنسي جاك شيبرآك اتفقا خلاله على تعاون بلديهما في براسة السبل الكفيلة متخفيف ديون الدول الاكثر فقراً في القارة وانشاء صندوق لمكافحة الآيدز في

> وجاء الإعلان عن الشعاون الفرنسي - الاميركي في افريقيا في وقت ترابدت في باريس الشكوك والاتهامات لفرنسا بشيان الدور الذي لعبته في رواندا عشية المجازر التني اودت تحساة مشات الآلف من المواطنين هناك عسام

واثارت الصحف الفرنسية مجدداً هذه المسالة اول من أمس مركزة على الدعم التسليحي الذي قدمته بآريس في عهد الرئيس الراحل فرنسواً ميتران الى النّظام الروّاندي السابّق. وفي السنغال، قام كلينتون

الوحكيل المامية الملحكة المربية السعودية

شركة الحصيي التجارية

AL HUSSAINI TRADING CO.

ثم توجه الى قرية صغيرة تدين سُفَائِمًا للمساعدات الاميركية. كما رار کلینتون مسجد بکار. واستغل الرئيس الاميركي هذه الزيارات للحديث عن خطط حفظ السلام والتنمية في القارة فضلاً عن متوضيوع الديموقيراطينة وحقوق الإنسان الذي شارك في

العاصمة السنغالية. واختار كلينتون الاتصال بالرئيس الفرنسي ليحض شكوكــاً فرنسيـة في ان الولايات المتحدة تحاول احتبلال مكانتها

يرغبان بشكل خاص في «مواصلة وأكبد منسؤول في البيدت التفكيس بتضفيف ديون، الدول الإبيض كان برفقة كلينتون على الاكتبر فقراً، مذكرة بالقرارات متن طائرة الرئاسة الاميركية ان الإتصال الذي اجراه الأحير مع شبيراك يهدف في جانب منه الي تبديد اي احساس بوجود منافسة بين فرنسا والولايات المتحدة في

لاغرائد كلاسيك

La grande Classique

التركسة الرئيسيي . حيدة - هنائف : ١٥٣٦٠٠ ر ص ٩٠٨٣ جيدة ٢١٤١٣ الريناش : ١٥٦١١ - الغيشر : ٨٩٧٣٠٦ الريناش : مكة المكرمة - النبية الثيرة - النبمام - يتيع-يديدة خميس مشيط - الهقوف.

لمزيد من المعلومات برجى الإتصال على الهاتف المجاني: ٢٤٤٥- ٢٤٤٠ من المعلومات برجى

أناقة الوقت منذ العام ١٨٣٢م. مناعة سويسرية

ELEGANT TIME SINCE 1832.

SWISS MADE

الخاصة بهذه المسالة التي اتخذت اثناء قمة الدول الصناعية السبع

الكبرى في ليون عام ١٩٩٦. وقـــال كلينتــون ان ادارة الطيران والفضاء الاميركية

LONGINES®

قوى عظمى لغايات سياسية، أو انها وقعت منتيجة نزاعات اثنية

الى صحيفة الوموند، التي نشرت تحقيقاً طويلاً عن المجرزة بأن فرنسا وارسلت آلاف الجنود الى رواندا في ١٩٩٤ في اطار عملية للفصل بين الجانبين وتجذب وقوع مجازر، وأضاف أن فرنسا التي اتخذت مبادرة القيام بكل شيء لتجنب النتائج المأسوية

لهدّه المجزرة». وكانت السلطة الحاكمة حاليا

وشكلت الإحداث في رواندا

واصبحت الانظار مركزة الآنأ الجمعية الوطنية. واكد كيلي لدى بدء الجلسة

المناخي. وتعهد ببدل جهود جديدة لدى الكونغرس الامبركي لأقرار معاهدة بولية لمقاومة وجعل كلينتون قمسية الديموقسراطيسة وصسلاح الحكم

لافريقيا لتحبيد اثر التغيير

لى مليوني دولار المبلغ لقاء

ونقلت الصحيفة عن عارسن

حدث لتنفى ادعاء صديقة لها بأن

وأضافت الصحيفة ان غارسن

وكسانت جسودي سستسوكس

شهانتها في قضية بولا جونز أنَّ

غارسن ابلغتها بأكية في منتصف

الثمانينات ان كلينتون اجبرها

على ممارسية الجنس منعيه عيام

واكدت غارسن طم يحدث هذا

على الإطلاق، وأضافت انها

التقت مع كلينتون في شبقة في

ليتل روك في ولاية اركنسـو بعد

عام واحد من حصولها على لقب

ملكة جمال اميركا. وكان الاتنان

وتابعت الم اكن في أي وقت

متزوجين في ذلك الوقت.

سبق أن نفت أي علاقة مع

والتجارة وحقوق الانسان اهم موضوعات حولته التي قابته الي جنوب افريقيا واوغندا ورواندا

فرتسا - رواندا

وفي باريس، عانت صحيفة الله فيغارو، لتؤكد من جديد اول من امس ان الصحيواريخ السوفياتية الصنع التي اسقطت في ١٩٩٤ طَائرة الرَّئيسُ الرواندي جُوفِينال هابياريمانا، جاءت من المضرون الفرنسي الذي صابرته فرنساً في العراق اثناء حرب الخليج. وأدى هذا الحسانث الي

وقوع مجزرة راح ضحيتها ما بين ٥٠٠ آلف و٨٠٠ آلف شخص. وكان ضغط الرأى العام اجير باريس على تشكيل لجنة برلمانية لتقصى الحقائق لالقاء الضوء على هذه المسالة علماً أن المقربين من الرئيس الراحل فــرنســوا ميتران نفوا ان يكون تجاهل وقوع المجازر في رواندا وواصل

أمداد السلطات التي تهيمن عليها قبائل الهوتو بالاسلحة في صراعها مع قبائل التوتسي. وقال رئيس الوزراء القرنسي السابق ادوار بالأدور الذي كان في حينه يتولى رئاسة الحكومة البُّمنيَّة في عُسهد الرئيس الاشتراكي انه أيجب أن نعرف أذا كانت المجرّرة استخدمت من قبل

أو دينية قديمة. ونكر بالادور في تصبريصات كانت الدولة الوحيدة الكبرى

في كيخالي تسيطر عليها اقلية التوتسى اكدت ان فرنسنا سهلت عبر العملية فرار مرتكبي للجزرة الهوتو الى زائير. ومنذ أن جاء الى السلطة، يصــــر النظام الرواندي الجيديّد على تطّويق كلّٰ مسسادرة فسرنسسية في منطقة البحيرات الكبرى

واطأحة نظام الماريشيال موبوثو في زائيس ضربة قاسية للسياسة التي تتبعها فرنسا في

على عمل اللجنة التي يراسها الاستراكي بول كيلي ألذي بتولى الصَّا رَبَّاسَة لجنة الدفاع في

اول من أمس أنّ والقيود الوحيدة المفسروضسة على عسمل اللجنة كغيرها من لجان التحقيق، تتعلق بالمواضيع ذات الطابع السري المتعلقة بالدفاع الوطنى والشؤون الخارجية وامن الدولة.

شعارها النساء من المطبخ الى البرلمان ومعية تركية لكسراحتكار الرجل للسياسة

خفض قيمة العملة الى النصف نتيجة الأزمة الاقتصادية

حظرالأسلحة

رفض حكومة يوغوسلافيا قرار مجلس الأمن

فرض حظر على تزوينها الاسلحة واعتباره

تدخلاً في شؤونها الداخلية. ورات بلغراد ان

دمشكلة كوسوفو قضية داخلية والقرأر لأمبرر

له ما دام زُعماء الألبان رفضوا الدعوة التي

كوسوفو بدأت بالعودة تدريجياً الى حالها

الطبيعية وأن مسؤولية عدم اجراء حوار

يتحملها زعماء الالبان النين لم يستجيبوا

حتى الآن للمشاركة في المفاوضات الصادقة

وقال رئيس برلمان صربيا دراغان توميتش

ان «قرارات مجلس الأمن والضغوط الخارجية

والتهديد بالعقوبات القتصانية والتدخل

المسلح بسبب كوسوقو، ستؤدي فقط الى

زيادة تعقيد الوضعء ينكر أن القرار حظي بموافقة ١٤ بولة،

فيما استنعت الصين عن التصويت. وطالب

القرار بحظر مبيعات الأسلحة الى جمهورية

يوغوسلافيا الاتحادية (يشمل كوسوفو

باعتبار الاقليم ضمن يوغوسلافيا). كما طالب

الدول باتخاذ اجراءات دلنع التدريب

سواءارتدين الحجاب اواليني!

وأوضح التلفسريون أن والاوضاع في

وجهت اليهم للدخول في المفاوضات،

وغير المشروطة.

من جهة أخرى، أعلن تلفزيون بلغراد امس

🗖 اسطنبول – جمال خاشقجی

■ «المطبخ تمام... جاء وقت السياسة» انه شعار احدث جمعية نسائية سياسية تركية جمعت نساء ضقن من احتكار الرجل التركي السياسة والقرار وتهميش المرأة في البرلمان والحكومة وفي الحياة الحزبية، على رغم أن المرأة التركية حصلت مبكراً ومنذ الثلاثينات على

«المؤلم أن نسبة مشاركة المرأة في البرلمان في تراجع مـ ووصلت نسبتها في البرلمان الحالي اليُّ أقل من ٢,٤ في المُّنة اي ادنى من مثيلاتها في دول مثل اوغندا وجنوب افريقيا وايران، حسبما اكنت سونيا كراميك مؤسسة «جمعية دعم وتدريب النساء المرشحات للعمل السياسي، ويختصر اسم الجمعية بالتركية بكلمة وقدر، وهي تعنى

وقالت كراميك انها تأمل دان تغير من قدر النساء التركيات». وهي تؤمن بأن «الرجل التركي، بغض النظر عن كـونه علمـانيـاً او اسلامياً، لا يزال يحمل تلك النظرة القديمة للمراة ويعتقد أن السياسة عالم يخص الرجال ونجح في نقل هذه القناعة الى النساءه.

وأشارت مؤسسة الجمُّعية إلى إن هنفها هو ايصال ٥٥ امرأة بغض النظر عن توجهاتهن الحزبية والسياسية، الى البرلمان في الانتخابات القادمة التي يتوقع أن تكون مبكرة، ما يعني أن تكون ١٠ في المئة من اعضاء البرلَّأنِّ من النساء.

ومعلوم أن المرأة التركية حصلت على حقوقها السياسية وحق الترشيح والانتخابات عام ١٩٣٤ ومثلت في البرلمان بثماني عشرق امراة، أي ما يعادل ٤,٥ في المئة من عدد اعضائه في حينه. ولكن مع اطلاق الحريات والتعدية السياسية، اخذت هذه النسبة تنخفض رغم حرص الاحراب على اصوات النساء، لكن كراميك اشارت الى انه في داخل الاحزاب، «تهمش المرأة وتبعد عن اللوائح الانتخابية ولا يسمم

ورأت كراميك أن هذه الحقائق دفعت مجموعة من النساء الناشطات رسيدات الاعمال الى تنظيم هذه الحركة قبل عامين. وهي نفسها سيدة اعمال تلقت تعليمها العالي في جامعة هارفرد الاميركية وتعمل في مجال الاستشارات والتوظيف وتدير نشاطات الجمعية من مكتبها الانيق الذي لا تعمل به سوى نساء.

وبالاضافة الى رسوم الانتساب التي لا تكاد تغطي نفقاتها حسب السيدة كراميك، تحصل الجمعية على دعم من منظمات دولية غير

حكومية ابرزها المنظمة الاميركية «غلوبال فوند فور ويمن» «كما تحصل على دعم من سيدات الاعمال التركيات، وقالت كراميك أن الجمعية مستقلة تماماً عن الاحزاب نلك أن مكل الافكار متساوية عندنا وهذا مصدر قوتنا. وبيننا ناشطات من كل التيارات بما في ذلك اسلاميات، ولدينا هدف واحد هو ادخال النساء الى البرلمان والحكومات المحلية والبليات من دون ان يكون لنا نشاط سياسي».

وأكدت ان جمعيتها مستعدة لدعم مرشحات محجبات لدخول البرلان دادا التزمن بميثاق الجمعية وشروطها، ويبدو أن المنتميات لحزب الفضيلة (الاسلامي) سيجنن مشكلة في القبول بتلك الشروط وهي: والايمان بالديموقر اللية والعلمانية وحقَّوق الانسان والعمل السلَّلام ودولة شفافية والبيئة والعمل من اجل التساوي بين الجنسين على كل مستويات التشريع، ما يجعل الجمعية من اشد مؤيدي النظام

غير أن كراميك تشكو من عدم وجود اتصال بين جماعتها والناشطات في «الفضيلة، وتعزو نلك الى «وجود تنظيمات نسانية

وتعتقد ان الوقت حان في تركيا لانتصار نسائي على غرار ما حصل في بريطانيا في الانتخابات الاخيرة، عندما فازت ١٢٠ أمراة بمقاعد في البراان المولف من ١٥٩ مقعداً، في السابقة الاولى من

وأضافت مؤسسة الجمعية التركية ان المراة «تريد ان تمثلها امراة مثلها لأنها اكثر ابراكاً لقضاياها». وقدمت كراميك نماذج للقضايا التي ترى انها تنتهك حقوق المرأة مثل قانون الزنا الذي يميل لصلحة لرجَّال، اضافَة الى نَظَام «بكارت كنترول» الذي يمارس في الجامعات ووصفته بأنه مخجل. ويعطى هذا النظام ألحق الشرفات في سِكن الطالبات التفتيش والتآكد من بكارة الطالبات. وقالت ان قضايا كهده لا يمكن ان يفهمها او يعالجها الرجال بشكل بنصف

ولكن في ما يتعلق بالحجاب، عبرت كراميك عن رأيها الذي وصفته بأنه «شخصي» وقالت: «انا ضد معاملة النساء بهذا الشكل ومنعهن من ارتداء هذأ الزي أو ذاك، انها مسمئلة سيكولوجية أن يضيق الانسان من التحريم والمنع وعندما كنت طالبة كان ممنوعاً أن ارتدى ميني سكرت (تنورة فصيرة) وشعرت وقتها بالاهانة، وكانوا يلزموننآ بارتداء زي موحد وكنت اكرهه، واستطيع ان افهم مشاعر المحجبة التي تعنع الآن من ارتداء ما اختارته». وتقول انها وجدت «نساء محجبات اكثر تحرراً في عقليتهن من رجال علمانيين،

هولبروك يلتقي دنكطاش في قبرص غداً

تركى أمس الإربعاء أن المسعوث الخاص الهوة اتساعا بين جانبي الجريرة المقسومة اقتصادية مشتركة، رداً على بدء مفاوضات انضمام (الشطر اليوناني من) قبرص الى الاتحاد الأوروبي في اليوم نفسه.

كمبودياء الأمير رناريد يعترف بأخطائه

وفي متقابلة مع متراسلي المسحافة كثيراً في حكمي على النَّاسُ والإحداثُ جعلتني

ارى الامور بطريقة افضل. وأضاف دلم اكن قويا الى حد كاف عندما كان هناك انجاه ماسوى لانتهاك حقوق الانسيان... لم أرد على المارسات التي ارتكبت

وقال الامير راناريد مكانت تنقصني ارادة واعتسرف بانه لم يكن مصارماً بما فيه

الكفاية، مع والاعضاء الفاسدين، في حربه الملكي ولمواجهة منهب الثروات الطبيعية. وأضأف وأعترف بهذه الاخطاء ويقلة خبرتي، ينكر أن الأمير واناريد عاد الاتنين من منفاه للاعداد للانتخابات التشريعية التي ستجرى في ٢٦ تموز (يوليو) القبل.

البرلمان الروسي يتراجع عن طلب سحب ترشيخ كيريينكولرئاسةالحكومة

🗆 موسكو - جلال الماشطة

■ في محاولة لتفادي استفحال الصراع بين السلّطتين التنفينية والاشتراعية وافق الرئيس الروسي بوريس يلتسن امس الاربعاء على الإجتماع الى قادة البرغان اليوم لبحث ترشيع رئيس الحكومة الجديد، فيما طالب المجلسُّ النيابي بعقد ،طاولة مستديرة، تضمُّ قادة الاحراب السياسية والنقابات لمناقشة سياسة الورارة الجديدة. وجوبه اصرار رئيس النولة على رفض

كيريينكو ينفي انتماءه الى تنظيم ديني سري ويؤكدان والده يهودي

🗷 مــوسكو – «الخــيـــاة» – نفى ساينتولوجي، أو دهابارد كوليج، وكانت صحيفة ابرلينز تسايتروينغ

نظمتها هذه الجموعة في روسيا وأصدر متحدث باسم البطريركية في موسكو بياناً طلب فيه ووضع النقاط على الصروف، واعترف أن التنظيم المذكور «خطير» ويقتضى من المنتمي اليه إيثار المصالح التنظّيم به على سواها. وقال أن هدف وتشيرتش

ووصف كيريينكو النبأ بانه دهراء، واعتبره من قبيل نكات أول نيسان (ابريل). ويذكر أن المرشح الى رئاسة الحكومة الروسية كان أعلن أن أمه روسية واباه يهودي لكنه لم يوضح

المرشنج لرئاسة الحكومية الروسيية سيرغى كيريينكو ان يكون عضواً في تنظيم نيني يعرف باسم «تشيرتش

نكرت ان كيريينكو شارك في ندوة ساينتولوجي، هو الحصول على «المال

انتماءم الديني حالياً ـ

التشاور مع البرلمان ومطالبته بدالمصابقة بسرعة، على تعيين سيرغي كيريينكو رئيساً للحكومة بمقاومة ضارية في مجلس النوما الذي تسيطر عليه المعارضة.

ووافق المجلس بغالبية ٣٢٣ مقابل صوتين فقط على قرار يستنكر نية الرئيس تشكيل الحكومية دمن دون مناقبشية، مع القيوي السياسية. كما طالب المجلس بتقديم ركشف حساب، عن اعمال الحكومة السابقة وبيان استاب اقالتُها.

وأسقط مجلس الدوما من القرار فقرة تدعو لى سحب ترشيح كيريينكو الى أن تستعملٌ المشاورات الامسر الذي يمكن أن يمهد لحل

ولكن الرئيس تلقى ضرية غير متوقعة من مجلس القيبرالية (الشيوخ) الذي يضِّم قادةً الجمهوريات والاقاليم وبعد مواليا للسلطة التَّنْفَيْنَيَّةً، فَقَد اصدر هذا المجلس قراراً يدعو الى عَــَــد دطاولة مـَســتــديرة، تضم ممثلي البسرلان والنبوان الرئاسي والحكومسة والاحزاب السياسية للتشاور في شان تركيبة الحكومة وسياستها وصياغة «برنامج الخروج من الازمة المزمنة.

وازاء هذه الضبغوط اعلن الناطق الرميم باسم الكرملين سيرغي ياسترجيمبسكي ان رثيس النولة وافق عللي عقد اجستماع «ربّاعي» يجمعه مع رئيس الدوما غينادي سيلبزنيوف ورئيس مجلس الفيديرالية يغور ستترويف والقائم بأعسال رئيس الوزراء سيرغي كيريينكو لناقشة تعيين رئيس

ولكن ياسترجيمبسكي استبعد احتمال سحب، ترشيح كيريينكو وقال انه ولا يعلم شيئاً عن وجود مرشحين أخرين، ُ ورداً على طلب البراخان ان بحضر بلتسن الى أُحِتْماع المجلس النيابي لعرض مرشحة اكدّ بأسترجَيمبسكي أن رئيس النولة رغير

ملزم باللوائع الداخلية للبرلان. ووصف سيليرنيوف قرار الرئيس بانه حل وسط وذكر انه سيصر على عقد طاولة مُستنيرة، وارجاء البت في تعيين كيريينكو الى وقت لاحق.

■ أنقرة - أ ف ب - أعلن مصبر رسمي للرئيس الامسركي الى قسيرص ريدشارد هولبروك سيتوجه غدأ الجمعة الى شمال قبرص ليلتقي زعيم القبارصة الاتراك رؤوف ينكطاش. وينتظر وصول هولبروك الى قبرص مساء الجمعة حيث سيلتقي بنكطاش. وسيستانف محابئاته صباح السبت على مُالدَّة فطور مع الزعيم القبرضي التركي، حسيما نكر مصدر في وزارة الخارجية التركية نجاتي اوتكان. وتاتي هذه الزيارة فيما تزداد ونلك بعد ان اعلنت تركياً وبجمهورية شمال قبرص التركية، الثلثاء في انقره اقامة منطقة

💻 بنوم بنه - 1 ف ب - صسرح الاسب نورودوم راناريد انه وتعلم الكشير من منفاهه واعترف علنا أمس الأربعاء بانه دارتكب أخطاء، عندما كان في السلطة قبل ان يطيحه في تمور (يوليو) الماضي خصمه هون سين. الفرنكوَّفونية في بنوّم بنه حيثٌ عاد من منفاه الاثنين قَــال رئيس الوزراء المخلوع اسات

ضد اشخاص، في أشارة الى اغتيالُ عدد من الصحافيين المحلس.

سياسية حقيقية (...) لحماية النستور،



<u>ئەلىندۇرى سى سى</u>

وتسلح بالنساري الماءة

يتجاوز حجم الاقتصاد السعودي ١٢٠ بليون دولار سنويا،

وسوق الأسهم السعودية إحدى الأسواق الرئيسية عالميا لجهة

الرسملة. وتتأكد أهمية هذه السوق مع إدراج أسهم جديدة

فيسوقلندن

السوق المالية السعودية

🧸 ودخولها حيز التداول.

في سوق لندن

الأزمة الأسيوبية وصناعة النقل الجوي

توقع بيار جانيوت المدير العام للاتصاد الدولي للنقل الجوي (اياتا) أن تنعكس أثار الازمة الآسيوية على ربحية شركات الطيران. وقال أن أرباح صناعة النقل الجوي السنة الجارية ستنخفض بنسبة تناهز ٢٠ في الله بالقارنة مع ١٩٩٧ .

خسارج الوبك

لرفع الاستعبار

حتى في افضلً

الحسالات التي

التسزام الدول

خفصتها اجدي

إيران

سۇتمر «اوبك»

التام على مدى

للتوصل الى الصبيغة النهائية

التي اعلنت دول المنظسة عبيرها

تخفيضاتها نتبجة الموقف

الإيراني الذي كاد يعرقل التوصل

الى اتفَّاق، إذ اصسر وزير النفط

الايراني بيجان زنغنة على خفض

انتساج بلانهم بمعدل ١٤٠ الف

برمسيل في اليسوم من أصل رقم

الانتاج الذي اعطته إيران للاسانة

العامة للمنظمة وهو ٨٠ ٣ مليون

وكانت أرقام المسادر الثانوية

واكد الوزير الإيراني أن إنتاج

التي تعتمدها الامائة العامة نكرت

ان انتاج إيران لشهر شباط بلغ

بلاده ارتفع في أذار (مارس) إلى

مستوى حصتها الانتاجية، أي

الحصن العقارية على شارع عمر الداعوق قبالة مجمع «ستاركو»

في محاذاة مركز الادارة الاقليمية

لدَّار الهندسة المنوي تشبيبيده،

وهضا من المسائي التي تقصير

بطابعها المعماري التسراثي.

وسينجيز الشيروع بكامله بين

ترمسيم وتطوير مع بداية سنة

٢٠٠٠، وتبلغ كلفته نحو سنة

برميل في اليوم تشهر شياط

إيران كادت تعرقل الاتفاق

🗆 باريس - رنده تقى الدين

النفطية العالمية لـ «الحياة، أن مسحبر برمسيل نقط مسزيج برنت انخفض بقيمة دولار و٢٠ سنتأ منذبوم الاثنين الماضي وبعسد مسؤتمر منظمسة وأويك لان المتسعساملين في السسوق النَّعْطيسة يشككون بأحتمال التزام اعضاء أنظمة التخسيضات الستي اقتروها في المؤتمر الاستنشائي الذي كنان قرر ضفض انتتاج انتساجهها في شههر شهياط (فیسایر) بمستوی ۱.۲ ملبون برميل في اليوم.

وارتقع سنعسر صريح وبرنته تسليم شسهر ايار (مسايو) في بورصية النفط التولية في لندن امس اليي ١٤,٢٣ دولار بتريبادة سبعة سنتات على سعر الإقفال يوم الأول من أمس، مسدعسومسا بعوامل فنية، وكنانت استعبار النفط هبطت أول من أمس بعسد انتهاء اجتماع وزراء داوبك، في وراى وزير النفط الجسزائري

للاستشارات النقطية، أن السوق يحتاج حاليأ إلى تخفيض اكثر -ي مليوني برميل في اليوم لكي تتحسن الأسعار وأضَّاف أن الخفض بمستوى

السابق نورالدين أيت الحسين،

وهو حالياً رئيس شركة «نلكورًا»

١٠٢ مليون برميل في اليوم بن دول «أوبك» و ٣٠٠ الف برسيل في

15.20

ويما أن المعلومات عن سوقف

دولاً ليست لها أي مصداقية في استعداداً للالتزام. وقسالت المصر

الإسرائسي توتر وإطالة التي انتيت في ساعة متقدمة الثسانوية أي

الاستنثنائية من الليل، إلا انه عاد ووافق اعتشمساد رقم انتاج شباط

ابران في الجلســـة وصلت الي المتسعساملين فبي المسموق ازداد التشكيك في امكان التسرام ايران

وبالاضسافية إلى نلك تقول مصابر الصناعة النفطية أزرهناك التزام تخفيضاتها ولو أنها بدأت فعليأ خفض انتاجها منها مثلا - ئيجيريا، فهي معروفة تقليدياً في الْمُنْطَمِّةُ بِأَنْهُا مِنْ الدولِ الأَقْلَ

الثلاث التي لا يشك بجديتها هي السعوبية والكويت والامارات أمأ باقي الدول فهي على رغم ما قاله وزراء نفط (أوبك) لـ : الحــيــاة»، لا

□ جدة - عمر جستنية □ الرياض - «الحياة»

■ أعسرب رجل الاعسمسال

السعودي السيد صالح كامل عن

ثقته بتحاوز بنك ببي السلامي

«الأزمة الطارئة، التي تُعرض لها ّ

وقال في اتصال مع «الحياة، إن

المصرف يعتبر دمن اكثر للصارف

الاستلامتية فوة وصلاءة وتقف

وراءه احدى أكبر الأسر الإماراتية مُلَاءة مالية،. وقال صالح، وهو

من المؤسسين الأوائل للمصبارف

الاسلامية من خلال بنك البركة

الإسلامي، أن ما تعرض له انتيجة

تصرف من قبل اشخاص لا يمكن

ان يؤدي الى انهياره باي حال من

الاحسوالء. واغتساف ان سسهم

التي تعرض لها!

إلَّا أَنْ مَصَائِرَ خُلِيجِيةَ أَكَنُّتُ لَـ والحصاة، أنه في مثل هذه الصالة ستشبد الاسعار تنهورا بؤثر في الجنيع ويضربهم خصوص النول الثلاث (السعودية والكويت والإسارات) أكنت منذ لصتماع الرياض أن العبء على الجنسيع واز اي بولة كبرى لن تتحمل العبء وحنشا.

ولكن الفشرة الإضتبيارية للاتفاق كسسا قسال وزير النفط السنعبودي على التعبيبسي ل والحياة، ورسيله الكويتي الشيخ سعود الصباح مي للشهرين المقبلين فإذا استعرت الإسعار في الانخفاض ربعا لجأت دول «أوبك» الى خفض أخر.

انخفاض أسعار النفط

تمويل موارناتها الحكومية.

يتابع صندوق النقد الدولي بعناية فائقة تطورات اسعار النفطفي

الأسواق العالمية لتقويم ألأثار التي يخلفها التراجع الكبير في

الأسعار على الدول التي تعتمد كثِّيراً على العائدات النفطية فيُّ

كم أنه من المنتظر، حم مصابر نقطية عالمية أزرتعان روسيا خفض انتاجها إذا استمر انخفاض الآسعار من الآن وحتى حريران (يونيو) المقبل وهو سوعد المؤتمر المقبيل لمنظم

ورأت مسمسائر الصناعسة النفطيسة أن قسرار «أويك» كسان نصرأ لدولتينهما السعوبية وفترويلا، إذ أن السعويدة حَصَلَتَ عَلَى مساهِمَةَ الْجَمَيْعُ فَي العبء عبر خفض انتاجه وحسمتك فنزويلا على اتفساق الحنصص، إذ أن إنتناجَـهنا في شباط يفوق بكثير حصتهآ الانتاجية التي كانت تقررت في

للبنوك الإسلامية انه سيقف الي

جانب بنك ببي الإسلامي مصفته

معثلاً للعبؤسسات المالية

ونكر الآمين العام للاتصاد

السيد سمير عابد شيخ ان

المصاعب التي تكتنف المؤسسات

المالية في العَّالم لا يقتصَّر على

المسارف الإسلامية أو على الدول

الاسلامية، داذ جاء في بيان صدر

عن صندوق النقيد الدولي في

تشرين الثاني (نوفمبر) العام

الماضي انه خلال الإعوام الخمسة

عشير آلماضية، تعرض ما لايقل

عن ثلاثة أرباع الدول الاعضاء في

الصندوق لأرّمسات في القطاع

المصرفي، وقال: وأن مصاعب

بنك ببي الإسلامي ترتبط بسبوء

الإسلامية في العالم،

مؤتمر حاكارتا.

اتحاد البنوك الاسلامية

يدعم بنك دبى الاسلامي

وزيرالكهرباء السعودي يتوقع ارتفاع استهلاك مناطق المشاعر من الطاقة

🗇 مكة المكرمة – عمر حستنية

🗷 قدر وزير الصناعة والكهرباء السعودي النكتور هاشم يمانى حجم استهلاك مناطق المساعر من الكهرياء خلال موسم الحج ب ١٠٥ مسيسغساواط وتوقع زيادة حسجم الاستهلاك في حال استكمال مشروع الخيام المقاومة للحريق بنسبة خمسة في المنة خلال السنة المقطة.

وقال في لقاء مع الصحافيين أمس بعد حولة في المشاعر المقيسة أن عبد المستقيدين من الكهرباء كمشتركين فقط في مناطق المشاعر يصل الى الفي مشترك.

وأضاف أث وزارة الصناعة منحت احدى الشركات الوطنية ترخيصا صناعيا لإنتاج مادة «بِي. تي. إف. إي، التي تبخل في صناعةً

الخيام المقاومة للحريق والني اعتمنت بدائل للخيام في مشعر «منى». وأشار الى أن الشركة ستبنى مصنعها في الرياض خلال الفترة للقبلة، لكنه لم يحدد اسم الشركة وتاريخ بدء الانتاج. وأفاد أن المصنع سيكون الاكبر من ناحية الانتاج في العالم.

الى ذلك قال يماني في لقّاء خاص مع والصياَّة، أنَّ المُصانَّعِ الوَّطِنْيَةِ الصَّغِيرَةِ وَغَيْرٌ القادرة على المنافسة ستتاثر حتماً بعد ابرام السعوبية اتفاقأ مع منظمة التجارة الدولية من حيث قدرتها على النافسة.

وأضاف أن النظام الصناعي لا يميز بين الستثمرين السعوبيين وغير السعوبيين من حيث المزاما التنافسية، مشيراً إلى ان السعوبية ترجب بالاستثمارات الصناعية الاجنبية التي تحقق لها المربود الايجابي وتنعكس ايجاباً على تفعيل قدراتها الفعلية.

وافساد أن وزراء الصناعسة والكهسرياء الخليجيين سيبدأون قريباً في تنفيذ قرار القمة الخليجية في شأن الربط الكهربائي خصوصاً باء هپ ألخليجية آلتي ستتولى وتتابع المشروع، وان اولى الخطوات ستكون في ايلول (سبتمبر) المقبل عندما يلتقي الوزراء لوضع الية لتنفيذ

> 🚍 طوكيو - رويترز - ارتفع سعر الدولار مقابل الين في نهاية

> التعسامل في سيوق القطع في

طوكيو امس بالمقارنة مع سَعر

الإقفال يوم الأول من أمس، علماً

أنه تراجع في نهاية التعامل من

المستويات المرتفعة التي سجلها

في الساعات الاولى من التعامل

خُشية إن تتبخلُ السلطات المالية

لدعم الين. وسجل الدولار ١٣٣,٤٥

ين بالمقسارنة مع ١٣٣,٢٢ ين في

تهاية التعامل في نيويورك يوم

طوكيو ان ينخفض الدولار على

المدي القريب ازاء الين الساباني

نظراً لعوامل عدة من بينها هبوط

اسعار الاسبهم اليابانية وضعف

واستبعد وسطاء في سوق

الإول من امس.

الدولار يحافظ على مستوى

١٣٣ ينافي طوكيو واوروبا

وأدلى عدد من كبار المسؤولين الماليين في اليــــابان أمس

بتصريصات لدعم الين مقابل

الدولار، لكن من دون جسدوى.

واعرب وزير المال الياباني هيكارو

ماتسوناغا ونائبه للشؤون

الدولية ايسوكي سكاكيبارا عن

وكسان الدولار ارتقع آلى اعلى

مستوى يسجله مقابل العملة

الينابانينة في شنهرين ونصف

الشُّمهُر فَي استُّواق أسيًّا في وقت

سابق من امس عندما سـجل

المعاملات الاوروبية المبكرة أمس،

كما ارتفع مقابل المارك الألماني.

وســجل ۱۳۳٬۲۸ بن و۲۸٤۸،۱

مارك بالمقارنة مع ١٣٣,٢٥ ين

و٧٦٤/١ مارك في نهاية التعامّل

وارتفع الدولار مقابل الين في

قلقهما من هبوط سعر الين.

۱۳۳٫۸۰ ین.

"طيران الامارات" تدفع ٧٠ مليون دولار

تتولى إدارة الشركة وتنوي شراء ست طائرات جديدة

🗷 أعلنت وطيران الإمارات، رسمياً إنجازها صفقة شراء ٤٠ في المئة من الخطوط الجوية الحكومية السريلانكية دار لانكاء بلغت كلفتُها ٧٠ مليونُ دولار، يتم تسديدها على دفعتين، قيمة الأولى ٤٠ مليون دولار عند

توقيع الاتفاق والثانية ٢٠ مليون دولار بعد وقال رئيس طيران الإمارات، الشيخ أحمد بن سعيد أل مكتوم الذي وقع الاتفاق مع ممثلي الحكومة السريلانكية أن الاتفاق شبط مخطط عمل «ار لانكا» ينفذ خلال عشر سنوات ويتضمن استبدال اسطول الشبركة الصالم الذي يضم اربع طائرات «تريستار» وطائرتي وايرباص - ٣٧٠، تنريجياً لإنخال ست طائرات دایرباص، اخسیری من طراز دا – ۲۰۰/۲۲۰، حبيثة لرفع القبرة الاستينعابينة لأسطول الناقلة السُّرِيلانكية بنسبِّة ٧٠ في المُثَة،

وتخفيض أكلَّاف التشغيل. وأضاف ان الخطة تتضمن استراتيجية متكاملة لاستخدام الأسطول تتضمن توسيع شبكة الخطوط (لتشمل استراليا وافريقياً، وزيادة عند الرحلات الى أوروبا، فيما تضمن اعادة النظر ببعض الخطوط الحالية لإيقاف الخطوط غير الرابحة). وقال بيان للشركة ان مطيران الاسارات، ستتولى بموجب الاتفاق ادارة وتشعيل العمل اليومي له وار لانكاء من خلال توجيهات وأسس مقررة من قبل مجلس الإدارة، الذي سيستضع معتلين عن مطيران

الامارات، ووالخطوط السريلانكية، ونقل بيسان «الإمسارات» عن الحكومسة السريلانكية قولها ان قيمة حصتها الباقية في الشركة والبالغة ٦٠ في المئة ستتعرَّز من خَلالً استخدام أفضل لطائرات اسطول الشركة ونسبة اعلى للعائدات وتحسين انتاجية لاتفاقات الطيران الثنائية مع البلدان الأخرى. ونكسرت مسكسادر مطلعسة في دبي في

تصريدات الى «الدياة» ان العرض الفَّائرُ الذي تقدمت به شركة طيران الامارات، والذي

لشراء الخطوط الجوية السريلانكية

كان الوحيد المقدم من قبل شركات الطيران الخَلْيَجِيَّة وَالعَرِيْةُ، يَعْتَبُرُ مَنْ اقْضَلَ العَرُوضُ المقدمة الى لجِنة اصلاح المساريع العامة الحكومية التي تشرف علَّى التخصيص في

وكسانت الاصبارات التي تنفيذ خطط توسع عامودية وافقية في مجالات عدة اسست شركة تصارية تابعة جنيدة تحت اسم «سيركاتور» بالمناصفة مع شعبة انظمة تكنولوجيا المعلومات في الخطوط السويسرية، برأس صال قيدره ٣٠ طيون دولار تهيدف الى ترويد صناعة الطيران في الشسرق الأوسط بحلول تجارية من خلال أنظمة الية تساعد شركات الطيسران وسلطات المطارأت على تحسسن مستويات الخدمة والإنتاجية والربحية، كما بخلت الجموعة في السنة الماضية في شراكة مع شبركتني دكي أل ام، للشبحن، ووقيعت مع دايتوشو، مذكرة تفاهم تنص على انشاء مركز للتوزيع والتخرين في دبي. ومن التوقع ان تصقق مجموعة طيران

الإمارات، التي تضم الى جانب شركة انطيران وكالة السفريات «ثناتاء ارباحاً قياسية في السنة المالية الجارية تزيد عن ٧٦ مليون دولار، أى منا معبادل ٢٨٠ ملينون درهم منقبابل ١٩٤ مليون برهم أرباح السنة المالية الماضية المُتَّهَيَّةً فَيْ اَذَارٌ (مارس) المَاضَي. وكانت عائدات مجموعة «الإمارات» للسنة

المُالِيَّةُ المُاضِيةُ ارتفعت بنسبة ١٧,٢ في المئة الى ٣,٥ بليون درهم (٩٥٠ طيون دولار) مقابل نصو ثلاثة بلايين درهم ضلال السنة المالمة ٩٦/٩٥، قيما زانت النفقات بنسبة ١٦ في المئة الى ٣,٥٨ يليون درهم في الفترة المنكورة.

ويقدر اجسالي القروض المشرتبة علم وطيران الإصارات، التي تسير رحلات الى ٤٣ محطة حول العالم، وفارت بأكثر من ١٢٠ حائزة عائمة منذ تأسيسها قبل ١٢ عاماً بنحو يـون برهم (۷۰۰ طبيون بولار)، وترتبت تلك الديون على الشركة نتيجة قيامها بشراء طائرات حديثة منذ تأسيسها حيث يبلغ اجمالي اسطولها ١٦ طائرة ،ايرباص، وسبع طائرات بوينغ ٧٧٧ء

٣.٩ مليون برميل في اليوم. 'سوليدير' تبيع مبنيين ل'شركة حورية للمقاولات"

🗆 بيروت - والحياة،

📰 وقعت شركة مسوليدير، مع السيد غيدالرحمن حورية صاحب مسركة عبدالرصمن صورية للمتقاولات، عتقد بيع مجنيين قنيمين ملاصقين لترميمهما وتطويرهما واستعمالهما مكاتب

ك بيلتقي دنكطاش

المحاورية المحالية مستسب المسا

والمعج المهون وسير وسيد

لي وضول هوسادة عا^{ميم}

البياة بجييدون سيممنخي بمتار

واللهير هيمانه التشمير أسان الماراة Section of the second

وفائني فيده الرجاء يسهاجا

للطي يختفهم يها الأناريات بللسود

was a series of many

مرخد ورا على دريدوت

لواللياسي والمدودة

والناويد يعترد رحا

the water without that

الهيون وورعه المراسية

The state was properly

The state of the s

maail and

The second second second

ور تقید است

المعالمة المعالمة المسالمة

The same to the to E will and

When wide & rider and & wider

man with the same

- August 🛊

he times we

المنافقة والمستحدث

وقبرصغدا

ومراكز اشركات تجارية. ويقع المبنيان في منطقة ميناء ملايين دولار.

الإقتصاد الساباني بشكل عام تصـــرف أحـــد للســؤولين في المصرف لم بتأثر بالمتاعب الأخبرة وفقدان الثقة في سيأسة الحكومة للصرف وتقوم السلطات المسؤولة بالتحقيق في الأمرء. ألى ذلك، قسال الاتحساد الدولي

مشاركة دولية واسعة في معرض دبي الرابع للمجوهرات

دول الخليج تنفق أربعة بلايين دولار سنوياً على الذهب والحلي

■ دشنت دبي امس في افتتاح طغت عليه الإناقة والثراء معرضها الرابع للمجوهرات الذي يعتبر اكبر معرض متخصص في هذا المجال في منطقة الشرق الأوسط ويستقطب تصاميم عصرية تقدمها أشهر بيُّوت صناعة المجوثرات في العالم تقدر قيصتها بنحو ٧٠٠ مليون

وتنافست الشركات العالمية والإقليمية المساركة التي تجاوز عددها الـ ٢٢٠ على تقديم جديدها في عالم المُجوهرات في سحاوَّلة لَلفُورْ باكبر تعاقدات ممكنة في سوق يقدر حجم استهلاكها بنحو اربعة بلايين دولار، ينفقها سكأن منطقة الخليج والمقيمون فيها سنويا على شراء النهب والمجوهرات بهدف الانخار أو التزين بها.

وسجل الحضور الدولي في المعرض هذه السنة نمواً بلغت نسبته ٢٠ في المنة مقارنة مع العام الماضي من ناحية اعداد العارضين، فيما رَادِتُ مُسلحة المُعرضُ بنسبِهُ ٣٣ في المئة. وآنفقت الشركات العارضَة مبالغ اكبر لإعداد تصاميم عرض خاصة في اجتحتها في محاولة لتأكيد الترآمها باسواق الشرق الأوسط وارسال اشارات للاسواق الخليجية بجبيتها في الوجود فيها لتلبية احتياجاتها من مختلف اصناف

وقالت مسؤولة المعرض الذي ينظمه مركر دبى المجاري العالمي جاكي ريد انه تقرر هذه السنة وبعد استبيان شمل أراء العارضين للعام الماضي فَتَح ابواب المعرض في اليومين الأولين من ايام المعرض امام التجاَّر فقط لاتاحة المجال امام ابرام صفقات وتعاقدات بعيداً من

الإزدهام، فيما سيتاح للزوار زيارة المعرض في ايامه الثلاثة التالية. ويتضمن للعرض كل انواع تجارة المجوهرات الدولية وحلى الزينة بما في ثلك الاحجار الكريمة الصقولة وغير الصقولة والذهب والفضة والجوهرات وساعات اليد وساعات الحائط والمجوهرات شبه الكريمة

وانوات وألات تصنيع المجوهرات. وَجاءً في بيان صَنَّر عَنَ مَركز دبي التجاري العالمي ان معرض هذه السنة يحظى باهتمام العنيد من المشاركين العالميين الذين يعلقون امالاً على اقتصادات المنطقة القوية والمتنامية كتعويض لنقص الطلب الناتج عن خسارة اسواق الشرق الأوسط ما يساعد على اعادة الطلب الي سابق قوته ويغير من الصورة الصالية الضعيفة لأداء المجوهرات خصوصاً في بعض الاسواق الاسيوية. وقد تمكن المعرض في دورته الرابعة من اجتذاب الانتباه والاهتمام وبالتالي الدعم من هيئات عالمية

واللؤلؤ والحلى القديمة والمجوهرات شبه المشغولة وعلب المجوهرات

وقال الرئيس التنفيذي لمجلس النهب العالمي رولف شنيبلي ان دبي توفر منفذاً مناسباً لتصريف مختلف للنتجاتُ، في وقت تُحتلُ الإمارةُ اكبر مركز عالمي لاعادة تورّيع سبائك النهب. وبلغ حجم استيراد دبي العام الماضي من المعنن الاصفر ٦٦٠ طناً صدر معظمُها الى الاسواق

وسيشبارك في المعرض عند من اشبهار المصممين الاوروبيين من ايطالياً وفرنسا وبلجيكا والمانيا والمملكة المتحدة، أضافة الى لبنان وقبرص والسعودية ونحو ٢٠ مؤسسة لبيع المجوهرات من الامارات ووفود من الهند وباكستان وهونغ كونغ وسنغآفورة.



ستجرى خلال مهرجان دبي للتسوّق ٩٨ أكبر

من الجوائز القيمة منها ١٠٠ سيارة لكزس و٣١ سيارة نيسان باترول و١ ٤ كيلو جراماً من الذهب، هذا بالإضافة إلى الجوائز النقدية.

يحالفكم الحظ وتكونون من الفائزين.

إذن دخـــول يسمح للمدراء وأصحاب المناصب العليا المقيمين في دول مجنس التعاون الدخول إلى دولة الإمارات العربية المتحدة بإذن دخول ينم إصداره من مختلف مناهد الدولة شريطة أن يكون لديهم

مهرجان مهرجان SHOPPING MINIET STIVAL 98

لمزيد من الملومات يرجى الإنصال بوكيلكم للسفر أو أقرب مكتب لطيبران الإمسارات

تتعالوا للتستوق وهوزوا بتأكبير الجوائز في العالم ا

السحوبات في العالم والتي رصد لها الكثير

تعالوا إلى مهرجان دبي للنسوّق ٩٨ فقد

إقامات سارية في تلك الدول قد من على إصدارها سنة كاملة .

الإميركي

.٣.٦

T . Yo.

19TY P

الدولار

الإميركي

1.40.1

1,0712

الريال السعودي

درشم الإمارات

النيئان البحريني

الريال العماني الريال القطري الليرة اللبنائية

ريد. الجنيه المصري

النينار الاربني الدينار العراقي

الجنيه الاسترليني

النولار الاميركي

الفرنك الفرنسي

الفرنك السويسري

الليرة الأيطالية

الاجل

لشهر واحد

النولار الإميركي

الين الياباني

المارك الالماني

الفرنك الفرنسي

الفرنك السويسري

٤/١

7.1

1,27

اللبرة الإيطالية

المعدن

تفب

فضة

بلاتين

تحاس (تولار)

يکل (دولار)

الومنيوم (بولار)

لجنيه الاسترليني

٣,0٠

٣,٤٣

1,51

1.07

الين البابائي المارك الإلمائي

المحاداة تصادية

البئك الدولى وهيئة التنمية الدولية يمولان مشروعاً لتنمية الاراضي في مصر

 ● القاهرة - • الحياة « - يزور وقد من البنك الدولي وهيئة التنمية الدولية مصر خلال الشهر الجاري للاتفاق على الخطوات التنفيذية الخاصة بتعريل خط انتمان جديد لتنمية الاراضى الزراعية الجديدة

وقال الدكتور حسن خضر رنيس البنك الرئيسي للتنمية والانتمان الزراعي، عقب عودته من نيويورك بعد محادثات استمرت اسبوعا، إنه سيقدم تغريرا الى نانب رنيس الوزراء وزير الزراعة واستصلاح الاراضي الدكتور يوسف والي هول نثانج المحادثات ال**تي ا**جرآها في نبويورك في شنان المشروع والدي تبلغ كانته ٢٠٠ طيون فولار يقدم المنك الدوليُّ ١٠ في المنة منها فيُّ حين تتجمل هيئة التنمية الدولية بقية.

رأسار إلى إن المحادثات التي سيجريها وقد البنك مع المسؤولين في يزارات الزراعة والاقتصاد والتعاون الدولي والتجارة ستشمل وضع البرنامج الزمني للبد، في تنفيذ مشروع تُنمّيةً الأرانسي الزراعيةً.

زيادة الساعدات اليابانية الى السلطة الفلسطينية بقيمة ١٢ مليون دولار

• رام الله - «الحياة، - قررت الحكومة البابانية زيادة مساعداتها للسلطة الفلسطينية بقيمة ١٢ مليون دولار لدعم المشاريع الاقتصادية. وقال المدير العام لدائرة اميركا الشمالية ودول المحبط الهادئ في ورارة التخطيط والتعاون الدولي وليد صبيام عقب عودته اول من امس من البابان. «أن حجم المساعدات؛ التي قدمتها اليابان منذ شهر أيلول (سَبِتَدَبِر) ١٩٩٢ ارْتَفْع ليصل الى ٢٧٦ مليون دولار، لتبقى بذلك اليابان أكبر مائع للملطة الفلسطينية..

واكد ان قرار الحكومة اليابانية أتخذ بناء على التقارير والدراسات لتي وضعت حول الاوضاع الاقتصادية والاجتماعية في الاراضي التلَّمطينية، والأزمة التي عصفت بالاقتصاد الفلسطينيُّ في السنَّة الحاربة بسبب استمرار سياسة الاغلاق وفرض القيود على الاستثمار

وعلى صعيد اخر قررت اليابان دعم خمسة من مشاريع برنامج الامم المتحدة الانداني المتعلق بالمخيمات الفلسطينية بقيمة عشرة ملايين دولار، الى جانب دعم مشاريع خلق فرص عمل ورفع المستوى الخدماتي والمعيشي في هذه المخيسات.

بيت التمويل الكويتي يبيع عقاراً في ولاية جورجيا الاميركية

● الكويت - «الحياة، - اعلن بيت التمويل الكويتي عن بيعه عقاراً في مدينة اللائتا (جورجيا) في الولايات المتحدة بقيمة ١٧,٦ عليون

وقال بيان للبيت أن العقار عبارة عن مجمع سكني يضم ٢٥٢ شقة وإن عملية البيع حققت ربحا قدره ٢٠١٤ مليونٌ دولارً. وأضاف أنَّ العقار بتبع محفظة «دانة» العقارية التي يديرها بيت التمويل وحرى البيع بفرض تحقيق عاند رأس مالي يزيد من العواند الاجمالية التي تحققها المحفظة، مشيراً الى انه سيوزع مبلغ ١٦,٧ طيون بولار على المساهمين في المحفظة كأعادة لرأس المال بالاضافة الى ارباح نقدية عن الربع الاولُّ من السنة الجارية. وبذلك يصل العاند السنوي للارباح النقدية الموزعة عن الربع الاول من ١٩٩٨ الى ١٨٠٥ في المئة ومتوسط العائد السنوي للتوزعات النقدية

وأسس بيت النمويل محفظة «ذانة» عام ١٩٩٥ برأس مال ٤٩ مليون دولار وهي تتالف من ثلاثة عقارات في ولأيات جورجيا وفلوريدا ونورث كارولينا الميركية وتبلغ قيمة المحفظة الأن ٤٤ مليون دولار.

ندوة حول توطين الصناعات الكهربانية في السعودية

 ♦ الرياض - «الحياة» - تنظم اللجنة الاقليمية لنظم الطاقة الكهربانية لدول الخليج العربية (سيجري) بالتعاون مع شركة كهرباء الشرقية والغرفة التجارية الصناعية للمنطقة الشرقية في السعودية ندوة خلال الشهر الجاري بعنوان -توطين الصناعات الكهربائية». وتناقش الندوة الطرق والوسائل الكفيلة بتطوير وتشجيع الصناعات الكهربائية لتلبية الطلب المتزايد على هذه الصناعات وتوطين التقنية المتطورة وفتح أفاق جديدة للعمل.

كما ستناقش الندوة البحوث وأوراق العمل المقدمة من عدد من الجهات الحكومية والاهلية المشاركة في هذه الندوة ومنها جامعة الملك فهد للبترول والمعادن والهيئة العربية السعودية للمواصفات والمقاييس والغرفة التجارية الصناعية في المنطقة الشرقية وشركة «أرامكو» السعودية وكهرباء الشرقية وبعض شركات القطاع الخاص، الى جانب اقامة معرض متخصص على هامش الندوة.

شركة 'انرون'الاميركية تضاعف مرتيين. التزاما تهالشراء الغاز القطرى

 الدوحة - رويترز - قالت رئيسة شركة «انرون» الاميركية ان شركتها ضاعفت الى المتلين تقريبا التزاماتها لشراء الغاز الطبيعي القطرى لكنها ما زالت تنتظر موافقة نهائية من قطر على تنفيذ مشروع للغاز الطبيعي المسيل قيمته اربعة بلايين دولار. واضافت ريبيكا مارك رئيسة وعضو مجلس الادارة المنتدب ل الدون : "في الوقت الحالي لدينا زبائن مؤكدون لشراء نحو ٢٠٥ مليونِ طن ترتَّفُع الى خمسةً ملايين طن (في السنة من الغاز الطبيعي المسيِّل) في السُّنة ٢٠٠٦ ه. وقالت للصحافيِّين: «لكن لا يمكنني التكهُّن بموعد للتوقيع على المشروع المشترك لانتاج الغازء. وَهَي وَقَتَ سَابِقَ التَرْمَتُ «الرونَ» بِشَراء مليوني طن سنوياً من الغاز لدة ٢٠ سنة لامداد مشروع لتوليد الكهرباء تبنيها في الهند. وكانت الشركة الاميركية العملاقة وقعت مذكرة تقاهم مع المؤسسة القطرية العامة للبترول في كانون التاني (يناير) ١٩٩٥ بهدف انشاء

سيبا السويسرية تفتتح مكتبأ مركزيافى الظهران في نيسان

مشروع ضخم للغاز الطبيعي المسيل لأنتاج خمسة ملايين طن من الغاز

 ۞ الجبيل -- + الحياة ، - تعكف شركة • سييا ، السويسرية المتخصصة في انتاج ومزج المضافات الكيماوية على الاعداد لافتتاح مكتبها المركزي الجديد غي مدينة الظهران (شبرق السعودية) في ٢٩ نيسان (أبريل) المقبل. وسيكون المكتب مسؤولاً عن أعمال الشركة فم السعودية ومنطقة الخليج. وقالت مصادر مستهلكة للمضافات الكيمأوية التي تُنتَجِها "سيبا" لـ "الحياة" أن افتتاح المكتب أتى في اطار حرص الشركة على التواجد قرب المواقع الاستراتيجية لجهة استهلاك منتجانها من قبل شركات «سابك» والصناعات الكيماوية والبتروكيماوية والطبية في السعودية والخليج.

ويزيد من حرص «سيباء على هذا الوجود الاستراتيجي بروز منافسين تقليديين لها من خلال عقود تزويد الشركات في ألمنطقة بالمضافات الكيماوية اللازمة عن طريق وكلاء محليين أو عن طريق الدخول في مشاريع استثمارية مشتركة مع القطاع الخاص السعودي. كما هِي الحال بالنسبة الى عريت ليكس، الأميركية التي أبرمت أخيراً اتفاقاً منع مجموعة الزامل، لبناء مصنع في الجبيل الصناعية لانتاج المضافات الكيماوية المتخصصة بكلفة تصلُّ الى ١١٠ ملايين ريال (نحق ۲۰ ملیون دولار).

وكانت اسيباء حاولت تعزيز تواجدها في المنطقة من خلال اقامة مشروع مشترك لمزج المضافات الكيماوية في الجبيل الصناعية لتلبية طلب شركات اسابك، من هذه المواد.

مَنْ النَّاجِم عبر تملك حصص اضافية

بلغت ارباحها العام الماضي نحو ٥ بلايين دولار

الأزمة الأسيوية تقتطع بليوني دولار من أرباح صناعة النقل الجوي

🛘 بونتريال - بحد خالد

■ توقع بيار جانبوت المدير العام للاتحاد الدولي للنقل الجوي (أباتا) أنَّ تنعكس أثار الأرمة الأسيويةُ بحدة على ربحية شركات الطيران السنة الجارية. لكنه اعترف في الوقت نفسه باستمرار عجز صناعة النقل الجوى عز تحقيق نتانج سرضية بسبب «افتقارها التقليدي للانضباط الذاتي».

وقسال ان ارباح صناعية النقلّ الحسوى السنة الجارية ستنفقض بنسبة تناهز ٢٠ في المئة مبارية بالمقارنة مع العسام الماضي على رغم توقع اربياد حركة النقل للركاب والبضائع في ١٩٩٨ بنسبة ٥ في المئة، وارتفاع آجمالي المبيعات بنسبة ٣٠٩ في المئة. وذكر بيان اصدرته واباتاه من مقرها في مؤنتريال مساء أول من امس أن التقديرات الضاّصة بأداء صناعة النقل الجوي السنة الجارية تشير الى امكان تحقيق مبيعات بمبلغ ١٥١،٥ بليون دولار اميركي مقابل نحو ١٤٥,٨ بليون بولار العام الماضي.

وأشار البيان الذي تضمن كلمة القاها المدير العام للاتحاد في الاجتماع السنوي للجنة الادارية العالمية، الى أن اجتمالي الأرباح الصافية التي يُشوقع أن تحققها صناعة النقل الجوي في ١٩٩٨ سيبلغ نحو ٣.٩ بليون دولار اميركي مقابل نحو ٥ بلايين دولار

العام الماضي، مسجلاً تراجعاً بنسبة ٢٢ في المئة. وعرا جأنيوت الانخفاض الكبير في الارباح الي فشل صناعـة النقل الجـوي في تقليص طاقـتــهـ الاستيعابية بما يتناسب مع تراجع الطلب في الاسواق الأستوية بسبب الأزمة المالية الراهنة. وقالٌ ان نسَّبَّة الزيادة المتوقعة في اجمالي الطاقة

الاستبعابية لهذه الصناعة ستناهز نسبة الزّيادة في اجمالي حركة النقل بمقدار واحد في المئة. وكان اتحاد ، اياتا ، الذي يعثل مصالح ٢٦٠ شركة ناشطة في النقل الجوي اجْرَى اخيراً تعديلات على تقديراته الخاصة بمنطقة أسب والمحيط الهادي للفترَّةَ ١٩٩٧ - ٢٠٠١ متوقعاً انخَفاضٌ أرباًح الشُّركةُ الناقلة الناشطة في المنطقة المنكورة بعبلغ بليوني دولار وفي المقابل وصف جانيوت الارباح الصافية المحققة ألعام الماضي بانها نُتَاثِج جَيْدَة من حيثَ انها تشير الى تحسنُ كبير في الربحية بالمقارنة مع العام السابق لكنه قال أن مناعة النقل الصوى لا تزال عاجزة عن تحقيق نتائج «كافية، بسبب استمرار

التنافس الحاد بين شركات الطيران. وأضَّافَ «أنْ خُبراءُ التسويقُ استمروا في تقديم الحسومات العام الماضي، وكانت النتيجة أنَّ وضعً المستهلك مات افضل، فيمّا تعرضت رسحيتنا للتأكلُ

بسبب افتقارنا التقليدي للانضباط الذاتي، سورية: قيمة الانتاج الزراعي

🕿 نكرت مصادر رسمية في سورية أنَّ قيمة الإنْتَاجِ الزَّراعيُّ في البلاد ارتفعت من ٣٠ بليونّ ليّرة سورية عام ١٩٨٦ إلى ٢٧٩ بليون ليرة (نصو ٦ ، م بأيون دولار) في ١٩٩٦ (الدولار يساوي • هُ لَيْرِةً). فيما بلغ معدل النمو في القطاع الزراعي ٦٠١ في المنسلة ستويأ، أي ما يعادل ضعف معدل النمو السكاني.

وجاء في تقرير اعدته لجنة مجلس الشعب الخاصة المكلفة

🗆 دمشيق - رانية إسماعيل مليون هكتار عام ١٩٩٦، بريادة ١١.٩ في المئسة سنوياً. كـمـا ارتفعت أستخدامات المياه في الزراعة خلال الفترة نفسها من ٦.١ بليون متر مكعب إلى ١١.٤ بليون. وأشار التقرير الذي تمت

مناقشت في جلسة البرلمان الأخيرة إلى ارتفاع انتاج سورية من القطن الذي وصبل عبام ١٩٩٧ إلى مليون طنّ بعدما بلغ ٧٦٠ الف طن عمام ١٩٩٦. كنصا ارتفع انتياج الشمنير السكري من ٧٤ الف طن عام ١٩٩٦ إلى ١١٢٧ الف طن في ١٩٩٧، وازدانت المساحية

المخصيصة لزراعتُّه من ١٤٣٠٨ هكتسار عسام ١٩٨٥ إلى ٢٢٤٢٥ هكتـــارأ عـــام ١٩٩٦. وانـــُـــفض انتاج القمح من ؛ ملايين طن في ١٩٩٦ إلى ٣ ملايين طن في ١٩٩٧. ويذكر أن سورية استمرت في استيراد القمح حتى عام ٩٩٢ أ عندما بدأت تحقق الاكتفاء الذأتي من هذا المصصول. وبلغ اجمالي انتاجه ٢٠٦ مليون طن، بزيادة ٤٠٠ ألف طن عن حاجة البلاد مع الاستصرار في الزيادة بمعدل ٤٠ في المئة سنوياً، ما أدى إلى انتقال سُورية إلى التصدير بمعدل

سنوي ببلغ نحو ٠٠٠ ألف طن ابتداء من ۱۹۹۴.

ترتفع إلى نحوا بلايين دولار للزراعة ارتفعت من ٢.٩ مليون هكتار عنام ١٩٨٦ إلى نصو ٦٠٤

دراسية واقع المصياير المائيية في سـورية، ان المسـاحــات القــاطة

السلام العالمية القطرية للاستثمار تبدأ نشاطها في فلسطين

أرباح مجموعة "أونا" الغربية

۱۵۰ مليون دولار في ۱۹۹۷

٦٧ الى ٨٠ في المئسِّسة، وقطاعُ

التنامين حبيث أصبحت تراقب

بنسبة ١٠٠ في المشة والشركة

الأفريقية للتأمين، احدى أكبر

الشركات المحلية في منجنال

التجاري زاد بنسبة ٥, ٤ في المئة

العام المأضى على رغم الصعوبات التي واجهتها شركتا وكوسيماره

لانتـاّج السكر «وليسيور» لانتاج

الزيوت الخدائية. وفي المقابل

استفاد قطب المعادن من توسع

قدراته الانتاجية وارتفاع الأسعار

وقيمة الدولار في السوق الدولية.

كَما زانت مبيعًات «ابتورغ، في

القارةُ الافريقية، وحققٌ قطاعً

السيارات تطوراً كبيراً (مبيعات

البيجو، واستروين،)، وكذلك

الشان بالنسبة لقطاع توزيع

المواد الغنذائية (سنوبرماركت

«مسرجسان» في الرباط والدار

وقال فؤاد الفيلالي ان افاق

١٩٩٨ تبدو اصشبحته، وأن

المجموعة قد تشهد تقدما جديداً

في نشاطها خصوصاً في قطاعات

المعادن والتوزيع ومنتجات

الألبان وتستسفيد من تقليص

الرسوم الجمركية ومتابعة

مسونيتها التي تقلصت بنسبة

واشيار الى ان أهم ما حققته المحموعة العام الماضي تراجع

سياسة خفض قيمة الكلفة.

ونكرت المجموعة ان النشاط

التأمينات.

البيضاء).

🛘 رام الله – نعيم ناصر

■ أكد المدس الإقليمي لشبركة «السبلام القطرية العالمية للاستثمار، في فلسطين، التي تتخذ من رأم الله مقرراً فرعماً لها، الدكتور عبنانُ استعتبة، ان شركته ماضية قدما في استثماراتها في فلسطين، على رغم المضاطر، التي قال انها تشكل الحد الادنى لأى مخاطرة محسوبة.

وأضاف استبتية في مؤتمر صحافي أول من امس الثلثاء لمناسبة طرح الشركة اسهمها للاكتتاب العام، أن الشركة القطرية تمثل تضافر حهود القطاع الخاص في فلسطين والعالم العربي والعالم، وتتمتع بدعم حكومي قطري وأن المساهمة فيها مفتوحة لكلّ الجنسيات، وللأفراد والشركات.

ويبلغ رأس مال الشركة التي اقيمت بموجب المرسوم الاسيري ٩٨/١ الصنادر عن أمير دولة قطر، ٥٠ مليون دولار، ساهم المؤسسون بنصو ٢٠ مليون دولار، فيما تم طرح الاسهم المتبقية للاكتتاب بواقع دولار واحد للسهم.

وجاء في عقد تأسيس الشركة ونظامها الاساسى انه يحق لكل مكتتب ان يكتتب بحد اجلى قيمية عشرة مالايين سهم، وحد ادنى لا يقل عن الف سهم، يسدد ٢٠ في المئة من قيمتها الاسمية عند الاكتتاب، وينفق ما قيمته ٥.٦ في المئة من القيمة الإجمالية للاسهم كمصاريف تأسيس. وأعلن استبتية أن فكرة تأسيس الشركة حاءت

🗆 الرباط - محمد الشرقي

🗷 أعلنت صحيصوعية داونا،

المغربية تحقيق أرباح صافية في

١٩٩٧ بلغت ١٤٩٢ مليون درهم

(نحو ۱۵۰ مليون دولار) بريادة

نسبتها ١٦ في المئة عن الأرباح

المحققة في أ ١٩٩٦ والتي بلغتَ

صرف أرباح تقدمة ١٦ درهماً عن كل سنهم متقابل ١٥ درهماً عناد

١٩٩٦. ونكسرت انه يتسعين على

الجمعية العمومية الاستثنائية ان

تتخذ قراراً في شان الزيادة في

رأس المال بسعر تغضيلي مقدارة

وهه درهما للسهم الواحد وتشمل

واعتبرت ،اونا، في اجتماع

لعرض نشاطاتها رأسه السيد

فواد الفيسلالي رئيس شجلس

الإدارة الاتنين الماضي في الدار

البيضاء، إنَّ الجموعَّة تُواصل

التركيز على نشاطاتها الأصلية

قطاع النسبيج وفي شبركة «فروي

اكسبانسيون، التابعة لمحموعة

«ابتورغ» المسجلة في باريس

والتي تتولى تسويق منتجاتها

في الأسواق الأفسريقيسة جنوب

وأضافت انها عززت حضورها

في نشاطات اخرى اهمها قطاع

وقالت انها باعت استمها في

ذات المردونية العالية.

الصحراء.

وقالت المجموعة انها قررت

١٢٨٦ مليون ترهم.

۲۰ ألف سهم.

الاقتصادية للشرق الأوسط وشمال افريقيا، حيث

ومن قائمة واسعة من المساريع، انتقت الشبركة سياريع معينة لتكون باكورة نشاطها الاستثماري في

القَيْمَة المضافّة وانتأج سلعَ وخُدمات للتصدير واحلال الواردات والاستيعاب الاكبر والفعال لقوة

ويذك أنَّ الشركة ستبدأ في تنفيذ مشاريعها فور

بمبادرة من «السلام القابضة – قطر»، عقب قمة عمار

تمكنت ومحموعة السلام، القابضية من تحنيد ٣١٩ مساهماً مؤسساً، اكتتبوا بنحو ٢٠ مليون بولار في المرحلة الاولى، على ان يطرح الباقي للاكتتاب العام. وبرز من بين المؤسسين الاوائل للشركة، كل من لام القايضية – قطر والسلطة الوطنية الفلسطينية والشركة الفلسطينية للخدمات التجارية والشيخ حمد بن جاسم أل ثاني والدكتور مانع سعيد العنيبة والدكتور حمد عبدالعزيز الكواري وبلئية

الاراضيّ الفلسطينية، بينها: مركز رجال اعمال دوليّ وفندق مُميِرَ على شَاطئ غزة ومركز تجاري دوليُ ومدينة معارض وفندق في مدينة رام الله، ومشروعً شقق فندقية وشركة خدمات سياحية في القدس. وقال استيتية ان الشركة اعتمدت في اختيارها للمشاريع معاتين اقتصابية معينة، بحيث تعظى الاولوية للمشاريع التي تحقق اكبر قير من توليد

انتهاء موعد الاكتتاب العام أواصر نيسان (ابريل)

مليون درهم الى ٥٩٢ مليون درهم

فقط وفي المقابل زاد رأس مال

المجموعة الى ١١٩٨ مليون درهم

مقابل ٢٧٧ه مليسون درهم في

مبيعات بلغ ١٦ بليون درهم

(١٦٥٠ مليون دولار) في مقابل

ُ ١٧٦٦ مِلْيَــون برهم في العــام السابق نتيجة انذفاض مبيعات

بعض المواد الغدائية وأهمها

وكانت اونا» وهي أكسب

محموعة مالية وتجارية في

المغرب، انسحنت خلال العامين

الماضيين من قطاعات التكنولوحيا

والاتصلال، وتخلت للدولة عن

مراقبة القذاة التلفريونية الثانية

في الدار البيضاء بعد خسائر

كسا انسحت من مشروع

انتاج أحهزة الكومبيوتر مع

اهتمامها بتمويل قطأع الاعلام

الذي كنان من أولوباتها في مطلع

وتشارك في راسمال داوناء الى

جانب مؤسسات مغربية، مصارف

فرنصيه منها «باريسباء

والشركة العاملة للتأمين

الفرنسية. كما بشارك فيها

مستثمرون عرب وشركات عربية

منها مجموعة والفيكوء الليبية

(٥,٦ في المُدّة).

قدرت بنحو ٥٠ مليون دولار.

السكر والزيوت.

وكانت اونا، حققت حجم

في شيركة SML التي انتقلت من ٦٦ في المئية وانتيقلت من ١٧٨٤

T/TY T/T+ 7/11 17.8. 17.70 17.00 17.00 11,40 10,7. 10,0. 10,70 15,70 15,10 مزيج برنت 14.0 17,4. 17,7. 10,4. 10,0.

الساعة ١١ صباحاً

العرذ	س	/· Y·]	۱, ه	۰,۷۵۰۰
ĺ	Specify	<u>کرت الا</u>	215)	راء د عور
	٣ سنوات	ه سنوات	۱۰ سنوات	ً ۲۰ سنة
السعر	44,20	99,57	٩٨,٧٥	1.7,27
العائد	٥,٦٠	0,77	0,77	0,40

الفائدة بين الصارف اليريطانية عصور

	14	ላየዶ	السنعر
تسطيم شهر	السابق	٤/١	السلعة
ايار	777,V	VFY	ىنكر (بولار)
ايار	1440	TATY	بن (دولار)
ایار	1.00	1.07	فاكاو (جنيه)
ايار	٧٢	۷۲,۵	فعح (جنيه)
تشرین-۲	V5.0		سعير (جنيه)
ایار	174,8	170,5	صويا (بولار)
ايار	٦٨	74	بطاطا (جنيه)

● الجداول الثالية مقدمة من بنك الكويث للتحد في لنعن ليبرر لننن، سندات الغزينة الاسيركية، اسعار صرف العملات الدولياء اسعار الفائدة الاوروبية، اسعار

الصور هونغ بأكس	1.4
الفيلب سنغاة	
تايوار تايلان العمله	بهر
اليونا اسبان الفرنك	
نىچىر سىدال	

ا شلنغ	777.	777
نغ نولار	V,V£30	V, V£70
، روبية	25,10	\$5,10
بيسو	77,70	. TV, Y0
رة دولار	1,7170	1,7170
دولار	77,71	17,77
بات	۳۸,۸۰	۲۸,۸۰
وروبية أيكو	,9798	.4745
تراخما	T14,1.	719,20
بيريتا	107,72	37,76
لأفريقي -	717,70	717,70
نيرة-رسم	71,441	71,447
ن ليون	4	9
فرنك	717,40	717,70
ا دولار	١,٥٠٨٥	1,0.00
دو لار	1,2700	1,2770

الفرنك

السويسري

۸۲۰ \$,

,\$174

44V.£

. \$ 5 9 5

السويسري

۸٧.٠٤

١,٢٠٨

٤,٠٤٩

٥.٥٠

٠, ــــ ــــ

من

YYA,Y•

r/ri r/rv

ادنی مستوی ۹۸/۹۳

٩,٩.

۱۳,۳۵

17-.19

1,1771

1,4789

140.1.

171.75

177,71

التاريخ

14/1/17

-14/1/1V

1,1771

9.4719

140.1.

371,74

177,77

الفرنسى

۲۰,۲۲

1,704

17,10

1,414

الفرنك

الفرنسبي

11.19

اليابانى

707.0

T:1.Y

11.50

Y. AA?

الياباني

. • ١٢٨

. : 10

..115

الالمانى

٦,٠٤٨

.5577

الإلماني

,4777

AYV.

0.40

0.07

1,57

T-1.40

1.77.0

aako

£,7A £,0. 0,.7 £,AV 0,71 0,70 0.7A 0.0.

£1£,A.

سعر التثبيت للذهب في سوق لندن الساعة ٣ بعد الظهر

۲/۲۰

1VOT 1Y05,0 1VOT 1VV1 1VVE

1570 | 1500 0 150Y 0 1554 | 1250

1.44 1110 1117 1110, 1.44

0010 001. 0770

التاريخ

11/11/11

اسعار صرف عملات متفرقة *

ىرھم اوقية

44/1/1 17,40

47/1/4 177,50

Y£,9.

النولة

ونس

للغرب

موريتانيا

سودان

الاسترليني

,0110

7,774

7,171

.77.1

7. · AT

0.540

· اسعار صرف النولار و الجنية الاسترليني تشير الى قيمة كل منيما في مقابل العملة العربية المحمدة ، والعكس ص

الاسترليني

7777

TTT,

٦,١٨

1.14

V.0

1,1A Y,Ya

٦,٣١

7.79

T.V0 T.V0 T.07

1,27

۳/۳۰

۳۰۱,۸۰

۱۹۹۸ (تسلیم فوري)

1777 1777,0 1774 1755,0 175A,0

1274 : 127. 1270 | 1277,0 1217

0110 011. 00T. 01A.

1-9- 1-47 1-40

4,4.	,5()			الشينة .	للات العربية وللعادن	. العملات العربية. اسعار الفائدة على العم
ني مقابل لا	* قيمة العملة ا			لنعن).		ا جدول اسعار صرف عملات متفرقة من يذ ● اسعار النفط من شركة •بتروليوم اكونو،
Fi /24/		j Ay	ي پورميا پي	فارالعهم	ar.	444 - 444 -
تاریخ در تلبیت	I	1	سعر التثنيت ل.ل.	سعر التثبيت \$	سعر التثبيت السابق\$	مم الشركة
ر سبيد			14440	17.17	۱۲	وليدي فئة وأو - التثبيث الأول

تاريخ	عبد الإسهم	عدد الإسهم	أسعر التثبيت أ	سعر التثبيت	سعر التثبيت	سم الشركة
-ري اخر تلبيت	المتداولة	المعروضة	ل ل	\$	السابق\$	
1111-17-71	T1177	7.0792	14550	17.17	۱۲	ولينير فئة ١١٠ - التثبيت الأول
1984-17-71	YOAOO	177771	14-13	17.0	17.0	وليدير فئة «ب، - التثبيت الأول
	750	144410	1475	17.70	11,11	وليدير فئة 10 - التنبيت الثاني
1114-17-71	91404	P44AP	14-17	17.0	17.0	وليدير فئة س، -التثبيت الثاني
1944-17-71	1	7750	T-170	۲.	4.	بتك اللبناني للتجارة مجه
1994	177.	14705	£070V	74.Y0	11.Ye	ك عودة بج
11.L-+Y-Y1	Y4.1	7-APY	1.474	V.17	Y.17	ك بيروت مجه
1944-17-71	2747	11577	oris	٣.٥	T.5	ركة رساسي يونس
1941-17-71	1777	11211	14-7	_	1.14	ركة الثرابة اللبنانية
1114-17-71	- !	-	- 1	_	_	ركة الإسعنت الأبيض (إسمى)
-	-	-	1071	٣	٠.٣	ركة الإسمنت الأندش (لحامك)
1994-14-41	1-4	711	771.		1.VA	رک ای <u>نت</u> رکهٔ اترنیت
1111-17-75		10.1.	1	_	1.34	رت ،تربیت بنیسپرامیك (لحا مله)
494	_	_	YPZV		, , , ,,,	بوسورامین رحد—)

🛘 واشنطن - يتسى لاون المعلوف

¥¥.

 يتابع صندوق النقد الدولي بعثابة فائقة تطورات استعار النفط في ألاسواق العسالمية لتقدويم الأثار التي يخلفها التراجع الكبير أأي الأسعار على الدول

ويقول متحدث باسم هذه المؤسسة المالية الدولية التي تتخذ من واشنطن مقرأ لها، أن حسابًات خبراء الْأَوْسسة الاقتصابيين توجي بان هذه الأثبار كانت كبيرة خصوصاً بالنسبة الى المنتجين الذين بعدمنون كشيرا على العائدات النفطية في تعويل موازناتهم الحكومية. ويتوقع الراقيبون ان يكون صندوق النقد الدولي مهتمأ جدأ باسعار النفطفي المستسقيل المنظور وتاثير نلك في كبيار المنتجين في العالم.

ويسبب تراجع الأستعار اضطرابات لى رُوسياً حيث يَنْقُذ الصندوق برامجه. كما أن له برنامجاً أخر لا يستهان بحجمه في الجسرَائر، علمساً بأن الكبس «صداع، يعانيه الصندوق الدولي حاليا هو اندونيسيا، العضو في اوبك، واحد كبار منتجى النفط في أستًّا. وكانت فنزويلا العضُوُّ في واوبك، وافقتْ على مضَّضَّ على شروط الصندوق الخاصة ببرنامج مئته عام واحد انتهى العمل بدوجبة الصنف الناضي.

وقد يعتبر الصندوق الدولي مشاكل فنزويلا الاقتصادية الراهنة، التي فاقسها تبني استعار النغط مدخيلا لبدء برنامج أخر معها. ولا ترتبط المكسيك ببرنامج مع الصندوق الدولي لكنها ظهرت نهاية الأسبوع الماضي كمنتج رتيسي للنفط في العسالم من خسارج «أوبك»، عُلمساً بأنَّ المؤسسة المالية الدولية شباركت الى حد كبير في انقاذ الاقتصاد المكسيكي العام ١٩٩٥ بغيد انفجار آزمة البيزو أواخر

ومما يدل على ما يخلِّفه تدنى اسعار النفط من أثار سلبية، اهمية الاعتدارات الاقتنصنائية التي حملت الكسبيك على مشاركة دول كبيرة منتجة للنغط من داخل «أوبك»، مستل السسعسودية وفنزويلا، في اتضاد القرار المفاجئ نهاية الأسبوغ الماضي بخفض الانتساج في مسحساولة لانعباش الأسبعبار والذي اقترته منظمية «اوبك» في اجتماعها الطارى» في فيينا

ويقول المحللون إن التراجع الأخير في الأسعار بلحق ضررأ بالاقتصاد الكسبك الذي لم يتماثل للشفاء تماماً بعد من أزمةً ١٩٩٤ - ١٩٩٥، وينحصير الإشتعاد حالياً في احتمال أن تتضرر الجهود الحثيثة،

عمال الدونيسيون يتلقون وجبة الغذاء اليومية في عملهم. ومطوم أن الحكومة قررت تجديد الرواتب عند مستويات ١٩٩٧، ما أدى الى الخفاض قيمتها الفعلية الى النصف. ويبلغ معطها نحو ٢٨ دولارا أميركياً في الشهر. (رويترز)

تنشمرين الدوليين بسبب تراجع

الناشطة في مجال النفط من واشنطن: الأختيار بين خفض الانتاج أو مزيد من اللاماً هو ما فعلته الحكومة».

استغابت على مدى عقدين من السياسات التي قلُلت بموجبها من اعتمادها على النفط وعائداته لتنويع خياراتها على نحو لم يكن متاحاً أبأن أزمة الأسعار عام ,١٩٨٦ لكن الأزمة الراشنة تؤذي الى حد كبير، اذ ان عائدات النفط تشكل نحو ٤٠ في المئة من الموازنة العامة.

وكانت الحكومة توقعت في كانون الثاني (يناير) للماضي خسارة نُحو ١,٧ بليون دولار السنة الجارية بسبب تراجع أَسْعَارَ النَّفُطِ مَا أَدِي الى خَفْضَ المُوارِّنَةُ اثنين في المُثَة.

لكن تراجع الاسسعسار ثلاثة دولارات للبرميل أكثر مما كان متوقعاً حمل الحكومة المكسيكية على التفكير بخفض اضافي في الموازنة. وهو ما حصل الإثنين المَاضَيْ، بِتَعَسَّدُ يَوْمِينَ فَعَطَّمَنَ «اتَفَاقَ الرياضَ الخنفض الانتاج، اذخفضت

التي تبذلها المكسيك لاستعادة ثقة الموازنة مرة اخرى بمقدار ١,٠٥ بليون دولار، ويتضرر ميزان المكسيك التجاري ويقول رفائيل كسخونا، الصامل في

الاستهلاكية. مشركة تمويل البشرول، الاستشارية واجهت حكومة الكسيك مسرورة الضَّفِض في الموارِّنة. وكسانَ الأمسرِ الأقل ويشسيس المحللون الى ان المكسسيك

الناشطين في اقتصادناء. اهتماما بعواقف الأسواق المالية الدولية من اهتمامهم بالآثار التي يخلِّفها تدنَّي اسعار النقط على الاقتصاد الكسيكي.

في وقت تشبهد وارداتها أزيماداً، مناً خُفُضْ قيمة البيزو ورفع اسعار المواد وتعبول الحكومة للكسبيكية على

الاستثمارات الأجنبية لتغطية جزء كبير من العجر في الحساب الجاري المكسيكي الذي قسد يبلغ ١٤ بليسون تولار السنة الجارية. وتوقع سسؤولون ساليون مكسيكيون في وقت سابق هذه السنَّة أنَّ يؤدي انخفاض آسعار النقط الى تراجع نُسبِةَ النَّمُو الاقتصادي الى ٨,٤ في المُنَّةُ بعدما كانت التقبيرات تشير الى بلوغ هذه النسبة ٢,٥ في لَئْنَة. ولم يُغيِّر هُؤُلَّاء المسؤولون توقعاتهم الأسبوع الماضي، اذ شعد وزير المال جسوريه غسوريا على ان بلاده تتخذ التدابير اللازمة لضفض صوارنتها للحشاط على الأنضباط الضريبي، وهو ما يرضي المستشمرين الأجانب. وقال الوزير المكسيكي أن خفض الموازنة ضروري لضمان عدم تبدد ثقة

ويبدو السؤولون المسيكيون أكثر ويستبعد المحللون ان تشهد المكسية أرْمةً مَالِيةً كَتَلَكُ الدَّى شَهْدِتَهَا عَامِ ١٩٩٤

عندما سحب المستثمرون الأجانب مبالغ طائلة من الرساميل القصيرة الأجل، ما أَعْرِقُ النَظَامُ المَالَيِّ الدوليِّ فِي فَـوَضَى. وتعلك المكسيك حالياً نصو ٣٠ بليـون دولار احتياطات في مصرفها المركزي. اما

سعر البيزو فهوغير مقيدوم ومستنب، اذ ان البات التعديل والتكيُّف التي دابتكرتها، المكسيك تفعل فعلها. لكن المسؤولين المكسيكيين لايستطيعون تجاهل السوق. ويقول كيـضانو: «يتتبع المستثمرون بعناية فائقة احوال يول أصيركا اللاتينية الناشئة، فالشفافية لا يستهان بها ومواقف المديرين الأجانب وُّ أَراؤُهُمْ ذَاتَ أَهْمَىةَ كَسِيْرَةَ، ويعرب بعض المحللين عن قلقه من احستصال ان تواحه السلاد مشاكل خطيرة اذا لم ترتفع أسعار النفط بسبب افتقادها الى موارد اخرى تعادل في أشمستها العائدات النفطية كمصش للتجارة الخارجية وللعائدات من العملات الصعبة.

القوة للتأثير في الأسعار، ولا تستطيع أن تبدّل هذه الأسعار إلاّ بالتعاون مع أخرين. ويقول جون ليختبلو، رئيس مجلس ولو أقدمت وحدها من دون مشاركة ادارة مؤسسة «بتروليوم اندستري السسعسودية وفنزويلا عليسه لواجسهت الفشل، ولكن كيخانو يقول ان «من ريسَـيــرَتش فــاوُنديشْنَ»، الناشطة فيّ الصنعب التكهن بذلك، لأن أحداً لا يعرف مجال أبحاث النفط من نيويورك: «يتعيَّنُ متى ستدعو الحاجة الى ذلك مرة آخرى. على المسؤولين المصحيكيين التحسرك وفي اعتقادي ان الظروف فاحاتهم هذه بغاعلية لأن النفط ذو اهمية كبرى لهمه المرة بدل ان بأخذوا المبادرة وان يكونوا ويضيف ان الاقتصاد المكسيكي تهدد في المقدمة. ومنا حندث ليس تبيدلاً في بشكل خطير بسبب تراجع الأسعار سا حمل المسؤولين المُكسيكيين على التخلي المُوقف أو سياسة جديدة،

كانت عليه في موازنة الخريف. وتتوقع موازنة ١٩٩٨ غائضاً مقداره ٧٠ بليون كرونه تقريباً.

البنك الدولي يمنح اندونيسيا قروضاً قيمتها ٢٦٠ مليون دولار

بالطبع الى حد ما نتيجة انخفاض الانتاج وهبوط أسعار النفط عما

أوسلو: خفضانتاج النزوج النفطي لن يؤثر على المؤازئة

● اوسلو – رويترز – أعلن وزير المال النزوجي جدمون إريستاد أن

وقال ريستاد في حديث نشرته صحيفة ، اوفتنبوستن: أمس الأربعاء

خفض انتاج النروج من النفط بمقدار ٥٠٠٠ ألف برمِّيل يومياً في ١٩٨٨.

«اننا لن نحتاج الى اجراءات تقشف خاصة في الموازنة على رغم

خفض انتاج النفط، أذ لم نقترب بعد من تسجيل عجز، لذا ليست

وقلصت النروج الاثنين الماضي متوسط انتاجها المتوقع السنة

تشغيل بعض الحقول وانخفاض الانتاج في حقول أخرى عما هو

واويك، ومنتجين أخرين على تعزيز اسعار النفط

الجارية الى ٣,٢ مُليون برميل يومّياً من ٦.٦ مليون برميلُ بسبب الأخر

متوقع. كما خفضت النروج، ثاني أكبر دولة مصدرة للنفط بعد السعودية. ١٠٠٠ ألف برميل من أنتاجها اليومي السنة الجارية لمساعدة

وقال ريستاد: «لا يزال لدينا فائض ضخم في انوازنة وسيتراجع

وعان اقتصادية

لن يؤدي الى تقليص النفقات في الموازنة.

هناك حاجة لأي ترتيبات خاصة».

عن حيادهم فيما اختلف اعضاء منظمة

وتابع: «لم يتمكن المسؤولون

المكسيكيون من الانتظار مكتوفي الايدي،

لأن لديهم الكثير من الأسباب الوجيهة

التي تُحُملهم على القيام بما يحتمي بلايهم. فالعالم لا يعرف الاسعراً بولياً

واحداً، يؤثر في حال تدنيه على منتجي

النفط كــَافَـةَه. وتتـاثر، فَنزويلًا ايضًــًا

بتراجع الأسعار. لكن كيخانو يقول ان

الحسابات الخاصة بفنزويلا أكثر تعقيدأ

من تلك الخاصة بالمكسيك لأن سياسة

فنزويلا النفطية طويلة الإجل تعمل على

الحصول على حصة معينة من السوق الدولية في المستقبل. ومن شيان موافقتها

على خفض انتاجها التقليل من احتمال

ويضيف «تغلبت صاحبات فنزوبالا

القريبة الأجل على أهدافها البعيدة، ولَّهذا

وافقت على خفض الإنتاج على رغم ضالة

هذا الشقص (٢٠٠ الف برميل يومياً من

أصل ٣٫٣ مليــون برمــيل)، وبناء عليــه

سيبزداد دخل فنزويلا كشيرا اذا ازداد

اتفاق خفض الانتاج سينجح لفترة طويلة، وحول ما إذا كانت المكسيك

ستعود لتلعب دوراً يقول البعض انه كان

تاريخياً اذ انها، كمنتج رئيسي للنفط من

خارج ،أوبك، أخنت المبادرة المرة الأولى

سعيا وراء عقد اتفاق بين كبار المنتجين

لخفض الانتاج. وكان مساعد وزير الطاقة

المكسيكي ليوبولد غوميز قال لصحيفة

«نيـويوركَ تايمز» ان ما اقدمت حكومته

عليه نهاية الأسبوع الماضي لا يعني انها

تقترب من الانضمام الى داويك، مضيفاً

ان مكل ما نفعله هو اتخاذ قرار من جانب

واحد وسيادي للمساهمة في جهود دولية

تبنل لأنها تصب في مصلحتّنا القومية،.

المكسيك مرة احرى يبقى واردأ ءاذ تحسن

وضعها كتيرأ عما كان عليه سابقا ولهذا

لديها أسباب عدة لبذل محاولات مشابهة

احْرى... لكن المكسيك وحدها ليست لديها

ويعتقد ليختبلو أن أحتمال تدخل

ويختلف المحللون حول ما اذا كان

تحقيق هذا الهدف

السعر عشرة في المئة،

داويك، حول السياسة التسعيرية.

• واشنطن - أ ف ب - منح البنك الدولي اندونيسيا قروضاً عدة مخصصة ليرامج تنمية بُلغت قيمتها الاجماليَّة ٣٦٠,٧ مليون دولار. وقال البنك الدولي في بيان امس ان هذه القروض لا علاقة لها ببرنامج الدعم المالي الواسع لاندونيسيا بسبب أزمة الروبية. وأضاف أن هذه القروض هي ٢٣٤ مليون دولار لتحسين الطرق في شمال سومطرة و٥, ١٠٢ مليون دولار القطاع التربوي في غرب جارا و١٦,٢ مليون دولار التخفيف من الفقر في منطقة مالوكر.

خفض قيمة الدينار اليوغوسلاغي

 بلغراد - أ ف ب - ذكرت وكالة أنباء «تأنيوغ» اليوغوسالافية مساء أول من امس ان الحكومة الفيديرالية خفضت قيمة الدينار اليوغوسلافي ليصبح سعره الرسمي ستة دنانير للمارك الواحد بدلأ

وبذلك تكون قيمة الدينار اليوغوسلافي قد خفضبت ٨١،٨ في المئة. ونقلت الوكالة الرسمية اليوغوسلافية عن أمانة السر الفيديرالية للاعلام أن الحكومة اتخذت هذا التدبير بناء على اقتراح المصرف المركزي اليوغوسلافي خلال اجتماع تراسه الطثاء رئيس الوزراء رادويي كونتيتش. وأوضعت أن هذا القرار جزء من سلسلة «تدابير تهدف الى اعادة التوازن الاقتصادي وتأمين استقرار السوق. وكان السعر الرسمي للدينار اليوغوسلافي قد حدد بـ ٣,٣ دينار للمارك الالماني في تشرين الثاني (نوغمبر) ١٩٩٥. وقبل عاميز من ذلك، وضعت الحكومة الفيديرالية حداً لتضخم هائل بلغت نسبته ٢٠ في المئة يومياً بجعل السعر الرسمي النينار مسارياً للمارك الالماني. وقال البيان ان الحكومة واتخذت اجراءات عطية اخرى في السياسة الاقتصادية، لم تحدد طبيعتها.



وأداؤها نعدى كل النوقعات حتى بانت مور كلام الناس حول العالم. فنظام نورت سنار معزز بمحرك جبار قوة ٢٠٠ مصان ومجهز بأنظمة التحكم بالتماك رخابيلي نراك مما بخلق نرابطاً وطيداً بين فوة

الأن ديثيل كوتكور تجسد نقاء القوة المكمة ديهجة القيادة الترفة. جربوا بأنفكم قيادة دبقيل كوتكور لدی أقرب معرض كاديلاک، أو زوروا كاديلاک على عنوان الإنترنت النالي: www.cadillac.com



The state of the s

شركة التوكيلات العالمية للسيارات المحدودة، الجبيل، هاتف: ٢٨٨٠ ٢٦١ • جدة، هاتف: ٨٨٨٥ ٦٦٢ • الدمام، هاتف: ١١٤٥ ٢٦١ هـ دمام هاتف: ١٢٤١ ٢٢٨ هـ شركة الجميح للسيارات، جدة، هاتف: ١١١٥ • ٦٦ • الدمام، هاتف: ١٤٤٤ ٥٨٨ ه الرياض، هاتف: ٢٧٠٠ ع شركة عبد اللطيف العيسي للسيارات المحدودة. الرياض، هاتف: ٢٤٠٥ ٢٤٢٤ ه شركة عمر أبو بكر بالبيد المحدودة. جدة: ١٤٠٤ عوسسة النصر التجارية. جدة: ٢٧٠٠ م٢٧٠

الاتحاد العربي للفنادق والسياحة يطالب بمساندة مصرو العراق وفلسطين

خطوات لتدعيم السياحة الداخلية العربية

وإعادة انتخاب عائدي لأربع سنوات

"الخطوط السعودية" تنقل ٥٥٧ الف حاج وتنظم برامج خاصة لخدمة ضيوف الرحمن



مبنى المسجد في مطار الملك خالد الدولي

رحلات مباشرة لـ السعودية أ

بين الظهران ولندن

أول رحلة طيمران من دون توقف بين العماصمة البمريطانية ومطار

الظهران الدولي اعتباراً من شهر حزيران (يونيو) القبل.

وكذلك الطلبة الدارسين.

■ لندن - «الحياة، أعلنت «الخطوط السعودية» البدء في تسيير

وقال مدير عام اقليم أوروبا وأميركا عبدالحميد حميد الجحدلى ان

تسيير هذه الرحلات المباشرة يأتي في إطار سعي الخطوط السعودية المراجعة المراجعة المباشرة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة الم

الدانم لتقديم أفضل الخدمات للمسافرين وخدمة رجال الاعمنال

وموظفى «أرامكو» والشركات البريطانية العاملة في للنطقة الشرقية

والمواطنين والمقيمين الراغبين في قضاء إجازات الصَّيف في بريطانيا

الخطوط السعودية، نظراً إلى العلاقات القوية التي تربط الملكة

العربية السعودية وبريطانها، كما ان لندن تعد إحدى أهم أسواق

السفر والسياحة خلال فصل الصيف بعدما وصل حجم حركة السفر

على «الخطوط السعودية» بين السعودية وبريطانيا الى أكثر من ١٦٠

الف راكب خلال العام الماضي منهم ٦٠ ألفأ خلال فصل الصيف

وأضاف الجحدلي أن تسلم طلانع الاسطول الجديد من طائرات

، بوينغ ٧٧٧ ه العملاقة التي تسلمت والسعودية ، سبع طائرات منها

حتى ألأن أتاح تسيير هذه الرحلات الطويلة من دون توقف بعدما

أثبتت الدراسات جدوى تسيير هذا النوع من الطائرات التي تتوامم

بواقع رحلتين في الاسبوع: يومي الأحد والخميس بالاضافة الى

رحلات الرياض - لندن، التي تسيّر بواقع أربع رحلات في الاسبوع،

وَجِدة - لنَّدن بُواقع ٥ رحلُّات في الاستبوع، عبلاوة على الرحلات

الأمر الذي يرغب العارضون برؤيته دائماً.

وقال بيان صحافي الناقلة السعودية أن هذه الرحلات ستكون

سعتها مع الطلب المتوقع بين محطتي الظهرآن ولندن.

الاضافية التي تنظم في أوقات الذروة.

ا تعد إحدى أهم الاستواق الأوروبية

🗷 لندن - والجدادة

🗷 يشكل موسم المج تحدياً لوجستيا على المستوى العالمي للمنظمين والمسؤولين عن تدبيس سَوْون مَشَاتَ الألَّفُ مِن الصَجَاجُ الذَبِّنَ يضطرون الى الانتقال في تشرة وجيزة الى المملكة العتربية السعودية لغضاء شعائر الصح

وشسال سيبير الخطوط الستعبودية، ني المطنعة المشجيدة والرليدا والدول الاسكندنافيية السبد خالد البلوي أن النافلة الوطمية المعودية تعتد كل عام اسى رقع درجية أستعداد اداراتها المخستلفسة بمن أجل الوفساء بالمسوولية التي تتشرف بحطلها لتشديد أسمى قدر من ألراحة لغسيوف الرحمن لتأذية مناسكهم

بكل يسر وسهولة واطمئنان.. وأضاف أن السعويية، بدأت السنة الماضية استعدادتها لموسم المح فور انتهاء الموسم السابق وان خطة بغل الصجاج تتضمن برناسجنا دتنيقنا واسع النطاق الزيادة السعة المقعدمة المتاحة على جميع الخطوط التولية التي تسير اليها الناقلة رحلاتها للحسلولة دون أن يؤدي المسغط المرتفع على هذه الخطوط الي عرقفة برنامج الرحلات المجدولة. وذكس السسيسد البلوي ان السعودية، كعابتها في كل سوسم، تقسوم بدور فساعلٌ في الاعداد للحرجيج من خالل بشاركتها في الإجتماعات التي تعقدها مرافق واجهزة الدولة ذات العبالاقية بالجح، بالإضباقية الي تواجدها كعضو دائم في لجنة

الحج المركزية وأغماف أنه منذ نهاية شهر نسوال الماضي وضعت جسيع ادارات -المستعسودية، في حسالًا استنفار كامل لتنفيذ خطة موسم الحج مشيراً الى انَّ أهم ما أقرته السعوبية، للسنة الجارية كان دغباركتها في عمليات نقل الحجباج مع شعركات الطيبران الحياطة بالملكة العبربيب مربيت السعودية. وتشعل عمليات التشغيل لرجلات السبعوبية، للسنة الجارية نقل نحو ٥٥٧ الَّف حــــــاج على متن ٢٤٧٣ رحلة. ويتسمل نلك نقل ٤٧٠.٤٨٦ الف حاج على بنن ١٦٠٤ رحلات دولية ذهانًا وأباياً. ونقل ١٠٩.٤٣٢ الف حـاج على متن ٨٦٩ رحلة داخليـة

وستشارك والسعودية وفي نقل الصحماج من ٦٩ سحطة بولية بزيادة قندرها نسع متحطات عن

حطة من أوروبا وأميركا ينقل منها ١٥٨,٦٦٤ الف حاج. وهذه المطات هي تتويورك وواشنطن وباريس وفرائكفورت وجنيف وروما واسطنبول ولندن ونيس وأنقرة وانطاكيا وبرلين وفيينا وكولون وشتوتغارت ودبسلدورف وبروكس واستشردام وبسل وسانشستر وليسون وإرسيسر، وسلربورغ وكوبنهاغن واستكهولم وملقآ

مسوستم الحنج الماضني ونلك على

وجاكرتا وبأنكوك وبومبي وبلهي وكوالالمبور وهداية وبوكت. - ١٣ مسمطة من الشسرة. الأوسط والخليح ينقل منه ٨٣.٨٨٤ أَلَفَ حَــاَّجَ وَهِي دمـشق

واسسلام أباد ولاهور ومسانيسلا

وسنغافورة وكولوميو وبكا

وعمان والكويت وتبي وأبو طبي والشبارقية والبحيرين والدوح -

ستساهم بلا شك في تنفيذ حركة النقل العادية داخلياً وخارجياً.

حسب لغاتهم المُخْتَلَّفَةُ. كُمَا تَقَدُم لهم الوجبات الغذائية حسد الأصنافُ السائدة في بلدانهم.

تربطانيا السنة الجارية سيناهن تمانية ألاف حاج.

وأكد ان «السعسودية» التي تشبهد تطويراً شياميلاً في كل قطاعاتها وخدماتها وتستقبل طلائع اسطولها الجديد تسعد اليوم باستقبال ضيوف الرحمن على طائراتها وتتشرف بخدمتهم في جميع محطاتها ومرافقها

ومسقط وبيروت وصنعاء والعين والفجيرة. - ١٥ صحطة من قبارة أسبيا - ١٤ محطة من قارة الأربقيا ينقل منها ١٢٢.١٣٨ الف حاج. ينقل منها ٨٣.٨ الف حياج وهي وهده المصطات شي كسسراتشسي

وأغادير. اضافة الى نقل الحجاج من مختلف مناطق المملكة العربية السعودية. وقال السيد البلوي ان معظم طائرات السنعسودية، مسرتبط

بجداول رحلات منظمة وانه تقرر صتى لا يتاثر جدول الرحالات خلال موسم الحج استنجار عشر طائرات من نوع ﴿بوينغ ٧٤٧ ، أو ۱٤٧٠ - ۲۰۰ يـــــراوح عـــــد مقاعدها بين ٦٨ عقعدا و٩٩٩ مقعداً اضافة الى استخدام بعض انواع طائرات «آلســــــــودية» العصلاقة لمواجهة هذه الحركة علاوة على ما سيتم توفيره من طائرات لحسركسة النفل الداخلي خلال الموسم من سختلف مناطقً السيعبودية عبسوسا ومن جيدة والمبينة خصوصاً، موضحاً ان طَائرات الأسطول الجنديد الذي تسلمت «السعودية» عدداً منها

أديس أبابا وأسسسرة والجسرائر

وشوروشسوس ووهران والرباط

ونوه الى ان دالستعبودية»، وحرصاً منها على القيام بواجبها الديني تجاد ضيوف الرحسن، تؤمن على من طائراتها المقلة حجاجأ ألمواد الإعلامية المرثية والسمعية والارشادية الخاصة بالحج ومناسكه اضنافية الي تعريف الصجباج ببعض الأسور المتعلقة بالشعائر وكدفية ادائها

وعن متحطة «السَّعودية» في لندن ذكر البلوي ان منجسمل لموسم الحجَّ يبلُّغُ ٢٤ رحَلمة مجدولة بنقل عليها ما يقرب من ٣٠٤ ٥ ألف حياج بالإضبافية الي ثماني رحلات اضافية ينقل عليها ما يقرب من ١٧٢ ألف حماج بَرْيادة بِحلتين عن العبام المُأضَى، مشيراً إلى اجمالي عند الحجاج الذين تنقلهم والسَـعـودية، من

🗷 القاهرة - والحياة، بدأت

مصر للطيران تفتح

خطأحديدأالى المغرب

أول من أمس أولى رحـلات «مصر للطيسران، الى مطار محس الخامس في الدار البيضاء ونلك في مستهل تشفيل خط الطنران الجديد الذي يربط بين القاهرة والدار البيضاء وقال مصدر رسمی إن تشغیل

□ عمان، لندن - والحياة،

السياحة الداخلية العربية.

■ قررت الهيشة العامة العادية والاستثثنائية

للاتحاد العربي للفنادق والسياحة إعلان سنة ١٩٩٨

وعام السياحة لمصر العربية،. كما أعانت انتخاب

المهنيس البكتور عثمان عائدي رئيسا للاتحاد العربى للفنادق والسياحة لدورة جديدة صنتها أربع

وقالت الهيئة في ختام مؤتمرها السنوي الدي عقبته في العاصمة الأردنية أخيراً إنها تبنت

مجموعة من القرارات المهمة الهادقة الى تشجيع

واستعرض المؤتمر الذي تراسه الدكتور عائدي

كما ناقش المجتمعون المستجدات وتوسيع

نشاطات الهبيئة في السنوات الأخيرة لتشمل القطاعات السياحية بمختلف اختصاصاتها النوعية،

بعد انتساب مجموعة كبيرة من الاتحادات المهنية

الوطنية العاملة في حقل الترويج وتنظيم السياحة

وتم أَنتُخابُ تُسع دول عربية أعضاء في مجلس

الادارة للدورة الجسيدة هي الأردن ولبنان وسورية

والعسراق وسصس وتونس والغسرب والجسزائر

والبحرين، وانتخبت مصر والأرين وتونس كنواب

للرفيس. وبذك تعفلت الغسرف والجسامسعسات

والجمعيات الوطنية لمكاتب السفر والسياحة

ومنظمو الجموعات السياحية في كلّ من مصر

والجزائر وتونس والبحرين باربعة مقاعد في مجلس

الإدارة، وتمثلت بالمقاعد الخمسة الأخرى الحامعات

والنقابات والهيئات الوطنية للفنادق في لبنان

وسورية والأردن والعراق والمغرب. كما أعادت الهيئة

العامة تعيين كل من الأمين العام والمقرر العام

وإقرت الهيئة العامة احداث مركز اقليمي جديد

في عَمَّانَ تحدد مهامه ومجالات عمله من قبل مجلس

الآدارة، على أن يضاف الى المراكر الاقليمية في كل

من مصر وسورية والخليج العربي التي تقوم

بالتنسيق ما بين الدول العربية المجاورة لكل منها

وإناطت الهيئة بمجلس الادأرة احداث مجالس

و المرتبطة مباشرة بمقر الاتحاد في بيروت.

للاتحاد لدورة أربع سنوات جديدة.

الجماعي ومكاتب السياحة والسفر. الى الأتحاد.

الخط سيساهم في زيادة حركة نقل الركباب من البلدين، مشهرا الى أن «مصر للطيران» ستشغل رجلتين اسبوعيا عبر تونس على أَن يتم اعتباراً من أيار (سايو) المقيل تشغيل الخط المباشير بين البلدين بواقع رحلتين

إلى ذلك قال رئيس مجلس ادارة شيركية طييران الشيرق الأوسط، مسحسد الحسوت إن الخطوط اللينانية قبررت زيانة رحلاتها الى القاهرة بمعدل رحلة يومياً بدءاً من حزيران (يونيو) المقبل في إطار تشجيع السياحة

وأضَّاف الحوث، لدى مغايرته والبحث في عقد اتفاقات جديدة.

في حلب مهددة

■ تسعى الجهات المعنية في محينة حلب الى انقباذ مخذنةً الحامع الأموي «الكبيسر» من السقوط بعدما أدى تسترب عياه شبكة الصرف الى احداث أضرار بالغنة في استاستات الجنامع والمئذنة فتَّى شكل هاص، مسبباً مبلأ قدرد نصف متر.

واجتمع محافظ حلب محمد سصطفى متيارو مع مسسؤولي سجلس المدينة ومستبرية الأثار ومبيرية السياحة لبراسة الوضع واقرار التوصيات اللازمة ليصار الِّي وَضَعِها حَيِزِ النَّنْفَيَّذِ فَي أسسرع وقت ممكن للحسلولة دون سقوط المنذنة، مع العلم أن أحد مستشبارى اليونسكو أعد تقريرأ مفصلاً عنّ حالٌ الجامع والمئذّنة

منذ سنة ونصف السنة.

وتعتبر قلعة حلب أضخم قلعة بالتحديد. وهي تحوي اثاراً تعود ألى الألف الثاني قتبل المسلاد وشكلها الحالي يرجع الى الفترة الايوبية في القبرن الثالث عشر

اصا الجامع الأصوي فيعود بناؤه الى زمن سليهمان بن

نشاطات الاتحاد خلال العام الفائت في المحالات العربية مع كل من مجلس وزراء السياحة العرب المنبثق عن جامعة الدول العربية، ومجلس الوحدة اللبنانية ألى مصر وسواجهة الزيادة المتوقعة في أعداد الاقتصادية العربية والاتحادات العربية النوعية التخصصية، واقليمياً من خلال منظمة السياحة الزائرين خلال الصيف. الأوروبية المتوسطية، ودولياً مع كل من «الاتصاد الدولي للفنادق والمطاعم» و«منظمة السيساحية

القيأُهرة أول من أمس، أنه السَقَى بعض المســؤولين في «مــصــر للطيران، للتنسيق بين الشركتين وتبادل الخبرات بينهصا والنظر في الإنفاقات الثنائية السابقة

مئذنة الجامع الأموي

🛮 حلب - خالد زنكلو

وجرت مناقشة الاقتراحات المقدمة لاستثمار مساحات معينة في قلعبة حلب وترميم السطح الترابي للهضبة التي ينتصب فوقتها بناء القلعية برصيفيه بالصجارة المناسسة بعيما أبت عوامل الطبيعة الى أزالة القسم الأكبر منها.

مغينيس، ولا يعرف زمن بذائها

عبيدالملك الخليفة الأموي سنة ٥٧١٥م وله تصميم الجامع الأموى نفسه في بمشق، وكان يضاهية. جمالأ بآلفسيفساء التي نقلها العياسيون منه الى جامع الأنبار في العراق تماماً كما نقل صلاح النبن الأيوبي منبسره الأبنوسى القريد من توعمه الى المسجد الاقصى بعد فتح القدس

السياحية العربية بالتنسيق مع كل من منظمة السياحة الاوروبية المتوسطية والاتحاد العالم للقنادق والمطاعم، وكذلك اصدار مجلة سياحية تتضمن دراسات عن الشاطات السياحية وتطويرها، واصدار دليل سياحي عن الوطن العربي ووضع خريطة سياحية للمنطقة العربية، مع تحديد المعالم الصَّضارية والثَّقافية والترفيهيَّة وتوزَّعها على هذه الخريطة السياحية ولكل بلد عربي. ومن المقررات الأخرى التي الخنتها الهيئة:

للمواصفات والتصنيف للمطاعم والمنشات الفندقية

 أ - تشجيع السياحة الدّاخلية العربية واعتبار العام ١٩٩٨ معام السياحة لمصر العربية،. ب – دعم لينان سياحياً بامندار ملصقات سياحية تورّعهما الاتحادات والغرف الوطنية في الوطنّ العربى لتشجيع السياحة العربية نحوه تضامنا مع طروفة وشيد أزره في مقاومة الاحتلال الاسرائيا

لجنوب لبنان ودعم ألمقاومة وتشجيع نمو السياحة العربية والاصطباف في ربوعه. ر. ـ . ج - توجيه كتاب ألى رئيس هيئة السياحة في الجمهورية العراقية بدعم القطاع السناحي والفندق في سبيل استعادة دوره العربي واسهامه في التنمية الاقتصابية والاجتماعية للعراق، والتمنيات بأن يتم

رفع الحصار الاقتصادي عن الشعب العراقي. ّد - دعم النشاط السياحي والفندقي في فلسطين المُحتلة وفي مقدمها القدس العربية ورام الله، بكل الوسائل المكنة، وتخصيصها الأولوية لبعثات الأتحاد ولمعاهد التاهيل والتسريب في المعاهد الفندقية العربية. هـ - تقدير ودعم جهود الجامعة العربية لرفع

and the same

المستنسب المستنسب

إأبيد المصروس وشد العاشد

وجروجوسا وقني للتدمد

بالاعتوا المساوا

للم الملتعور عداماته تحمير المسامة

والمرا المتاويج المالة

الحصار على الجماهيرية الليبية. و - تأبيـــد الموقف الموحــد لســـورية ولبنان لاستَعادة آراضيهما المحتلة، واعتبار هذه الخطوة اللبنة الأولى بين الأسس اللازمة لتحتقيق السلام العَادل وَالشَّامَل في الشَّيرقُّ الأوسيط المُستَّند اليَّ قرارات مجلس الأمن الدولي ٢٤٢ و٣٣٨ و٤٢٥ ذات الصَّلَّة، ووفقاً لأسس ومرجعيَّة مؤتمر مبريد السلام العام ١٩٩١، بما في ذلك مبدأ الأرض مقابل السلام

الاتحاد العربي للنقل الجوي

على صعيد أضر قال والاتصاد العربي للنقل الجويّ، إنه سيعقد يومي ١٨ و١٩ أيار (عايو) المقبل جمعيته الحادية والثلاثين في تَونسَ، للتَصَدَّيقَ علَى جدول الأعمال ومحاضر الجمعية العمومية وتقرير الأمين العام والتقرير المالي للسنة الماضية وتعين مدقيقي حسابات الاتحاد للسنة الجارية وموارنة ١٩٩٨ كما سيتم االتطرق، خلال الجمعية العمومية، إلى تقارير اللجان وشيؤون الصناعة على الصعيد ألتنفي ذي والتجاري والغسي والمالي والتحطيطي والخدمات وتقنية المعلومات



اسوار عكا الحصينة تعاند التاريخ (تصوير عادل بشتاوي)

توقعات الزائرين، وذكر تومبسون ان الاستجابة لهذه التطورات

يتم عبر «شن حملة تسويقية دولية تهدف الى استقبال ٩٢٠٠ زائر

وأضاف قائلاً: ونأخذ على محمل الجد مسؤولية جنب رجال

الاعمال المتضمسين للمعرض لعقد الصفقات التجارية في

القطاع السياحي. إلا أن تنامي سوق السفر العالمي ضاعف عدد الشركات الموردة للمنتجات السياحية وهو أمر جيد لنا كشركة

منظمة للمعارض. إلا أن عقلية القطاع السياحي الحالية ونضجه

أديا الى تقليص عدد الشركات الشترية للبرامج والمنتجات

السياحية مع العلم أن قدراتهم الشرائية باتت أقوى من ذي قبل،

وأفاد توميسون أن الهدف من ذلك تعزيز الكانة الدولية للمعرض. وقال: ونحن نعمل حالياً على دعوة ١٢٠٠رجل إعمال

بالاضَّافَّة الى ١٥٠٠ رجل أعمال اقلَّيمي وأربعة الأف ممثل

تجاري محلي و٢٥٠٠ مستهلك، ونوه الي أن فندق مجميرا

بيتش، وهو الفندق الرسمي للمعرض سيستضيف ٤٠ زائراً من القشة الذهبية مجانل المدة ثلاث ليال. وقال انه تم العام الماضي حينما بدء تنفيذ البرنامج لأول مرة في الملتقى، تمت استضافة ٢٣ مشترياً وسيرتفع الرقم الى ٥٠ مشترياً السنة الجارية.

وتخطط ريد ترافيل اكزبيشنز لتنظيم برنامج للمواعيد

موقع مركز بنبي التجاري العالمي خلال المعرض لتوفير الفرصة العارضين للاجتماع بكبار المسترين العالمين، كذلك تخطط لتعزيز

حضور المتخصصين الاقليميين في قطاع السياحة والسفر الى

المعرض حيث سيتم توجيه الدعوة الى ٢٢ الفأ منهم في الشرق

وقدال توميسلون: ورار المعرض العدام الماضي نصو ٢٥٠

وحصَّلْنا على استجابة قوية من قبل الزوار السعوديين

مُخصِّصاً من السعوبية، ونتطلع السنة الجارية لجنب مزيد منهم

نظراً الى الدور البالغ الاهمية الذي بات يلعبه القطاع السياحي

المستهدفين، ويعضهم ناهل لبرنامج الزائر الذهبي لا سيما كبار

الأوسط لاسيما منهم العاملون في قطاع السياحة والسفر.

في السعودية في الحياة الاقتصادية.

مثنتري البرامج السياحية».

العرض عام ١٨٠٠.

عارضون من ٣٣ دولة والزوار ١١ ألفاً من العاملين في قطاع السياحة والسفر

سخة منه ان شهرة المعرض تدفع دائماً الى تلبية

🗇 لندن – والحياة

■ أعلن منظمو معرض سوق السفر العربي «الملتقى ٩٨» الذي يعقد في دبي في أيار (مايو) المقبل ان السعودية ستشارك بقوة في المعرض المقبل. وذكر مدير المعارض الدولية في شركة «ريد ترافيل يشنز « المنظة مات توميسون أنَّ «الشركات السعودية المُشَارِكَةٌ تَحتَلُ نحو ٢٢٠ مِتراً مربعاً، أو ما يعابل سبَّة في

اللة، من إجمالي مساحة المعرض، وتنسارك من السعودية «مجموعة الافندي، و«الانصار، في جدة و شركة مكة، و فنادق ايلاف، من مكة الكرمة و برنسيس كروزيز - وفنادق ومنتجعات «روزوود» و«شركة الشيكات السَياحية السعودية ، والاختيار الفريد ، ومدرة هاوس ، وهلا ،

رَسَرُكَةَ السياحَةَ الوطنية في أبها «سياحية» بالاضافة الى «الخطوط الجوية السعودية». رتقول الشركة المنظمة أن خمس شركات سعودية آخرى تستعد لإعلان مشاركتها في الملتقى وان ثمة اهتماماً سعودياً

وَعَنْ الْقُرِرِ أَنْ يَقُومُ مِتَخْصِصِانَ سِعُودِيانَ بِإِلْقَاءَ كُلُمَاتُهُمَا المؤتسر الثالث لمعرض وسوق السفر العربية، الذي يعقد في عَركَرَ الوَتْمَرَاتِ الدولي، في الفجيرة بدولة الإمارات في الفترة ىئ ٢ - ؛ ايار (مايو). وسيقدم مدير عام شركة اسياحية صالح قداح ومدير

التسويق فينها عوض حتلان عرضاً حول تطور السياحة في منطقة عسير ني جنوب السعوبية. الجدير بالذكر ان المؤتمر حدث سنوي يعقد قبيل انعقاد النعرض الذي يستعد لاكبر انطلاقة له علىَّ الْأَطْلَاقْ بَعْدَمَا حَجِرْ ٩٠ في المنة من مساحة احتجته.

وتَّال تومبسون: معرض ١٩٩٨ يتقدم بسببة ١٥ في المئة عن تعرض العام اللَّاضي حيث حجزنًا قاعة اصافية في مركز التجاري العالمي لاستيعاب الطلب المتصاعد من المشاركين مماً يَعْنَى أنَّ الْعُرضُ سيمتُد على مساحة ٥٤٠٠ متر مربع،

ونتوقع حتى موعد افتتاح المعرض مشاركة ٥٠٠ عارضاً الى ٥٠٠ ويشاً إن غي معرض الملتقي ٩٨ الذي بعقد في مركز دبي وأشار الى أن السمعة العالمية التي بأن يتمتع بها المعرض الذي يعقد منذ خمس سنوات سيما ابه يسوق المنتجات السياحية

التجاري العالميَّ، بدولة الامارات العربية المُتحدة في الفترة ما بين التي يشتد الإقبال عليها عالمياً، جانباً الشركات المشترية لها وهو الأولى من اليونان والنمسا وجمايكا والسعودية والمملكة المتحدة. وأفاد أن رسالة المعرض تتمثل في تأمين ملتقى رفيع المستوى لقطاع السياحة بمكن من خلاله مناقشة الفرص المناحة للحركة وقالت شركة دريد ترافيل اكزبيشنز، في بيان صحافي حصلت

السياحية الداخلة والخارجة وعقد الصفقات التجارية في القطاع

٥ - ٨ أيار المقبّل عارضون من ٢٢ دولة منهم ٢٤ هيئة سياحية ومو أضحم عدد يشارك حتى الآن. وسينضم مشاركون للمرة

هوسبيتاليتي، توقيع اتفاق اخيراً لادارة الفندق الشالث في سلطنة عُمان وهو ،فندق الدينة موليدي إن، وقالت الشركة في بيان صحافي ان الفندق الجسديد هو السيادس عيشير تحت الانشاء في مجموعة الفنائق التي وقسعت على ادارتها في الملكة العتربية السعودية ولبنان ومصر والأردَّنَ، بالإضافَّة الي ١٦ فُنْعَا ومستجعا أضر تسرها حالسا في

الذي يضم ٨١ غَرفية خيلال فحيل الصنيفَ المُقبل، بعنَّما ينتهي العملِ بالمرحسة الاولى التي تضم مطعس وناديين بعد تلاثة اشهر بينسا ينجسن العمل في المرحلة الثَّمانيسة النهائية التي تضم ٤٠ غرفة ومسبحاً وصركنز ليأقله بدبيلة نهابة السنة الجارية.

ووقسع عبقيد ادارة الفندق مبدير فنادق ،هوليدي إن، لمنطقة الشرق الاوسط ومألك آلفندق رئيس شركة العبراب التبجبارية الشبيخ مبارك

يذكر أن «هوليدي هوسبيتاليتي» وقعت انفياقيات خيلال الربع الأول من السحيدة الجحارية لادارة فنانق •هوليدي إن، جديدة ما زالت تحت الانشاء في مدينتي الخبر والسام في المسطكة التعاربية المسعودية

'هوليداي هوسبيتاليتي' توسع انتشارها في الخليج

🗷 لندن – والحياة، أعلنت وهوليدي

وسيسفتسح المدينة هوليدي إن

انترنت خطوة خطوة

حورج قندلفت

: i² * 30

n seek 🐧 🏄

. v 🗷 🏄

والمنتج والمرازي

والإنجازية

--

المناه المناسد

4 - 10 / Build

. 🖫 🗯

、、粉囊

** ****** ***

و المعتدد .

. 化橡皮

.... and

المحيوب ــــ ب

La Salar 🛊 🧸

4. ************

B -- 3 . 396

, , , , ,

🗯 يعسرف من يقسرا اخسسار الكومديوتر في منطقتنا العربية ان مستخدمي شبكة انترنت لي تزاید مستمر حنی او کان بطیئاً ويعود هذا الترايد الى عوامل سخصنية وموضوعية. فالعوامل الشخصية معروفة وهي ان انترنت صارت واقعأ يفرض نفسه على الجميع بحسناته وسيثاثه ويدفع من كسان بعسيسدأ عنه الى التقرب منه (رغبة أو أضطراراً). اسا العبوامل الموضوعية فهي انغتاح البلدان العربية المتزايد على الشبيكة، وشبهدنا هذا الانفسناح في بلدان كمانت حستي تاريخ قريب بعييدة عن شؤون انترنت وشجونها.

وجاء اول اتصال بالشبكة في هذه البلدان من الجنهات الرسمياً التى يبدو انها قررت اعتصاد ستأسة الخطوة خطوة ليكون اول المتحملين بإنشرنت المؤسيسيات الحكومية على ان يتبعها لاحقاً

واسام هذا الواقع وجيدنا من المقيد العودة الى بعض الوظائف الاساسية التي تتميز بها الشبكة لا سيسما أنه مع تزايد عسد مستخدمي انترنت سيزداد عدد قراء هذه الصفحة. وبما أن البريد الالكشروني يشكل اهم خيصة في شبكة انترنت واكثرها استخداما وجندنا من المقيد العودة بشكل ستريع الى اهم ختصبالص هذه الخدمة لعلنا نفيد الواقدين الجدد

كيف يعمل البريد الالكتروني

اذا ارسلت رسالة في البريد العادي، قد يستغرق ومبولها اياماً أذا كنت ترسلها داخل البلد واحياناً اسابيع اذا ارسلتها الى الجهة الاخرى من الكرة الارضية. لذا يلجا عدد مترايد من الناس الى البريد الالكثروني وهذا يوفر عليهم المال والوقت. وفي الكثير من الحسسالات يكون البسريد الالكتسروني المسبب الوحسيسد لاشتراك بتعض الناس في شبكة انترنت فالبريد الالكتروني سريع

I as sending this mexicuse to tell you that since I use evantly that I is no need for me to call you on the phone, especially or you live abroad. I find e-axil wavy practical becomes I loom, the writing of conversation on the phone. Bith e-axil I can keep with the last of the mexical. Retaining the phone.

تتكين الرسالة الالكترونية من راس يحتوي معلومات المرسل اليهم والتاريخ وستن

وسهل وتشكل كلفته نسبة زهيدة باهظة او اضاعية ايام عدة؟ من كلفة البريد التقليدي. الجنواب الوحنيند هو البنزيد وابسط أمـــثلة ألـــ الالكشروني وهذا يتيح لك طريقة اتصمال لم تكن مستموافرة الا الالكتروني رسالة يتم ارسالها من للشركات العملاقة منذ زمن ليس جهاز كوسبيوتر الى أخر. ويمكن بسعيد ولكنه يبدو كنانه القرن ارسال وتلقي رسائل شخصية او الماضي، ولهنذا السبب اصبح مهنية او رسائل تحمل معها ملقات اخرى مثل الرسوم والصور البريد الالكتروني اكثر وظائف انترنت استخداماً." وحتى برامج الكومبيوتر.

ويشبه تجوال رسالة البريد الالكتروني طريق رسالة البيريد الى أي شسسخص يملك عنواناً التقليدي، فكما تنتقل هذه الإخبرة الكترونياً. وليس اسهل من امتلاك هكذا عنوان، فكل موفري الوصول من مكتب بريد الى أخسر قبل ان تصل الى هدفها، تتنقل الرسالة الى انترنت تقريبا يقدمون عنوانا الكتسرونيساً مع كل اشستسراك الالكترونية من جهاز كومبيوتر الى أخر عبر شبكة انترنت. ويقوم ومنذ مدة قصيرة كان محتوى كل جهاز يستقبل الرسالة يقراءة البريد الالكتروني ينحصر العنوان المدون فيها ثم يوجهها الى جهاز أضر حتى تصل الى العنوان المقصود. فيتم عندها تخرين الرسالة في علبه بريد

الاتصال بهم من دون دفع مبالغ

برسائل صغيرة متونة من نص وحسب الا أن ظهور ملحق Multipurpose Internet) MIME الكترونية الى ان يقرآها صاحبها. Mail Extension) ومقاييس ترميز اخرى مثل مقياسس UUencode ولا تستغرق هذه العطية اكثر سسمح بربط ملفات سخستلفية من بضع بقائق (الا أذا ظهرت مشاكل طبعاً) مما يتيح لستخدم بالرسالة الالكثرونية فصار من هذا البسريد الاتصسال السسريع الممكن ارفساق الرسسالة بملفسات باعداد شائلة من الناس الموزعين نصوص منسقة وصور ورسوم وبرامج تطبيقية وملفات اصوات في كل انصاء العالم في الليل او النهار وبسعر لايتعدى كلفة ومشاهد فيديو رقمية. والشرط الوحيد لسيلامة هذا الارسيال هو مخابرة هاتفية محلية، فعلم التاكد من أن الشخص المرسل اليه سبيل المثال، أذا كنت تدبر شركة يعلك برنامجا للبريد الالكتروني في لبنان لها معثلون وعصلاء في سَأَنُر البِلاد العربية، كيف يمكنكُ

يمكنه فك رموز اللفات المرفقة. ومن ميزات البريد الالكتروني

الاضرى الاستفادة من خدمات عدة توفرها انترنت (نقل طفات، بحث في قواعد بيانات، اشتراك في لوائح بريدية؛ حستى لو كسان الأشتراك في الشبكة ينصصر

تشريح الرسالة الالكترونية تشبه الرسائل الالكترونية الرسائل التقليدية الى حد كبير فتتكون الرسالة الالكترونية من جــرُعين اســاســيين همــا راس الرسالة (header) ومثنيا.

. ويحتقوي الراس على اسم للرسل وعنوانه واسم المرسل اليه وعنوانه واحصاء وعناوين المرسل اليهم الأضرين (cc) اضافة الى تاريخ الرسالة وموضوعها. اصا متن الرسالة فيحتوي نصها كأي رسالة تقليدية. ولكن الفـرق هناً

هو ان النص ياتي باللاتينية. وكما في التعامل مع الرسائل التحقليدية، تحسّاج ألى عنوان المرسل اليه الصحيح. فإذا الخلت عنوانا غير صحيح تعود الرسالة اليك كما في البريد التقليدي، م فقة بملاحظة تقول ان عنوان المرسل اليه غير معروف.

اما اذا تلقيت رسالة الكترونية ويمكنك ارسال بريد الكتروني فيعرض ك الراس صصدرها والطريق الذي تبنعتته للوصنول اليك وتأريخ أرسالها ويشبه نلك اسم الرسل والطابع البيريدي في الرسائل التقليدية. وهناك جزء ثالث من الرسالة

يدخل في الحقيقة ضمن متنها وهو التوقيع. فصعظم برامج البريد الالكتروني تتيح ادضال توقيع في استقل الرسالة ويتم تحديد هذأ التوقيع في تفضيلات البرنامج فسقوم هذا الاضي بإضافته الى كل الرسائل تلقائياً. وتتنوع التسواقسيع بتنوع اصحابها، فقد تكون معلومات شخصية عن صاحب الرسالة او حطة بشهورة اعجبته او رسوم نكية منقذة باستخدام صروف لوحة المفاتيح على الله من غير اللائق في عسادات البسريد الالكتروني أن يتعدى التوقيع خمسة اسطر أو سنة.

تشريح العنوان الالكتروني كيف يمكن العثور على عنوان التجارية وedu للمسؤسسات

of 1: 1 The McGaire Commercial Comparison and Comparison That has flown, But has riven, But will some again." - Barges This meanage was written entirely with recycled electrons :

http://www.umilwa-matx.com/owitte/ يمكن توقيع الرسائل الالكترونية. وهنا بعض التواقيع الطريفة التي تلقيتها.

البريد الالكتروني لشخص ساء لسوء الحظلا يوجد بعد اللة صوتوقية تمامياً لهيذا النوع من البحث الا انه يمكن في كثير من الحالات اكتشاف العنوان المطلوب اذا فسهسمنا مما يتكون هذا اما مكونات العنوان فهي

اثنين يفصل بينهما حرف @ مثل .kandalaft@mcrl.poptel.org.uk ويتكون الجـــزء الاول (من اليسار) من اسم صاحب العنوان الإلكتسروني (kandalaft) والذي يدل على علبةً بريده. ويعني حرف

@ عبارة ،عند، (at) للدلالة على موقع علبة البريد هذه. ويلى هذا الحرف اسم المنطقة (domain) الذي يتالف هو الآخير من عدة اسماء تفصل بينها نقاط واول هذه الاسماء اسم جهاز خدمة البريد الذي يحتموي العلبة (mcrl) والذي قد يكون صعن نظام اوسع لحسياناً (poptel). وكثيراً ما يدل اسم هذا الجهاز على اسم المؤسسة او الشركة التي تملكه (poptel). ثم يأتي نوع المؤسسسة التي تملك الجنهار ويتكون من حرفين او ثلاثة (org). وفي مستسالنا بدل النوع على مؤسسة غير تجاربة. وهذاك عدة

انواع تظهـر في العناوين ننكـر

منها com أو co للصؤسسات

فعالية البحث في دليل. odkum beriografiske og kombet sig politik

لوائح البريد وسرية البريد الالكتروني.

GLIVER WITTE Eulemedia / Encwickiung 0.sittedebasys-bs.com **Desterfabesys-bs.com 100 CEX: 910455

العنوان).

التسربوية و800 للمسؤسسسات الحكومية. وهناك حالياً خطة لزيادة الإنواع مما يتبيح وصفأ

اكثر دقة للمؤسسات. أما الجزء الاخير من العنوان فيدل على بلد المؤسسسة (uk) وهو مسؤلف من حسرفين. وهذاك رمسوز لكل بلدان العالم الا أن الولايات المتحدة هي الوحيدة التي لا يدخل رمزها في العنوان الالكتروني (مناك بعض العناوين الموجـــودة في بلدار اخرى لا تصنوي رمز البلد ايضا

الا ان هذا يعود الى نوع من شراء

اذاً كيف نعشر على عنوان شخص ما؛ إذا كناً نعرف آين يعمل هذا الشخص (المؤسسة والبلد) يمكننا تخمين اسم المنطقة لأنه غالباً ما يتكون من اسم المؤسسة وتوعها وبلدها. اما اسم علية البريد، فهناك احتمال كبير ان يكون مكوناً من كنية صاحب العلبة او اول حارف من اسمه وكنيته او اسمه وكنيته تفصل سنهما نقطة.

بالطبع لا تنجح هذه العملية دائماً الا أنّ فعاليتها احيانا تعادل

في الطقة الثانية سنتحدث عن ربط الملفات بالرسائل والاشتراك في

سيسكو تطرح برنامج سيسكونت وركز أوفس

● القاهرة - «الحياة» - أعلنت شركة «سيسكو سيستمز» الاميركية طرح برنامج اسيسكونت وركز أوغس، في مصر والذي سيوفر فرصا كبيرة التجارة الالكترونية أمام الشركات الصغيرة ويمثل هذا البرنامج الجديد حزمة صغيرة متكاملة.

واوضِح غازي عطاالله المدير المسؤول عن السوق المصري أن المنتج يعد حلاً مثَّالياً في ما يتعلق بتلبية حاجات هذه الشركات إذ يتيح للشركات الصغيرة حرية الاتصال الكترونيا بالموردين والعملاء، كما يرفع من انتاجية العاملين ويسمح لهم بتبايل المعلومات في ما بينهم بشكّل أمن تماماً.

وتستجود شركة سيسكو على ٨٠ في المئة من السوق العالمي في مجال ربط الشبكات بانترنت وعلى ٩٨ في المئة من سوق الوطن العربي، وبلغت قيمة مبيعات الشركة السنوية من أجبزة ربط الشبكات بانترنت فَى نَهَايَةَ حَرْيِرانَ (يونيو) الماضي ٨.٨ بليون دولار، ويتوقع أن يصل مجم مبيعاتها في حزيران (يونيو) القبل الى ٥.٨ بليون دولار. وبلغ نسبة المُشْتركين في شبكة انترنت عالمياً حوالي ٢ في المئة من اجمالي عدد السكان، بينما وصل عدد مستخدمي انترنت في الولايات المتحدد الى ٢٠ في المئة من التعداد العالمي، في حين يصل عُدد المشتركين في القاهرة فقط الى ١٥ الف مشترك عبر حوالي ٣٠ شركة

تقدم خدمات أنترنت في مصر. وتسعى سيسكو التي فتح فرع لها في القاهرة في منتصف العام المقبل لمواجهة متطلبات ارتفاع عند المشتركين في خدمات الشبكة

وتنفذ شركة سيسكو سيستمز عملية تطوير شبكة معلومات البنك التجارى الدولي في مصر بكلفة استثمارية قترها ثلاثة ملايين جنيه وذلك بهدف ربط فروع البنك في مختلف المحافظات بالفرع الرئيسي.

كومدكس مصر ٩٨ يناقش اكثر قضايا تقنية العلومات الحاحآ في الشرق الاوسط

● القاهرة - «الحياة» - سيعقد مؤتمر كومدكس مصر ٩٨ لتقنية المعلومات في مركز القاهرة للمؤتمرات يوم ٢٢ أيار (مايو) المقبل ويستمر اربعة أيام. ويتزأمن هذا المؤتمر مع معرض كومنكس مصر ٩٨ الذي يقام للمرة الأولى في مصر.

ويناقش المؤتمر اكثر القضايا إلحاحا التي تواجه قطاع تقنية المطومات وعملاء هذا القطاع في شمال افريقيا حاليا. ومن المتحدثين في المؤتمر الدكتور هشام الشريف رئيس مجلس ادارة الهيئة الاستثمارية لمركز معلومات مجلس الوزراء ودعم القرار في القاهرة. والسيد علي فرماوي المدير العام لمايكروسوفت مصر يتُحدث عن انظمة الشبكات العصبية الرقمية، والدكتور حازم عبدالعظيم المدير التنفيذي لشركة صخر للبرامج يتحدث عن مستقبل صناعة البرمجيات العربية وعن تقنيات انترنت العربية والدكتور حسام لطفى يلقى كلمة بعنوان تطور قوانين الملكية الفكرية في الشرق الاوسط

ومن المتحدثين ايضا علاء الاغماوي رئيس مجلس ادارة اتحاد صناعات البرامج المصري ويلقى كلمة بعنوان أفاق واسعة لصناعة البرامج المصرية وحسام مجاهد منير عام شركة الشرق الاوسط لحلول الشبكات وستكون كلمته بعنوان التجارة الالكترونية كاتجاه تجاري ناجح على انترنت والدكتور فهمي طلبة عميد كلية علوم الكومبيوتر في جامعة عين شمس ومدير عام شركة دلتا سوفتوير ويناقش في كلَّمته موضوع الوصول الى مكتب بلا ورق مع انظمة ادارة

النصوص الكاملة لجريدة «الحياة» في خدمة أصحاب القرار وخدمة القراء

"أرشيف الحياة الإلكتروني" ١٩٩٧،١٩٩٦،١٩٩٩،١٩٩٩ AL HAYAT ON CD ROM

● تصنيف موضوعي حسب صفحات «الحياة»:

 أخبار: الأخبار العربية والدولية ○ إقتصاد : الأخبار والتحقيقات والمقالات الإقتصادية Q رياضة: الأخبار والتصقيقات والمقالات الرياضية O سيارات: الأخبار والتحقيقات حول السيارات علوم وتكنولوجيا: الأخبار والتحقيقات والمقالات

O الكومبيوتر: الأخبار والمقالات حول الكومبيوتر والانترنت وتقنية المعلومات

O عام: المنوعات والمقالات والتحقيقات السياسية والثقافية والزوايا الثابتة وملحقا تيارات وآفاق وصفحات قضايا وأفكار وتراث.

🗆 كومبيوتر أبل ماكنتوش مع سواقة أقراص ليزر (CD ROM DRIVE)

مستلزمات التشغيل:

🗆 ۸ میغابایت رام (RAM)

□ نظام تشغيل ٧.١ وما فوق مع عدة اللغة العربية

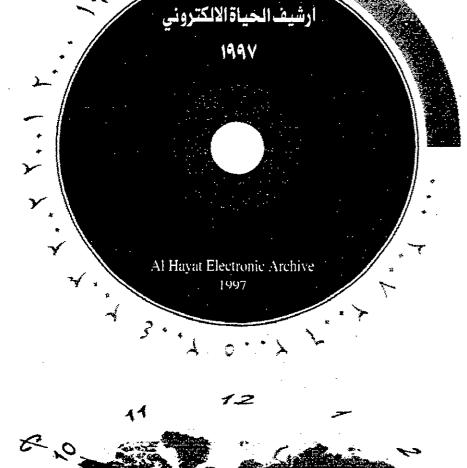
🗆 ٤٠ ميغابايت على القرص المبلب (Hard Disk)

● تصنيف جغرافي أوتوماتيكي لمائة دولة بما فيها البلدان العربية وبلدان الإتصاد الأوروبي والولايات المتصدة وبعض الدول الآسيوية والأفريقية ودول أميركا اللاتينية.

● نظام إسترجاع يتيح البحث عن المعلومات في نصوص الوثائق، بواسطة العناوين والكتاب والتاريخين الميلادي والهجري وأرقام

 نظام الإسترجاع يسمح بتحرير النصوص المسترجعة وإعادة حفظها بالشكل الجديد في الملف الذي تختاره.

● سهل الإستخدام مع إمكانية إستعمال أدوات البحث البوليانية (مع، بدون، أو) ضمن حقول البحث وضمن النّص.



السعر للعام الواحد: ٩٩٠ دولاراً أميركياً للمؤسسات و٥٠٠ دولار أميركي للافراد بما فيها أجور البريد

لزيد من العلومات الاتصال ب: AL HAYAT PUBLISHING CO KENSINGTON CENTRE, الدكتورعماد بشير 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON W14 8YT Tel: 0171-6052084

Fax: 0171-3714215 E-mail: ibachir@alhayat.com

اقتصاد الملكة يتجاوز ١٣٠ بليون دولار (٣ من ٤)

كيف تصبح سوق رأس المال السعودية اقليمية

الدكتور إحسان على بوحليقة *

 استعرض الكاتب في حلقة أمس أسس الأستقرار الاقتصادي في الملكة، شمارحماً بور النفط في الآقتصاد السعودي وكذلك قطاغ للمبارف.

وفيما يأتى يعرض الكاتب سبل الحدد من ظاهرة ترحيل النقد السمعودي الى الخارج وامكانات إيجاد سوق نقنية خليجية

🗷 ان حجم الاقتصاد المحلي الحاضن للسوق المالية إضافة الى حجم تلك السوق يساهمان في رسم دور يتجساور الأمسوال المُطبة. والاقتصاد السعودي يتجاوز ١٣٠ بليون دولار، وسوقً الأسهم السعونية إحدى الأسواق الرئيسية عالمياً لجهة الرسملة. وبطبيعة الحال، تتأكد اهمية هذه السوق مع إدراج كل اسهم جديدة للتداول. فإدراج اسهم شركة الاتصبالات السنصوبية، وبخولة حيئز التداول سينغع بالسوق السعودية لتتصدر اسواق المال في الشرق الأوسط لجهة القيمة الراسسالية. والتأكيد على القسعة الراسمالية ليس من باب التباهي، يل هو الشيرط المسبق للعب دور

النسبية لسوق الأسهم السعودية تجدر الإشبارة الى أن قيمتها الراسمالية قدرت نهاية عام ١٩٩٧ بنُحو ٣, ٢٦ بليون دولار. وتجمع التقارير على أنها الإكبر عربياً، أذّ شكلت لايعتها الراسمالية نهاية عمام ١٩٩٦ قرابة ٣٩ في ألمشة من مبجعل رسيعلة استواق المال العربية، أي ضعف رسملة سوق الكويت التّي حلت في المركسرّ الثساني. مسادا بعني ان تكون السوق أغالية السعونية سوقأ رئيسية؛ هي رئيسية حالياً من جهة القيمة، وعليه يكون السؤال

🖷 ما ميرر لعب السوق المالية السعودية دورأ عربيأ وإقليميا؟ ومنا موجبيات الحرص على لعب مثل هذا الدور في الأساس؟

مبررات الانفتاح الاستثماري لا بتعلق الانفتاح على الخارج برغبة السوق المالية المحلية فقط بل بموقف سيادي من الاستثمار الاجنبي والرغبة في جنبه الى الداخل. كـما ينعلق بالتنظيس الاقتصادي لدور المسوق في الانخار والتمويل والاستثمار، كان تمارس السوق دوراً او اكثر مما ياتي بصفة رئيسية:

١ - قناة لاع ألاء توظيف المنخسرات الوطنية بعيدا عن المنتجات التقليبية للبنوك



«البنك الاهلي التجاري» أكبر المسارف السعودية. (الحياة)

على الحساب الجاري. ٣ - تمكين الاست شـ مــارات ٢ - عامل جانب للاستثمارات الخارجية من ممارسة دور في الأجنبية في الإصدارات القائمة

قطاعات الاتصادية محددة ينسب معينة ويقدر مقنن من المرونة لتندية أنشطة اقتصابية يعينها ولتحقيق مرايا من نقل تقنية أو خبرة أو تحسين فرص التصدير.

المنطلقات، أو أقرب ما يكون إلى ومنطقة حرة و قائمة لتحقيق الربح لذاته وليس أداة مالية للأقتصاد المطي، فتشجع عبور وخروج الاستثثمارات الى لنطقة المحيطة ككل. ونهج مثل هذا يَبْتَرَره خُلُو منطقة غرب أسيا وشمال أفريقيا

من سوق مالية إقليمية. ٤ – أن تكون السوق إقليمية وَلَعَلَ النور الرابع هو الأكشر خطورة، فممارسته بون تحفظ جلبت محصاعب لاقتصادات أحتضنت مثل هذه الأسواق على مدى العقود الماضية. لكن بالمقابل تمنح ممارسته بحنكة وتوجس مكاسب واضحة ليس اقلها تدفق الاستثمارات الأجنبية بكثافة.

وفى الوقت الذي تملّا الماسـ المالية لدول جنوب شرق أسيباً الوحدان إذ ستقلص معدل النمو العبالي بما لا يقل عن واحبد في المثلة، تُبرز تجربة الصين كعليل على اهمية الانفتاح على الأخر للحصول على الاستشمارات للمشاركة في تعويل الأصول، واهمية التدرج عند لعب دور مالي دولى لتجنب استيراد الاقتصاد المحلّي للمـتـاعب فـقط لارتبـاطه باقتصادات اجنبية... كما حدث فَى إنجلترا لتُللثة آلاف عامل وأسرهم بنوا احلاما عريضة على استثمار سامسونج لمصنع في بلدتهم.. ثم مسا ليستنت أحسلام الإنجليز أن تبخرت تضامنا مع تناثر ثقة الكوريين باقتصادهم.

. وتتسبانل بعض الاسواق العربية إدراج شركاتها، كما هو الأمسر في البسحسرين ومسمسقط والكويت على سبيل المثال، وهذا مشروع بيبعى إليه صيدوق التقد العربى سعيا حثيثا تجاوز التنظير إلى التمويل، إذ يشرف الصندوق على قباعية بيبانات الأسواق الماليسة العبربيسة التي تغطى أشواق تسع بول عربية هي: ألاردن والبسحسرين وتونس والسنعبودية وعنمنان والكويت ولينان ومصر والغرب

وللقاعدة هدفان: متابعة أداء الأسسواق ونشسر مسؤشسرات ف صورة منتظمة طبقاً لنهجب موحدة، والترويج للفرص المتاحة في هذه الأسسوآق، ولعل المطلب العربى يتجاور تبائل الإدراج إلى تكوين نظام إطيمي للتمويل.

وعلى رغم اهمية درس إقامة سوق مالية عربية بشكل رمين فتحتوث هذا النوع من الاندماج في الأسواق المالية العربية غير مجد إجمالاً إلا بعد تحقق السوق النقدية، وهذا قد يستغرق عُقوداً. لذا يبدو أن الحل المقبول حالياً بقع بين الاستقلالية التي تعيشها الأسواق المالية العربية وبين طموحات إقامة سوق مالية عربية. وبإمكان التقنية تجاوز عقبات تتعلق بالتنسيق الإداري والسداد و التسويات... لكن يبقى للدول العربية أوزاناً مالية متفاوتة.

إمكانات اقتصادية

يعكن بيبان أمتلاك الاقتصباد السعودي إمكانات لجعل التكامل حقيقة. وليس القصد هنا القول بتفرد السوق المالية السعودية أو سواها بهذا النور، فصلحية اقتصاد ما لمارسة دور إقليمي تحددها حملة اصور منها وزنة الإقتصادي وانفتاحه وتوجهات سياساته التقدية والمالية وتماسك قطاعه المصرفي وبنيته التنظيمية إضافة لامتلاكة عوامل الاستقرار. فمثلاً من الصعب أن تطمح دولة أن يكون لهسا وزن مسالي إقليمي مميز واقتصادها صغير يمكن أن تعسميف به الأزمسات العابرة، ولن يكون لبلد مشقل كاهله بالديون الاجنبية دور في التمويل والاستثمار الإقليمي، كما لا يُمكن لبلد لا تستقر عملته على حال او تصرف بعدة اسعار من إقراض الآخرين بعملته المحلية أو حنب الستثمرين الأجانب

والنشياط المالي السيعيودي موجه الى الاستثمار في الخارج، والطلوب إبضال عنصسر توازن بتقوية الشق الأخر أي استيعاب الأموال العربية وغير العربية محلياً عبر التعامل في أنوات مالية عالية السيولة.

ومع الزيادة التسوقسعسة ف الطلب على رأس المال لتسمسويل برنامج التختصيص السعودي يبدو مبررأ استقصاء حجم الطلب التزايد للتمويل الاستثماري في الرثكزات والبنية الفوقينة في

الاقتمياد السعودي. فقد تتمخض الدراسية عن توثيق الصاجية وستيراد راس المال، وهذا بنوره يبرر الانفساح على رأس المال العربي والأجنبي لاسباب مرتبطة بالاحتماحات الحلمة ولنس بناء على تجارب خارجية. ولعل الاهتمام باستيراد المال مبرر كنلك من باب كون النطقة العربية إجمالا متعطشة الى التوسع الاقتصادي بسبب ارتفآع معذلات البطالة وعلو مسعسدلات تكاثر السكان. ولايد من الإقسرار أن التنافس بين الأسواق العربية الى

أسس البحث والتطوير. والاقتصاد السعودي بكتئز فرصا استثمارية متنوعة تغيض عن إمكانات القطاع المصرفي، وريما تجاورت قدرات المدخرات

كل شيء بما في نلك راس المال،

تظرأ لتشابه الهياكل الاقتصابية

ومصادر الثروق والافتقار إلى

سوق إقليمية يبعو أن إعسادة النظر أ ر و مسور مي توجهات السياسات المالية والتقدية أصبح مبرراً، لا سيما أن هُناك انفاق شبه عام أن سنة ١٩٩٨ تحمل تغييرات مالية كبيرة ريما قليت بعض أهم أسس أسواق للال الناشئة. فقد انتقار عدد منها حتى قبل بدانية السنة الجارية إلى خانة رغير صالحة للاستثمارء ويجب التنكير هنا ان تصنيف مصوبيين، العسام للسوق السعونية هو «صالحة

للاستثمار، وهو التصنيف الذي

حصلت عليه مع حصولها على ىرجة (ب 1 أ ٣) عام ١٩٩٦. والسبؤال هو: هل يوظف هذا التصنيف الإيجابي لجنب رأس المال للمسوق المسعدودية؛ لعل أهمية التوظيف تتعاظم مع عدم وجود بديل مقبول لاستيعاب بعض الزيائن الهساريين من الأسواق الأسيوية، فهذه الأسواق تستقبل تقريبا نصف التنفقات الاستثمارية الوافدة للاقتصادات الناشئة، وكبانت أصدرت عام ١٩٩٦ فقطما قيمته نحو ٤٢ بليسونا من إصدارات الأسهم

والســـؤال هو: مـــا نصــيب السعودية منها؟ لقد كان نصبب جنوب افريقيا ٢ بليون دولار ومساليسريا ٨,٨ بليسون دولار وتايلاند ٢ ,٦ يليون وكوريا ٢,١ بليون، والتشيك ٢,٣ بليون، والبرازيل حوالي ٩ بليون دولار، ومصر حوالي ٧٠٠ مليون دولار. وبالتاكيد كان بإمكان المنطقة العربية لعب دور البنيل، لكن اسواقها المالية تعانى كل منها بطريقتها الخاصية، والمعاناة الأكتشر بروزا هي صنيفس هذه

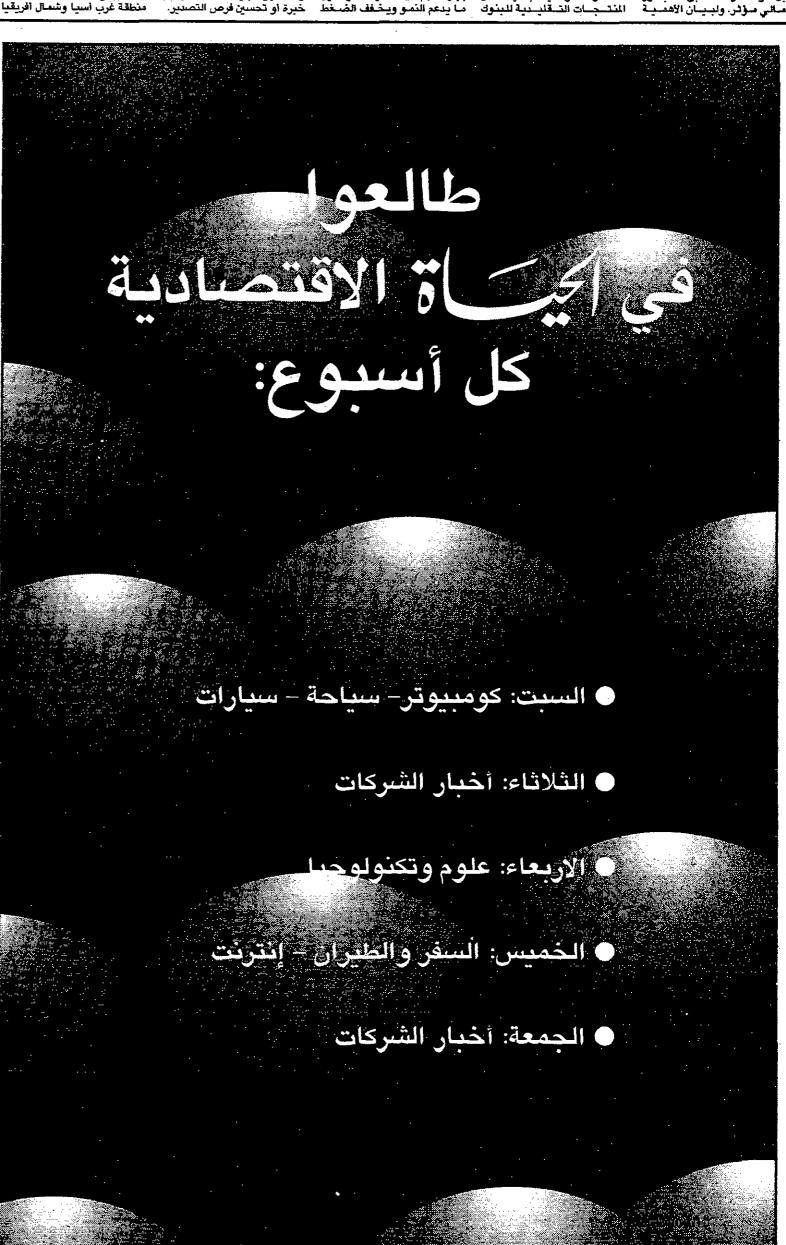
وفي حالة السوق المالية العربية الكبرى التي تعثل أكثر من ربّع الرسملّة العربيبة، وهي السوق السعورية، نجدها مغلقة أمام المستثمرين الأجانب، نلك أن الاستثمارات الوافدة للسعودية امامها قناة مباشرة ونظامية واحدة هي نظام استثمار رأس المال الأجنبي، وهذا يتطلب الاستشمار في أصول ثابتة في انشطة مسحددة، ويعنى ضمنا الانتظار لأشهر عدة في إجراء الدارسيات والحيصيول على التراخيض النظامية.

والأمر الذي يحتاج معالجة

هو كون الاقتصاد السعودي منفتح تجاريأ وليس استثمارياً. فالسوق السعودية لاتمثل حاليأ سيلأ للزاهدين بالسيواق الأسيوية، إلا إذا كانوا من أبناء دول مجلس التعاون الخليجي. وليس هناك عائقاً موضوعياً، بل ان الحائل نظامي. ويبدو منطقياً تعبيل النظم لتبرحب ببضول النولارات بحرية توازي الحرص على ترحيلها متى ما شاء ملاكها نلك وتنبع الأهمسة الاقتصية للسوق المالية السعودية ليس فقظ من كون الاقتصاد السعودي الاقتصاد الرئيس في المنطقة، بل كنلك لحافظته على الاستقرار وسط أصبعت الظروف، بما في نُلك الفشرة من عنام ١٩٨٨ التي تراجعت فيها إيرادات النقط إلى أَقُلُ مِن نَصِفُ مَا كَانَتِ عَلَيْهِ خَلَالَ عام. ويبدو أن الفرصة حالياً مساحة لإنضال بعد أضروهو التمييز بين إقامة سوق مالية وأهمية استحداث سوق نقدية. فالسوق المالية ضرورية لأكثر من التخصيص وتصرير اسواق الخسمسات من مساء وكسهسريناء

واتصالات والحدمات المالية. ويبدو أن استكمسال الندية التنظيمية للسوق المالية لن يكون كافياً بمقريم، إذ من الضروري أن يتجاوز اهتمام السياسة المآلية الحفاظ على الاستقرار إلى التطلع كظك لنور إقليمي يجلب الأموال للسوق المطية، كمما سيقت بسوق سي المسارة وهذا لا يتعارض مع الفلسفة الاقتصادية للبلاد التي تقوم على تنويع مصادر الدخل والثروة.

ويحض على استحداث سوق تقنية وجوب الحد من تصبير ُ النقد الي الضارج، فبالمصارقُ



والجديدة، مع منح الأجانب حرية

ومرونة كاملتين لدعم برنامج

التنمية والخصخصة والاحتفاظ

بجزء مهم من منخرات الواقدين

التجارية السعوبية احتفظت بامبول صافية في الخارج تراوح رصيبها الشهري خلال السنوات الثلاث الماضية بين نحو ٤٦ بليون ريال و ۱۷ بليون ريال. وقبل الخوض في التفاصيل

لعل من الضسروري إيضساح أو حماية السوق النقدية من مضاطر المضاربين الدوليين المتسربصين يكمن بالترخيص فقط لمساربين مُحليين بداية، وبعد نلك يُفسح المجال أمام بيوتات خليجية منتقاة. ومن المغيد التميير بن السوق النقدية والسوق المالية، فشعرف السوق النقدية أيضا يسوق الخصم وهي سوق وساطة بين المصرف المركري والمصارفة التجارية. ويهيئ الوجود المنقصل لهذه السوق فرصاً لنهوض بيوت للمضاربة تعنح سوق الإقراض المُطلبة يُعدأ هو ميميج في الوقت الحاضر ضمن وظائف المصارف

ويمكن الجسدل أن هذا الدمج ليس الخيار الأفضل، لأنَّ المعارفُ التجارية غير قادرة على إدارة المعروض من النقد إدارة مقنعة من وجهة نظر الاقتماد الكلم وليس من الإنصاف لوم للصارفً عَلَى ذَلِك، بَلَ لابِد مِن مَنْحَ السَوْقَ التقيية المجلسة مزيداً من العمق بتوفير وسطاء بمقدورهم توسيع نطاق التوطيف المحلي للأموال.

ويعلمل الشاركون في هذه السنوق أساسنا على اقتراض الأمبوال من المصارف الشجبارية ومن شيركات توظيف وجسمع الأموال لشراء سندات حكومية، والعكس في حيال حياجية البيثوك التجارية للنقد، لتكون هذه السوق إ هي اللجا الأخير للمصارف عند أ الحاجة وتحقق السوق أرباحها مَنَ القَارِقَ بِينَ سَعَرَ بِيعٍ وسَعَر شيراء السندات نلك أن السندات تعرض في مزاد وتختلف قيمتها هيوطأ وصعودأ تبعأ لعوامل عدة منها مؤشرات المالية العامة وأداء الخيارات الاستثمارية الاخرى مثل الأسهم والعقار. وليس هنأك اربواجية - كما قد يظهر الوهلة الأولى- بين هذه البسيسوتات والمصارف التجارية منجهة الوظيفة، والأقرب أن الوارهيا. مبتكاملة حبث تعمل بسوتات الخسميم على توطيف الأمسوال الفائضة عن حياجية المسارف وتتتعهد جإعادة الأموال لهنا عضا

بين يستاني

والمنطو لمسمو الكلماء

والمستوان والمتوار

وعنا إنكوب والعماء

سينج أكاس تا يتنبعنه

Se Marine

سرتني إلت

أرجه للمعيد

كعنه لفيعة بسيست والأبيريان

وهكذا... يبسدو أن بيــوتات الوساطة التقدية ستقدم للاقتصاد السعودي خياراً عملياً يحد أن ترحيل المسارف التحجارية وستواها للأمتوال إلى الخبارج فهذه البيوتات تشكل قدما سنها وبين عملائها سوقأ نقنية تساهم في استيعاب جزء اكبر من أموال المودعين، مما سيخفف من قرص أ

ترحيل الأموال إلى الخارج. وظاهرة ترحيل النقد تستحق كل اهتمام فهي تمثل واد مبكر للنقد لا يتاح له معها «التفريخ» وتنمية الاقتصاد المحلى. كما أن حجم الأصول الخارجية يعثل جزءاً كبيراً من الودائع، ففي الربع الثنالث من العنام ١٩٩٧ تجناورت الموجودات الأجنبيية للمصبارف التجارية السعودية ٦٣ بليون ريال، وهو ما يقل قليلاً عن مطالباتها على المؤسسات الحكومية وشبه الحكومية (٩٩,٦ بليون ريال). اما استشمارات أ المصارف السعوبية في الخارج فتعادل نحو خمسة أضعاف

استثماراتها المحلية. ويبدو أن الترخيص لبيوتات نقنية في السعونية امر يستحق التمحيص، فهو يعنى استحداث مؤسسات متخصصة تعارس مهام تقوم بها حالينا للصارفا التسجسارية، مما يخسفف من مستكوليات المصارف ويحد بالتالي من مخاطرها، كمايفسح في الوقت نفسه – المحال أمام عُند من المؤسسات المتخصصية لبيع وشراء السندات الحكومية وغير الحكومية، وتسويقها ليس ضين نطاق المسارف التحسارية وعملائها فقطيل عرضها على للؤسسات الكبيرة والاثرياء من

كما يمهد الترخيص تؤسسات تقدية الطريق امام قينام سوق تقدية بين دول مجلس التعاون لنول الخليج العربية التى ترتبط إ أعمالها إجمالا بالدولار الأميركي، وتمتلك عموما مستويات عالية من السيولة والاستقرار. فوجود سوق نقدية خليجية

أمر مغيد لتسويق السندات الحكومية والأهلبة للدول السته مما يجنبها طرح سنداتها بعملات أجنبية في السوق العالمية من خلال مصارف وبيوتات وساطة اجنبية، وهذا يُعَدُّ اقتراضاً أُ سيانياً خارجياً قد لا يكون مبرراً إ مع وجود اتفاقسة اقتصانية أ مسوحسدة تنص على الوحسدة النقنية، وتوافر السيولة فيما بين أ النول الست لتغطية احتياجاتها

* كاتب سعودي متخصص في أ

married to the second section ia jook a tariyo way was will be specified a supple

- which is a second

Complete Contract Company

me cause and the we the second control of the second ----- proportion of the second فلينهض وسد وسوسا والمناب المساد Mayor & Same - Care a ser in the

-----Section 1997

Man has been proportioned and the same of the same Share in the second straining Sente sand dear the The second second THE PART OF THE PARTY OF THE PA

Mary Stranger The same of the sa The state of the s to a series of The state of the s A Company of the same

The same of the sa The second second second A PART COMME Market Market Market State Comment

No. of the last of The second of th

i 🙀

والمستقداد والأراسية

						الاردن	
١,٠٠	777,00	778,00	۰۵, ۲۲٤	111.00	٣٤٠	البنك العربي	البئوك
٠,٠١	1,77	1,77	1,77	1,17	٧,٣٠٠	البيك الأخلي	
•	٣.١-			•		متك القاهرة عمان	!
*,**-	1,77	1,70	ነ,ተ•	1,11	\$ 7A	بتك الارىن	<u> </u>
•,•٣	۰,۹۲	-,40	•, 40	-,40	۲۵۰	بنك الشرق الأوسط	
	0.10	1,70	1,77	1.V£	۱۳.٤٣٦	بنك الإنماء الصناعي بنك الإسكان	
*,*1=	1,4%	: 1,40	١٫٨٥	1,41	444	بعد مصان البنك الأربني الكويتي	:
٠,٠١	•,71	٠,٠٠٠	•,1٢	-,33	٦٠,٢٦٢	بنك الأرين والخليج	
•	Y,A+	<u> </u>			. •	بنك الإستثمار العربي	
<u>.</u>	۱,۹٥		-	•		البنك الإسلامي الاربني	
·	1,.7		-			بنك الإثحاد	<u> </u>
-,-1	7,+Y +,AT	-,45	٠,٨٤	, AŁ	, to-	الإردني للاستثمار ستنا	
•,••	Y,45	T,58	7,48	7,45	٤	<u></u> ينك للؤمسة العربية	
- <u>'</u>	٠,٩٢		•		•	بنك فيلانلفيا	<u> </u>
	۲,۷۰	: •	-	•	. -	التامين الأربنية	التامين
•	٧,,٨٧		-	-	•	القيس للتامين	-
٠,٠١	77	7,-4	7,.٣	7,.7	17.1	الأردنية القرنسية	<u> </u>
	1,YC	: -	-	7,.9	1A. • FA	الأراضي للقدسة الكهرباء الاردنية	
•,•	7,10	7,14	7,11 7,+4	7, -4	. 70.	المهربء ارزنتیه کهرباء ارید	الخدمات
	A, T4	-		<u> </u>	·	للفنادق والسياحة	
-۳۳,۰	£,¤Y	٤,٢٩	£, 7 4	1,75	1	الحمة للعننية	
	٤,٨٩		-			الدولية للفنادق	
•,••	1,.1	1,•7	٠- ١,٠٣	1,.7	14.70.	الخطوط البحرية المحفظة الوطنية	
.,	.,40	,.,	. 1,-1	- 1,11		عقاركو	ì
-	٤,٥٤		-	-	-	تاجيركو	<u> </u>
	۸٦,٠		-	•	-	للركز الأرعني	
-	7,70	-	-		•	النمنتور	
٠,٠١	1,17	1,17	1,17	1,15	1,•••	الكومودور الدولية للتعليم	<u> </u>
•,••	1,47	: •,47	٠,٩٦	-,47	1,	الزرقاء للتعليم	·
• , • 1–	1,00	1,07	1,07	1,07	1.70.	النقل البري	
-	۰,٦٥	-	-	<u> </u>		تطوير الاراضي	
•	1,17	<u> </u>		•	• -	التبغ والسجائر	الميناعة
٠,٠٢	1,1.	: - T,YT	7,77	7,77	08,977	التنقيب الأسميت	
٠,٠٤-	٣,٢٤	Ψ,Υ•	٣,٢٠	۲,۲۰	1	.رسيت الفوسفات	
٠,٠٥	0,7.	0,40	٥,٧٥	0,40	18, ***	البوتاس العربية	
۰,۰۰	1.,٧.		1-,٧-	1+,70	٥٩١	مصفاة الأربن / جويترول	
-	1,7-	1,7	1,70	1,71	-	الدباغة الصناعات الصوفية	
•,••	1,77	1,71	1,19	1,14	7,700	المساعات مصوفية	<u> </u>
-	٦,٣٢	-	- ;	-	-	الأجواخ الاربنية	
٠,٠٢	0,17	0,15	0,10	0,11	12.310	العربية للأدوية	
•	۲,۰۰	-	-	-	-	الخزف الإربنية	ļ
*,18-	7,44	7,V£	Y,Y£	1,Y£	177	الألبان الأربنية	
•,•١	1,1Y Y,£A	1,71	1,72	1,72		الإنابيب الاردنية الورق والكرتون	
-	1,70		-		-	توری و سرحون تعدینکو	
•	۰٫۸۲		-	-		شركة رافيا الصناعية	
•,••	۰٫۷۰	۰٫۷۰	۰,۲۰	o,V•	7.400	دار البواء	
•,•£	7,77	۲,۸۱	۲,۸۱	Υ,Α٠	1	الأومنيوم /ارال	
•,•	• ,£A • ,¥•	-,24	٠,٥٠		17,-0-	المواشي والدولجن تصنيع الورق	
-	٠,٦٠					الصلب	i
٠,٠١-	٠,٥٦	۰,۰۰	•,00	.,00	1.40.	الصناعات الوطنية	
٠,٠٠	٠,٤٠	•,£•	٠,٤١	, į.	0.70.	البتروكيماويات	
•,•1	,01	۰,۵۳	۰,۰۳	۲۵, ۰	7.40-	المنوف المنذري	
•	1,51	1,17	1.17	• •	Y. 20.	العالمية الكيماوية	
•,••	1,17	•,eA	1,17	1,17 .,ev		الوطنية للكوابل السلفوكيعاويات	·
•,•	1,74	1,71		1,1	1.5	للركز العربي / دوائي	
-,-1-	٠,4٨	٠,٩٧	1,.5	•, 1 Y	11.1	الزيوت النباتية	
•,••	۰,۷۵	• ,Va	• ,Yo ,	٠,٧٤	40.	الموارد الصناعية	
•,••	1,.4	1,•₹	1,.7	1,-7	17.7**	الكابلات الحبيثة	
• • • •	1,17	1,78	1,10	1,74	1.7**	الزي لصناعة الأليمية السجائر الدولية	
1	1,17	1,17	1,11	1,.4	4.4.	السجاس اللولية إنتحاد الزيوت	
					i		
						البحرين	
.,		,17.	٠,٤٦٠			بنك البحرين الوطني	البنوك
.,		, ۲۰۸	۰,۲۰۸			بنك البحرين والكويت	
٠,٠٠٢–		,£Y•	٠,٤١٨	_	······································	البنك الأهلي التجاري	
.,		,T** :	٠,٢٠٠	į.		بنك البحرين الإسلامي	

				٠,٠٠ ا
	بنك انفستكورب (\$)	۲,۲٦	! F, F !	•
	بنك البحرين والشرق الأوسط	· ,1AY	٠,١٨٦	٠,٠٠١
	شركة البحرين للتسهيلات التجارية	٠,٢٣٢	•,٣٣٢	1,
	الشركة الخليجية للتحدة للتصنيع	•,070	•,070	•,•••
	ينك طيب (\$)	1,14	1,17	٠,٠٣
	مصرف فيصل الإسلامي (\$)	1,40	1,40	*,**
لقامين	شركة البحرين للتامين	•, 141	+,£A£	•,•\•
ļ	الشركة البحرينية الكويتية للتامين	٠,٣٧٠	٠,٣٦٠	٠,٠١٠
 	شركة التامين الأهلية	٠,٢٢٠	٠,٢٢٠	.,
<u> </u>	الشركة العربية الدولية للتامين	٠,٠٩٤	•,•98	1,
	شركة اتحاد الخليج للتامين	•,114	1114	•,••١-
	الشركة الوطنية النامين	٠,٣١٠	•,٣١٠	*,***
لخدمات	شركة للبحرين لتصليح السفن والهندسة	.,07.	+,0%-	*,
	شركة البحرين للسينما	·,V··	•,٧••	•,•••
l		۰,۷۲۰	۰,۷۲۰	-
	الشركة الوطنية للإستيراد والتصدير			*,***
<u> </u>	الشركة العامة للتجارة وصناعة الأغنية	•, ₹₹₹	•, 722	*,***
	شركة للبحرين للملاحة والتجارة النولية	• ,٧٢٠	• ,٧٢٠	•,•••
	شركة البحرين للإتصالات (بتلكو)	•,010	•,010	*,***
3,11	شركة البحرين لواقف السيارات	•,17•	-,17-	*,***
لصناعة	شركة البحرين لطاحن الدقيق	•,177	+,177	•,•••
 	شركة البحرين للصناعات الخفيفة	•,•٧١	.,.٧١	• ,•••
	شركة دلون للدولجن	•,1٧٥	1,140	*,***
	الشركة فنادق البحرين	• , ٣٣٤	٠,٢٢٤	
لفنادق				*,***
لفنادق	شركة للفنادق الوطنية	٠,١٠٠	٠,١٠٠	•,•••
لفنادق	شركة الفنائق الوطنية شركة البحرين للسياحة	•,1••	•,1•• •,18٣	1,111
لفنادق	شركة الفنادق الوطنية شركة البحرين للسياحة الشركة البحرينية للترقيه العائلي	•,1•• •,127 •,•74	•,1•• •,187 •,•19	4,444
لغنادق	شركة الفنائق الوطنية شركة البحرين للسياحة	•,1•• •,127 •,•74	•,1•• •,18٣ •,•34	4,444
لفنادق البنوك لبنوك	شركة الفنادق الوطنية شركة البحرين للسياحة الشركة البحريذية للترقيه العائلي الأمازات	•,1•• •,127 •,•74	•,1•• •,187 •,•19	4,444
	شركة الفنادق الوطنية شركة البحرين للسياحة الشركة البحرينية للترقيه العائلي	•,1•• •,1\$r •,•74	*,1** *,18* *,*14	*,***
	شركة الفنائق الوطنية شركة البحرين للسياحة الشركة البحريذية للترقيه العائلي الأمارات بنك ابو ظبي الوطني	•,1•• •,157 •,•74	·,··· ·,187 ·,·14	*,***
	شركة الفنادق الوطنية شركة البحرين للسياحة الشركة البحريذية للترقيه العائلي الأمارات بنك ابو ظبى الوطني بنك ابو ظبى التجاري	*,1** *,1\$F *,+74 *** *** *** *** *** *** *** *** ***	·,··· ·,187 ·,·14 ·,·14 ·,·14	*,***
	شركة الفنائق الوطنية شركة البحرين للسباحة الشركة البحرين للسباحة الشركة البحريذية الترقيه العائلي الامارات الامارات بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي التجاري بنك بي الوطني	*,1** *,1\$T *,*74 ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** *	*,1** *,187 *,*14 *,*14 ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** *	*,***
	شركة الفنائق الوطنية شركة البحرين للسباحة الشركة البحرين للسباحة الشركة البحريذية للترقيه العائلي الأهارات بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي التجاري بنك بي الوطني بنك بين الوطني بنك بين الوطني بنك بين الوطني بنك بين الوطني بنك التحاري بنك التحاري بنك الإتحاد الوطني	*,1** *,1\$7 *,*74 *** *** *** *** *** *** *	7,1 7,187 7,-74 7,-74 77V 91- 41-	*,***
	شركة الفنادق الوطنية شركة البحرين للسياحة الشركة البحرين للسياحة الشركة البحرينية للترفيه العائلي بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي التجاري بنك بي الوطني بنك بي الوطني بنك بي الوطني بنك بي الوطني بنك بي التحاري بنك الإتحاد الوطني بنك الإتحاد الوطني بنك الإتحاد الوطني بنك الإتحاد الوطني	*,1** *,1\$T *,:7\$ */* */* */* */* */* */* */* *	7,1 7,187 7,-74 7,-74 77V 91. 91. 91. 91.	*,***
	شركة الفنادق الوطنية شركة البحرين للسياحة الشركة البحرينية للترقيه العائلي الشياحة الشركة البحرينية للترقيه العائلي بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي التجاري بنك بي الوطني بنك بي الوطني بنك البت الوطني بنك الإتحاد الوطني بنك الإتحاد الوطني بنك الاتحاد الوطني بنك التحاد الوطني بنك التحاد الوطني بنك الشاراةة الوطني	*,1** *,1\$7 *,*74 *** *** *** *** *** *** *	7,1 7,187 7,-74 7,-74 77V 91. 91. 91. 91. 91. 91.	*,***
	شركة الفنادق الوطنية شركة البحرين للسياحة الشركة البحرينية للترقية العائلي الأسركة البحرينية للترقية العائلي بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي التجاري بنك بي الوطني بنك يبي الوطني بنك الإتحاد الوطني بنك الشارلة الوطني بنك الشارلة الوطني بنك الفجيرة الوطني	*,1** *,1\$7 *,*74 */* */** */** */* */* */* */*	*,1** *,187 *,-14 */** */* */** */** */** */** */** */** */** */** */** */** */* */* */** */** */** */** */** */** */** */** */** */** */* *	*,***
	شركة الفنادق الوطنية شركة البحرين للسياحة الشركة البحرينية للترقية العائلي الشياحة الشركة البحرينية للترقية العائلي بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي التجاري بنك بين الوطني بنك الإتحاد الوطني بنك الإتحاد الوطني بنك الإتحاد الوطني بنك الإتحاد الوطني بنك المتدية الوطني بنك الفجيرة الوطني بنك الفجيرة الوطني بنك الم القوين الوطني بنك ام القوين الوطني	*,1** *,187 *,174 */* */** */** */* */* */* */*	7,1 7,187 7,191 777 777 78 78 78 78 78 79 79 79	*,***
	شركة الفنادق الوطنية شركة البحرين للسياحة الشركة البحرينية الترقيه العائلي الأسركة البحرينية الترقيه العائلي بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي التجاري بنك يعي الوطني بنك ابت المي التجاري بنك الإتحاد الوطني بنك الإتحاد الوطني بنك الإتحاد الوطني بنك التديرة الوطني بنك الله القوين الوطني بنك الم القوين الوطني بنك الم القوين الوطني بنك المشرق	*,1*** *,127 *,127 *,124 ** ** ** ** ** ** ** ** **	*,1** *,187 *,-14 */** */* */	*,***
	شركة الفنادق الوطنية شركة البحرين للسياحة الشركة البحرينية للترقية العائلي الأسركة البحرينية للترقية العائلي بنك ابو ظبى الوطني بنك ابو ظبى التجاري بنك يبي الوطني بنك الإتحاد الوطني بنك الاتحاد الوطني بنك المشارلة الوطني بنك الم القوين الوطني بنك الم القوين الوطني بنك الم القوين الوطني بنك الم القوين الوطني بنك المشرق	*,1** *,187 *,*74 */** */* */ *	*,1** *,187 *,-74 *** *** *** *** *** *** *** *** ***	*,***
	شركة الفنادق الوطنية شركة البحرين للسياحة الشركة البحرينية الترقيه العائلي الأسركة البحرينية الترقيه العائلي بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي التجاري بنك يعي الوطني بنك ابن الإتحاد الوطني بنك الإتحاد الوطني بنك الإتحاد الوطني بنك التداد الوطني بنك الله القوين الوطني بنك الم القوين الوطني بنك الم القوين الوطني بنك الم القوين الوطني بنك الم القوين الوطني بنك المربي المتحد البينك المربي المتحد البينك المربي المتحد	*,1** *,187 *,*74 */** */* */	*,1** *,187 *,-14 */** */* */** */** */** */** */** */** */** */** */** */** */ */	*,***
	شركة الفنادق الوطنية شركة البحرين للسياحة الشركة البحرينية الترقيه العائلي بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي التجاري بنك ابو ظبي التجاري بنك ابو ظبي القجاري بنك ابن الإتحاد الوطني بنك الإتحاد الوطني بنك الإتحاد الوطني بنك التحديدة الوطني بنك الله القوين الوطني بنك الم القوين الوطني بنك الم القوين الوطني بنك المربي المتحد البنك العربي المتحد بنك الاستثمار بنك الاستثمار	*,1** *,187 *,*74 */** */* */** */** */** */** */** */** */** */** */** */** */* */* */** */** */** */** */** */** */** */** */** */*	*,1** *,187 *,-14 */** */* */** */** */** */** */** */** */** */** */** */** */* */* */** */** */** */** */** */** */** */** */** */** */*	*,***
لبنوك	شركة الفنادق الوطنية شركة البحرين للسياحة الشركة البحرينية الترقيه العائلي بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي التجاري بنك ابو ظبي التجاري بنك بي الوطني بنك بي الوطني بنك يت الإحداد الوطني بنك الإحداد الوطني بنك التحداد الوطني بنك التك يم القوين الوطني بنك الم القوين الوطني بنك لم القوين الوطني بنك الم القوين الوطني بنك الم القوين الوطني بنك المشرق بنك المربي المتحد بنك المسالمي بنك المربي المتحد بنك الاستثمار بنك الم الاستثمار بنك بي الاسلامي	*,1 *,127 *,-74 *** *** *** *** *** *** ***	*,1** *,187 *,-14 *,-14 **VIV *** **O1. **IE.* **O1. **IE.* **O2. **IE.* **O3. **IE.* **O4. **IE.* **O4. **IE.* **O4. **IE.* **O5. **IE.* **O6. **IE.* **O7. **IE.* **IE.* **O7. **IE.* **IE.* **O7. **IE.* **	*,***
لينوك	شركة الفنادق الوطنية شركة البحرين للسياحة الشركة البحرينية الترقيه العائلي بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي التجاري بنك بي الوطني بنك الإحداد الوطني بنك الإحداد الوطني بنك الأحداد الوطني بنك التداد الوطني بنك المسارلة ا	*,1 *,127 *,-74 *** *** *** *** *** *** ***	7,1 7,187 7,191	*,***
لبنوك	شركة الفنادق الوطنية المركة البحرين للسياحة الشركة البحرينية الترفيه العائلي الأسركة البحرينية الترفيه العائلي بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي الوطني بنك بي الوطني بنك بي الوطني بنك الإتحاد الوطني بنك الإتحاد الوطني بنك المسارلة الوطني بنك الفجيرة الوطني بنك الفجيرة الوطني بنك المسارق الوطني بنك المسارق الوطني بنك المسارق المواني بنك المسارق الوطني بنك المسارق المواني بنك المسارق المناك العربي المتحد بنك الإسلامي بنك الإمارات الدولي المواد المفائلة	*,1 *,127 *,-74 *** *** *** *** *** *** ***	7,1 7,187 7,191	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
لينوك	شركة الفنادق الوطنية المركة البحرين للسياحة الشركة البحرينية الترفيه العائلي الأسركة البحرينية الترفيه العائلي بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي الوطني بنك بي الوطني بنك يدي الوطني بنك الإتحاد الوطني بنك الاتحاد الوطني بنك المسارلة الوطني بنك الفجيرة الوطني بنك المسارلة الوطني بنك المسارة	*,1 *,127 *,-74 *** *** *** *** *** *** ***	*,1** *,187 *,-74 *,-74 ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** **	*,***
لينوك المناعة تامين	شركة الفنادق الوطنية المركة البحرين للسياحة الشركة البحرينية للترقيه العائلي الأسركة البحرينية للترقيه العائلي بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي التجاري بنك بي الوطني بنك يبي الفخياري بنك يبي المشارقة الوطني بنك المشارقة الوطني بنك المشارقة الوطني بنك الم القوين الوطني بنك الم القوين الوطني بنك المشرق بنك المربي المتحد البيك العربي المتحد بنك الإسلامي بنك الإسلامي بنك الإسلامي بنك الإسرات الدولي بنك الإمارات الدولي المواد المفذائية البو ظبي المهاد المفذائية المركة العن الاهلية للتامين شركة العن الإهلية للتامين شركة العن الإهلية للتامين شركة العن الإهلية للتامين شركة العن الإهلية للتامين شركة التامين شركة العن الإهلية للتامين شركة العن الإهلية للتامين شركة العن الإهلية للتامين شركة التامين شركة التامين شركة العن الإهلية للتامين	*,1 *,127 *,-74 *** *** *** *** *** *** ***	7,1 7,187 7,191	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
لينوك	شركة الفنادق الوطنية المركة البحرين للسياحة الشركة البحرينية الترفيه العائلي بنك البوطني بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي القطني بنك ابو ظبي القطني بنك ابو ظبي القطني بنك الإتحاد الوطني بنك الاتحاد الوطني بنك الشارلة الوطني بنك الفجيرة الوطني بنك الفجيرة الوطني بنك الم القوين الوطني الم الم القوين الوطني الم الم القوين الوطني الم	-,1,127 -,-74 VV	71. 71. 71. 71. 71. 71. 72. 74. 74. 77. 77. 77. 77. 77	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
لينوك المناعة تامين	شركة الفنادق الوطنية المركة البحرين للسياحة الشركة البحرينية الترفيه العائلي بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي القطاري بنك بي الوطني ينك الإحداد الوطني بنك الإحداد الوطني بنك الأحداد الوطني بنك الأحداد الوطني بنك المسارقة الوطني بنك المساوية المساوية المساوية بنك الإسلامي بنك الإسلامي بنك الإسلامي بنك الإمارات المادولي المواد المفائلة المركة العني الإهارات المادي المركة العني الإهارات المادي المركة العني الإهارات المادي المركة المادي المواذي المواد المؤالية المادي الموادي الموادي المواد المؤالية المادي الموادية المؤالية المادي الموادية المؤالية المادي الموادية المؤالية المؤال	-,1,127 -,-74 VV	*,1** *,187 *,-14 *,-14 ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** **	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
لينوك المناعة تامين	شركة الفنادق الوطنية المركة البحرين للسياحة الشركة البحرينية الترفيه العائلي بنك البوطني بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي القطني بنك ابو ظبي القطني بنك ابو ظبي القطني بنك الإتحاد الوطني بنك الاتحاد الوطني بنك الشارلة الوطني بنك الفجيرة الوطني بنك الفجيرة الوطني بنك الم القوين الوطني الم الم القوين الوطني الم الم القوين الوطني الم	-,1,127 -,-74 VV	71. 71. 71. 71. 71. 71. 72. 74. 74. 77. 77. 77. 77. 77	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·

•,174

1.,2.

- ,147

٠,١٧١

٠,١٦٩

1-,5-

111

٠,١٧٢

٠,٠٠٠

٠,٠٠

.,..1-

(مكتب شروق للاسهم - ببي) إ

i_____i

بتك الخليج المتحد

بنك البحرين النولي

البنك البحريني المعودي

المؤسسة العربية المصرفية (\$)

						سعودية	1)
7	ъ.,				14V.\$7A	بنك الرياض	البنوك
	777	, TTE	7712	174	···-	بت مربط بنگ الجزيرة	حبوت
7	12A	147	147	154	71 A1Y	ست حبروره منگ الاستثمار	
	75.		101	;		قبنك الهولندي	
<u>=</u> <u>:</u>	1714			` 	·	البنك القرنسي	
7	7-1	۲۰٤	7.4	7:1	T,YW :	البنك البريطاني	
1-	700	Yet	YeY	Yey	T+. T+T	البنك الغربي	
3-	TAT	777	TAE	777	17,315	البنك الامريكي	·····
,	EEA	for	107	££1	, p. 10. ex	مرکة الراجحي مرکة الراجحي	
	711	;		 	70,011	السعودي للتحد	
	177	199	141)Y*	70.7.4	ا سادل	لاميناعة
Υ		127	10.	122	. T-1.7-1	الإسدية	
•	۲٧٠					للصافي العربية	
•	771				: • ·	الفاراف	
Y-	Yte	777	777	707	7,471	منافولا	
1 .	7.0	17	11	70	. T.46.7	التصنيع لاوطنية	
۲ :	177	1.4.	14.	377	14.YA4	النوائية	
1-	141	12.	12.	12.	. 17	الغاز	
	£T-	-				الجيس	
•	AY	AY		AY	£YY	فننثية	
0- :	1.4	1.7	1.4	1.7	1774	الكابلات	
	7.5	-	-	ŧ .	: .	الصناعات للتطورة	
١ :	74	۸.	٨٠.	۸.	1,199	صنق	
٤	1-1	1-7	1.7	1.7	7	الاحساء للتنمية	
• .	100	•			<u> </u>	زجاج	
۳	117	110	117	115	1.1** :	امیانتیت	
	1.7	1.4	1.4	1.0	F1.A\$0	اللجين	
• :	119	114	114	114	1.47+	الإسمنات العربية اسمنات اليمامة	الإسعنت
1-	171	177	177	14.	77.777	الاسعنت السعودية	
• ;	70.	70.	700	70.	7.770	السعثت القميع	
	۲۲۰	77.	TYO	ידי	. 171	اسعنت الجنوبية	
۲ .	147	144	Y-1	117	7.01.	لسعنت ينبع	
٣	.717	T10	T10	717	7.1.T	اسعنت الشرابية	
•	14-	17-	۱۳۰	١٢٩	£ .170	استئتتبوك	
. :	177		<u> </u>	<u> </u>		الفنانق	الخيمات
- :	177	-	-	-	. :	العقارية	
1 ;	ΔY	٥٨	PΛ	94	. To.Toe	النقل البحري	
Y :	311		111	311	4.V.4	الثقل الحماعي	
1- :		٣.		n	TY.7E*	السيارات	
- 1	7.4	31	75	TA	77.777	المواشي المكورش	
<u> </u>	7£	74	y.	14		تهامة للاعلان	
1	 _	£Y.		£7	7.5.0	عسير طيبة للاستثمار	
1 ;	774		77"	77.	17.ATA	مكة للإنشاء	
1	#\$	7.	٦٠,	۵۹	77.5.e	مبرد	
7	111		177	177	1	العزيزية بنده	
1	٦.	71	71	٦.	۲,٦٢٧	الباحة	
-						الصادرات	
1	٧٦.		w	ν,	7+.7+7	التعمير	
. ;	11					ا ثمار	
۲-	5 Y	۹۰	47	٩.	. #.YIY :	كهرباء الوسطى	الكهرباء
•	٩٠.	4.	٩.	٩٠	£.ATA	كهرباء الغربية	
Υ	14	40	40	40	7	كهرباء الشرقية	
<u> .</u>	3.4	•	·	•	·	كهرباء الجنوبية	
۲–	1-0	1.4	1.7	1.7	41.	ىلىك	الزراعة
<u>• ;</u>	11	11	15	11	10.977	ظقميم الزراعية	·
1-		٩٣	#1		: 1,70-	حاثل الزراعية	
• ;	1.7		1.5	1.7	£YY	تيوك الزراعية	
•	141			<u> </u>	<u> </u>	الإسماك	
1 :	۲۰	71	71	γ.	777.V	الشرقية الزراعية	
7		. ٧٢	YT	Y•	1774	الجوف الزراعية	
- :	70		•			· بيشة الزراعية حانان التراعية	
1-	٦١ .	3.	٦,	1.	Υσ•	ِ جازان الزراعية	
	D: 7: 4 y	W4.[23]. 3	41 BUL	i sittiin	35 (A.2.)		
	× 11:5	A 1. 15 m	1.0	1		w	

	#7		Wild.				
لبنوك	ظبنك الوطنى	. 14	۵۲۰	ey.	ey.	aŗ.	1
i	بنك الخليج	£+,+++	£70	\$70	£7.0	£Y+ ,	٠ه
;	للبنك التجاري	70.000	74+	***	۲٦٠	77.	•
	البنك الإملي	£•.•••	YY£	772	YYE	AYY	£ —
į	للكويت والشرق الاوسط		-	-		770	•
	البنك العقاري	1.07	٤٦٠	£7.0	170	٤٧٠	. 0-
į	بنگ برقان	Y0.,	YAG	740	YAO	740	1
!	بيت التدويل الكويتي	5+,++1	Yž.	٧٤٠	¥£•	Y£ •	_ •
ستثمار	الكويت الاستثمارية	: 12	757	TÍT .	7£7	Y££	۲ [
	التسهيلات التجارية			•		0 Y+	<u>.</u> i
ì	الاستثمارات للالدة	1.74	70.	***	Y## :	Yos	
	الاستثمارات الوطنية	7	104	17.	17+	177	Υ-
	مشاريع الكويت	15	34+	117	14.	14£	ŧ-
	الإهلية لاستثمار	770,	09.	* 5.	04.	7	1+-
-	السلحل للتنبية	14		13.	17.	17.	•
	مستثمر بولي		•	•		er.	-
	البيت اوراق مالية	3.0	γο.	٧٧٠	w.	٧٦٠ .	1.
	الاستثمارات الصناعية	Y 3	77.	770	77.0	770	•
	م . الأوراق الثالية	٤.١٣٠.٠٠٠	77.	Y1.0	43.	771-	
	الدولية للمرابحة	T.10		4	٤٨٠	1,00	
	الموجد المالي	7.43		17.4	174	17.	Y-
لتامين	تبرير بيني الكويت للتأمين		- ~	_		٥٩٠	
	الخليج للثامن				•	٥٢٠	
	الأهلية للتامين	٠٠٠.۵	97.	9 7.	٠,٢٥	٥٢٠	٤٠
	وربه للتامن	0-,	۸۰۰	۸٠٠	۸۰۰	۸o.	0
لعقار	بد <u></u> عقارت الكويت	10,000	٤٦٠	£ 7.	£7.	٤٦٥	-0
	للعقارات للتحدة	٦٨٠.٠٠٠	AYY	11.	YYA	777	٤-
<u> </u>	الوطنية العقارية	10	790	7	۲	7	
i	الصالحية العقارية	80,	00.	80.	٥.,	.77.	11
	ئۇلۇة الكويت العقارية	٤٨٠,٠٠٠	15.	177	١٣٢	١٣٢	
	التمدين العقارية	1, ,	11.	777	777	772	۲
	الدولية م. ا	£	£r.	170	٤٣٠	٤٣٠	o ·
	لجيال					140	-
لصناعة	الصناعات الوطنية	400,000	77.	70.	٦٤٠	70.	1
	صناعة الإنابيب للعننية	-	-	•	•	T00	-
	إسمئت الكويت	11,111	11.	£ŧ0	220	£10	•
	صناعات التبريد	17	٤٩٠	14*	٤٩٠	£40	۵.
	الخليج للكابلات	Y+,+++	174.	12**	12	11	•
	اصلاح للسقن	££+.+++	717	455	YEE	727	Y-
	الخدمات البحرية	17	1.0	113	£.0	140	۲۰-
	اسمنت بورتلاند	8, ***	44.	44.	44.	1	1
	الشعيبة للصناعات الورقية		-			71.	- 1
	الكويت لتجميع للعادن	1	40.	00+	**	7	0
	سكب.ك		-			٨٤٠	-
	خرسانة	7	YA#	74.	TAO	1.0	۲۰-
	ص،متحدة	٤٨٠	10/	17.	104	17.	۲-
فنمات	السيئما الكويتية	4.,	3	34.	34.	7	7-
		700,000	۲۰۰	T	٣٠٠	۲۰۰	- 1 -
<u></u>	للخازن العمومية مجمعات الاسواق	17	70.	700	Yeo		
	الإتصالات السواق	1.124.0	174-	15		Y00	•
				, 	18	11.	
	الحاسبات الإلكترونية	97	YA•	YA0 .	YAO.	YAO .	
	الخدمات التعليمية	Y+	. 171	7772	WE .	- 1771	₹-
	الجموعة البترولية	80	•1•	۵۲۰	00-	۵۷۰	7
	الوطنية للتنظيف	-		•		177.	-
	م، سلطان	1,77-,		4-5	7-8	71.	3-
وغنية	نقل وتحارة للواشي	1	۲۰۰	γ	F.·	-17	1
	الاسعاك للكويثية	٧١٠.٠٠٠	14.	145	147	1/17	1-
	للتحدة للدولجن	12	Y1.	711	TEE	70.	7-
	الكويت للاغتية	-		-	-	77.	-
ئىركات	بنك البحرين الوطني	•				174	
		Y.,	17.	17-	17.	177	۲–
	نعاع ا			-1		7	
فير	بندع	1	3.4	1.1	1.7	1.7	
غير		£+,+++	144	1-1	177	175	Y-
غیر کویتیة	إسمنت الشارقة						۲-

المادات مطاحن سرق قاللتا 1.1.17 1.7.17 1.7.17 1.7.11 1.7.12 1.7.12 0.1.12 0.1.14 0.1.17	日本の日本の日本の日本の日本の日本の日本の日本の日本の日本の日本の日本の日本の日	å				مصر	
Description	日本日の日本版を成代 19.77					أعران الانتجاب المعلى عمي	ا ان
بیک العمول القسور العراق 79.77 1.76 17.10 17.10 17.10 17.10 17.10 17.10 17.10 17.10 17.10 17.10 17.10 17.10 17.10 17.10 17.10 17.10 17.10 17.10 17.11 17.11 17.11 17.11 17.11 17.12 17.17 17.	بیک الفرائی الفصور العسروری Ty.N. 17. 19. 19. 19. 19. 19. 19. 19. 19. 19. 19		} -				
四次の	「中央の 日本の	,,,		۸۲,۵۰	3 . 7.741	ا منت اومنی شوسیه چیرال اداد و در در دور در اور در اور	
Use	البيات التحاوي التواعي 49.1 17.71 17.10 17.11 17.11 17.11 17.11 17.11 17.12 19.20 17.12 19.20 17.12 19.20 19.20 19.20 19.21 19.2	۸,٠	<u>' :</u>	14,	Y.AYT		
ملك حصور الدولي 0,10 17,20 91,71 91,71 19,70 19,71 19,71 19,71 19,71 19,71 19,71 19,70 19,71	四十四年 日本日本 日本 日本日本	۹,۲		19,70	. Y		
البقة الموضي المصري 17.7 1.7.1 <td>البيات الهومائي العربي 77.0 1.7.1</td> <td>۲,۲</td> <td><u>.</u></td> <td>17,71</td> <td>eV,110</td> <td></td> <td></td>	البيات الهومائي العربي 77.0 1.7.1	۲,۲	<u>.</u>	17,71	eV,110		
البيئة العصري الموسائي VIV. ***.12 ***.12 ***.14 ***.17	البيال الوطني العجري 47.6 -1.74 47.76 47.76 47.77 </td <td>٤,٠</td> <td>Ī</td> <td>11</td> <td>4 #1#</td> <td>· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·</td> <td></td>	٤,٠	Ī	11	4 #1#	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
المناعد المهاسي 11.0 17.0 17.1 17.1 17.7	بدا الميس الماد الميس 11,17 17,17	١.٠		11	*,4TV		
المناف مطاحن سبق العلق (الله	معالمين شرق الطلات 17. 1 17. 1 17. 1 17. 1 4. A 17. Y 17. Y <td>7.0</td> <td>1</td> <td>47.00</td> <td>1+,439</td> <td></td> <td></td>	7.0	1	47.00	1+,439		
المنافئ مطاعن ومخاية طالات 1. 1. 0 1.	المعلاد المعلى المعل	ŧ,£		Ti,io	7A.1	، ينك المهنيس	احن
بید مسلمی و مشایل الفاهوڈ ۰.۳. 9.7. 17.0 7.7. 17.0 7.7. 17.0 17.0 17.0 17.0 17.0 17.0 17.1 17.1 17.1 17.1 17.1 17.1 17.1 17.1 17.1 17.1 17.1 17.1 17.1 17.1 17.1 17.1 17.7	طاحن ومغابل المساعة المعلمية 77. 9 47. 4 19. 7 18. 7. 7 19. 7. 17 17. 10 17. 10 17. 10 17. 10 17. 17	١,٨	-	£1.AP	14.47*		خاعات
	الإسراء المشرونات 17.77 <td>٠,٣</td> <td></td> <td>۸٠,۲۶</td> <td>\$</td> <td></td> <td>المنة</td>	٠,٣		۸٠,۲۶	\$		المنة
مطاحت مصر الوسطى ۷.۷۷ ۲۲, 10 17, 17 17, 17 <t< td=""><td>والمعادن وعبر الويسطى ١٠,٠٠</td><td></td><td></td><td></td><td>7.10.</td><td>الاهرام للمشروبات</td><td></td></t<>	والمعادن وعبر الويسطى ١٠,٠٠				7.10.	الاهرام للمشروبات	
عظاهتر وقب الخلفاة 17. V 77. N 77. V 19. I 17. V 17. V 17. V 17. I 19. I 19. I 19. I 17. V 17. V <td>مطاهر: مذوب القلام و الجديد 17. 7 (77. 7 (</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>مطاحن مصر الوسطى</td> <td>. 401-27-201-</td>	مطاهر: مذوب القلام و الجديد 17. 7 (77. 7 (مطاحن مصر الوسطى	. 401-27-201-
المناور وهر وغرب الذلك (17.) (17.	جَاهِ وَهِ وَهِ النَّذِا وَالْمُوْكُونُ وَالْمُ الْحَا الْحَامِ الْمُواعِ وَالشَّوْنِ الْحَامِ الْمُواعِ والشَّوْنِ الْمُرَاعِ الْمُولِعِ الْمُرَاعِ الْمُرَاعِ الْمُرَاعِ الْمُرَاعِ وَالْمُعِيْلِ الْمُلْعِلِ وَالْمُعِلِقِ الْمُلْعِلِ الْمُلْعِلَى الْمُلْعِلِ الْمُلْعِلِ الْمُلْعِلِ الْمُلْعِلِ الْمُلْعِلِ الْمُلْعِلِ الْمُلْعِلِ ال						
Hande Bandas (Harleg Signature) 17.77 17.77 17.77 17.78 18.78 18.79 17.74 17.77 17	المعربة المساعة البندا والجينوكوز (١٠٠٠ / ٢٠.٦٠ (٢٠.١٠ / ٢٠.١ / ٢٠					مطاحن وسط وغرب النلتا	
العنامة المعوام والتخزين (١٠٠٠ /١٠٠ /١٠٠ /١٠٠ /	العامل المساعات الكيبواني الكيبواني المساعات الكيبواني الكيبواني المساعات الكيبواني الك		-+		· · · · · · · · · · · ·	المسرية لصناعة النشنا والحلوكون	
مطاحن حصر العطال 1 (1.7)	مالحرز بحصر الطعاب 17.10 17.17 </td <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>The second of the control of the con</td> <td></td>					The second of the control of the con	
بد المسر التجاهل المتحات الزراعية 1.10 1.70 TA, TY TA, TY TO, TO TO, TO<	النصو التجليف المنتجات الزراعية (٢٠, ١٠ - ٢٠, ١					AN ERENTINATION OF	~.
خاعاد مصر للزيوت والمصاوين ۲۲.0 ۲۲.0 ۲۰.0 ۲۰.0 ۲۰.0 ۲۰.0 70.7 70.7 70.7 70.7 77.7 77.7 77.0 77.0 77.7 77.0 77.0 77.0 77.0 77.1 <t< td=""><td>مصر للزيوت والمسابون 7.7.8 7.0.7 7.0.1<</td><td></td><td>/</td><td>·</td><td></td><td>النصر لتجليف للبتجات الزراعية</td><td>ية</td></t<>	مصر للزيوت والمسابون 7.7.8 7.0.7 7.0.1<		/	·		النصر لتجليف للبتجات الزراعية	ية
المربية المستخلصة وسلجاتها ١٠٠ ١٩. ١٠٠	الفرود المستخدمة وسنداتها 79.77 77.77 77.77 77.77 77.77 77.77 77.77 77.71 <th< td=""><td></td><td>٠-٤٠</td><td></td><td>÷</td><td></td><td></td></th<>		٠-٤٠		÷		
المسرود والمساعات الدوائية المرابع ال	المورات والصناعات الدوائية 77. 17. 17. 10.17 17.17 17.17 17.17 17.17 17.17 17.17 17.17 17.17 17.17 17.17 17.17 17.17 17.17 17.17 17.17 17.17 17.17 17.17 17.10						
المصرية المساعات الدوائية (٢٠٠٠ / ٢٠٠ / ٢٠٠ / ٢٠٠ / ٢٠٠٠ / ٢٠٠٠ / ٢٠٠٠ / ٢٠٠٠ / ٢٠٠٠ / ٢٠٠٠ / ٢٠٠٠ / ٢٠٠٠ / ٢٠٠٠	المصيدة المساعات الدوائية ۲. (۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲					البويات والصناعات فكيماوية . باكين	
فايزر مصر 7. 10.1 1.0.1 1.0.1 1.0.1 1.0.1 1.0.1 1.0.1 1.0.1 1.0.1 1.0.1 1.0.1 1.0.1 1.0.1 1.0.1 1.0.1 1.0.1 1.0.1 1.0.1 1.0.0 1.0.1 <t< td=""><td> المناعة الكياوية المصرية . كما ١٠,١٥ ١٠,١١ ١٩,١١ ١٠</td><td></td><td>-1</td><td></td><td></td><td>المصرية للصناعات الدوائية</td><td></td></t<>	المناعة الكياوية المصرية . كما ١٠,١٥ ١٠,١١ ١٩,١١ ١٠		-1			المصرية للصناعات الدوائية	
المستقادة الكنداوية المصرية . كمنا	The minimum of the properties of the provided by the pro		- 1		····	أ فايزر مصر	
مصر لصناعة الكيماويات (١٠٠٠ /١٠٠ /١٠٠ /١٠٠ /١٠٠ /١٠٠ /١٠٠ /١٠	مصر لحناعة الكيماويات ١٩٥٠ ١٩٥٠ ١٩٠٠ ١٩		-+-		 -	المشاعات الكيداوية المسردة . كدما	
الغربية للأدوية الأدوية (١٠٠ - ١٠٠	التبرية للأدوية (12. 11. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1						
النبل اللابوية (٢.٦ - ١٠٠ (١٠٠ (١٠٠ (١٠٠ (١٠٠ (١٠٠ (١٠٠ (١٠	التغيل الخلووية 77.7.0 07.70 10.70 17.71		1		114	العربية للادوية	
الاستخدرية للأدوية (١٩٠٠ - ١٠٠٠ (١٩٠٠ - ١٠٨٠) (١٩٠٠ - ١٠٤ (١٩٠٠ - ١٠٤٠ (١٩٠٠ - ١٩٠٠ الله معلى الأدوية (١٩٠٠ - ١٩٠٠ (١٩٠) (١٩٠٠ (١٩٠	الاسكندرية للأدوية 1-7.1 104, 10, 10, 10, 10, 10, 10, 10, 10, 10, 10	_			*,777	أ النيل للادوية	
هفيس للادوية هفيس للادوية هـ ١٩٠٥	معفيس للالوبية (٢,٧٦ - ١,٠١٠ - ١,٠١٠ - ١,٠١٠ - ١,٠١٠ - ١,٠٢ التقاهرة للالوبية (١٩٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ ١,٠٠٠				1.7-4	الاسكندرية للأدوية	
العربية والمتحدة للغزل والنسيج ١٩٠ هـ ١٦,١٧ ١٢,١١ ١١,١١ غ.١١ ١١,١١ ١٠ ١١ ١١,١١ ١٠ ١١ ١١,١١ ١١ ١١,١١ ١١ ١١,١١ ١١ ١١ ١١ ١١	الاسكندية للغزل والنسيج 10, 17 17, 10 17, 10 17, 17 17, 10 17, 17 17, 17 17, 17 17, 17 17, 11 17, 11 17, 11 17, 11 17, 11 17, 11 17, 11 17, 12 18, 12, 12 17, 17 <td>1,0</td> <td>Ī</td> <td>11,00</td> <td>1.8.4</td> <td>معقيس للأبوية</td> <td></td>	1,0	Ī	11,00	1.8.4	معقيس للأبوية	
العربية والمتحدة للغال والنسيح هي مي 17.77 (و.11 اي.11 اي.11 اي.11 اي. الله الغربية والمتحدة للغال والنسوجات عابو النساجون الشرقيون (٢٠٠٠	العربية والمتحدة للفزل والنسيج ه. و . و . 77,77	1,7	1	19,70	0.000		
التساجون الشراجيات عابو	النساجون الشرفيون الشرفيون الـ ١٠٠٠ (١٠٠ (١٠٠	1,14	į i	27,10	107		ناعة
المتحد المدابس والمنسوجات عابو	العامة لمستاعة الورق	T , T/		TT,TA	D . YO	العربية والمتحدة للفزل والنسيج	
النعامة المناعة الورق - راكذا	Missay Hard House 1919 19	١, ٠	7	YA, **	10.77.	النساجون الشرقيون	<u> </u>
الشرقية ايستري كوهباني (١٠٠١ - ١٠٠١ - ١٩٠٧ /١٠٠١ /١٠٠ /١٠٠١ /١٠٠١ /١٠٠١ /١٠٠١ /١٠٠١ /١٠٠١ /١٠٠١ /١٠٠١ /١٠٠١ /١٠٠١ /١٠٠ /١٠٠١ /١٠٠١ /١٠٠١ /١٠٠١ /١٠٠١ /١٠٠١ /١٠٠١ /١٠٠١ /١٠٠١ /١٠٠١ /١٠٠ /١٠٠١ /	الشرقية إيسترن كوميلني ١٠٠١ ٠٠٠ ١٠٠	•	1	•	, -		
المُسروعات الصناعية والهنسية (٢٠٠٠ - ١٥٠١ - ١٥٠١ - ١٥٠١ - ١٥٠١ - ١٥٠٠ - ١٠٠٠ - ١٠٠ - ١٠٠٠ - ١٠٠٠ - ١٠٠ - ١٠٠ - ١٠٠ - ١٠٠٠ - ١٠٠٠ - ١٠٠٠ - ١٠٠٠ - ١٠٠٠ - ١٠٠٠ - ١٠٠٠ - ١٠٠	المُشروعات الصناعية والهندسية (٢٠.١٠ هـ/ ٢١ ١٥, ٢٠ ١٥٢ ١٥, ١٦ ١٠٠٠ ١٥٠٠ ١٥٠٠ ١٥٠٠ ١٥٠٠ ١٥٠٠ ١٥٠٠ ١		1	-	} •	العامة لصناعة الورق راكنا	
الإسكندرية للحديد والصلب المصرية (٢٠,٠٠ ا ١٥,٠٠ /١٠	الإسكندرية للحديد والصلب 19,70 107,91 107,91 107,91 107,91 107,91 107,91 107,91 107,91 107,91 107,91 100,00 0.00 <th< td=""><td>۲,۵۰</td><td>- !</td><td>VV,0.</td><td>1</td><td>الشرقية إيسترن كومبائي</td><td></td></th<>	۲,۵۰	- !	VV,0.	1	الشرقية إيسترن كومبائي	
الحديد والصلب المصرية (٢٠٠٧ /١٠٠ /١٠٠ /١٠٠ /١٠٠ /١٠٠ /١٠٠ /١٠٠ /	الحديد والصلب المصرية (٢٠٠٧ / ٢٠٠٠ / ٢٠٠٥ / ٢٠٥	۱,۷	i	₹, (F	AY.1 **	الشروعات الصناعية والهندسية	
المناعات فينصب والعدارية . الكون	التناعات الهنتسية والعداية . الكون العداية المحردة (م. ١٠ (٢٠ (٢٠ (٢٠ (٢٠ (٢٠ (٢٠ (٢٠ (٢٠ (٢٠ (٢	١,٢	.]	101,70	1.859	الاسكندرية للحديد والصلب	
الكابلات الكهربالية المصرية (١٠,١٠ (٢٠,١٠ (٢٠,١٠ (٢٠,١٠ (٢٠,٠ (٢٠,٠٠ (٢٠)))))))))))	الكابلات الكهربالية المصرية (١٠٠ - ١٠,١٢ /١٠,١٢ /١٠,١٢ - ١٠٠٠) العربية الرابيو والرائرستور تلبيمس (١٠٠٠) (١٠,١٢ /١٠٠١) (١٠,١٠٠ /١٠٠٠) المحدية الإسكان والقعمير (١٠٠٠) (١٠,١٠ /١٠٠١) (١٠,١٢ /١٠٠١) (١٠,١٢ /١٠٠٠) القاهرة الإسكان والقعمير (١٠٠١) (١٠,١١ /١٠٠١) (١٠,١١ /١٠٠١) (١٠,١١ /١٠٠١) الشعس الإسكان والقعمير (١٠٠١) (١٠,١١ /١٠٠١) (١٠,١١ /١٠٠١) (١٠,١١ /١٠٠١) منينة تصر الإسكان والقعمير (١٠٠٠) (١٠,١١ /١٠٠١) (١٠,١١ /١٠٠١) (١٠,١١ /١٠٠١) (١٠.١١) مصر الجبيبة الإسكان والقعمير (١٠٠٠) (١٠,١١ /١٠٠١) (١٠,١١ /١٠٠١) (١٠.١) (١٠.١	۸۲,	1	P, YA	7٧٢	الحديد والصلب المصرية	
العربية للرابيو والترانز ستور. تليمس (١٠.١) (٢٠,٠٠ /١٠.٢ /١	العربية الرابيو والترايز سنور . تليمس	,	1	٧,٠٠	Y.713	الصناعات فهندسية والمعارية ، ايكون	
التحديد الإسكان والتعديد	المُتَّحِدَةُ لِلْإِسْكَانُ وَالتَّعِيرِ 17.0	١,٩٠		77,4+	1,100	الكابلات الكهربائية المسرية	
القاهرة للإسكان والتعمير 177 (١٠,١٢ ١٠,١٢ ١٠,١٠ ١٢,٠٠ ١٢,٠٠ التعمير والإستشارات الهنسية 177 (١٠,١١ ١٠,١٠ ١٠	القاهرة للإسكان والتعمير ٢١٧ (٢١، ٢١ (٢١، ٢١ -١٠٠٠) التعمير والإستثنارات الهندسية ٢٧٧ (١٠.١٤ (١٠.٤٤ (١٠.٤٤ (١٠.٤٤ -١٠٤٠) ١٠.٠٠) الشحس للإسكان والتعمير ٢٧٠ (١٠.١٠ (١٠.١٠ (١٠.١٢ (١٠.١٢ (١٠.١٠) ١٠.١٠) ١٠.١٠) مصر الجبيبة للإسكان والتعمير • (١٠٠٠ (١٠.١٠ (١٠.١١٠) ١١.١١٠) ١١.١١٠ (٢٠٠٠) النيل الكبريت والمساكن الجاهرة (١٠٠٠ (١٠٠٠ (١٠٠٠) ١٠٠٠) ١٠٠٠ (١٠٠٠) ١٠٠٠ (١٠٠٠) القومية للإسمنت (١٠٠٠) ١٠٠٠ (١٠٠٠ (١٠٠٠) ١٠٠٠ (١٠٠٠) ١٠٠٠ (١٠٠٠) ١٠٠٠ (١٠٠٠) السويس للأسمنت (١٠٠٠) ١٠٠٠ (١٠٠٠) ١٠٠٠ (١٠٠٠) ١٠٠٠ (١٠٠٠) ١٠٠٠ (١٠٠٠) ١٠٠٠ (١٠٠٠) السمنت العامرية المحاوية (١٠٠٠) ١٠٠٠ (١٠٠) ١٠٠٠ (١٠٠) ١٠٠٠ (١٠٠) ١٠٠٠ (١٠٠) ١٠٠٠ (١٠٠) ١٠٠٠ (١٠٠) ١٠٠٠ (١٠٠) ١٠٠٠ (١٠٠) ١٠٠٠ (١٠٠) ١٠٠٠ (١٠٠) ١٠٠٠ (١٠٠) ١٠٠٠ (١٠٠) ١٠٠٠ (١٠٠) ١٠٠٠ (١٠٠) ١٠٠٠ (١٠٠) ١٠٠٠ (١٠٠) ١٠٠٠ (١٠٠) ١٠٠٠ (١٠٠) ١٠٠٠ (١٠٠) ١٠٠٠ (١٠٠) ١٠٠ (١٠٠) ١٠٠٠ (١٠٠) ١٠٠٠ (١٠٠) ١٠٠٠ (١٠٠) ١٠٠٠ (١٠٠) ١٠٠٠ (١٠٠) ١٠٠ (١٠٠) ١٠٠٠ (١٠٠) ١٠٠٠ (١٠٠) ١٠٠٠ (١٠٠) ١٠٠٠ (١٠٠) ١٠٠٠ (١٠٠) ١٠٠٠ (١٠٠) ١٠٠٠ (١٠٠) ١٠٠٠ (١٠٠) ١٠٠٠ (١٠٠) ١٠٠٠ (١٠٠) ١٠٠٠ (١٠٠) ١٠٠ (١٠٠) ١٠٠ (١٠٠) ١٠٠٠ (١٠٠) ١٠٠ (١	١,•١	T	74,07	\$.AY-	العربية للرابيو والترانرستور، تليمصر	
التعمير والاستشارات الهنسية الالاله الرائع الالهابي المرائع الاسكان والتعمير الالهابي الله الهابي المرائع الهابي	التحمير والاستشارات الهندسية ٢٧٧، 123 (١٠,23 عه.) 48.23 -13.0 الشحس للإسكان والتحمير ٢١٠٠١ (١٠.١٠ م. ١٢٠ م. ١٢٠ م. ١٢٠ ١٠.١٠ ٢٢٠ ٢٢٠ ١٢٠٠١ ٢٢٠ ١٢٠٠١ ١٢٠٠٠ مينية تصر فلاسكان والتحمير ٥ (٢٠٠٠ ٢١٠٠٠ ٢١٠٠٠ ٢١٠٠١ ٢١٠٠١ ١٢٠٠١ ١٢٠٠٠ ١٠٠٠ ١٢٠٠ ١٠٠٠ ١٢٠٠ ١٠٠٠ ١٢٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٢٠٠٠ ١٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠ ١٠٠٠ ١٠	•	-	•	-	المتحدة للإسكان والتعمير	ارات
الشمس للإسكان والتعمير ١٢.١٠ ١٢.١٠ ١٢.١٠ ١٢.١٠ ١٢.١٠ ١٢.٠٠ مينة نصر للإسكان والتعمير ١٢.٠٠ ١٢.٠٠ ١٢.٠٠ ١٢.٠٠ ١٢.٠١ ١٢.١١ ١٢.١٠ ١٢.٠٠ مدينة نصر للإسكان والتعمير ١٢.٠٠ ١٢.٠٠ ١٢.٠١ ١٨.٢٠ ١٨.٢٠ ١٨.٢٠ ١٨.٢٠ ١٨.٢٠ ١٨.٢٠ ١٨.٢٠ ١٨.٢٠ ١٨.٢٠ ١٨.٠٠ ١٨.٠٠ ١٨.٠٠ ١٨.٠٠ ١٨.٠٠ ١٨.٠٠ ١٨.٠٠ ١٨.٠٠ ١٨.٠٠ ١٨.٠٠ ١٨.٠٠ ١٨.٠٠ ١٨.٠٠ ١٠٠٠ ١٠	الشحس للإسكان والتعدير ۱۲. ۱۷ (۱۲ (۱۲ (۱۳ (۱۳ (۱۳ (۱۳ (۱۳ (۱۳ (۱۳ (۱۳ (۱۳ (۱۳	١,٠		71,	733	القاهرة للإسكان وقلتعمير	
مدينة تصر للإسكان والتعمير (٢٠٠٠ /١٠٠٠ /١٠٠١ /١٠٠١ /١٠٠١ /١٠٠٠ /١٠٠ /١٠٠٠ /١٠٠٠ /١٠٠٠ /١٠٠٠ /١٠٠٠ /١٠٠٠ /١٠٠٠ /١٠٠٠ /١٠٠٠ /١٠٠٠ /١٠٠ /١٠٠٠ /١٠٠٠ /١٠٠٠ /١٠٠٠ /١٠٠٠ /١٠٠٠ /١٠٠ /١٠٠٠ /١٠ /١	منينة تصر للإسكان والتعمير (٧.٧٧) (٢١٠,٠٠) (٢١,٠١) (٢١,١١) (٢١,٠٠) (٢٠,٠٠) مصر الجديدة للإسكان والتعمير () (٢٠,٠٠) (٢٠,٠) (٢٠,٠	١,٠١		\$1,-1	1.777	التعمير والاستشارات الهندسية	
مصر الجديدة للإسكان والتعمير a ٠٠,٧٦٤ ٢٠,٧١٤ ٢٠,٠٠٠ ١٨,٧١ ١٨,٧١ ١٨,٧١ ١٨,٧١ ١٨,١٠٠ ٢٠,٠٠٠ ١٨,١٠٠ ٢٠,١٧ ٢٠,١٧ ٢٠,١٧ ٢٠,١٧ ٢٠,١٧ ٢٠,١٧ ٢٠,١٧ ١٨,٠٠	مصر الجديدة للإسكان والتعمير ه (٢٠٠٠ /٢٠ /٢٠, ٢٠ /٢٠ /٢٠, ٢٠٠٠ /١٠٠٠ النيل للكبريت والمساكن الجلفزة (٢٠٠٠ /١٠٠ /١٠٠ /١٠٠ /١٠٠٠ /١٠٠ /١٠٠٠ /١٠٠٠ /١٠٠٠ /١٠٠٠ /١٠٠٠ /١٠٠ /١٠٠٠ /١٠٠٠ /١٠ /١	۲,۱	Ţ	14,1.	17.117	الشعس للإسكان والتعمير	
مصر الجديدة للإسكان والتعمير a ٠٠,٧٦٤ ٢٠,٧١٤ ٢٠,٠٠٠ ١٨,٧٢ ١٨,٧٢ ١٨,٧٢ ١٨,٧٢ ١٨,١٨ ٢٠,٠٠٠ ٢٠,٠٠٠ ٢٠,١٧ ٢٢,٦٧ ٢٢,٦٧ ٢٢,٦٧ ٢٢,٦٧ ٢٢,٦٧ ٢٢,٦٧ ٢٢,١٧ ٢٢,١٧ ١٨,٠٠	مصر الجديدة للإسكان والتعمير ه (٢٠,٠٠ ع.٠٠) عرب الإسكان الحافرة (٢٠,٠٠ المرا علي الكبريت والمساكن الجاهزة (٢٠,٠٠ ع.٠٠) المرا	•,•		71	V.YV.	مدينة نصر للإسكان والتعمير	
النيل الكبريت والمساكن الجاهزة 17 ، 17 ، 14 ، 14 ، 14 ، 17 ، 17 ، 17 ،	النيل الكبريت والمساكن الجاهزة (م. ٢٠		-				
عنت القومية للاسمنت ، ٢ ، ٢٢,٦٠ ، ٢٢,٦٠ ، ٢٢,٦٠ ، ٢٠.٠ السويس للاسمنت المامنت ، ٢٢,١٠ ، ٢٢,٠٠ السويس للاسمنت بورتلاند حلوان ، ٢١,٠٠ / ٢٢,٠٠ / ٢٠,٠٠ السمنت بورتلاند حلوان ، ٢١,٠٠ / ٢٠,٠ / ٢٠,٠ / ٢٠,٠ / ٢٠,٠ / ٢٠,٠٠ / ٢٠,٠ / ٢٠,٠ / ٢٠,٠ / ٢٠,٠ / ٢٠,٠ / ٢٠,٠ / ٢٠,٠ / ٢٠,٠ / ٢٠,٠	اللهويس للأسمنت ٢٠ (٢٠,٦٠ (٢٠,٦٠ (٢٠,٦٠ (٢٠,٦٠ (٢٠,٦٠ (٢٠,٦٠ (٢٠,٠٠ السويس للأسمنت المراك (٢٠,٠٠ (٢٠)))))))))	۲,۱	- †…	14,13		النبل للكبريت والمساكن الجاهزة	
السويس للأسعنت (٢٠,٠٠ /٢٠ (٢٠,٠٠ /٢٠ (٢٠,٠٠ /٢٠ (٢٠,٠٠ /٢٠ (٢٠,٠٠ /١٠٠ (٢٠,٠٠ /١٠٠ (٢٠,٠٠ /١٠٠ (٢٠,٠٠ /١٠٠ (٢٠,٠٠ /١٠٠ (٢٠,٠٠ /١٠٠ (٢٠,٠٠ /١٠٠ (٢٠,٠٠ /١٠٠ (٢٠,٠٠ /١٠٠ (٢٠,٠٠ /١٠٠ (٢٠,٠٠ /١٠٠ (٢٠,٠ (٢٠,٠٠ (٢٠,٠٠ (٢٠,٠٠ (٢٠,٠٠ (٢٠,٠ (٢٠,٠ (٢٠,٠ (٢٠,٠ (٢٠,٠ (٢٠,٠ (٢٠,٠ (٢٠,٠ (٢٠,٠ (٢٠,٠ (٢٠,٠ (٢٠,٠ (٢٠,٠ (٢٠,٠ (٢٠,٠ (٢٠,٠ (٢٠))))))))	السويس للأسعنت ١٩٠٤ (٢٠, ٧٢ (٢٠, ٧٢ (٢٠, ١٠) ١٩٠٤ (٢٠, ١٠) ١٠٠٠ (١٠٠) (١٠٠٠ (١٠٠٠ (١٠٠٠ (١٠٠٠ (١٠٠٠ (١٠٠٠ (١٠٠٠ (١٠٠ (١٠٠ (١٠٠ (١٠٠ (١٠٠٠ (١٠٠ (١٠٠ (١٠٠ (١٠٠ (١٠٠ (١٠٠ (١٠٠ (١٠٠ (١٠٠ (١٠٠ (١٠٠ (١٠٠) (١٠٠٠ (١٠٠ (١	-	1.		Y	القومية للاسمنت	منت
السنت بورتلاند حلوان ۷۸.۲۰ ۷۲.۷۰ ۲۲.0۰ ۱.۲۰ ۷۱.7۲ ۲۲.0۰ ۱.۲۲ ۲۲.0۰ <td>السنت بورتلاند حلوان ۱/۲۰ (۲۰ (۲۰ (۲۰ (۲۰ (۲۰ (۲۰ (۲۰ (۲۰ (۲۰ (</td> <td></td> <td>ŧ-</td> <td></td> <td>ביו אדג</td> <td>السويس للأسعنت</td> <td></td>	السنت بورتلاند حلوان ۱/۲۰ (۲۰ (۲۰ (۲۰ (۲۰ (۲۰ (۲۰ (۲۰ (۲۰ (۲۰ (ŧ-		ביו אדג	السويس للأسعنت	
السعنت العامرية (٢٠,١٠ م. ١٩,١٠ م. ١٩,١ م. ١٩,١٠ م. ١٩,١ م. ١٩,١٠ م. ١٩,١٠ م. ١٩,١٠ م. ١٩,١٠ م. ١٩,١٠ م. ١٩,١ م.	السمنت العامرية ١٩٠.٧ ١٩٠.٧ ١٩٠.٧ ١٩٠.٧ ١٩٠.٧ ١٠٠.١		· t		1	eferie in a constant constant constant for the	
السعنت طرة المصرية (٢٧.٠١	السنت طرة المصرية ١٩٠٠/٢ ٢٧٠٠/٢ ١٧٠٠/٢ ١٧٠٠/٢ ١٠٠٠/٢		}				
الاسكندوية لاسمنت بورثلاثد ١٠٠٠ الـ ١٤٠٠ الـ ١٤٠٠ الـ ١٠٠٠ الـ ١٠٠٠ الـ ١٠٠٠ المرد الله المرد الله المرد الله الله الله الله الله الله الله الل	الاسكندرية لاسمنت بورتلاند ١٠٠٠		-		·	-{	
اعة التوبارية للهندسة الزراعية ٢٢.٠٠ ٢٢.٠٠ ٢٢.٠٠ ٢٢.٠٠ ٢٢.٠٠ ٢٠.٠٠ القاهرة للتوبين ٢٩.٠٠ ٢٩.٩٠ ٢٩.٩٠ ٢٩.٩٠ ٢٩.٩٠ ٢٩.٩٠ كفر الزيات للمبيدات والكيماويات ١٠٧٠ ١٠.٠٠ ١٩.٩٠ ١٩.٣٠ ١٩.٠٠ البوقير للاسمنة والمساعات الكيماوية ٢٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٩.٠٠ ١٠٠٠ ٢٢.٠٠ ٢٢.٠٠ ٢٢.٠٠	النوبارية للهندسة الزراعية ٩٠٠ ٢٢,٠٠ ٢٢,٠٠ ٢٠,٠٠ ٢٠,٠٠ ٢٠,٠٠ ١٠,٠٠ ١٩,٠٠ ١٩,٠٠ ١٩,٠٠ ١٩,٠٠ ١٠,٠٠ ١٩,٠٠ ١٠,٠٠						
القاهرة للدولجن 1,1,4 1,7,4 1,7,4 1,7,1 1,1,1 <td>القاهرة للدولجن </td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>·}</td> <td></td> <td>اعة</td>	القاهرة للدولجن				· }		اعة
عفر الزبات للمبيدات والكيماويات ١١.٧٥ ١٩.٣١ ١٩.٣١ ١٧٥.٤ ١٧٦.٧ ابو قبر للاسمنة والمسلمات الكيماوية ١٠٠٠٠ ١٠٠٠٠ ١٠٠٠٠ ١٠٠٠٠	كظر الزيات للمبيدات والكيماويات ١٠١٧٠ ١٠١٠ ١٩٠،٠١ ٩٠،٠١ ١٠٠٠		+		1		
الوقير للاسمنة والمستاعات الكيناوية ٢٠٠٠، ٢٠ ، ٧٢.٥٠ ٧٢.٥٠ ٧٢.٢٧ ٢٠.٢٠ -٢٠.٠			+				
	The state of the s						
	<u> </u>		· .	-		1	

	ابو قير للاسعدة والمستاعات الكيماوية	770	٧٢.٠٠	٧٢.٠٠	٧٣,٢٧	٧٢,٢٩	•,•₹-
- -,	عُمان						
 البئوك	الوطنية العمائية القابضة	¥1.•٣4	0,70.	a,Y	0,V··	8,0	.,7
	البنك الوطني العماني	77.077	۰,۸٦٠	٦,٠٠٠	0,4	3,13.	•,٣٦٠-
	المحفظة الإهلية للاوراق المالية	10.012	17,70.	17,700	14,40.	17,4	07,1
	طفار الدولية للتنمية والاستثمار	37.10.	0,41.	٦,٠٥٠	٦,,,,	7,700	
		 					
	بنك عمان الدولي	47.808	1,41-	6,-3-	1,43.	۵,۲۰۰	-, 78+-
}	عمان للاستثمارات والتعويل		•	-		11,71.	
ļ	العمانية العالمية للتنمية والاستثمار	*1.8**	۰۰۲,۸	۸,۷۱۰	λ,₹ ₽ •	Y,4/.	•,•1•-
<u> </u>	بنك عمان والكويت والبحرين	7	۳,۲۰۰	۲,۲۰۰	۲,۲۰۰	٣,٣٠٠	•,•••
ļ	عمان والامارات للاستثمار(ع) ٥٠٪	Y0.174	7,27.	۳,۷۰۰	٣,٥٥٠	۳,۷۰۰	۰,۱۰۰-
	عمان والامارات للاستثمار[ا] ٥٠٪			•		1,70.	
أتامن	العمانية للتحدة للتامين	-	-	•	-	۰۵۸٫۵۰	. !
	طَفَار للتَامِين ٢٥٠,٥٥٪	•	-	-		0,70.	- {
1	التأمين الإهلية			-	-	4,	- [
	مسقط للتامن ١٠٪	71.077	٤,٢٠٠	£,70.	1,700	1,500	10
المبناعة	الكروم العمانية ٥٠٪					۱٫۸۰۰	
						۲,۸۰۰	-
	الغاز الوطنية		-				
-	مسقط للغازات الصناعية	-	•			۲,۲۰۰	-
ļ	للوطنية لمنتجات الإلبان	7.17	۲,۹۵۰	Y,40.	7,40.	Y,900	•,•••
	صناعة قرطاسية الكومييوتر		•			۲,۸۰۰	
	اعلاف ثلقار	TA.YA.	۳,۲۱۰	۳,۷۱۰	۳,۷۱۰	۳,۹۰۰	• ,14•-
	المطاحن العمانية	٧,٠٠٠	0,011	0,0	۰٫۵۰۰	0,00.	٠,٠٥٠-
i	ريسوت للاسمنت	-		<u> </u>	-	4,40.	
1	صناعة الكابلات العمانية		-		-	£, Y	
-	اسمنت عمان	7.0	٣,١٠٠	٣,١٠٠	۳,۱۰۰	7,100	.,
-	الانوار للاعمال الصناعية والنجارية					٣,٥٠٠	- !
لذهات	العمانية لخدمات الطيران	۲۰۰	٣,٣٠٠	٣,٢٠٠	٣,٣٠٠	٣,٣٠٠	.,
	مؤسسة خدمات الموانىء	1.444	۲,4۰۰	۳,۹۰۰	T,4	٣,٨٠٠	.,1
=	الكهرباء الوطنية العمائية			_	_	1,40	
	·- ·			<u> </u>	•	γ,	
	المزراع الحديثة للدواجن	٧,٤٣٢	7,10.	7,7	7,7	۲,۲۰۰	-,
. '	الإسماك المعانية	77.1.4	Y, Y	7,70.	7,70.	Y,Y1.	٠,٠١٠
1	المتحدة للطاقة		Y,F	۲,۲۰۰	Y,T	Y,£Y+	•,17•-
ļ., <u> </u>	النهضة للخيمات		.,,,,,,	1,111		۸,۲۲۰	,,,,
لسوق ا	المحفظة العمائية للأوراق المالية				-	7,100	1,111-
اوازية	ينك مسقط الإهلي العماني	17.7.7	•,•.	1,	7,		i
]	حساب اوريكس للاستثمار الشترك	7Y.A·A	1,44.	١,٧٨٠	1,٧٨٠	۱,۷۰۰	•,•٨•
	الخليجية لخدمات الاستثمار	1.141	۲,۸۰۰	٤,١٠٠	1,100	7,99.	٠,١١٠
	صندوق مؤشر مسقط لحساب الإستثمار	۸.۲۷۹	1,70.	1,77.	1,774	1,17.	
	حساب مجان للاستثمار للشترك	0. -	1,57.	1,270	1,24.	1,24.	*,*0*-
	عبر الخليح للاستثمار العطاعي		•	-	•	1,7	<u>-</u> j
	العمائدة لخدمات التعويل	tto	7,74.	7,70.	Y,Y£-	7,70.	-,-1
	الشلمان للاوراق المالية	V.YYY	٦,٣١٠	٦,٥٠٠	٦,٥٠٠	٦,٦١٠	.,11
ļ		דד.זרו	1,44.	1,45.	1,45.	۱,۸۷۰	•,•7•
ļ <u>.</u>	ينك التضامن للامتكان	1.30	.,41.	41-	1,41-	٠,٩٨٠	.,.1
i	مندوق مزون الاول				۲,۵۴۰	Y,77.	•,17•-
	الدولية للاستنمارات المالية	11.44	۲,۰۳۰	Y,00.		~~~	
1	بنك عمان اللجاري	AY,74\	۳,۲٦۰	۲,۵۱۰	7.01-	٣,19٠	•,•٢•
	نسيح عمان				···	1,40.	
-	الومانية لمنتجات الالومندوم	•				۲,۰٤٠	
***	الدور غمان			-		1,	
į	•		•		- 1	1,	
	زجاج مجان				-	T, IA.	
ļ	مطاحن مبلالة	4	1	1,.3.	1	1,+3+	٠,٠٣٠-
j	العبائية لمشاعة المرشحات					۲,۰۰۰	
	الوطنية للمساعات الدوالية						
	العمائية لمتأعة للكيماويات			-	—·•-	1,14-	
:	الخليجية للمساعات لللحويلية			·		1,000	
	الوطنية ثلارز	•	<u>-</u>			1,4	
			. 7	.]	·	1,174.	. <u></u>
	المراب المدلية للكنفاة بات					1,500	١,٠٥٠_]
	الخليج البولية للكيماويات	1.807	1.70.	1,700	1,40.	* * * * * * * * * * * * * * * * * * * *	
	الظليجية لنتجات البولي بروبلين	1,4-7	1,70.		1,10.	Υ,στ•	
	الطّلبجية للتجات البولي برويلين الإهلية للمستاعات التحويلية ٥٠٪	£,A#7	1,74.	1,7	-		
	الظليجية المتجات الدولي بروبلين الإهلية للصناعات التحويلية ٥٠٪ المديد الوطني للضيالة ٥٠٪	1,4-7	1,70			Y,0T• Y,T••	
	الطّلبجية للتجات البولي برويلين الإهلية للمستاعات التحويلية ٥٠٪	1,407	1,70.		-	۲,0۲۰	

7297,71

1707,45

YYTY, V.

24 -11 -20 73 -7 -2.5 -1 23.5 0.5 3.5 0 -9 27

27 4 -36 -28 0.5 -3 60 -2.75

-1 -5.5 4 3.75 2 25.5 -5 7 0.5 22.5 -12.5 -2.5 -15 -9.5 0 9 0 10 4 -2 5 0 4 -2 5

292
745
745
782
1650
254
1792.5
664.5
220.5
30.40
538.5
261.5
3694
835
1190
851.5
3694
835
186
233.83
668.5
523
2530
764.5
428
1003
895.5
3825
1167
340.5
1109
991.5
997
340.5
1109
452
1153
1109
991.5
997
340.5
1109
452
1153
1109
991.5
997
340.5
1109
991.5
997
340.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.5
1109
991.

8 -12 -? 65 0 8.5

.1 5 1.5 -16 12 6.5 0

414 191.75

553 845 975.5 362.5 991.5 572 292 1002.5

447 1291 402.5 172.5 553 763.5 878 362.5 980 532 285 1002.5 118.5

489 453 170 1110,88 393.5 150.5 670 436.5 207.5 479 535 123.0 508.5 141.11 463 290 508.5 194 664.5 592.2 775 548.5 552 275 548.5 553 297 785 567 199.5 511.5 607.5 707 199.5 511.5 607.5 719.5 7

433 518.5 319 632.5

321 1517.5

690.36 342 897.5 265 163 333.5 424 709 176 645 387.5 124.5 594.5

663 427.5 250 518.5 142.5 1366 1298 773.5 285 692.5 363.5 136.5 461.5 652.5 222 764.5 594.5 218.5 362 456.5 674.43 182

AUSTRALIA

-0.5 -0.02 -0.6 -0.06 -0.7 -0.25 -0.16 -0.05 -0.07

8.93 11.45 4.46 37.25 19.85 18.7 17.2 7.95 5.9 3.5 37.3 22.58 3.61 10.71

5.26 23.23 9.28 3.98 3.24 10.75 8.74 13.35 6.1

54 68 70 3t 63 25 64 13 56.75 64 13 56.94 111.88 61.69 104.81 68800 117.44 68800 117.44 68 60.69 62.75 69.75 69.75 60.94 41 138.43 88.69

50.06 61.61 42.38 57.61 39.75 36.00 70.13 41.56 38.38 70.38 44.88 34.5 38.44 16.38 20 85.38 62.25

1.9 6.95 5.85 1.87 2.9 2.14

		الرئيسية	م الدولية	اق الاسه	شرات اسو	مؤ	
1114	/1440	۲/۲۷	T/T ·	7/11		1	<u>`</u>
لىدى مستوى	اعلى مستوى			, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	£/\	المؤشر	البورصة
12775,52	የያኘኘ፣,ሉ•	17774,77	17777, + £	17077,17	17751,77	al a rite in	*1.1.11
4745,50	AA41,4V	AY11, . A	AVAY, IT	AY11,A1	AA\0,Y0	نیکای داو داو جونز*	اليابان
77.20.7	7.17,7.	0474,7.	0411,40	0977,7.	1.17.1.	ف ت (۱۰۰ سهم)	يويورك ريطانيا
4441,8.	17,3010	۵۰۸۲,۱٦	0114,77	01.7.70	17,3010	داکس (۲۰ سهما)	بريسا <u>ت</u> المانيا
1447,15	TMT, T1	77. 11.7	۲۸۰۰,۲۲	TAY0,A1	TAAY, T)	کاک (۱۰)	اباديه فرنسا
¥1.£,£.	£V7V,77	£744,44	2791,77	£V17,7£	£V7V, YY	 	
A171,+7	1777,77	11770,00	110.4.41	11014.74	11771.64	س بي اي	سويسرا

1724,07

1477,70 (*) نيوبورك ظهرا.

GENERAL ACCIDENT GENERAL ELEC.

GLAXO WELLCOME GRANADA GROUP GREENALLS GP. GT.PORTLAND EST.

GUARDIAN RYLEX. HALIFAX HAMMERSON HANSON

HILLSDOWN HDG.

HSBC HOLDINGS (L)

IMI IMP.CHM.INDS. IMPERIAL TOBACCO GP.

IOHNSON MATTHEY KINGFISHER INCHCAPE

LAND SECURITIES

LASMO
LEGAL & GENERAL
LIBERTY INTL.
LLOYDS TSB GP.

LOGICA LUCASVARITY M&G GROUP(HDG.) MARKS & SPENCER

MIRYOR GP.
MISYS
MORGAN CRUCIBLE
MORGAN CRUCIBLE
MORGISON(WM)SPMKTS.
NAT.WSTM.BANK
NATIONAL EXPRESS
NATIONAL EXPRESS

MEPC MIRROR GP. .

NATIONAL POWER

NFC NORTHERM POODS

NORTHERN ROCK NORWICH UNION NYCOMED AMERSHAM

OCEAN GROUP ORANGE
PEARSON
PEN-&ORNTILDED.
PERPETUAL

PILKINGTON

RANK GROUP RECKITT & COLMAN REED INFL. RENTOKIL INTIAL REUTERS GP.

REXAM RIO TINTO (REG)

SAFEWAY SAGE GROUP(THE)
SAINSBURY (J)
SCHRODERS
SCHRODERS NV.

RIO TINTO (REG)
RMC GROUP
ROLLS-ROYCE
ROYAL & SUN ALL IN.
RYLBK OF SCTL.

SCOT & NEWCASTLE SCOT HYDRO-ELEC SCOTTISH POWER SEARS

SECURICOR
SEMA GROUP
SEVERN TRENT
SHELL TRANSPORT & TR

SIEBE SLOUGH ESTATES

SMITH & NEPHEW

SMITH(WH)GROUP SMITHKLINE BHM.

SMITHS INDS.
SOMERFIELD
SOUTH WEST WATER

SOUTHERN ELEC.
ST. JAMES'S PLACE CA
STAGECOACH HDG.
STAKIS

POWERGEN
PREMIER FARNELL
PROVIDENT FINL
PRUDENTIAL CORP.
RACAL ELECTRONIC
RAILTRACK GP.
RANK GROUP

LAPORTE

HYDER

GT.UNVL.STORES

.

,

فالمناء بعداء ر

*احد ي.

المفرميد المستريدين

نسمدد سعد

ر هم من هدا معرف بازار برای

Mary Company

المراجعة المستان

, men

The state of the s

.

لم عدياء عد

يتربعوا المرازي والمرازي

فريسة بمصدي الدرا

1.47,24

25	لثب	ı L	шŧ

-54		-							
اسم للشركة	ليبعو	h _			STD.CHARTERED				
-J	سحو	سعر اا ساسق	,, .	•	STOREHOUSE	872 259	6.5 -1	1081.5 270.5	543 185.5
		، البق فرق)			SUN LIFE & PROVINCIA	580	2	641.5	277.5
		رن۱	n) {a.e.,	(سنة) (T&N TARMAC	258	0	258	123
Transcri	777	Dic	<u> </u>		TATE & LYLE	116 531	-1.5 10	133.5 563	94.5 401
UNITE	$\cup K$	LNG	DON	И	TAYLOR WOODROW	231	0.5	237	163.5
					TELEWEST COMMS.	90	-1	107.5	63
ABBEY NATIONAL	1198	41	1320	728	TESCO THAMES WATER	603	4	603	347
AIRTOURS	500	1.5	5!0	302.83	THISTLE HOTELS	970 176.5	23.5 0	972	660 121
ALLIANCE & LEICESTER	. 913	20.5	964	533	TIGROUP	537	13	190.5 690.5	430.25
ALLIANCE UNICHEM ALLIED COLLOIDS	442.5 203.5	1 0	442.5	252	TOMKINS ·	368	4.25	378.75	256
ALLIED DOMECQ	601.5	16	203.5 601.5	101_5 414	UNIGATE UNILEVER (UK)	738	10.5	738	452.5
AMVESCAP	665	19	667	313	UNITED ASSURANCE GRO	582.5 588.5	17.5 3.5	583.5 623.5	379.12 424.5
ANGLIAN WATER	935	-1.5	956	631_5	UNITED BISCUITS	262	2	278	189
ARCADIA GROUP ARGOS	463.5 645	1 21 <i>-</i> 5	508 696.5	304,05	UNITED UTILITIES	882	-3.5	885.5	621.5
ARIO WIGGINS APL.	202	4.5	207.5	399.5 146	UTD.NEWS & MEDIA VODAFONE GP.	815	-3	822	669.5
ARRIVA	491.5	2	491.5	329.5	WESSEX WATER	628.5 519	3.5 0.5	628.5 548.5	266.5 362.5
ASDA GROUP	202	-0.25	208.75	106.25	WHITBREAD	1116	جو	1125	695
ASSD.BRIT.FOODS ASSD.BRIT.PORTS	610 380	-5 .5 0	664.5 387.5	470	WILLIAMS	486	8	486	303
AVIS EUROPE	243.5	2	243.5	247.5 124	WOLSELEY	450	-9	556	421
BAA	596	13.5	607	451	WOOLWICH WPP GROUP	353 343	0	395.25	284.5
BANK OF SCOTLAND	738	31.5	738	313	YORKSHIRE WATER	525	3 1.5	343 546	237.5 331
BARCLAYS	1795	5	1948	1008	ZENECA	2632	58	2743	1717
BASS BAT INDS.	1155 603.5	10 -5.5	1155 654	727.47					
BBA GROUP	432	-13	456.5	500 315	ा ।	RAN			
BERKELEY GROUP	697.5	2	749.5	583.5	ի ւ	CATI,	ICE		
BG .	313	3	331.5	164.94					
BILLITON BY THE CIRCLE PARKET	166	5.25	249.5	134.75	ACCOR	1589	-1	1590	787
BLUE CIRCLE INDS. BOC GROUP	3 69 936	-18	448.5 1175.5	293.75	AGF-ASR.GL.DE FRN.	359.8	1.11	359.8	167.9
BODYCOTE INTL	1085	-10	1180	858 630.94	AIR LIQUIDE ALCATEL ALSTHOM	8111 9911	68	1118	831
BOOTS	958	t	963	683	AXA-UAP	649	36 11	1199 649	619 339.5
BOWTHORPE	483.5	5	484	293	BANCAIRE (CIE.)	1051	-20	1101	622.51
BPB BRIT.AEROSPACE	372 1975	-5.5 7	400	297	BIC	465.8	-6	532	373.5
BRIT PETROLEUM	865	3	2015 956.5	1207.5 670.5	BNP BOUVELIEE	496.1	14.6	496.1	222
BRIT.SKY BCAST.	452	4	616	342	BOUYGUES CANAL+	1044 1149	-36 -13	1080 1377	473.2 958
BRITANNIC ASR.	1271	-6.5	1356.5	777.5	CAP GEMINI	727	-13	771.06	294.85
BRITISH AIRWAYS	621	13.5	760	499.5	CARREFOUR	3640	-10	4412	2802
BRITISH ENERGY BRITISH LAND	532 765	7.25	532	226	CASINO GUIPCHN.	418.2	0.3	423	242
BRITISH STEEL	140.5	15 -1 . 5	803 190.25	534.5 124.5	CASTORAMA DUBOIS CCF	1023	-17	1060	536
BRITISH TELECOM.	671	21	685	379.5	CETELEM	505 757	-4 0	521 886	234.8 580
BTR	207	11	267.5	152	CGIP	2720	-110	2840	1609
BUNZL	278_5	7.5	288	188.5	CHRISTIAN DIOR	826	2	1042	550
BURMAH CASTROL CABLE & WIRELESS	1 <u>22</u> 4 747	6 -0.5	1224	950	COMM UNION FRANCE LI	840	-4	890	538
CABLE & WIRELESS COM	404.5	5.5	758 428	465 210	COMPT. MODERNES DANONE	3100 1484	-64	3499	2350 809
CADBURY SCHWEPPES	837	8	851	513.5	DASSAULT AVIATION	1750	-12 -25	1496 1798	98!
CAP.SHOP.CENTS.	456.5	-15	459	361	DASSAULT SYSTEMES	250	0.5	259.1	152.5
CARADON	190	1	254.45	159	DEXIA FRANCE	859	29	859	518
CARLTON COMMS.	465 647	-9.5 7	548 647	410	EAUX (GENERALE DES)	1002	4	1023	648
CENTRICA ·	[]4	1.5	116.25	296.5 56.25	ELF AQUITAINE ERIDANIA BEGHIN SAY	794 1268	-18 28	814 126 8	525 770
CHELSFIELD	375.5	-0.5	417	321.5	ESSILOR INTL.	2120	59 59	2149	1435
CLOSE BROTHERS	772	i	775	399	EURO DISNEY SCA	9.4	-0.05	10.3	6.9
CMG	2675	40	2675	1090	FINAXA	509	0	515	290
COBHAM COLT TELECOM	1031.5 1407.5	-2.5	1050	573.5	FRANCE TELECOM	335.2	8.4	354.6	187
COMMERCIAL UNION	1195	-16.5 29	1630 1195	271.5 631.5	GAN HACHETTE FILIPACCHI	173 1620	-0.5 45	178 1750	103.66 975
COMPASS GROUP	1065	47.5	1065	582.5	HAVAS	511	-2	518	365.5
COOKSON GROUP	236.5	6.5	262.5	167.5	HERMES INTL	488	25	583	353
COURTAULDS	389	28	389	23K.5	LOREAL	29!0	30	2910	1833
DAILY MAIL'A'	2387.5	0	2480	1535	LAFARGE	511	-16	549.31	333.21
DALGETY DEBENHAMS	. 369.5	-1.5	378 426.5	222.5 364.5	LAGARDERE GROUPELEGRAND	256.8 1630	6.8 -39	256.8 1690	156.1 910
DIAGEO	737	34	737	497.3	LOUIS VUITTON LIMITE	2550	0	2970	1863
DIAGEO 'B' SHARES	515.5	0	520	510	· LVMH	1304	-10	1638	894
DIXONS GP.	532	6	720	465	MICHELIN	365.5	-4.4	408.9	273.8
ELECTROCOMP.	531.5	4	531.5	393.5	MOULINEX	159.8	5.8	167	120
EMAP EMI GROUP	1123.5 497.5	-1.5 1 .5	1125 647.82	718.5 430	NAVIGATION MIXTE PARIBAS 'A'	1171 632	-15 5	1201 632	757 356.6
ENERGIS	559	-3.5	571.5	254	SECHINEA, Y.	298.5	13.5	306	196.9
ENERGY GROUP	840.5	-0.5	841	486	PERNOD-RICARD	423.9	2.9	457.5	261
ENTERPRISE OIL	535	-	729.5	514	PEUGEOT SA	1036	-32	1070	546
unice coole .									
FIRST GROUP FKI	363 202.5	1.5 0	363 213	191.5 147	PINAULT PRINTEMPS POLIET	4623 529	-167 1	4790 529	2224 480

110-4, 11 1101X, W 11111, EX

TV22,T.

1779,14

17. . . 17

TVOY,4.

هانغ سنغ

هونغ كونغ

FRANCE						
ACCOR	1589	-1	1590	787		
AGF-ASR.GL.DE FRN.	359.8	1.11	359.8	167.9		
AIR LIQUIDE ALCATEL ALSTHOM	8111 9911	68 36	1118	831		
AXA-UAP	649	,xo 11	1199 649	619 339.5		
BANCAIRE (CIE.)	1051	-20	1101	622.51		
BIC	465.8	-6	532	373.5		
BNP BOUYGUES	496.1 1044	14.6 -36	496.1 1080	222 473.2		
CANAL+	1149	-13	1377	958		
CAP GEMINI	727	-1	771.06	294.85		
CARREFOUR CASINO GUIPCHN.	3640 418,2	-10	4412 423	2802		
CASTORAMA DUBOIS	1023	6.3 -17	1060	242 536		
CCF	505	-4	521	234.8		
CETELEM	757	Q.	886	580		
CGIP CHRISTIAN DIOR	2720 826	-110 2	2840 1042	1 609 550		
COMM UNION FRANCE LI	840	-4	890	538		
COMPT. MODERNES	3100	-64	3499	2350		
DANONE	1484	-12	1496	809		
DASSAULT AVIATION DASSAULT SYSTEMES	1750 250	-25 0.5	1798 259.1	98! 152.5		
DEXIA FRANCE	859	29	859	318		
EAUX (GENERALE DES)	1002	-4	1023	648		
ELF AQUITAINE ERIDANIA BEGHIN SAY	794 1268	-18 28	814	525		
ESSILOR INTL.	2120	28 59	1258 2149	770 1435		
EURO DISNEY SCA	9.4	-0.05	10.3	6.9		
FINAXA	509	0	515	290		
FRANCE TELECOM GAN	335.2 173	8.4 -0.5	354.6	187 103.66		
HACHETTE FILIPACCHI	1620	-0.5 45	178 17 50	975		
HAVAS	511	-2	518	365.5		
HERMES INTL	488	25	583	353		
L'OREAL LAFARGE	29!0 511	30 -16	2910 549.31	1833 333,21		
LAGARDERE GROUPE	256.8	6.8	256.8	156.1		
LEGRAND	1630	-39	1690	910		
LOUIS VUITTON LIMITE	2550	0	2970	1863		
. LVMH MICHELIN	1304 365.5	-10 -4.4	1638 408.9	894 273.8		
MOULINEX	159.8	5.8	167	120		
NAVIGATION MIXTE	1171	-15	1201	757		
PARIBAS 'A' PECHINEY 'A'	632 298.5	\$ 13.5	632 306	356.6 196.9		
PERNOD-RICARD	423.9	2.9	457.5	261		
PEUGEOT SA	t036	-32	1070	546		
PINAULT PRINTEMPS	4623	-167	4790	2224		
POLIET PROMODES	529 2993	1 14	529 2993	480 1800		
RENAULT	276	0	276	123.8		
REXEL	2340	2 .	2370	1445		
RHONE POULENC'A' SAINT GOBAIN	314 997	-0.9 -23	314.9 1020	174.I 745		
SANOFI	70 0	-23 -1!	715	479		
SCHNEIDER	475.2	-1.8	477	277.3		
SEB	958	42	1125	659		
SEITA SGS-TMSN.MICROELS.(F	245 482	2 -4.9	271 605	170.6 316.5		
SIDEL	454	4	459.9	324		
SOCIETE GENERALE	1235	-5	1240	590		
SODEXHO ALLIANCE	4345 82	70 0	4345 139	2575.3 55.8		
SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CIE.)	20.75	-0.9	22.1	12.4		
SUEZ LYONNAISE DES E	894	-I	928	516		
SYNTHELABO	886	26	886	561		
TECHNIP TFI (TV.FSE.I)	754 760	4 -10	800 786	572 487		
THOMSON-CSF	253.5	3.5	255	145.9		
TOTAL	735	-9	759	455.5		
UAP (CIE.)	258.8	18.7	259	130 75.4		
USINOR VALEO	103.7 538	- 0.1 -7	125 573	75.4 335		
WORMS ET CIE R	381	-8	519	320.7		

CEDMANIX

GERMANY							
ADIDAS-SALOMON	324.5	-3.45	327.95	174.7			
ALLIANZ HLDG.	574	15.5	574	298.72			
ALLIANZ LEBENS.	1840	40	2070	984.84			
ALTANA	144	0.95	192.55	114			
AMB AACH&MUNCH BET.R		-0.5	206	145			
AXA COLONIA KONZERN	227.7	2.7	240	141.8 32.05			
BANKGESELLSCHAFT BER	46,75 81.8	0.95 -0.45	51.9 82.25	54.9			
BASE	83.85	-0.45	84.78	57.1			
BAYER BAYER HYPBK	104.7	3.7	104.7	51			
BAYERISCHE VBK.	139.5	4.5	139.5	62.89			
BEIERSDORF	89.2	-15	96.3	71.4			
BERLINER KRAFT&LICHT	80	0	82.8	37.75			
BHF-BANK	58	0	60.25	41.6			
BHW HOLDING	30.8	0.1	34	28			
BMW'	2055	10	2120	1125			
COMMERZBANK	68.4	1.6	74.8	44.37			
CONTINENTAL	47.7	0.8	50.5	35.5			
DAIMLER-BENZ	171.75	1.75	174.3	109.75 66.75			
DEGUSSA	106	0.7	108.5	66.75 84.8			
DEPFA-BANK	138.9	-1.05	142	84.8 87			
DEUTSCHE BANK	140.45 39.8	1.3 -0.35	140.45 44.55	87 29.9			
DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK	39.8 85.25	1.05	90.3	53.79			
ENERGIE BADEN WUERT.	دنده 50.5	0	64	50			
ERGO VERSICHERUNG	374.5	10.5	374.5	150			
FORD-WERKE	845	0	880	760			
FPB HOLDING	318	ō	330	298			
FRESEN MEDICAL CARE	134	3.2	162	110.5			
FRESENIUS PREF.	434	24	434	277			
FRI.KRUPP-HOESCH KRU	339	10	400	300.5			
GEHE	102	-0.9	125.5	87.5			
HANNOVER RUCK.	253.5	0.5	253.5	83.46			
HEIDELB DRUCKMASCHIN	142.5	0.2	144	95.8			
HEIDELB.ZEMENT	145	1	162	123 79.5			
HENKEL HENKEL PREF.	118 133	-1 -1.4	122 134.75	84.6			
HENKEL PREF. HEW	490	-1.4	512	440			
HOCHTIEF	72.5	-3	93	60.6			
HOECHST	72.74	0.29	88	58.8			
ISAR-AMPERWERKE	601	0	620	545			
KARSTADT	710	-12	747	505.5			
LAHMEYER	88.2	0.2	105.5	56.25			
LESPHEIT	60	0.5	77	50.6			
LINDE	1323	-19	1430	990			
LUFTHANSA	38.95	0	40.05	21.7			
MAN	623	7	623	444			
MANNESMANN	(420)	66	1420	610.5			
METAILGESELLSCHAFT	40	0.25	43.18	30.85			
METRO	84.6	3	99.6	63.65			
MUNCH.RUCK.REGD.	803	3	854	389			
NECKARWERKE STUTTGAR		0_	560	367			
NESTLE DEUTSCHLAND	475	-7	545	464			
PORSCHE PREF.	4350	170	4350	1810			
PREUSSAG	644	43.5	653.5	434.5			
RWE	99.65	0.15	103.85	65.05			
RWE PREF.	83.8	0.5	85.8	53.4			
RWE-DEA	455	7	455	400			
SAP	737	-1	753.5	268.3			
SAP PREF.	789	2.5	807	268.5			
SCHERING	215.2	-2.6	223.8	152			
SGL CARBON	202.95	-1.85	280	199.5			
SIEMENS	1253	1.5	130	85.45			
SKW TROSTBERG	65.8	G.6	67.8	52.05			
SPRINGER (AXEL) R	1570	-20	1695	1190			
SUEDZUCKER	935	14	960	80 I			
THYSSEN	400.5	3	447.3	350			
THYSSEN INDUSTRIE	412	7	452	187			

	WAGEN PREF. T.VERS.BET.	1065 2730	15 -25	1069.41 2920	664.98 1086
VOLKS	WAGEN	1459.5	11.5	1485	871.5
	UA VERS.	2100	3	1089 2495	736 1061
YEW B	7	615	1.5	635	497
VEBA		131.4	0.2	131.4	88.5

SWI	SWITZERLAND								
AARE-TESSIN R (ATEL)	920	0	998	765					
ABB AG 'B'	2293	15	2427	1630.31					
ABB AG R	457	3	485	317.53					
ADECCO 'B'	550	Ĭ1.	620	349					
ALLISUISSE 'B'	1859	4	1859	1132					
ALUSUISSE R	1850	0	1852	1160					
ARES-SERONO B	2390	0	2900	1725					
BALOISE R	3160	45	3297	1403.39					
BCV B	670	15	740	354					
BK VISION TO	1848	4	1848	820					
CIBA SPECIALTY CHEMS	196.5	1.5	199	!13.5					
CLARIANT	1628	-17	1645	680					
CREDIT SUISSE R	315	10	315	158.75					
ELEKTROWATT B'	570	Đ	580	513					
EMS-CHEMIE B	8050	55	8050	5725					
GOTTHARD BANK 'B'	1017	2	1028	695					
HELVETIA PATRIA R	1775	-5	2120	630					
HOLDERBANK 'B'	1615	15	1623	1052					
HOLDERBANK R	322	1	322	212					
JULIUS BAER 'B'	3660	-40	3755	1680					
KUONI REISEN R	7575	-75	7795	3750					
IT'B .B.	780	Ð	780	470					
NESTLE R	2920	7	2920	1634					
NOVARTIS B	2695	-15	2751	1715					
NOVARTIS R	2690	-8	2749	1719					
OERLIKON-BUEHRLE R	268	-0.5	268.5	138					
PARGESA 'B'	2140	40	2190	1630					
PHARMA VISION B	1031	1	1074	695					
PIRELLI INTL. B'	361	0	379.5	215					
RICHEMONT B 'A'	2209	159	2340	1450					
RIETER HOLDING R	861	0	900	420					
ROCHE HOLDING 'B'	26050	0	27000	16750					
ROCHE HOLDING GSH.	16550	50	17655	11505					
SAIRGROUP R	2100	-29	2139	1229					
SAURER AG.ARBON R	1590	12	1590	671.07					
SCHINDLER R	2270	20	2330	1510					
SMH 'B'	965	-14	1010	715					
SMHR	215	-5.75	223.25	174.5					
STILLHALTER VIS.	934	ъ	934	634.66					
SULZER MEDICA	387	6	440	302					
SULZER R	1305	13	1350	879					
SURVEILLANCE B.	2751	33	3290	2405					
SURVEILLANCE R	530	1	610	465.5					
SWISS BANK COR	537	0	537	284.65					
SWISS LIFE B	1287	-2	1305	443.5					
SWISS RE R	3344	-5	3367	1477					
UNION BANK SWITZ, B	2495	5	2496	1239					
UNION BANK SWITZ, R	500	25	500	248					
VONTOBEL B'	1900	23	1960	790					
ZURICH IN, R	887	2	890	434					

IAPAN

JAFAN							
ACOM	6400	-250	8000	4910			
ADVANTEST	8530	-120	12363.57	5963.61			
AIFUL -	8670	270	10100	7800			
AISIN SEIKI	1350	-30	1930	1240			
AJINOMOTO	1160	0	1450	953			
ALL NIPPON AIRWAYS	661	-48	787	471			
AMWAY JAPAN	1910	-90	4740	1910			
ASAHI BANK	487	-58	1020	405			
ASAHI BREWERIES	1780	30	2100	1230			
ASAHI CHEMICAL IND.	483	-15	740	406			
ASAHI GLASS	708	-30	1200	480			
BANK OF FUKUOKA	505	-13	735	399			
BANK OF TOKYO-MITSUB	1590	-30	2350	1470			
BANK OF YOKOHAMA	341	-29	667	274			
BANYU PHARMS.	1710	ø	2210	1220			
BRIDGESTONE	3060	40	3340	2380			
CANON	3070	60	3780	3630			
CANON SALES	1810	-40	2810	1320			
CASIO COMPUTER	1140	-10	1230	805			

Your World Partner in Courier, Cargo

UNICHARM UNY VICTOR CO. OF JAPAN

WEST JAPAN RAILWAY

YAMADULITHI DANA

YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIREAMAR.INS.

AMOY PROPERTIES
BANK OF EAST ASIA
CATHAY PACIFIC
CHEUNG KONG HDG.
CHEUNG KONG HDG.
CHEUNG KONG HDG.
CHINA MRCH.HOLDINGS
CHINA MRCH.HOLDINGS
CHINA RES.ENTREP.
CHINA RES.ENTREP.
CHINA TELECOM
TIS.ES
TITIC PACIFIC
DAO HENG BANK GP.
ANG LUNG DEV.
HANG SENG BANK
TA.75
HENDERSON LD.DEV.
HENDERSON LD.DEV.
HENDERSON LD.DEV.
HENDERSON LD.DEV.
TIS.ES
TI

TSIM SHA TSUI PROPS. WHARF HDG. WHEELOCK & CO.

ASIA PACIFIC BREWS. 5.2
CEREBOS PACIFIC 3.52
CITY DEVELOPMENTS 7.6
CREATIVE TECHNOLOGY 36.7
CYCLE & CARRIAGE 7.4
DBS LAND 2.68
DEV.BANK OF SING. 8.25
FRASER & NEAVE 6.85
GOODWOOD PARK HOTEL 38
GREAT EASTERN LIFE 14
KEPPEL BANK OF SING. 2.2
KEPPEL CORPORATION 4.78
KEPPEL LAND 2.1
OVERSEAS CHINESE BKG 6.9
OVERSEAS UNION BANK 4.94
PARKWAY HOLDINGS 3.58
SINGAPORE AIRLINES 9.1
SINGAPORE AIRLINES 9.1
SINGAPORE AIRLINES 9.1

YAMAGUCHI BANK

ARAMEX

It's A Small World.

CENTRAL JAPAN RAILWA	430000	1000	439000	383000
CHIBA BANK	480	-19	700	399
CHUBU ELEC POWER CHUGOKU BANK	1990 1790	0	2140 1860	1960 1500
CHUGOKU ELEC.POWER	1890	0	2090	1820
CITIZEN WATCH	953	-21	1000	691
CREDIT SAISON	2990	40	3640	2190
DAI NIPPON PRINTING DAI-ICHI KANGYO BK.	2270 900	70 -70	2770 1560	2070 620
DAFEI KANGTOBE	900 474	-6	910	470
DAIICHI PHARM.	1680	-10	2220	1230
DAINIPPON INK&CHEMIC	447	-3	529	230
DAIWA BANK DAIWA HOUSE INDUSTRY	299 923	-26 -52	685 1490	130 624
DAIWA SECURITIES	527	-33	952	405
DDI	319000	-9000	909000	289000
DENSO	2430	-70	3270	2110 500000
EAST JAPAN RAILWAY EBARA	636000 1360	18000 -30	637000 1790	1240
EISAI	1930	100	2630	1610
FAMILYMART	5080	80	6120	4080
PANUC FUII BANK	4600	0	1790	3980
PULI BANA PULI ELECTRIC	750 439	-50 -18	1790 549	458 300
PUJI HEAVY INDS.	529	-7	643	313
FUJI PHOTO FILM	4980	30	5500	4140
FUIL TELEVISION NETW FUILKURA	574000 814	-6000 6	730000 1180	\$03000 810
FUISAWA PHARM.	61 4 6180	-6 -10	1320	980
FUJITSU	1430	40	1760	1270
FURUKAWA ELECTRIC	502	-24	800	435
FUTABA GUNMA BANK	5700 992	200 27	6000 1070	4780 840
HACHUUNI BANK	1110	ō'	1230	950
HANKYU	598	-7	636	554
HITACHI HITACHI CABLE	993 754	23 -26	1360 1090	888 745
HOKKAIDO ELECPOWER	1850	-20 -40	2080	1780
HOKURIKU ELECPOWER	1810	-10	2070	1800
HONDA MOTOR	4790	-10	4960	3210
HOYA INDUSTRIAL BKJAPAN	4060 840	260 -70	6360 1850	3350 778
ISHIKAWAJIMA-HARIMA	250	-5	512	189
ISUZU MOTORS	246	-19	525	175
ITO YOKADO	7340	120	7450	5480
ITO YOKADO ITOCHU	7340 294	120 -26	7450 653	5480 192
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM	7340 294 411 1080000	120 -26 -9 60000	7450 653 546 2400000	5480 192 337 970000
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO	7340 294 411 1080000 988000	120 -26 -9 60000 -8000	7450 653 546 2400000 1000000	5480 192 337 970000 790000
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK	7340 294 411 1080000 968000 531	120 -26 -9 60000 -8000	7450 653 546 2400000 1000000 695	5480 192 337 970000 790000 445
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO	7340 294 411 1080000 968000 531 2320 421	120 -26 -9 60000 -8000 0 -70 -29	7450 653 546 2400000 1000000	5480 192 337 970000 790000
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR.	7340 294 411 1080000 968000 531 2320 421 2140	120 -26 -9 60000 -8000 0 -70 -29 -100	7450 653 546 2400000 1000000 695 4430 704 2300	5480 192 337 970000 790000 445 1450 282 2010
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO	7340 294 411 1080000 988000 531 2320 421 2140 1740	120 -26 -9 60000 -8000 0 -70 -29 -100	7450 653 546 2400000 1000000 695 4430 704 2300 1930	5480 192 337 970000 790000 445 1450 282 2010 1310
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR.	7340 294 411 1080000 968000 531 2320 421 2140	120 -26 -9 60000 -8000 0 -70 -29 -100	7450 653 546 2400000 1000000 695 4430 704 2300	5480 192 337 970000 790000 445 1450 282 2010
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL. KDD	7340 294 411 1080000 988000 531 2320 421 2140 1740 259 176 5200	120 -26 -9 60000 -8000 0 -70 -29 -100 -10 -8 -20	7450 653 546 2400000 1000000 695 4430 704 2300 1930 545 389 8700	5480 192 337 970000 790000 445 1450 282 2010 1310 195 145 4280
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KDD KDD KEIO TEITO ELEC. RAI	7340 294 411 1080000 988000 531 2320 421 2140 1740 259 176 5200 535	120 -25 -9 60000 -8000 0 -70 -29 -100 -8 -20 -8	7450 653 546 2400000 1000000 695 4430 704 2300 1930 545 389 8700 570	5480 192 337 970000 790000 445 1450 282 2010 195 145 145 195
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD	7340 294 411 1080000 968000 531 2320 421 2140 1740 259 176 5200 535 19000	120 -26 -9 60000 -8000 0 -70 -29 -100 -10 -8 -20 -80 4 600	7450 653 546 2400000 1000000 695 4430 704 2300 1930 545 389 8700	5480 192 337 970000 790000 445 1450 282 2010 1310 195 145 4280
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINSKI NIPPON RAILWAY	7340 294 411 1080000 988000 531 2320 421 2140 1740 259 176 5200 535 19000 719	120 -26 -9 -9 -8000 0 -70 -10 -10 -8 -20 -80 4 600 20 -9	7450 653 546 2400000 1000000 695 4430 704 2300 1930 545 389 8700 570 20300 1750	5480 192 337 970000 790000 445 1450 282 2010 1310 195 145 4280 476 14300 1260 660
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY	7340 294 411 1080000 988000 531 2320 421 2140 259 1740 259 176 530 530 17900 1750 1750	120 -26 -9 -8000 -8000 0 -70 -29 -100 -8 -20 -8 -20 -8 -20 -8 -20 -8 -20 -8 -20 -8 -4 -4 -4 -4 -4 -4 -4 -4 -4 -4 -4 -4 -4	7450 653 546 2400000 10000000 695 4430 704 2300 1930 545 389 8700 570 20300 1750 739 1230	5480 192 337 970000 790000 445 1450 282 2010 1310 195 145 4280 476 14300 1260 660
ITO YOKADO ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL. KDD KEO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL	7340 294 411 1080000 988000 531 2320 421 2140 1740 259 176 5200 535 19000 1750 719 1150 108	120 -26 -9 -9 60000 -8000 0 -70 -29 -100 -10 -8 -20 -4 600 20 -9 -40 0	7450 653 546 2400000 1000000 695 4430 704 1930 1930 545 389 8700 570 1750 739 1230 229	5480 192 337 970000 445 1450 282 2010 1310 195 145 145 145 1450 1260 660 909 95
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY	7340 294 411 1080000 988000 531 2320 421 2140 259 1740 259 176 530 530 17900 1750 1750	120 -26 -9 -9 60000 -8000 0 -70 -79 -100 -10 -8 -20 -8 -20 -4 -600 -9 -40 0 -70	7450 653 546 2400000 1000000 695 4430 704 2300 1930 545 389 8700 7750 7739 1230 1230 1230 1210	5480 192 337 970000 790000 445 1450 282 2010 1310 195 145 4280 476 14300 1260 660
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KODO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES	7340 294 411 1080000 988000 531 2320 421 2140 1740 259 176 5200 535 19000 1750 719 1150 108	120 -26 -9 -9 60000 -8000 0 -70 -29 -100 -10 -8 -20 -4 600 20 -9 -40 0	7450 653 546 2400000 1000000 695 4430 704 1930 1930 545 389 8700 570 1750 739 1230 229	5480 192 337 970000 790000 445 1450 282 2010 1310 195 145 4280 476 14300 1260 660 909 95
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL. KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINEN NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEELL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA	7340 294 411 1080000 988000 531 2320 421 2140 1740 259 176 5200 535 19000 1750 1750 108 1120 2400 600	120 -26 -9 -60000 -80000 0 -70 -10 -8 -8 -80 4 -9 -40 0 -70 -70 -70 -70 -70 -70 -70 -70 -70	7450 653 546 2400000 1000000 695 4430 704 2300 1930 545 570 20300 1750 739 1230 239 1210 3110 970 605	5480 192 337 970000 790000 445 1450 282 2010 1310 195 145 478 14300 1260 660 909 95 800 1770 499
ITO YOKADO ITO CHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY	7340 294 411 1080000 988000 531 2320 421 2140 259 176 259 177 19000 1750 19000 1750 1150 108 1120 600 325 1180	120 -25 -59 -60000 -8000 0 -70 -29 -100 -8 -20 -8 -20 -4 600 29 -40 0 -70 -30 -30 -30 -30 -30 -30 -30 -30 -30 -3	7450 653 546 2400000 10000000 695 4430 704 2300 1930 545 389 8700 1750 20300 1750 239 1230 239 1210 970 605 605 6150	5480 192 337 970000 790000 445 1450 282 2010 1310 195 145 4280 476 14300 1260 660 909 95 800 1770 499 284
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL. KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEELL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA	73-40 294 411 1080000 988000 531 2320 421 2140 1740 259 176 535 19000 719 1150 2400 600 325 1180 7090	120 -26 -9 60000 -8000 0 -70 -10 -8 -20 -80 4 -9 -40 0 -70 -30 -30 -30 -30 -30 -30 -30 -30 -30 -3	7450 653 653 546 2400000 1000000 695 4430 704 2300 1930 570 20300 1750 739 1230 239 1210 3110 605 1180 10200	5480 192 337 970000 790000 445 1450 282 2010 1310 195 145 1476 14300 1260 666 909 95 800 1770 459 284 989
ITO YOKADO ITO YOKADO ITO CHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBATAY KURARAY KYOCERA	7340 294 411 1080000 988000 531 2320 421 2140 259 176 259 177 19000 1750 19000 1750 1150 108 1120 600 325 1180	120 -25 -59 -60000 -8000 0 -70 -29 -100 -8 -20 -8 -20 -4 600 29 -40 0 -70 -30 -30 -30 -30 -30 -30 -30 -30 -30 -3	7450 653 546 2400000 10000000 695 4430 704 2300 1930 545 389 8700 1750 20300 1750 239 1230 239 1210 970 605 605 6150	5480 192 337 970000 790000 445 1450 282 2010 1310 195 145 4280 476 14300 1260 660 909 95 800 1770 499 284
ITO YOKADO ITO CHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC. POWER LONG-TERM CR.BK.OF.J MABUCHI MOTOR	73-40 294 411 1080000 988000 531 2320 421 2140 1740 259 176 535 19000 1750 719 1150 108 1120 2400 600 325 1180 7090 1930 214 7660	120 -25 -9 -9 -9 -8000 -0 -70 -100 -100 -8 -20 -8 -20 -70 -30 -30 -31 -9 -40 0 -70 -30 -31 -9 -40 0 -70 -30 -30 -40 -70 -30 -40 -70 -70 -70 -70 -70 -70 -70 -70 -70 -7	7450 653 653 546 2400000 1000000 695 4430 704 2300 1930 570 20300 1750 739 1230 623 1180 10200 2130 623 77660	5480 192 337 970000 445 1450 282 2010 1310 195 145 1476 14300 1260 660 909 95 800 1770 499 284 989 95 5660 1830 178 85700
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KODEN KINDEN KINDEN KININ BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC-POWER LONG-TERM CR. BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI	7340 294 411 1080000 988000 531 2320 421 2140 1740 259 176 5200 535 19000 1750 1750 2400 600 2400 600 1180 2400 600 1190 2400 600 1190 1190 240 1190 1190 1190 240 1190 1190 1190 1190 1190 1190 1190 11	120 -25 -9 -9 -9 -9 -9 -9 -9 -100 -10 -8 -20 -8 -20 -8 -20 -8 -20 -70 -70 -30 -37 -30 -37 -30 -36 -37 -30 -36 -37 -30 -36 -37 -30 -36 -37 -30 -30 -30 -30 -30 -30 -30 -30 -30 -30	7450 653 546 62400000 1000000 695 4430 704 2300 1930 545 545 389 8700 1750 20300 1750 239 1230 605 1180 605 1180 600 620 620 76660 550	5480 192 337 970000 790000 445 1450 282 2010 1310 195 145 4280 476 14300 1260 660 909 95 95 800 1770 499 284 989 1830 178 178 179 170 170 170 170 170 170 170 170 170 170
ITO YOKADO ITO YOKADO ITO CHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM CR BKOF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MARUI	7340 294 411 1080000 988000 531 2320 421 2140 535 17740 259 176 535 19000 1750 719 1150 1108 1120 600 325 1180 7090 1930 214 7660 321 321 421 421 421 421 421 421 421 421 421 4	120 -25 -9 60000 -8 -8000 0 -70 -100 -8 -29 -40 0 -70 -30 -30 -36 -37 10 90 -18 250 -37 10 90 -18 250 -37 10 90 -38 -39 -30 -30 -30 -30 -30 -30 -30 -30 -30 -30	7450 653 653 546 2400000 695 4430 704 2300 1930 545 389 100000 1750 20300 1750 20300 1750 10200 2130 2130 2130 2239 1210 970 605 1180 10200 2130 2130 22340	5480 192 337 970000 445 1450 282 2010 1310 195 145 145 1450 146 14300 1260 660 909 909 909 909 909 909 1770 499 284 999 1830 178 5700 193
ITO YOKADO ITO YOKADO ITO CHU ITO CHU IAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBATA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM CR BK.OF J MABUCHI MOTIOR MARUBENT MARUI MATSUSH.KOTOBUKI ELT	73-40 294 411 1080000 988000 531 2320 421 21440 17-40 535 19000 719 1150 1150 1190 2400 600 325 1180 7090 1930 214 76600 322 2040 3400	120 -25 -9 -9 -9 -8000 -0 -70 -100 -10 -8 -20 -4 600 29 -40 0 -70 -36 -37 10 90 -29 -18 -29 -36 -37 10 -38 -36 -37 10 -38 -38 -38 -38 -38 -38 -38 -38 -38 -38	7450 653 653 654 2400000 1000000 695 4430 704 2300 1930 570 20300 1750 739 1230 239 1210 3110 605 1880 10200 2130 665 520 17660 520 4540	5480 192 337 970000 445 1450 282 2010 1310 195 145 14280 476 14300 1260 660 909 95 800 1770 499 284 989 5660 1830 178 889 5700 1830 178 178
ITO YOKADO ITO YOKADO ITO CHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM CR BKOF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MARUI	7340 294 411 1080000 988000 531 2320 421 2140 535 17740 259 176 535 19000 1750 719 1150 1108 1120 600 325 1180 7090 1930 214 7660 321 321 421 421 421 421 421 421 421 421 421 4	120 -25 -9 60000 -8 -8000 0 -70 -100 -8 -29 -40 0 -70 -30 -30 -36 -37 10 90 -18 250 -37 10 90 -18 250 -37 10 90 -38 -39 -30 -30 -30 -30 -30 -30 -30 -30 -30 -30	7450 653 653 546 2400000 695 4430 704 2300 1930 545 389 100000 1750 20300 1750 20300 1750 10200 2130 2130 2130 2239 1210 970 605 1180 10200 2130 2130 22340	5480 192 337 970000 445 1450 282 2010 1310 195 145 145 1450 146 14300 1260 660 909 909 909 909 909 909 1770 499 284 999 1830 178 5700 193
ITO YOKADO ITO YOKADO ITO CHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF.J MABUCHI MOTOR MARUBENI MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL	7340 294 411 1080000 988000 531 2320 421 2140 1740 259 176 5200 535 19000 1750 1750 1750 1750 1750 1150 2400 600 325 1180 7090 1930 214, 7090 1930 214, 1930 2440 322 2440 323 3440 3440 3440	120 -25 -9 60000 -8000 0 -70 -100 -8 -20 -8 -20 -8 -20 -9 -40 0 -70 -36 -37 10 90 -29 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10	7450 653 653 654 2400000 1000000 695 4430 704 2300 1930 545 389 8700 5770 20300 1750 739 1230 615 1180 605 1180 605 1180 605 1180 620 2340 44540 5050	5480 192 337 970000 790000 445 1450 282 2010 1310 195 145 4280 476 14300 1260 909 95 800 1770 499 284 989 1780 1780 1780 1780 1780 1780 1780 1780
ITO YOKADO ITOCHU ITOCHU IAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF.J MABUCHI MOTOR MARUBENI MATSUSHIRA COMMS. IN MATSUSHIRA ELEC.INDL	73-40 294 411 1080000 988000 531 2320 421 2140 1740 259 176 535 19000 719 1150 1150 1180 1120 2400 600 325 1180 7090 1930 214 2040 4400 2120 4400 2120 336	120 -25 -9 -9 -60000 -0 -70 -100 -8 -20 -8 -20 -8 -20 -70 -70 -8 -20 -70 -70 -70 -70 -70 -70 -70 -70 -70 -7	7450 653 653 654 2400000 1000000 695 4430 704 2300 1930 739 8700 5739 1230 605 1180 10200 2130 620 2340 4540 5050 2470 472	5480 192 337 970000 790000 445 1450 282 2010 1310 195 145 4280 476 14300 1260 660 909 95 900 1770 1499 284 989 284 989 1780 193 1780 193 1780 1780 1780 1780 1780 1780 1780 1780
ITO YOKADO ITO YOKADO ITO CHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM CR.BK.OF.J MABUCHI MOTOR MARUBENI MATSUSHITIA ELEC.INDL	7340 294 411 1080000 988000 531 2320 421 2140 259 176 259 176 19000 1750 719 1150 1180 7090 321 1180 7090 214 7660 320 400 4100 4100 4100 4100 4100	120 -25 -9 -9 -9 -9 -100 -100 -100 -100 -100 -8 -20 -20 -20 -20 -20 -20 -20 -20 -20 -20	7450 653 653 546 2400000 695 4430 704 2300 545 389 700 570 20300 1750 739 1210 970 603 1180 102000 2130 620 7660 520 2340 4540 520 2470 1490 472 1500	5480 192 337 970000 445 1450 282 2010 1310 195 145 1450 476 14300 1260 660 909 95 800 1770 499 284 178 178 178 178 178 178 179 178 178 178 178 178 178 178 178 178 178
ITO YOKADO ITO YOKADO ITO CHU ITO CHU IAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KININIPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KUYARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF.J MABUCHI MOTOR MARUBENI MATSUSHITA ELEC.WKS. MAZDA MOTOR MINEBEA MITSUBISHI	7340 294 411 1080000 688000 531 2320 421 2140 1740 259 176 535 19000 535 19000 535 19000 536 1150 1150 1150 1150 1150 1150 12400 600 325 2400 600 322 214 7660 332 2040 3400 4400 4400 42120 1270 336 1490 1060	120 -25 -9 -9 -9 -8000 -0 -70 -100 -18 -20 -4 -0 -70 -30 -30 -30 -20 -100 -70 -30 -30 -20 -100 -70 -30 -20 -20 -100 -70 -70 -70 -70 -70 -70 -70 -70 -70 -	7450 653 653 654 2400000 1000000 695 4430 704 2300 1930 570 20300 1750 739 1230 2239 1230 239 1210 3110 990 605 520 1380 10200 2130 2239 24540 4540 5050 2470 4772 1500 1500	5480 192 790000 445 790000 445 1450 282 2010 1310 195 145 14280 4476 14300 1260 660 909 95 800 1770 499 284 499 284 989 5660 1830 1780 1780 1700 3080 1780 1780 1000 244 1030 244 1030 837
ITO YOKADO ITO YOKADO ITO CHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM CR.BK.OF.J MABUCHI MOTOR MARUBENI MATSUSHITIA ELEC.INDL	73-40 294 411 1080000 9880000 531 2320 421 2140 1740 259 176 535 19000 719 1150 1150 1150 1150 1150 1180 7090 325 1180 7090 321 2040 322 2040 3400 4400 2120 3400 4400 2127	120 -25 -9 -9 -9 -0 -70 -100 -8 -20 -8 -20 -8 -20 -70 -8 -20 -70 -70 -70 -70 -70 -70 -70 -70 -70 -7	7450 653 653 654 2400000 1000000 695 4430 704 2300 1930 8700 5739 1230 1750 7739 1230 605 1180 10200 2340 4350 620 2470 1490 472 1500 428	5480 192 337 970000 94000 445 1450 282 2010 1310 195 145 4280 476 14300 1260 660 909 95 900 1770 1499 284 989 284 989 1780 193 1780 193 1780 193 1780 193 1780 193 1780 193 1780 193 1780 193 1780 193 1780 193 1780 193 1780 1830 1780
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL. KOD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF.J MABUCHI MOTTOR MARUBENI MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUBISHI CHEMICAL	7340 294 411 1080000 688000 531 2320 421 2140 1740 259 176 535 19000 535 19000 535 19000 536 1150 1150 1150 1150 1150 1150 12400 600 325 2400 600 322 214 7660 332 2040 3400 4400 4400 42120 1270 336 1490 1060	120 -25 -9 -9 -9 -8000 -0 -70 -100 -18 -20 -4 -0 -70 -30 -30 -30 -20 -100 -70 -30 -30 -20 -100 -70 -30 -20 -20 -100 -70 -70 -70 -70 -70 -70 -70 -70 -70 -	7450 653 653 654 2400000 1000000 695 4430 704 2300 1930 570 20300 1750 739 1230 2239 1230 239 1210 3110 990 605 520 1380 10200 2130 2239 24540 4540 5050 2470 4772 1500 1500	5480 192 790000 445 790000 445 1450 282 2010 1310 195 145 14280 4476 14300 1260 660 909 95 800 1770 499 284 499 284 989 5660 1830 1780 1780 1700 3080 1780 1780 1000 244 1030 244 1030 837
ITO YOKADO ITOCHU ITOCHU IAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBATA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM CR BK.OF J MABUCHI MOTIOR MARUBENI MATSUSHIKOTOBUKI ELT MATSUSHITA ELEC.INDL MITSUBISHI CHEMCAL MITSUBISHI CHEMCAL MITSUBISHI CHEMCAL MITSUBISHI ELECTRIC	73-40 294 111 1080000 9880000 531 2320 421 2140 1740 1759 176 535 19000 719 1150 1150 1150 1150 1150 1150 1150 11	120 -25 -9 60000 -0 -70 -100 -10 -8 -20 -40 -70 -30 -40 -70 -30 -40 -29 -40 -70 -30 -40 -29 -40 -70 -30 -40 -29 -40 -40 -40 -40 -40 -40 -40 -40 -40 -40	7450 653 653 654 2400000 1000000 695 4430 704 2300 1930 5545 389 8700 5739 1230 605 1180 10200 2130 605 2140 425 5050 2470 472 1500 472 1500 1840 423 750	5480 192 337 970000 790000 445 1450 282 2010 1310 195 145 4280 476 14300 1260 660 909 95 900 1770 1499 284 989 284 989 284 989 1780 1
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIEPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MATSUSHITA ELEC.NDL MATSUSHISHI ELECTRIC MITSUBISHI ELECTRIC MITSUBISHI ELECTRIC	7340 294 11 1080000 988000 531 2320 421 2140 1740 259 176 5200 535 19000 1750 719 1150 1150 1150 11750 7090 124 7660 322 2400 4000 4000 324 214 7660 322 214 7660 322 1270 336 1190 1190 1190 1270 1370 1190 1190 1190 1190 1190 1190 1190 11	120 -25 -9 -9 -9 -20 -100 -10 -100 -8 -20 -20 -70 -30 -30 -30 -40 -6 -10 -10 -20 -20 -20 -20 -20 -20 -20 -20 -20 -2	7450 653 653 654 62400000 695 4430 704 2300 1930 570 20300 1750 739 1230 2239 1210 3710 605 10200 2130 605 2239 1210 4540 4540 4540 4540 472 1500 1440 423 750 1840	5480 192 337 970000 445 1450 282 2010 1310 195 145 1476 14300 1260 660 909 95 800 1770 499 284 989 9660 1830 1770 1700 1830 1780 1930 1780 1930 1780 1930 1780 1930 1780 1930 1780 1930 1780 1930 1780 1930 1780 1930 1780 1930

					-		
	MITSUBISHI MATERIALS	240	-16	485	170	RHB CAPITAL SUSP - 5	3.2
	MITSUBISHI MOTORS	360	-10	936	360	ROTHMANS OF PALL MAL	30
	MITSUBISHI TST.& BKG MITSUI & COMPANY	1270 855	- 40 7	1900 1130	1030 651	SIME DARBY	4.06
	MITSUI FUDOSAN	1290	20	1650	1100	TANIONG PLC TECHNOLOGY RESOURCES	1.1 1.4
	MITSUI MARAFIRE INS	692	3	845	555	TELEKOM MALAYSIA	11.9
	MITSUI MNGLE SMELT. MITSUI TST.BANKING	536 285	-5 -23	557 910	462 165	TENAGA NASIONAL UNITED ENGINEERS (MA	8.95
1	MURATA MANUFACTURING	3730	10	5600	3300	TTL CORP.	6 15
- [MYCAL	900 445	0	1790	760	YTL POWER	3.4
	NAGOYA RAILROAD NANKAI ELECRY.	557	-10	473 590	425 552		
	NEC	1380	40	1720	1240	AUS	ïlŀ
l	NGK INSULATORS NICHIDO FIREAMARINS	1180 718	-10 -2	1320 840	986 600		
	NICHIEI	12000	G	13999.93	8545.41	AMCOR	6.6
	NIKKO SECURITIES NIKON	410 1230	-20 10	759 2560	324 1150	AUS & NZ BANKING GRO BORAL	10.17 3.72
	NINTENDO	11700	100	13600	8620	BRAMBLES INDS.	30.89
9	NIPPON CREDIT BANK	140	-9	263	93	BROKEN HILL PTY.	15.43
	NIPPON EXPRESS NIPPON MEAT PACKERS	837 1750	-13 -50	974 1800	585 1210	CMWTLBK.OF AUS. COCA-COLA AMATIL	16.03 12
	NIPPON OIL	460	-7	651	327	COLES MYER	7.63
	NIPPON PAPER INDS. NIPPON STEEL	660 203	6 -11	703 387	380 148	CSR FOSTERS BREWING GP.	5.06 3.29
	NIPPON TELLNETWORK	39400	-100	49400	34600	LEND LEASE CORP.	35.2
	NIPPON YUSEN KK NISSAN MOTOR	455 491	-24 -19	515 889	327 486	NAT.AUS.BANK NAT.MUT.HOLDINGS	21.47 3.4
	NISSHO IWAI	325	-40	522	305 i	NEWS CORP.	10.07
	NISSIN FOOD PRDS.	2720	30	3000	1950	NEWS CORP. PREF.ORD.	86
	NITTO DENKO	1920 117	-20 -3	2440 286	1650 95	PBLAND BCAST. PIONEER INTL	7.9 4.29
	NOMURA SECURITIES	1540	-30	1800	1120	RIO TINTO	20103
	NPN.FIRE & MARINE IN NPN.TELG. & TEL.	540 1110000	-7 0	632 1220000	359 845000	ST.GEORGE BANK TELSTRA CORPORATION	8.9 3.89
	NSK	505	-20	600	290	WESTFIELD TRUST	3.2
	NIT DATA	6070000	140000	7180000	3390000	WESTPAC BANK	10.19
	OBAYASHI ODAKYU ELECTRIC RY.	643 528	-12 -11	781 688	358 511	WMC WOODSIDE PTL	5.17 9.89
	OJI PAPER CO.	643	-t	769	403	WOOLWORTHS	5.6
	OLYMPUS OPTICAL OMRON	1160 2030	0 -20	1160 2860	774 1800		
	ONO PHARM.	2900	0	4360	2020	I NEV	NΥ
	ONWARD KASHIYAMA	1600	-50	2010	1370 :		
	ORIENTAL LAND	6000 9110	50 50	8450 10100	5000 5910	ABBOTT LABS.	75.31
	OSAKA GAS	296	3	329	261	AIRTOUCH COMMUNICATE	48.94
	PROMISE PROMISE	2160 6920	0 10	3120 7850	1850 4563.63	ALLIED SIGNAL ALLSTATE CORP.	42 91.94
	RICOH	1370	30	1870	1270	AMER EXPRESS	91.81
	ROHM	12800	200	14800	9020	AMER.GENERAL	64.69
	SAKURA BANK SANKYO (IST)	421 3520	-52 -180	922 4370	2870	AMER HOME PRDS. AMER INTL.GP.	95.38 125.94
	SANWA BANK	1130	-60	1720	995	AMERICA ONLINE DEL.	68.31
	SANYO ELECTRIC SECOM	333 8440	-20 290	527 9000	296 . 6950 :	AMERITECH AMGEN	49.44 60.88
	SEIBU RAILWAY	5000	-10	6310	4050	AMOCO	86.38
	SEKISUI CHEMICAL	750	-5	1260	633	ANHEUSER-BUSCH	46.25
	SEKISUI HOUSE SEVEN-ELEVEN JAPAN	1030 9200	-60 60	1240 9460	762 7600	APPLIED MATS. AT&T CORP.	35.31 65.75
	SEVENTY SEVEN BANK	1110	-30	1290	880	ATLANTIC RICHFIELD	78.61
	SHARP	937 1840	27 -10	1720	795	AUTOMATIC DATA PROC. BANC ONE	olt.Uo
7	SHIKOKU ELECTRIC POW SHIMANO	2S60	40	2020 2910	1810 . 1940 -	BANK MONTREAL QUE	63.25 53.68
J	SHIMIZU	401	-33	723	281	BANK OF NEW YORK	62.81
	SHIN-ETSU CHEMICAL SHISEIDO	2760 1560	120 30	3550 2220	2350 1460	BANKAMERICA BANKBOSTON	R2.63 110.25
	SHIZUOKA BANK	1480	-10	1500	1040	BANTER INTL.	55.13
1	SHOHKOH FUND & CO.	46300	1800	46300	26000	BELL ATLANTIC	102.25
	SHOWA SHELL SEKIYU SMC	765 10300	-37 390	1130 12000	602 87[0	BELLSOUTH BERKSHIRE HATHAWAY	67.44 67200
	SOFTBANK -	5620	260	5400	2000	BEST FOODS	116.88
	SONY MUSIC ENTINE	11400 5500	100 30	12400 5650	3700	BOEING BOSTON SCIENTIFIC	52.13 67.5
	SUMITOMO	855	-12	1150	630	BRISTOL MYERS SQUIBB	104.31
	SUMITOMO BANK	1270	-90	1920	1130	BURLINGTON NTHIN SANT	104
	SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO ELECTRIC IN	375 1710	-9 -10	535 2000	237 1590	CAMPBELL, SOUP CARNIVAL CORP.A	56.75 69.75
	SUMITOMO MARAFIRE I	801	-23	950	580	CATERPILLAR	55.06
	SUMITOMO METAL INDS. SUMITOMO METAL MININ	205 504	-16 14	335	139	CBS.	33.94
	SUMITOMO REAL &DEV.	753	-1 6 -33	R90 1040	364 686	CENDANT CHASE MANHATTAN	39.75 134.88
	SUMITOMO TRUST & BAN	795	-66	1260	576	CHEVRON	80.31
	SUZUKI MOTOR TAISEI	1 ! 90 333	-60 -33	1510 531	1040 171	CHRYSLER CHUBB	41.63 78.38
	TAISHO PHARM.	3050	70	3430	2670	CIGNA	205
	TAKASHIMAYA	910	-41	1680	646	CISCO SYSTEMS	68.38
_	TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEFUJI	3510 6340	120 40	3830 6980	2650 4470	CTTICORP COCA COLA	142 77.44
7	TDK	10700	±00	11700	8240		36.69
1	TEUIN	373	-22	551	220		86.75
1	TERUMO TOBU RAILWAY	1890 420	20 -11	2470 569	1700 400		32.25 25.88
1	тоно .	14900	600	17272.66	13300		57.75
Ì	TOHOKU ELECTRIC PWR.	0001	-100 56	2080	1800	CONAGRA CORESTATES LINE	32.13
	TOKAI BANK TOKIO MARÆFIRE INS.	768 1490	-56 0	1200 1530	530 1040	CORESTATES FINL CSX	89.75 59.5
ĺ	TOKYO ELECTRIC POWER	2450	-70	2520	2100	CVS	75.5
ł	TOKYO ELECTRON	4650 290	160 -4	8670	3960		88 61 04
	TOKYO GAS TOKYU	532	-4 -8	320 719	261 472		61. 94 67.75
ļ	TONEN	764	-27	1480	630	DISNEY (WALT)	106.75
	TOPPAN PRINTING TORAY INDS.	1610 677	-30 -18	1910 840	1420 514		97.25 68
1	TOSHIBA	563	23	770	504		59.56
	TOSTEM CORPORATION	1580	80	3280	1110	EASTMAN KOĐAK	64.88
	TOTO TOYO SEIKAN	954 1940	-21 -60	1550 2560	760 1680		45.88 37.81
1	TOYO TRUST & BANKING	870	2	0101	619	EMERSON ELECTRIC	65.19
	TOYODA AUTOLOOM WKS TOYOTA MOTOR	2280 3500	0 -50	2810 4030	2060		52.75
-	IOTOTA MOTOR		-30	→ U.3U	3050	DARON CORP	46.38

<u> </u>			_
AMCOR	6.6	0.1	8.9
AUS & NZ BANKING GRO	10.17	0.07	11
BORAL	3.72	-0.05	4,40
BRAMBLES INDS.	30.19	-0.56	37.
BROKEN HILL PTY.	15.43	10.0-	19 8
CMWILBK.OF AUS. COCA-COLA AMATIL	16.03	0.07	18.7 17.5
COLES MYER	12 7.63	0.08	7.9
CSR	5.06	-010	5.9
FOSTERS BREWING GP.	3.29	0	3.5
LEND LEASE CORP.	35.2	Ü	37.3
NAT.AUS.BANK	21.47	-0 (1-4	22.5
NAT.MUT.HOLDINGS	3.4	0.11	3.61
NEWS CORP. NEWS CORP. PREF.ORD.	10.07 8 6	0.1 0.06	10.7
PBLAND BCAST.	7.9	0.05	×
PIONEER INTIL	4.29	-0.06	5.30
RIO TINTO	20103	0.13	23.3
ST.GEORGE BANK	8.9	0.02	9.25
TELSTRA CORPORATION	3.89	0	3.98
WESTFIELD TRUST	3.2	0.02	3.24
WESTPAC BANK	10.19	0.07	10.3
WMC WOODSIDE PTL	5.17 9.89	-0.01 -0.11	8.74 13.3
WOOLWORTHS	5.6	-0.05	6.1
NE	WY	'OR	K
L			
ABBOTT LABS. AIRTOUCH COMMUNICATE	75.31 48.94	1.19	76.1
ALLIED SIGNAL	48.94	1.13 0.5	50 6 46 8
ALLSTATE CORP.	91.94	-0.75	98
AMER EXPRESS	91.81	0 81	97.1
AMER GENERAL	64.69	219	04.0
AMER/HOME PRDS.	95.38	3.03	97.8
AMERINTLEP.	125.94	3 69	120
AMERICA ONLINE DEL.	68.11	0.56	64
AMERITECH AMGEN	49.44 50 88	0.69	49.4
AMOCO	60.88 86.38	0.75 -0.31	98.
ANHEUSER-BUSCH	46.25	-0.19	42.1
APPLIED MATS.	35.31	0	54
AT&T CORP.	65.75	-1.19	68
ATLANTIC RICHFIELD	78.61	-0.23	86.6
AUTOMATIC DATA PROC.	6H.U6	1.00	70.3
BANC ONE BANK MONTREAL QUE.	63.25	1.5	63 3
BANK MONTREAL QUE. BANK OF NEW YORK	53.68	-0 (3	16.7
BANKAMERICA	62.81 82.63	2 1.63	64 1
BANKBOSTON	110.25	2.31	111
BANTER INTL	55.13	-1.63	61.6
BELL ATLANTIC	102.25	18.0	104
BELLSOUTH	67.44	2.13	67.4
BERKSHIRE HATHAWAY	67200	900	6808
BEST FOODS	116.88	ŧ	117.
BOEING	52.13	1.63	60
BOSTON SCIENTIFIC	67.5	1	77
BRISTOL MYERS SQUIBB	104.31	23!	108.
BURLINGTON NTHN SANT	104 56.75	0.25	106. 62.7
CARNIVAL CORP.A	69.75	1.94	62.7
CATERPILLAR	55.06	0.06	60.9
CBS.	33.94	0.56	33.9
CENDANT	39.75	0.44	4
CHASE MANHATTAN	134.88	1.13	138.
CHEVRON	80.31	-2.75	88.0
CHRYSLER	41.63	-0.25	44.1
CHUBB	78.38	0.94	4.18
CIGNA	205	-0.06	207
CISCO SYSTEMS	68.38	0.94	69.5
CITICORP COCA COLA	142 77.44	2.31 -0.94	145.
	77. 11 36.69	-0.94 -0.69	78.3 37.3
		0.19	87.8
			~,.,,
COLGATE-PALM.	86.75 32.25		40.3
COLGATE-PALM. COLUMBIA/HCA HEALTHC	86.73	0.13 -0.38	10,3 39,1
COLGATE-PALM. COLUMBIA/HCA HEALTHC COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCS.INTL	86.75 32.25	0.13	
COLGATE-PALM. COLUMBIA/HCA HEALTHC COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCS.INTL CONAGRA	86.75 32.25 25.88 57.75 32.13	0.13 -0.38 0.69 0.31	39.1 58.0 38.1
COLGATE-PALM. COLUMBIA/HCA HEALTHC COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCS.INTL CONAGRA CORESTATES FINL	86.75 32.25 25.88 57.75 32.13 89.75	0.13 -0.38 0.69 0.31 0.5	39.1 58.0 38.1 93.3
COLGATE-PALM. COLUMBIA/MCA HEALTHC COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCS.INTL, CONAGRA CORESTATES FINL. CSX	86.75 32.25 25.88 57.75 32.13 89.75 59.5	0.13 -0.38 0.69 0.31 0.5 0.19	39.1 58.0 38.1 93.3 61.7
COLGATE-PALM. COLUMBIA/HCA HEALTHC COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCS.INTL, CONAGRA CORESTATES FINL. CSX CVS	86.75 32.25 25.88 57.75 32.13 89.75 59.5 75.5	0.13 -0.38 0.69 0.31 0.5 0.19 1.44	39.1 58.0 38.1 93.3 61.7 76.7
COLGATE-PALM. COLLIMBIA/HCA HEALTHC COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCS.INTL. CONAGRA CORESTATES FINL. CSX CVS DAYTON-HUDSON	86,75 32,25 25,88 57,75 32,13 89,75 59,5 75,5 88	0.13 -0.38 0.69 0.31 0.5 0.19 1.44 0.81	39.1 58.0 38.1 93.3 61.7 76.7
COLGATE-PALM. COLUMBIA/HCA HEALTHC COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCS.INTL CONAGRA CORESTATES FINL CSX CVS DAYTON-HUDSON DEERE & CO.	86,75 32,25 25,88 57,75 32,13 89,75 59,5 75,5 88 61,94	0.13 -0.38 0.69 0.31 0.5 0.19 1.44 0.61 0.13	39.1 58.0 38.1 93.3 61.7 76.7 88 63
COLGATE-PALM. COLUMBIA/HCA HEALTHC COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCS.INTL CONAGRA CORESTATES FINL CSX CVS DAYTON-HUDSON DEERE & CO. DELL COMPUTER	86.75 32.25 25.88 57.75 32.13 89.75 59.5 75.5 88 61.94 67.75	0.13 -0.38 0.69 0.31 0.5 0.19 1.44 0.61 0.13	39.1 58.0 38.1 93.3 61.7 76.7 88 63 69.9
COLGATE-PALM. COLUMBIA/HCA HEALTHC COMPAQ COMPLITERS COMPUTER ASSOCS.INTL CONAGRA CORESTATES FINL. CSX CVS DAYTON-HUDSON DEERE & CO. DELL COMPUTER DISNEY (WALT)	86.75 32.25 25.88 57.75 32.13 89.75 59.5 75.5 88 61.94 67.75 106.75	0.13 -0.38 0.69 0.31 0.5 0.19 1.44 0.81 0.13 0.56 1.19	39.1 58.0 38.1 93.3 61.7 76.7 88 63 69.9 114.
COLGATE-PALM. COLUMBIA/HCA HEALTHC COMPAQ COMPLITERS COMPUTER ASSOCS.INTL CONAGRA CORESTATES FINL CSX CVS DAYTON-HUDSON DEERE & CO, DELL COMPUTER DISNEY (WALT) DOW CHEMICALS	86.75 32.25 25.88 57.75 32.13 89.75 59.5 75.5 88 61.94 67.75	0.13 -0.38 0.69 0.31 0.5 0.19 1.44 0.61 0.13	39.1 58.0 38.1 93.3 61.7 76.7 88 63 69.9
COLGATE-PALM. COLUMBIA/HCA HEALTHC COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCS.INTL, CONAGRA CORESTATES FINL. CSX CVS DAYTON-HUDSON DEERE & CO., DELL COMPUTER DISNEY (WALT) DOW CHEMICALS DU PONT E1 DE NEMOU	86.75 32.25 25.88 57.75 32.13 89.75 59.5 75.5 88 61.94 67.75 106.75 97.25	0.13 -0.38 0.69 0.31 0.5 0.19 1.44 0.81 0.13 0.56 1.19 1.06	39.1 58.0 38.1 93.3 61.7 76.7 88 63 69.9 114.
COLGATE-PALM. COLUMBIA-MCA HEALTHC COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCS.INTL CONAGRA CORESTATES FINL. CSX CVS DAYTON-HUDSON DEERE & CO. DELL COMPUTER DISNEY (WALT) DOW CHEMICALS DU PONT E I DE NEMOU DUKE ENERGY	86.75 32.25 25.88 57.75 32.13 89.75 59.5 75.5 88 61.94 67.75 106.75 97.25 68	0.13 -0.38 0.69 0.31 0.5 0.19 1.44 0.81 0.13 0.56 1.19 1.06	39.1 58.0 38.1 93.3 61.7 76.7 88 63 69.9 114. 101.
COLGATE-PALM. COLUMBIA/HCA HEALTHC COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCS.INTL CONAGRA CORESTATES FINL. CSX CVS DAYTON-HUDSON DEELE & CO. DELL COMPUTER DISNEY (WALT) DOW CHEMICALS DU PONT É 1 DE NEMOU DUKE ENERGY EASTMAN KODAK ELECTRONIC DATA SYST	86.75 32.25 25,88 57.75 39.213 89.75 59.5 75.5 88 61.94 67.75 106.75 97.25 68 59.56	0.13 -0.38 0.69 0.31 0.5 0.19 1.44 0.81 0.13 0.56 1.19 1.06 -0.75 0.68	39.1 58.0 38.1 93.3 61.7 76.7 88 63 69.9 114. 101. 70.1 60.6
COLGATE-PALM. COLLIMBIA/HCA HEALTHC COMPAQ COMPLITERS COMPUTER ASSOCS.INTL CONAGRA CORESTATES FINL. CSX CVS DAYTON-HUDSON DEELR & CO. DELL COMPUTER DISNEY (WALT) DOW CHEMICALS DU PONT E I DE NEMOU DUKE ENERGY EASTMAN KODAK ELECTRONIC DATA SYST EMC CONPLMASS.	86.75 32.28 25.88 25.87 57.75 32.13 89.75 59.5 59.5 61.94 67.75 97.25 68 59.56 64.88 37.81	0.13 -0.38 0.69 0.31 0.5 0.19 1.44 0.81 0.56 1.19 1.06 -0.75 0.88 -0.31	39.1 58.0 38.1 93.3 61.7 76.7 88 63 69.9 114. 101. 70.1 60.6 85 50.2
COLGATE-PALM. COLL'MBIA-MCA HEALTHC COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCS.INTI. CONAGRA CORESTATES FINI. CSX CVS DAYTON-HUDSON DEERE & CO. DELL COMPUTER DISNEY (WALT) DOW CHEMICALS DU PONT E 1 DE NEMOU DUKE ENERGY EASTMAN KODAK ELECTRONIC DATA SYST EMÉ ENC CORP.MASS. EMÉ ENC CORP.MASS.	86.75 32.28 25.88 25.88 57.75 32.13 89.75 59.5 75.5 88 61.94 67.75 106.75 97.25 68 99.56 64.88 45.88 45.88 45.81 65.19	0.13 -0.38 0.69 0.5 0.19 1.44 0.81 0.13 0.56 1.19 1.06 -0.75 0.68 0.88 -0.31 1.44	39.1 58.0 38.1 93.3 61.7 76.7 88 63 69.9 114. 101. 70.1 60.6 85 50.2
COLGATE-PALM. COLUMBIA/HCA HEALTHC COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCS.INTL CONAGRA CORESTATES FINL. CSX CVS DAYTON-HUDSON DEELE COMPUTER DISNEY (WALT) DOW CHEMICALS DU PONT E1 DE NEMOU DUKE ENERGY EASTMAN KODAK ELECTRONIC DATA SYST EMC CORP.MASS. EMERSON ELECTRIC EMMIS BROADCASTING	86.75 32.25 25.88 57.75 32.13 89.75 59.5 75.5 88 61.94 67.75 106.75 97.25 68 45.88 45.88 37.81 59.56 64.88 45.87 37.81 95.19	0.13 -0.38 0.69 0.31 0.5 0.13 0.81 0.13 0.56 -0.75 0.88 -0.75 0.88 -0.31 0.63 1.44 2.88	39.1 58.0 38.1 93.3 61.7 76.7 88 63 69.9 114. 101. 70.1 60.6 85 50.2 38.6 6.1 52.7
COLGATE-PALM. COLLIMBIA/HCA HEALTHC COMPAQ COMPLITERS COMPUTER ASSOCS.INTL CONAGRA CORESTATES FINL. CSX CVS DAYTON-HUDSON DEELE & CO. DELL COMPUTER DISNEY (WALT) DOW CHEMICALS DU PONT E I DE NEMOU DUKE ENERGY EASTMAN KODAK ELECTRONIC DATA SYST EMÉRSON ELECTRIC EMMIS BROADCASTING ' ENMIN CORP	86.75 32.25 25.88 25.75 32.13 89.75 59.5 75.5 88 61.94 67.75 97.25 68 45.88 45.88 37.81 65.19 65.19 46.38	0.13 -0.38 0.69 0.31 0.5 0.13 0.81 0.13 0.56 1.19 1.06 -0.75 0.88 -0.31 0.63 1.44	39.1 58.0 38.1 93.3 61.7 76.7 88 63 69.9 114. 101. 70.1 60.6 85 50.2 38.6 66.1 52.7 47.7
COLGATE-PALM. COLL'MBIA/HCA HEALTHC COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCS.INTI. CONAGRA CORESTATES FINI. CSX CVS DAYTON-HUDSON DEERE & CO. DELL COMPUTER DISNEY (WALT) DOW CHEMICALS DU PONT E 1 DE NEMOU DUKE ENERGY EASTMAN KODAK ELECTRONIC DATA SYST EMÉCSON ELECTRIC EMMIS BROADCASTING ' ENRON CORP.	86.75 32.25 25.88 57.75 32.13 89.75 75.5 88 61.94 67.75 106.75 97.25 68 59.56 64.88 45.88 45.88 45.88 45.88 45.88 46.38	0.13 -0.38 0.69 0.31 0.5 0.19 1.44 0.81 0.56 1.19 1.06 0.88 -0.35 0.88 -0.31 0.44 2.88 0.38	39.1 58.0 38.1 93.3 61.7 76.7 85 69.9 114. 101. 70.1 60.6 85 50.2 38.6 66.1 52.7 59.8
COLGATE-PALM. COLLIMBIA-MCA HEALTHC COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCS.INTL CONAGRA CORESTATES FINL. CSX CVS DAYTON-HUDSON DEELE COMPUTER DISNEY (WALT) DOW CHEMICALS DU PONT E I DE NEMOU DUKE ENERGY EASTMAN KODAK ELECTRONIC DATA SYST EMC CORP.MASS. EMERSON ELECTRIC ENMIS BROADCASTING ENRON CORP	86.73 32.25 25.88 57.75 32.13 89.75 59.5 75.5 88 61.94 67.75 106.75 68 97.25 68 45.88 45.88 37.81 65.19 52.75 46.38 56.44 67.63	0.13 -0.39 0.31 0.5 0.19 1.44 0.81 0.13 0.56 1.19 1.06 -0.75 0.88 0.88 0.38 -0.31 0.53 1.44	39.1.58.0 38.1.76.7 76.7 76.7 76.7 70.1 60.6 85 61.7 50.2 38.6 66.1 50.2 50.2 66.1 50.2 66.1 50.2 66.1 66.1 66.1 66.3 66.3
COCA COLA ENTS. COCAGATE-PALM. COLUMBIANICA HEALTHC COMPAQ COMPLITERS COMPUTER ASSOCS.INTL CONAGRA CORESTATES FINL. CSX CVS DAYTON-HUDSON DEERE & CO. DELL COMPUTER DISNEY (WALT) DOW CHEMICALS DU PONT E 1 DE NEMOU DULSE ENERGY EASTMAN KODAK ELECTRONIC DATA SYST EMÉ CORP.MASS. EMIESON GLECTRIC EMMIS BROADCASTING ' ENRON CORP EQUITABLE COMPANIES EXXON FANNIE MAE EIFTH THIRD BANCORP.	86.75 32.25 25.88 57.75 32.13 89.75 59.5 75.5 88 61.94 67.75 106.75 97.25 68 45.88 37.81 65.15 46.38 56.44 67.63 67.63 67.63	0.13 -0.39 0.31 0.5 0.19 1.44 0.81 0.13 0.56 1.19 1.06 -0.75 0.88 0.88 -0.31 0.63 1.44 2.88 -0.38 -0.94 -0.35	39.1 58.0 38.1 93.3 61.7 76.7 63.6 69.9 114.1 101.1 70.1 60.6 50.2 38.6 66.1 52.7 47.7 59.8 66.3 66.3
COLGATE-PALM. COLUMBIA-MCA HEALTHC COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCS.INTL CONAGRA CORESTATES FINL. CSX CVS DAYTON-HUDSON DEERE & CO. DELL COMPUTER DISNEY (WALT) DOW CHEMICALS DU PONT E I DE NEMOU DUKE ENERGY EASTMAN KODAK ELECTRONIC DATA SYST EMC CORP.MASS. EMERSON ELECTRIC ENMIS BROADCASTING ENMON CORP ENMON CORP EQUITABLE COMPANIES EQUITABLE COMPANIES EXCON	86.73 32.25 25.88 57.75 32.13 89.75 59.5 75.5 88 61.94 67.75 106.75 68 97.25 68 45.88 45.88 37.81 65.19 52.75 46.38 56.44 67.63	0.13 -0.39 0.31 0.5 0.19 1.44 0.81 0.13 0.56 1.19 1.06 -0.75 0.88 0.88 0.38 -0.31 0.53 1.44	39.1.58.0 38.1.76.7 76.7 76.7 76.7 70.1 60.6 85 61.7 50.2 38.6 66.1 50.2 50.2 66.1 50.2 66.1 50.2 66.1 66.1 66.1 66.3 66.3

	DU PONT E I DE NEMOU	68	0.00
			-0.75
	DUKE ENERGY	59.56	0.66
	EASTMAN KODAK	64.88	0.88
	ELECTRONIC DATA SYST	45.88	-0.31
	EMC CORP.MASS.	37.81	0.63
	EMERSON ELECTRIC	65.19	1.44
	EMMIS BROADCASTING	52,75	2.88
	ENRON CORP	46.38	0.38
	EQUITABLE COMPANIES	56.44	-0.94
	EXXON	67.63	-0.31
	FANNIE MAE	63.25	0.75
	FIFTH THIRD BANCORP.	85.5	1.06
	FIRST CHICAGO NBD	81.88	0.75
	FIRST DATA	32.5	
			0.81
	FIRST UNION	56.81	0.69
	FLEET FINL GP	85.06	2.06
	FORD MOTOR	64,81	0.81
~ ∶	FRANK.RES	53.5	0.25
1	FREDDIE MAC	47.44	0.25
	GANNETT	71.88	E1.1
	GAP	45	-0.56
	GEN.ELEC.	86.19	0.88
	GEN.RE	220.63	-0.06
	GENERAL MOTORS	67.75	-0.5
	GILLETTE	118.69	0.13
	CTE	59.88	0.5
	HALLIBURTON	50.13	-0.63
-	HEINZ HJ		
	HEWLETT-PACKARD	58.38	0.44
		63.38	0.25
1	HOME DEPOT	67.63	1.5
	HOUSEHOLD INTL	137.75	3.69
	ILLINOIS TOOL WKS.	64.75	1,44
	INTEL	78.06	0.69
	INTL-BUS.MACH.	103.88	0.63
	INTL-PAPER	46,88	-1.88
i	NOSUHOL & NOSUHOL	73.44	1.75
	KELLOGG	43.t3	0.19
	KEYCORP	37.81	0.38
	KIMBERLY-CLARK	50.13	0
	LILLY ELI	59.63	1.38
	LOCKHEED MARTIN CORP	112.5	ı
	LUCENT TECHNOLOGIES	127.88	2.63
	MARSH & MCLENNAN	87.31	60.1
	MAY DEPT.STORES	63.5	0.56
	MBNA CORP.	35.81	1.06
	MCDONALDS	60	0.63
	MCI COMMS.	49.5	-0.44
	MEDTRONIC	51.88	-1.31
	MELLON BANK	63.5	0.75
-	MERCK	128.19	1.94
	MERRILL LYNCH	83	0.56
	MGST.DN.WITTER & CO	72.88	-0.13
- 1	MICROSOFT	89.5	1.56
	MINNESOTA MNG & MNFG	91	-2.75
	MOBIL.	76.63	-0.56
_	MONSANTO	52	0.38
	MORGAN (JP)	134.31	1.88
- 1			
1	MOTOROLA	60.75	3.31
	MOTOROLA NAT.CITY	60.75 73.31	3.31 0.31
	MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK	60.75 73.31 72.94	3.31 0.31 1.81
L	MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN	60.75 73.31 72.94 37.38	3.31 0.31 1.81 -0.25
	MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST	60.75 73.31 72.94 37.38 41.56	3.31 0.31 1.81 -0.25 0.81
	MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP.	60.75 73.31 72.94 37.38 41.56 31.56	3.31 0.31 1.81 -0.25 0.81 0.25
	MOTOROLA NATICITY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. PENNEY (J.C.)	60.75 73.31 72.94 37.38 41.56 31.56 75.69	3.31 0.31 1.81 -0.25 0.81 0.25 0.56
	MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. PENNEY (J.C.) PEPSICO	60.75 73.31 72.94 37.38 41.56 31.56 75.69 42.69	3.31 0.31 1.81 -0.25 0.81 0.25 0.56 -0.06
	MOTOROLA NATICITY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. PENNEY (J.C.) PEFSICO PITZER	60.75 73.31 72.94 37.38 41.56 31.56 75.69 42.69 99.69	3.31 0.31 1.81 -0.25 0.81 0.25 0.56 -0.06 1.68
	MOTOROLA NATICITY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. PENNEY (J.C.) PEPSICO PFIZER PHARMACIA UPJOHN	60.75 73.31 72.94 37.38 41.56 31.56 75.69 42.69 99.69 43.75	3.31 0.31 1.81 -0.25 0.81 0.25 0.56 -0.06 1.68 0.06
	MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. PENNEY (J.C.) PEPSICO PFIZER PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS	60.75 73.31 72.94 37.38 41.56 31.56 75.69 42.69 99.69 43.75 41.69	3.31 0.31 1.81 -0.25 0.81 0.25 0.56 -0.06 1.68 0.06 -1.31
	MOTOROLA NATICITY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. PENNEY (J.C.) PEPSICO PFIZER PHARMACIA UPJOHN	60.75 73.31 72.94 37.38 41.56 31.56 75.69 42.69 99.69 43.75	3.31 0.31 1.81 -0.25 0.81 0.25 0.56 -0.06 1.68 0.06

5.15 12.9 5.15 33.6 14.75 3.9 9.4 10.3 20.6 32.2 4.17 10.9 8.95 58.75 4.82 24.5 11.85 22 155 36 15.12 0.22

6 17 11.8 17 33.1 32.6

2.98 3.18 4.7 13.6 4.06 1.52 7.3

6 38 8 1.58 3.14 1.2 5.45 3.62 1.69 6.75 6.65 2.3 10.73 0.89 2.05 2.05

WASHINGTON MUTUAL

WELLS FARGO WORLDCOM INC.GA.

WASTE MAN.

-30 -130 -10 5000

0 -0.25 -0.2 -2.24 -0.05 -0.15

SINGAPORE

-0.2 0 -0.35 1.1 0.1

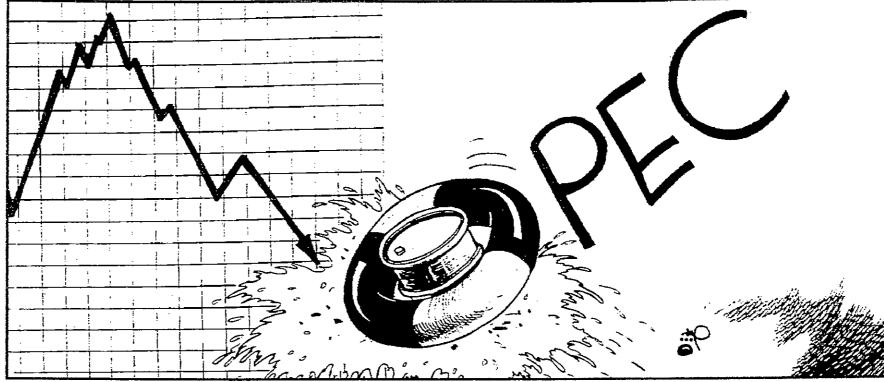
-0.05 -0.15 0 0 -0.13

-0.13 -0.08 -0.13 6 -0.21 -0.04 -0.2

HONG KONG

SINGAPORE ARRLINES SINGAPORE LAND SINGAPORE PRESS HDG. SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM 10 ST ENGINEERING	9.1 5 18.3 1.91 2.74 2.74 1.42	-0.2 -0.2 -0.2 -0.4 -0.1 -0.13 -0.01	9.4 7.7 20 4.08 3.48 3.48 1.6	6.65 2.3 10.73 0.89 2.05 2.05 1.11
UNITED OVERSEAS BANK	6.65 T. A	-02 VCI	9.6 A	5
MA	LΑ	YSI	A	
BERJAYA SPORTS TOTO	9.9	0	12.9	6.95
GENTING	12	-0.5	16.7	7.7
COLDEN HOPE PLTN.	4.5	-0.1	4.94	3.72
KUALA LUMPUR KEPONG	8.65	1.0-	9.95	5.4
KUMPULAN GUTHRIE	2.62	-0.16	4.06	1.7
MAGNUM CORPORATION	2.96	-0.16	4.8	212
MALAYAN BANKING	14	Đ	28	8.2
MALAYSIA INTLISHIPPI	6.5	0	7.2	4.02
MALAYSIAN AIRLINE 5Y	4.14	-0.16	6.55	2.39
NESTLE (MALAYSIA)	20.1	-0.1	21.4	16.6
PETRONAS GAS	9.6	-0.1	10.3	6.9
PROTON (PERUSAHAAN O	6.05	-0.3	15.8	2.02
PUBLIC BANK	1.73	-0.04	299	0.95
RENONG	1.43	-0.01	4.06	0.69
PROPTS WORLD	7.04	n r	10.6	41

THEVRON THRYSLER	80.31 41.63	-2.75 -0.25	88.69 44.13	62.25 28.63
CHUBB	78.38	0.94	¥±.18	51.25
TIGNA CISCO SYSTEMS	205 68.38	-0.06 0.94	207,25 69,56	139.88 30.92
TTICORP	142	2.31	145.63	102.5
TOCA COLA	77.44	-0.94	78.38	53.56
TOCA COLA ENTS. COLGATE-PALM.	36-69 86.75	-0.69 0.19	37.38 87.81	18.46 49.75
COLUMBIA/HCA HEALTHC	32.25	0.13	40,31	24.38
COMPAQ COMPLITERS COMPUTER ASSOCS.INTL	25.88 57.75	-0.38 0.69	39.13 58.06	14.4 25.33
CONAGRA	32.13	0.31	38.19	25.94
UKESTATES FINE	89.75 59.5	0.5	93.31	47.5 44.25
SX SVS	75.5	0.19 1.44	61.75 76.75	44.75
DAYTON-HUDSON	88	0.81	88	40.75
DEERE & CO. DELL COMPUTER	61. 94 67.75	0.13 0.56	63 69,94	42 16,94
DISNEY (WALT)	106.75	1.19	114.88	71.13
XOW CHEMICALS OU PONT E I DE NEMOU	97.25 68	1.06 -0.75	101.5	78.63 49.75
OUKE ENERGY	59.56	0.68	70.13 60.63	42.13
ASTMAN KODAK	64.88	0.88	85	54.13
ELECTRONIC DATA SYST	45.88 37.81	-0.31 0.63	50.25 38.69	32.5 16.25
MERSON ELECTRIC	65.19	1.44	66.13	45.63
EMMIS BROADCASTING ' ENRON CORP	52.75 46.38	2.88 0.38	52.75	34.38 35.63
QUITABLE COMPANIES	56.44	-0.94	47,75 59,81	36.13
EXXON	67.63	-0.31	68,38	50.62
ANNIE MAE TETH THIRD BANCORP.	63.25 85.5	0.75 1.06	66.13 86.5	36.38 46.83
IRST CHICAGO NBD	81.88	0.75	91.5	51.38
FIRST DATA FIRST UNION	32.5 56.81	0.81 0.69	45.44 58.25	25.69 39.12
LEET FINL GP	85.06	2,06	85.06	55.5
ORD MOTOR	64,81	0.81	65.06	30.75
RANK.RES REDDIE MAC	53.5 47.44	0.25 0.25	55.88 49.94	25.94 27.13
GANNETT	71.88	1.13	71.83	40.5
SAP	45	-0.56	47.13	19.92
GEN.ELEC. GEN.RE	86.19 220.63	0.88 -0.06	86.19 226.5	48.87 154
JENERAL MOTORS	67.75	-0.5	74.25	50
ILE HTTELLE	118.69 59.88	0.13 0.5	121,44 59,88	75.63 41.63
LALLIBURTON	50.13	-0.63	62.69	32.06
IEINZ HJ	58.38	0.44	59.31	38.75
IEWLETT-PACKARD IOME DEPOT	63.38 67.63	0.25 1.5	71.56 69.5	49 35.25
IOUSEHOLD INTL.	137.75	3.69	142.88	79.25
LLINOIS TOOL WKS. NTEL	64.75 78.06	1.44 0.69	64.75 100.5	40.44 65.25
NTL-BUS.MACH.	103.88	0.63	112.88	64.62
NTL-PAPER	46.88	-1.88	59.94	39
OHNSON & JOHNSON (ELLOGG	73,44 43,13	1.75 0.19	76 50.31	52.25 32.19
(EYCORP	37.81	0.38	38.56	24.19
CIMBERLY-CLARK JLLY ELJ	50.13 59.63	0 1.38	58.94 71.94	44.63 39.06
OCKHEED MARTIN CORP	112.5	1 250	117	79.25
UCENT TECHNOLOGIES AARSH & MCLENNAN	127.88	2.63 1.06	127.88 91.94	50,25 57,06
MAY DEPT.STORES	87.31 63.5	0.56	65.31	44
ABNA CORP.	35.81	1.06	37.5	18.67
ACDONALDS ACI COMMS.	60 49.5	0. 63 -0.44	60 50,44	44.06 27.31
MEDTRONIC	51.88	-1.31	57.75	30.63
MELLON BANK MERCK	63.5 128.19	0,75 1.94	65.H1 132.13	36.31 81.5
MERRILL LYNCH	83	0.56	87	42.94
AGST.DN.WTITER & CO AICROSOFT	72.88 89.5	-0.13 1.56	77.38 89.5	34.5 46
IINNESOTA MNG& MNFG	91	-2.75	103.5	80.56
10BIL 10NSANTO	76.63 52	-0.56	79.38 52.75	60.5 31.25
IORGAN (JP)	134.31	0.38 1.88	138.8i	93.5 23.5
MOTOROLA	60.75	3.31	89.94	52.94
IAT.CITY IATIONSBANK	73.31 72.94	0.31 1.81	74.13 74.44	45.5 55.38
ORFOLK SOUTHERN	37.38	-0.25	40.38	28.5
ORWEST PRACLE CORP.	41.56 31.56	0.81 0.25	43.44 41.13	22.37 18.06
ENNEY (J.C.)	75.69	0.56	75.69	45,25
EPSICO	42.69 99.69	-0.06 1.88	43.56 99.69	28.83 41.69
FTZER HARMACIA UPJOHN	43.75	0.06	45	28.63
HILIP MORRIS	41.69 49.94	-1.31	47.88	37.25
HILLIPS PTL TTNEY-BOWES	50.19	-0.56 1.25	52.19 51.44	37.5 28.25
NC BANK	59.94 64.38	1.06	61.06	38
ROCTER & GAMBLE (AYTHEON 'B'	58.36	-1 -0.88	86.56 60.69	57.5 42.75
AFEWAY	37	0.94	37	21.44
ARA LEE CORP. BC COMMUNICATIONS	61.75 43.38	-0.38 0.13	62.19 46	.39 <u>.5</u> 24.94
CHERING-PLOUGH	81.75	1.75	85.5	35.25
CHLUMBERGER EARS ROEBUCK -	75.75 57.44	-1.25 1.44	94.19 64.69	51.25 39.88
OUTHERN	27.69	0.5	28.38	20
PRINT	67.69	-0.88	73.56	42.63
UN MICROSYSTEMS UNTRUST BANKS	41.72 75.38	0.59 1.56	53.31 76.5	26.8 8 44.5
ELE COMMUNICATIONS	31.09	0.03	32.56	ii
EXACO EXAS INSTS	60.25 54.13	-0.69 0.31	63.13 70.5	50.25 37.38
EXAS INSTS. IME WARNER	72	-0.06	75.31	37.38 40.75
ORO.DOMINION BK.NEW	43.38	-0.06	45.69	25
RAVELERS GP. YCO INTL	60 54.63	-0_5 28.0	63.13 56.5	30.92 25.45
INION PACIFIC	56.31	0.31	72.44	49.44
INITED TECHNOLOGIES	92.31	1.38	93	68.5
IS BANCORP DEL. IS WEST MEDIA GP.	124,75 34,75	2.75 -0.13	124.75 36.88	71 16.13
IS, WEST COMMUNICATIO	54.63	0.13	56.3!	31.38
IACOM B'	53.75	9	54.5	25.38
VACHOVIA CORP. VAL MART STORES	\$4.81 50.81	231 0.38	85.13 51.5	54.13 27.13
VALGREEN	35.25	0.25	37.13	20.56
VARNER LAMBERT	170.31	219	170.31	85
VASHINGTON MUTUAL VASTE MAN.	71.72 30.81	-0.56 -0.13	74.94 35.13	15.38 22.35
VELLS FARGO	331.25	0.75	339.44	246
VORLDCOM INC.GA.	43.06 106.44	0.06	44,44	21.88
EROX	10(1,44)	3.44	106 44	35.25



الهوية تحقيق وانجاز

قسطنطين زريق *

■ من الشهر زعماء اوروبا الشرقية في هذه الأونة رئيس الجمهورية التشيكية فاكلاف هافل. فقد كان، في عهد خضوع بلاده للنظام الشيوعي ولسيطرة الاتصاد السوفياتي على اوروبا الشرقية، لحد المعارضين البارزين لهذا النظام ولهذه السيطرة، وتمثلت معارضته في ما كان يكتب من مقالات صحافية وما كان يؤلف من روايات مسرحية اشتهر بها. وفي عام ١٩٧٩ حكم عليه بالسجن اربع سنوات وينصف لاشتراكه في حركة النفاع عن حقوق الانسان التي ظهرت في بلاده. ويعد عشر سنوات (١٩٨٩) اسس «المنتدى المدني» مطلقاً بذلك أول معارضة علنية ورسمية في تشيكوسلوفاكيا. وبعد نجاح للعارضة وسقوط النظام الشيوعي والاحتلال السوفياتي، انتخب رئيساً للجمهورية، وبقي في هذا المنصب بعد الانفصال الطوعي والسلمي بين تشيكياً وسلوفاكياً. وتم هذان الحدثان الخطيران - التحرر والانفصال - بطرق سلمية بخلاف ما جرى في البلدان الشرق اوروبية الاخرى، مما ادى الى تسمية ثورة تشيكوسلوفاكيا بـ • الثورة المخملية، تمييزاً لها عن الثورات الدامية في الإقطار المجاورة.

لم يكن هافل سياسياً محترفاً، وأنّما وليم الميدان السياسي عن طريق الثقافة والادب. وما زال، وهو في اعلى منصب في الجمه ورية، يلقي الخطب ويدون المقالات والكتب التي تنشر في بلاده

وفي اواخر السنة الماضية، اجبرت الوزارة التشيكية التي كان يرنسها زعيم آخر من زعماء حركة التحرر التشيكوسلوفاكي، فاكلاف كلاوس، على الاستقالة بسبب بعض الأتهامات الموجهة اليها، فانتشرت في البلاد أجواه اضطراب وتراجعت الثقة بالنفس التي كانت سائدة فيها، خصوصاً ان رئيس الجمهورية هافل كان مريضاً يُعالج في المستشفى، ولم يكد يخرج منه، وقبل ان يتعافى تعافياً تاماً، جمع اعضاء مجلس الشيوخ ومجلّس النواب وكبّار رجالات الحكم والقي فيهم خطبة حلل فيها نظرته آلي والازمة، التي كانت تُجوزها تشيكيا واستخرج ما تحمل من عبر وم

قرات ترجمة هذه الخُطبة الى الانكليزية، ووقفت مراراً عند بعض مقاطِّعها، متآملاً الصورة التي رسمها هافل للازمة القائمة حينداك وللوسائل المتوجبة للتغلب عليها. وتعنيت لو أن حكام بلادنا، أوّ غالبية مثقفينا، يعالجون الازمات التي تتتابع علينا بمثل هذه الاحاطة والعمق.

باً إن امتحاناً، إن تحدياً لعله قد حاء في وقَّته ليحذِّرنا من غرُّورنا، ولينقننا مما هر

بين دعاة الوطنية القطرية، وحاملي لواء القومية العربية، والمتجمِّعين حول الهوية الاسلامية. وربَّدت مَّع هافل: «الهوية المسحيحة تحقِّيق وانجاز: لا قدر، ولا نتاجاً حَتْمياً لعوامل طبيعية: عرقية او ممّوية او تاريخية. ان مجادلاتنا البيزنطية المستمرة حول هذا الموضوع عديمة الجدوى ومضنية

جتمعناً الطَّبيعي أو تكوننا الاجتماعي. كل من هذه العوامل مهم في ذاته. ومجملٍ لعوامِل التي تمثلها هوية ما قد يتغوق على ما لغيرها، وياتي اصح تعبيراً عن صفاتناً الميزة وأجل دعماً لمطالبناً الحاضرة والقبلة. ولكن ليس أي منها أو من مجموعها، هو القرر أخر الأمر. والدليل على ذلك أننا قضينا اربعة قرون في العصر الحديث تحت الحكم العثماني المتخلف، وظللنا حتى أواخر هذه المدة هانمين ضائعين ليست لنا خاصة معينة او هوية بارزة. ونُم نبدأ نكتشف هويتنا – أو هوياتنا – ونتنازع حولها الا عندما اخننا نفيق من سباتنا ونتحفز لإيجاد حرمة لنا او رفعة في هذا الوجود. لَّم يَغْنُنَا، طُوالُ أكثر ثلك القرون الاربعة التي ضاعت لناً، لا عرق، ولا دم، ولا رابطةً ولا مصلحة

فتخسر ما لديناً من امكانات أو مجموعة امكانات صحيحة ومفيَّدة لنا في بناء هويتنا المنشودة. ولكن اقول أن المهم، آخر الامر، هو السعى الصادق والعمل المنتج المتحليان بروح المسؤولية. ولأننا تحولنا عنهما الى النزاع الغارغ والمغرق والدامي أحياناً كثيرة، أفرغت هذه العوامل الطبيعية او الموروثة من مضامينها وأفرغت ألهويات المطروحة من معانيها، ويقيت اوضاعنا على ما هي عليه من

ويجبر. على أن شأن المجتمع المدني وعلاقته بالحكم وعلاقة الحكم به هو أجل واخطر من أن يحشر في موضوع آخر، وإن تكون معالَّجته غير مركزة عليه او وافية بمطالبه الجمة. فنعود انن الي موضوعنا الأساس، وهو الهوية الصالحة لمجتمع ما ولمجتمعنا بصورة خاصة، وكيفية توجيهها الى ما يفيد في اصملاح الاوضماع والدفع الى أمام.

انها تحميل أو تضيع، وتقوى أو تضعف، بقدر ما يبذل من اجلها، وبما يتصف به هذا ألبذل من صحة في التفكير والتَّخطيط والعمل، ومن استمرار رغم الصعاب، ومن تركيز على مدى الايام. هذه

فيها. فعلينا أن نتحملها لانها هي قدرنا الذي كتب لنا والذي لا مفر منه ولا بديل عنه.

٤- الانهزام امام المصائب والاهوال، والعجز في الصمود في وجهها، وعن توليد القدرات ٥- الارتماء في احضان اللامبالاة والتخمر والشلل والانكفاء على الذات وابتار الغايات القريبة

والسهلة والقعود عن المطالب الغالية. ليست مده الافكار معوقة للانجاز في اكتساب الهوية الصحيحة فحسب، وانعا هي تعترض اي

والمتراصل. فلينظر بهاة الهويات المُختَلفة هذا النظر في ما هم عليه وفي ما يسعون اليه. هل تاتي تصدرُفاتهم الخاصة والعامة لتعزز غاياتهم ومطالبهم، ام تتفتت هذه المظالب ويندثر الإيمان بها

أن ببني أيُّ من المجتمعات العربية، وإن تبنى هذه المجتمعات معاً، بمجرد الدعوة الكلامية، ولا -خصوصاً - بالتجادل والتخاصم والتحارب بين الهويات المطروحة في الساحة، وإنما تقور أية هوية

وتترجم الى اللغات السائدة وتثير الاعجاب

تكشف من الواجبات التي ما زالت ملقاة على الحكومة وعلى الشعب لبلوغ الشاطئ الإمين.

وتوقفت خاصة عند الجزء الاخير من هذه الخطبة الذي يتناول فيها هافل ازمة الثقافة وينتقل الى ازمة «الهوية». ومن المعلوم أن في جميع بلاد أوروبا هنَّه الآيام التي يقرر فيها مصير الاتحاد الاوروبي، نزاعاً بين المتمسكين بالهوية الوطنية والمتطعين الى الأنضمام الى هذا الاتحاد. ويعلق هافل على ذلك بقوله أن أغلب فريق المتمسكين بهويتهم الاصلية والخائفين على أضاعتها يتصورون الهوية في لا وعيهم كانها شيء منفعة القدر أو نشأ عن العرق •وأكاد اقول الدم، وهذا تصور خاطئ، إذ ان الهوية هي، قبل أي تعريف آخر لها، انجاز اي عمل او فعل معين. انها ليست شائاً منفصلاً عن المسؤولية، بل هي، على العكس، التعبير الصادق لها. فاذا احتوت الازمة الجارية دعوة الى العمل، وإذا جاح تدعم، مرة آخرى، هويتنا، لا يبقى أنا سبب التشكي منها. فلنعتبرها انن امثولة، او درساً او امتحاناً، او اسوا كثيراً منها (هذه الازمة)».

عندما قرات هذه العبارات، وقفت اتأملها واقابلها بما يجرى عندنا من نزاعات من هذا القبيل،

لجهردنا الفكرية والعملية التي يجب أن نوفرها وببنلها لمطالب تحررنا الحقيقي وبنياننا الثابت. الهوية ليست قدراً محتماً نازلاً من وراء الحجب أو من فوق الافق. أو حاصلة بفعل عوامل ظاهرة ال خفية، لاننا لم نكن نعي الامور على خفيقتها وضعن مرجّعيتها.

الهوية انجاز. لا أقول انه يجب أن ننسي الاسباب المنكورة في ما سبق ونهعلها اهمالاً تاماً،

ول سألنا هافل، ما هو الأنجاز الصحيح الباني والباقي، والى ماذا يجب ان يتوجه؟ اجابنا حسب هذه الخطبة، إنه البناء المدني، شريك الحكم الصالح، ووازع الحكم وثائر عليه عنهما يفسد

. الفكرة المركزية التي نود ابرازها في هذا القال هي توكيد ما قاله هافل بأن الهوية هي انجاز. هي الصفّات التي تسم الأنجاز والتي يتعيز بها صحيحه عن باطله. اما الاخطار التي تقف في طريق الانجاز - ومنه انجازنا - فتعوقه او تعطله، فهي التالية:

١- الاعتقاد أن أوضاعنا ناتجة عن اسباب غيبية مسيطرة علينا، لا سلطة لنا عليها ولا أثر لنا ٢- الخضوع لغرائزنا البدأنية والشهواتنا الغريزية في سلوكياتنا الخاصة والعامة، وتلبية مطالبها الرخيصة، والعجز عن بذل الجهد الشاق لضبطها والتحول الى ما يدعو اليه العقل المتيقظ

٣- تجنب الوسائل غير المغيدة بل الضارة، التي تعترض طريق انجازنا، كالتجادل السطحم والعشواني، أو التحارب العنفي بالسلاح أو بالقول أو بالمارسة اليومية، أو بغيرها من الوسائلُ التي يعجّها الضمير الرطني والانساني والتي تجرّ حتماً الى الاضعاف والاخفاق والشرنمة

سعى أو أنجاز جليل مهما يكن نوعه، خاصاً أو عاماً، قريباً أو بعيداً.

أن الحرية انجاز، والمساواة والعدالة انجاز، والانعاء والحضارة انجاز. وكل ميزة من الميزات صميلة اكتساب، فلا استقلال، ولا وحدة ولا ثروة مادية أو ثقافية الا بالتصصيل الجاهد والعمل من اجلها؟ هل هم ماضون في السبل التي يدعون اليها، ام غلب عليهم الشك والتردد والتخاذل، فلم يحققوا جوهر هوياتهم، وظلوا يعلنونها بالصخب والضجيج ويتكرونها في السر

بما ينجز اصحابها فعلاً وبمدى لخراجهم اياما من حيز الامكان الى حيز الفعل. وعليه (ومنا أتوجه أولاً لنفسي ولغيري من القائلين بالهوية العربية) أن أية أعاقة للانجاز المسجيع في هذا المجال، واي استنسلام الضداده، كفر وخسران. كذلك أي قعود، او لا مبالاة، أو جِين، أو خداع (للغير أو للنَّفس) أو أي تخل أو تهرب فالهوية، كما قال هاقل، وليست شيئاً منفصلاً عن السؤولية، بل هي - على العكس - التعبير الصادق لها،.

إطلاق التصريحات المطمئنة لا يكفى لضمان انتهاء الأزمة

أمين هويدي *

🖿 تنفس معظم اللاعبين والمتفرجين الصعداء حينما توصل كوفي انانّ الى منكرة التفاهم مع العراق، وارتاحوا اكثر حينبا حولها مجلس الامن الى قرار جديد برقم ١١٥٤ بأجماع الأراء من دون ان يقوم والفيتو الأميركي، المعتاد بإبطاله بالسكتا القليسة، لأن استخدام دالفيتو، أصبح من اسس السياسة الاميركية وهي تمارس «الهيمنة» في نظام عالمي ذي قطب واحد. اذ عويتنا واشنطن على ممارسةً هذَّه السَّياسة بقيضتين: القيضَّة السياسية لفرضٌ شرعية دولَّية انْتَقَائِية عَن طريْق «الفيتُّو» في مجلس الأمن والقبضة العسكرية عن طريق حشدً وبالذات في الْنَقَطُ الْسَاحَنَةُ.

والنقط الساخنة فيعرف الولايات المتحدة وهي تمارس استراتيجية القوة هي الأزمات التي تؤثر تاثيراً مباشراً وخطيراً في اغراضُها ومصالحها، وقد تخرج عن سيطرتها أذا لم تتعامل معها، الامر الذي يدفعها الى التدخل بثقل لفرض اغراضها التي تتصف بالضرورة بالعدالة أو العدل في اطار القانون الدولي او بقواعد الاخلاق لأن الاهم هو فرضها ولو على حساب الآخرين. وعلى سبيل المثال موقفها منّ الازمات الأفريقينة الداسية ألتى تضرقع في نقباط مختلفة في القارة، وهو يتسع بالإغراض عَن ٱلتَّدِخُل المباشر لأنهاء ازمات تحت السيطرة عن بُعد لأن عناصر هذه الإزمات هم اصدقاء باكلون بعضهم معضاً. لذلك فإنَّ الأسلم لَهَا هو ان تَكشَفَى بَإِدارتها الإزمات وشي خارج الملعب بعدما احترقت اصابعها في الصوصال. وكذلك الصال حسما ثبيت أبران الحن العربية الثلاث، تحت سمع حشودها في الخُليج عقب توقف النيران بعد عملية عاصفة الصحراء، من دون أن تحرك ساكناً، رغم أن الجرزر هي ملك لأحد حلفًاتُها. نلك لأن الازمـة تحت السنطرة ولإنها لا تعتبر تصرفات اعداء اصنقائها تهديداً لها ولا لمصالحها فهي لا تقوم الازسات بموازين العداوة والصداقة ولكن تقومها بموازين

المصلحة فقط من دون اعتبارات اخرى. وابتلعت الولايات المتحدة قبرار مجلس الامن ١١٥٤ بصعوبةً ظأهرة. وعدم رضائها الكامل عنه لا يرجع فقط الى عدم الرغبة في ان تسير الامور كما سَّارَتَ سواء تَحتَ صُغُطُ رِميمًى مَن كثَيْر مِنَ الدول المعنية او تحت صغط الراي العام العالمي والاقليمي والداَّخليِّ، ولكنه برجع ايضًا الى عدم أَلْقُدرة علىَّ تنفيذ عملية درعد الصحراء بالستوى الذي كانت تريده كذلك بسبب العقبات المتصاعدة التي وأجهتها بمرور الوقت والمرونة الكاملة التى اتبعثاً ها بغداد وهي تشرب كؤوس السم مجبرة لتقويت الفرصة على الذئب. وعليناً أن نِتنبُهُ الى أن خطورة النِئب تصل الى اقصاها اذا جُرح وسال بمّه خُصُوصاً اذا ظهر للعالم ضعف القوة وقوة الضعف للدرجة التي شبه فيها البعض الرئيس كلينتون وهو يدير الإرمَّة، في تريد وضعف بموقف جوزيف تشميرلين رئيس وزراء بريطانيا قبل الحرب العالمية الثانية الذي ظهر به أمام الوَّلفُ هُتَلَر في ميونيخُ وما اعْطاه منَّ تَنَازَلات

ولكي نفهم تمامأ اسلوب تحرك الادارة الاميركية بين الخطِّ الأحمر الذي لا يُجوز تَخطيه اثناء تُنْفَيَّدُ القرار الاخير لمجلس الآمن وبين الضوء الاخضر الذي يُعطَّى للَحشَّد الاميركي - الْبَريطاني لإطلاق النيرانَّ وبداية تنقيذ عملية «رعد الصحراء»، لا بد ان ندرك بأن مفهوم العدو - Agressor بعد تحلل الاتصاد السوفياتي وتراجع الشيوعية بفعل دبيروسترويكاء ميخاُئيلَ غُورِياتشوف تغَيِّر واصبح يحتد داخلُ اطار استراتيجية «الهيمنة – Hegemonyå التي تحاول واشنطنَ فَرَضُهَا، وأن وسيلتها لإبراك نلكُ ليست وسائل سياسية ووبر ويلسون الذي كان يؤمن بالقانون الدولي وينآدي بعالم يعتمد في ممارسة السحياسة على الفضيائل والربط بين المسادىء والاشِّلاق، وأن تقَّدم الولايات الْمُتَحَدة نُفْسَهَا الم العالم كمنارة يهندي بها الأخرون. ولكنها سياسة تعتمد في جوهرها على مبادئ تيودور روزفلت الذي نادى بفرض السلام عن طريق القوة وأن المسادي الإضلاقية هي مجرد وهم لأن القوة هي التي تفرض المسادئ اذ لا يمكن لهده أن تبني القَّوة، وليسست الولايات المتحدة نبياً بتعامل مع أنبياء وانما يحتم عليها أن تتعامل مع العالم كما هو بمصالحه المتضاربة. فاذا كان علَّى الولايات المتحدة ان تختار بين سياسة الحليب والمياه وبين سياسة الحديد والدواء فعليها ان تختار السياسة الاخيرة لمطحة الْسَالاَم العالمي.

وبهذا المفهوم تمارس ادارة الرئيس كلينتون ساستها في عالم أحادي الإقطاب بعد نهاية الحرب الباردة مع الاتحاد السوفياتي. وأصبحت قوتها، وقد تَحْفَفُتُ مِنْ قَيُودِ مِنَافِسَةِ (العَدُو) الأَخْرِ، وسيلة تَفُوقَ الوسائل الأخرى وتسبقها لفرض ما تريد على الآخرين، بخاصة أذا كانوا من دول العالم الثَّالَثُ أو الثاني، فهم جميعاً في نظرِها وحوش ومن المستحيل عليها التعامل معها جميعاً في وقت واحد فعليها ان تضنار وحش من بينها ووقع اختيارها علينا في منطقتنا غير المستقرة خصوصا أن البعض منأ يعطيها المبررات

ومن المُنهش ان هذا لم يمنع الرئيس كلينتون من ان يُوجِه كلمة الى الامم المُتَحَدَّة في ٩٣/٩/٢٧ تحت عنوان «مواجهة التحديات في عالم اوسع، نقتطف منهًا ما ياتي: •في عصر جديد من الحُوفُ وانتهارُ الفرص يصبح هدفنا الاسمى توسيع وتقوية

عملية 'رعدالصحراء' بين الضوء الأخضر والخط الأحمر (ا من ٢)

الديموقراطيات التي تعتمد على حرية السوق، ففي اثناء الحرب الباردة ركزنا على احتواء التهديدات التي تُوجِه إلى المؤسسات الصرة، أما الأنْ فأننا نسبعي الى توسيع دائرة الامم التي تعيش في ظل هذه المؤسسات، ونتطلع الى اليوم الذي يتحققَ فيه لكل فرد في العالم أن يعبر عن معتَّقداته وطاقاته في عالم تتعاون فيه الديموقراطيات الحقيقية مع بعضهاً

وتعيش في سلامه وسبق هذا الكلام الجميل خطاب القاه الرئيس جورج بوش في اجتماع الامم المتحدة في ١/٠/١٠/١م عنوانه وهيشة الامم البرلمان العالمي السلام، نقتطف منه الآتي: «اننا بعدما تخطيناً مرحلة الحرب الباردة نتوق الى مشاركة تعتمد على المشبورة والتبعباون والعبمل الجنمباعي من خبلال المنظمات العالمية والإقليمية، مشاركة اساسها القانون والمبادىء وتهدف الى تعزيز الديموقراطية والرفاهية والسلام وتُحد من التسليح!، والمفارقة بين الكلام للعسول والتطبيق الأهوج وأضحة لا تحتاج

في هذا المناخ علينا أن نقرر بأن صدور القرار ١٥٤ أليس معنَّاه نزَّع فشائل الأزَّمة وان الانفجار يمكن ان يحدث في أيّ وقت، وأن الزّلزال محتمل الوقوع بما يترتب عليه من توابع لا يمكن حصرها. وحتى لأنتهم بأننا وضعنا العربة امام الحصان عُلينا أن نناقش قَصْيتَين رئيسيتين

القضية الاولى تتعلق بمن يضيء الضوء الاخض لتحرك المشود الاسيركية والبريطانية في منطقة الخليج وحولها لتنفيذ عملية ارعد الصحراء ا والقضية الثانية تتعلق بمن سيحدد تجاون

اللاعبين الخطوط الحمر التي حديها القرار ١٥٤١٠ بخصوص القضية الإولى المتعلقة بإضاءة الضوء الاخضر بلاحظ أن أعضاء مجلس الأمن لم يتفقوا في ظاهرها ولكنها بقيقة وبالغة الاهمية في حقيقة الأُمر، تدل علَى حقيقة النّيات. فهل يتّحملُ النظام العراقي - اذا لَم يستجب لقرار مجلس الامن وبنفذه - «عواقَّب وخيمة» ام «عواقب وخيمة جداً» ام «اوخم العواقَفِ، وانتَّهي المُجلسُ اليَّ إقرار التَّعبيرِ الاخْيرُ ولكن ماذا يعني هذا التعبير؟ هنا ظهرت خُلَّافات تدلُّ على حقيقة النيّات ايضاً، أذَّ فسرته الولايات المتحدة بانه يعني انها اصبحت النولة الأمرة لاستخدام القوة صد العراق وساندتها بريطانيا في ذلك لجهة ان وأوخم العواقب، تعنى اللجوء الى استُخدام القوة العسكرية لانها هي الوسيلة الآخيرة والحاسمة التي تجبر الطَّرف الآخرُّ على تنفيذ ما يُجبُّ عليه تنفيذه فأستَخدام القوة العسكرية في السياسة هو مثل استخدام العملة النقبية في السوِّق التجارية، يتم عن طريقها البيع والشراء وألمكسب والخسبائر، ولُنلك تَصَتَاجُ بِدائِةً ٱلعَملياتُ لتَنْفيذ خطة درعد الصَّحراء، الى مناقشة الموضوع مرة اخرى في مجلس الامن تمهيداً لإصدار امر بفتح النيران، الا ان روسيا والصبين وفرنسا اعترضت على هذا التفسير مؤكدة حَق مَجَلِسُ الامن في مَناقشة مَا يستجد مَن أمور خصوصاً تلك التي تُدعو الي استخدام القوة. ووجْدُ كوفي انان نفسه محشوراً في مازق وكانه والشَّاطر والشطور وبينهما طازج كاحد تعبيرات مجمع اللغة العربية الشهيرة، فصرَّح بانه اذا حَّدث هذا أَلْوقف وفقد لا تكون هناك فرضة آخرى لجولة بيبلوماسية. ولكن تصريحاً مفاجئاً اعلنه الناطق الرسمى باسم البيت الابيض هدا من حرب التصريصات هذه رفالولايات المتحدة توافق على التشباور مع بقية اعضاء مجلس الامن قبل توجيه ضربة عسكرية الى العراق في حال انتهاكه الاتفاق وربما تتصبرف بمفريهًا، ولا شك أن هذا التصريح يعد تراجعاً من الرئيس كلينتون الذي كسان يقع تحت صُعطين، أحدهما رفض غالبية اعضاء مجلس الامن لتفسيراته الضاصة بتعبير وأوخم العواقب، وكذلك لضغُّوط اعضاء من الكوتغرس وعلى راسهم زعماء مجلس الشيوخ الذين اتهموه بانه سلم المبالح الاميركية

الى كوفِّي انَّانَ. ولكنَّ هذا التراجع غُلُفَّ بالغمُّوضّ لتحقيق الردع بالظن. ولعلنا لأحظنا انهذا التراجع استغرق وقتأ حتى تم وأنهٍ مجرد تراجع في التّصريحـات، ولكنه ليس تراجعاً بالافعال، اذ لا تزال الحشود موجودة في اصاكفها، ومعنى ذلك هو ان الفتائل لم تُنزع بعد، فالتصريح لايوجه الضربة وانما القوات هي التي

ولعلنا لاحظنا ايضنأ ان الاتفاقات الدولية تتسم دائماً بالغموض، إما لتغطية تراجع محتمل، او لدعوة الإطراف المعينة للحوار أو لإخفاء النيات. ولكن اي التبريرات لهذا الغموض أكثر احتمالاً؟ من للسؤولُ بالضبط عن إشعال الضوء الاخضر في ظلٌ غرور القوة وفي ظلّ الرغبة في الهيمنة وفي ظلّ

تطبيق الشرعية الدولية الانتقائية؟ ربما نصل الى إجابة نطمئن اليها عندما نبحث القَصَّيَةُ الثَّانِيَةُ التَّيُّ تَتَعَلَقَ بِمَسُوُّ وِلَيَّةُ مِنَ الذِي يُحدد تجاوز اللاعبين الخطوط الحمر التي حددها القرار ١١٥٤ بغموضه الذي ينكرنا بالقرار ٢٤٦ للعام ١٩٦٧ والذي مس عليه اكتُس من ٣٠ عنامناً من دون أن يتم الاتفاق على ما يعنيه تماماً، علماً بأن الخلاف قائم بفعل حرفين من حروف الهجاء هماً «ألَّ» التعريف، فإذا اصيفا اصبح الامر يتعلق بالانسحاب من كل الاراضي واذا حنفنا اصبح الامر يتعلق بالانسحاب من جزء منها، وهكذا تؤدى ممارسة السياسة من دون قوة لكي تصبح مصائر الشعوب متوقفة على مجرد حرفين من حروف الهجاء.

* كاتب، وزير دفاع مصري سابق.

لكن ما هو حزب الله؟

🖪 غدا في حكم للؤكد ان طهران الرسمية تملك موقفاً من نشاط محرب الله، اللبناني، يغاير المواقف المعلنة لبيروت ومعشق والحزب للذكور نفسه. فما قاله عطاء الله المهاجراني خصوصاً وهو وزير الثقافة والناطق بلسان الحكومة، يقطع في أن وظيفة الحزب تنتهي بحصولً الانسحاب الاسرائيلي من جنوب لبنان.

صحيح أن الاجتهاد الايراني منطقي، كما أنه لا ديفرط، مسبقاً بدورقة للقاومة، أذ يربط تشييعِها الى مثواها الأخير بحصول الأنسحاب. لكن الصحيح ايضاً أن طهران التي لم تعوَّينا سابقاً الالترام بالنطق، يتجانس موقفها المنطقي الصالي مع محاولات رئيسها الجديد، محمد خاتمي، تطبيعٌ علاقاته مع العالم. فهو، في هذا المَّقْنى، لا يُسعَّه الوقوف في وجه المبادرة الفرنسية، او تكرُّيس المسافة التي تفصله عن واشتطَّن والمحافظين العرب فيما هو يحاول بطريقته الخاصة أن

وربعا قبل أن ما عبر عنه المهاجراني يدل إلى أحدى الوجهتين الايرانيتين الصاكمتين من دون الأخرى. غير أن هذا الازدواج، على اختلاف تعبيراته، يصح في طرفين أخرين معنيين بالأمر: يسروت التي تقول في سسرها عبسر ما تقول في العلن. وعصرت الله، الذي ينطوي على بعض التساؤلات التي تطول دوره ومستقبل توظيف الأخرين له.

والحال ان ممشق وحدها هي صاحبة الموقف الصريح المنسجم الذي لا يسري عليه الازدواج حيال الانسحاب الاسرائيلي من ... لبنان! فذاك، في عرفها، لا يعدو كونه لعبة ومؤامرة اسرائيليتين. بيد أن ما فعله الايرانيون، أو بعضهم الخاتمي، وسط هذه المعمعة، أنهم لجازوا طرح السؤال المنوع طرحه: ما هو حرب الله حقاً؟ وما دامت الأطراف جميعاً، ما خلا وأحداً منها، ليست في

الوضِّع المتماسك الذي يتيَّح لها أن تجيب عن السؤال، غدا المنطق (للاسف!) المقياسَ المرغوبِ. والمنطق يقول ان حزب الله كان ليكون حركة تحرر وطني مشروع لو توافر له مقومان لم

الأول، لو انه قال جهراً وعاناً وبالفم الملاِّن انه بمجرد استكمال مهمته في تحرير الارض المحتلة، وحصول الاتسحاب الاسرائيلي تالياً، يفقد مبرر استمراره كقوة مسلحةً. وما دام انه لم يقل هذا فقد نفى صلته التعادلية ببلد مُعين وحدود دولية محددة. هكذا آثر الحزب ان يقدم نفسه كاداة لعما بعد، الوطن، وهو ما يتراوح بين الارتباط الجهازي بدولة أخرى والدعوة الايديولوجية

الثاني، لو أنه لم ينبثق عن نزاع أهلي وطائفي لبناني، ولم ينمُ تالياً كجسم ذي هوية منهبية بعينها، علما أن الاحتلال نفسه نيل من نبول ذاك النزاع الأهلي البادي، في ١٩٧٥. وهذا يعني،

بدوره، أن الحزب هو مما دون، الوطن. وقصاري القول أن الطرف للسلح المنكور يمكن أن يكون أي شيء: ذراعاً لبعض الشيعة، أو أداة للايرانيين و/ أو السوريين، أو منبراً للدعوة الى دولة اسلامية ما تتعدى لبنان... يمكنه أن يكون ما قبل، الوطن ومما بعده، معاً، لكن شيئاً واحداً لا يستطيع أن يكونه، وهو الوطنية اللبنانية يس ... بيرة المراض وبد بساد المناطقة الأخيرة تستدعي تمثيل جميع اللبنائيين في المواجهة، ومو الوعلية البنائية في المواجهة، والارتباط ببناء النولة للركزية التي تُريط بها الأراضي للحتلة حال تحريرها، والاعلان الصريح عن ان انتهاء الاحتلال لأراض لبنائية هو نهاية للمقاومة أيضاً.

وغني عن القول ان هذا التأويل الذي يزعم لنفسه المنطقية، لا يربطه رابط بما ذهب اليه اتفاق الطائف حين استنتى حزب الله مِن بين سائر الميليشيات المسلحة بأن اعتبرته حركة المقاومة. وأغلب الظنَّ أن تصنيُّفاً حاسماً كهُذَا لا يمكن ان يمليه إلا الطرف الأقل تتاقضاً ذاتياً، والأشد ادراكاً لمصالحه بين القوى الاقليمية المعنية.

حازم صاغية

'بعض التقدم'... شراء للوقت

■ مع فشل المهمة الاخيرة للمبعوث الاميركي الى الشرق الاوسط دنيس روس باتت أوضاع عملية السلام في المنطقة مرشحة للانتقال من السبيع الى الاسوا، شائتها في ذلك شائر النبيلوماسية الاميركية الخاصة بها التي صارت تعتبر نفض ينيها من العملية برمتها خياراً جنياً

يجنب ادارة بيل كلينتون مضاعفات الضغط على حكومة بنيامين نتانيافو. لم تعد هناك في الفترة الاخيرة وساطة اميركية مجدية بين الفلسطينيين والاسرائيليين وتحول الامر ألى مساومة أميركية - اسرائيلية بشأن انسحاب محدود النطاق لقوات الاحتلال الاسرائيلي من الضفة الغربية. اميركا تقترح الانسحاب من ١٣٠١ في المئة ونتانياهو يصر على ٩ في المئة شروط مشددة يطالب الفلسطينيين بتنفيذها. وقد تناسى الطرفان الاميركي والاسرائيلي ان الاتفاقات الموقعة تنص في الواقع على انسحاب من ٢٠ في المنة من مساحة الضَّعة الخربية يعَّقبه

ان حديث وزيرة الخارجية مادلين اولبرايت عن تحقيق روس «بعض التقدم» ما هو الا شراء للوقت التفكير في ما يمكن عمله الآن بعدما وضع نتانياهو عصا التعطيل في عجلة الديبلوماسية الاميركية. اعترفت هي ان وبعض التقدم، ذاك وليس كافياً لتقول أن انفراجاً قد حدث، وقد فسر الناطق باسم وزارة الخارجية الاميركية جيمس روين تصريحات اولبرايت بقوله: «عملية السلام

يست في مسارها، والفجوات لم يتم تضييقها، اليوم يعود الرئيس بيل كلينتون من جولته الافريقية ويستمع الى تقرير من روس وأولبرايت عن الأزمة الخطيرة التي تمر فيها عملية السلام. ومن المستبعد، في ضوء سجل تعامل الرئيس الاميركي مع رئيس الوزراء الاسرائيلي حتى الآن، ان يعلن كلينتون أن السؤولية في الازمة الحالية تع على كالمل نتانياهو. اذ من غير ألرجح أن يجازف كلينتون باثارة غضب المنظمات اليهودية المتنفذة والكونغرس، والارجح أن تواصل أدارته تأقلمها مع تنصل نتانياهو من اتفاقات أوسلو

والالتزامات التي تفرضها عليه. ان هذا وضع خطير للغاية يستغل فيه نتانياهو الوقت الذي ينقضي بين موت عملية السلام وبين موعد اصدار شهادة وفاتها رسمياً في مصادرة مزيد من الأراضي الفلسطينية وبناء ستوطنات يهودية جديدة عليها. والخطأ الاميركي الذي لا يقل عن جريمة كبرى ضد الحقوق العربية يكمن في اعلان واشنطن ما يعرفه اي طفل عربي، وهو ان عملية السلام في مأزق خطير من دون أن تحدد الطرف المسؤول عن المازق تمهيداً للضَّغط عليه لاعادة العملية السلمية الى

لقد ضيعت ادارة كلينتون التي ورثت عملية السلام عن ادارة جورج بوش فرصة ثمينة لتحقيق الاستقرار في الشرق الاوسط وتأمين مصالحها القومية في المنطقة، وهي الآن - بخضوعها المنل الإرادة ليكود - تبدد القليل الباقي من أي نية حسنة تجاه الولايات المتحدة في المنطقة العربية وتفتح الاحتمالات امام تجدد الصراع ألدموي في المنطقة الى لجل يصعب التكهن بمداه.



الهاتف: ٢٥٤٦٦٤٦، الفاكس: ٢٥٠٨٠٤٢

أسسيها كامل مروة عام ١٩٤٦ رئيس التحرير: جهاد بسام الخازن

■ المكتب الرئيسي (لندن): KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W14 8YT - التحرير: الهائف: ١٤٨٨ - ١٧١، الفاكس: ٢٧١٤٢٥ - ١٧١. / ٢٧١٤٢٥ - ١٧١ - التلكس: ٢٤٧٥٦

- الادارة العامة: الهاتف: الهاتف: ١٠٢٨ - ١٧١ - التلكس: ٩٢٥٧٥ قفاكس: ٢٤٩٦٣ - ١٧١ -- الترزيع: الهاتف: ٦٠٥٢١٢٤ - ١٧١ - الفلكس: ٦٠٢٤٥١٤ - ١٧١ -AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC. 🛮 مكتب واشنطن: 20045 USA Tel: (202) 783 5544, Pax: (202) 783 5525

AL HAYAT Press Room C-321. United Nations Bldg. New York 10017. USA. Tel/Fax: (212) 486 0576. (212) 963 7619 ■ مكتب بيروت: المعراء، شارع السادات، بناية شائيلا، الطبقة الرابعة.

الهاتف/ الفاكس: ٥/٤/٣/٢/٤/ ٧٤٣٢ (١-) Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg.1, Flat 18, Moscow CIS مكتب موسكو: 3 Rubleovskoe Shosse Tel: 415 4253 Fax 415 4254

162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217 ■ مكتب الرياض: جرير بالزا - الدور الرابع - شارع الطيا العام صب ١٨٩٠٧، الرياض ١١٥٢٧، الهاتف: ١١٥٢٥ / ٢٩١٥٤٦ / ٢٠١٥٤٢، الفاكس: ١٦١٥٢٥

■ مكتب جدة: شارع صاري، غارب طريق المبينة. صاب، ٢٢٥٦٨، جابة ٢١٤٣٦، الهاتف: ٦٣٩٣٣٩ الفاكس: 🖪 مكتب الكويت: شارع فهد السالم - مركز الشارى والخترش - لليزانين، مكتب رقم (٦) الهاتف: ٢٤٦٢٥٩٧ الفلكس: ٢٤٦٢٥٩٦ ■ مكتب القاهرة: ١ شارع أميركا اللاتينية، مجارين سيتيء لمام السفارة البريطانية، دور ٢ - شقة ٩

> ٣١٢٨ مكتب البحرين التحرير: ٩١٠ بناية صيتي سنتر شارح الحكومة، للنامة صحب ٢١٢٨ الهائف ٢١٢٨١٠، الفاكس: ٢١٢٨١١ - الادارة: شقة ٨، بيت ١١١٤، طريق ٢٢٥٥ (الجفير)، مجمع ٣٤٢، للنامة الهاتف: ۷۲۸۷۹۸ -- ۲۷۲، الفاكس: ۲۲۸۰۹۸ – ۹۷۲

🖪 مكتب الرياط: ملتقى زنقة مولاي رشيد وشارع شالة، انتامة شاقة، شقة ١٤، الدور الرابع الهاتف ٧٠١٥٨٣ الفلكس ■ مكتب صنعاء: صنعاء - شارع قليادة - بناية مركز سبا للمفروشات رقم (١) الدور الثاقث. ■ مكتب دهشق: مزة - فيلات غربية - برج «ثاله»، الدور التاسع، مكتب رقم ٢و٤. الهائف: ١/٠٠٠-١٦١ ، الفاكس: ١٦١٥٠٠ – هن. ب. بمشق ٢١٧٣٠ .

🕿 مكتب المسودان: الخرطيم - عمارة برج النيل - الدور الرابع - شارع القصر شرق سينما كازيوم للهاتف: ٢٧٢٧٠٠ ع٢٩٦٨٧، ١٩٤٠٨٧، ٢٥١٧٦ (الفاكس)؛ ٣٣٣٠٠ - حن ب. ١٠٤٤٠ . . - الإعلانات: تهامة للإعلان والعلاقات العامة والتسويق للركز الرئيسي: جدة - الحمراء، شارع الاندلس، مبنى تهامة، للملكة العربية السعوبية، الهاتف: \$\$\$\$ ۲۰) - الفاكس: ۲۰۸٦٩

تصدر عن شركة الحياة الدولية للنشر تطبع في مطابع مؤسسة الإيام للصحافة والنشر - البحرين Published by AL HAYAT Publishing Co, Ltd. UK Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK Printed in Germany by Ter Druckerei GmbH, Germany Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC, USA Printed by LINCO PRINTING INC, New York Registered as a newspaper at the Post Office http://www.alhayat.com

* مفكر عربي،

ترحب والحياقة برسائل قرائها وتنشر منها ما لا يتعارض وقوانين النشر وما يحفظ حرية الراي في أن. وتحتفظ «الحياة» بحق تنقيح الرسائل

والمنتصارها. وتعتذر عن عدم رد الرسائل التي لا تنشر الرجاء توجيه الرسائل بواسطة الفاكس أو البريد الى اي من مكاتب الحياة، الواردة عناوينها وارقامها في اسفل صفحة الرأي.

قبر الكواكبي ومصيره

تابعت ما جاء في «الحياة» من تعليقات مخلصة من عشاق عبدالرحمن الكواكبي عن قضية قبره، وأرى من واجبي أن أتدخل

في النَّقَاشَ، وأينَ الْحُقيقَة، كُصاحَبُ عُلَّاقَةَ وَسُاهُدُ عَيَّانَ تَلْبِيةً

لطُّلُبِ السيد محمد أحمد ثابِت في عدد والحياة، في ١٩٩٨/٣/١٦.

كَان والْكواكبي، منفوناً في قُرافة (مقبرة) وباب الوزير، في

سفح ﴿ الْمُقَطِّمُ ﴾ (١٩٠٢/٦/١٣). ثُم ضَاع قبره، إذ توفي بعض ممنَّ

حضروا جنازته، ونسي من بقي منهم حداً مكان القبر إلى أن

تالفت لُجِنة من المثقفين في مصر برئاسة الدكتور منصور فهمي

للتفتيش عنه، في العشرينات من القرن، حتى عثرت عليه بعد

وفي عام ١٩٣٩ قامت مصلحة التنظيم بنقله الى مكان آخر في

المقبرة ذاتها، حيث ووريت رفاته في قبر جميل يجاوره قبرانٍّ

أخران مماثلان لبعض الفقهاء والصوفيين. وأحيطت القبور

الثلاثة (ويسميها أهل المنطقة: «الرفاق الثلاثة») بساحة وسيأج

حديد وحديقة، تقع اليـوم بحوار طريق «صلاح سـالم». إلا أنَّ

البؤساء من سكان المقابر في القاهرة سكنوا الساحة والحديقة

وأزالوا الأشبجار، وبقي منها القبور والسياج الحديد وهي

وقامت البلدية برقع مستوى الطرقات المحيطة بالمكان، ومنها

طريق وصلاح سالم، فأضحت القبور في حفرة وتم تهشيّمها

وتحطيم اللوحات المرمرية المصقة بها. وقبر «الكواكبي» لم يكن

مقصوداً لذاته، انما الذين ارتكبوا التحطيم لا يعرفون ما يكفى

🔳 السيد المحرر،

سنتين من البحث وقامت بترميمه.

تحية وبعد،

رئيس الرابطة الجزائرية لحقوق الإنسان:

الغالبية الساحقة من الجزائريين ترفض التدخل الاجنبي

مطلع سنة ١٩٩٨، أذ أن نشاعةً ما

ارتكب مست كل اعضاء الاسرة

أرض الواقع. ولبت الدولة

الجرائرية رغبة البرلمان الاوروبي،

وحضر وفد بتكون من ٩ اعضاء

قدم إثر الزيارة تقريرا يمكن

١- أن مناكُّ انطلاقة

ديموقراطية وبرلمان تعددي،

وصحافة مستقلة، ومؤسسات

تلخيصه كالاتي:

ىجتمع مدني.

خالد عمر بن ققه

🗷 مع نهاية سنة ١٩٩٧ وبدانة السنة الجاربة شهدت الحرائر تصعيدا خطيرا في اعمال العنف، ذهب ضبحيته المثات من المواطئين، ودفع هذا الوضع بمنظمات المجتمع الدولي الى اتَّخَاذَ مواتَّفَ وَصَلَّتَ الى حَدَّ المطالبة بالتدخل مباشرة لكشف القائمين بنلك المجازر. ولمعرفة مدى تبول او رفض هذه المواقف الدولية. التقت ، الحياد، رئيس الرابطة الجزائرية لحقوق الإنسان (تنظيم غير حكومي) بوجمعة غشير على هامش زيارة قامبها اخيرأ للقاشرة واجرت معه حوارأ كشف فيه اتصالات الوفود الأوروبية في الجزائر، واكد رفض التدخل الاجنبي من حانب غالبية الجزائريين، كما بين النقص المهنى للقائمين بحقوق الإنسان، تشترا يعد ذلك الي احتمال لجوء الأمم المتحدة آلي تعيين مقرر خاص حول التعنيب والآختفاء القسري في هذا البلد.

وهنا نص الحوارآ • تعرف الساحة الجزائرية غلياناً كبيرأ واهتماماً دولياً ظاهراً. فهل لكم ان تحدثونا عن ذلك

تحرك بريطاني في الشرق الأوسط

هشام شیشکلی *

أحتصتان طروادة عبيتر الأطلسي

وداخل الادارة الأسيركية، في حينٌ

تُعشر حل المشاكل داخل البيت

· الأوروبي تقسيه، قيدور العبرات

الاستسركي في المشكلة الايرلندية

واضحا وتقف المسالة البلقانية

شاهدأ على محدودية قوة الكتلة

ِ الأوروبية في المسرح الدولي حتى

ان تلهث آوروبا لصــــانة

مصالحها القديمة في الدائرة

الحدو - سياسية الثانية، وهي

المتنوسط والشنرق الاوسط على

رغم أنفراد واشنطن بالأزمات

وتريد أوروبا تحقيق اختراق

ىيبلوماسى عبر لندن، وتحريك

العطية السلمية الغارقة في

مستنقع الشرق الاوسط حتى

بمكن تلميع متورة أوروبا التي

تعانى من آزمات خصوصاً مع

تركبيا التي حبرمت من بخول

البيت الاوروبي في نطأق الدول المقبولة في الموجة الاولى من

ويسبب تلك الكوابح

والتعقيدات يوصف الاتصاد

آلاورويي بانه يفتقر الى سياسة

خارجية موحدة وستوارنه،

تؤخر سوى اضعاف صدقبتهاً.

السساسات الضارجية التي لا

تشلاقي مع مصالح واشنطن أو

سياساتها الثابتة، مثل مصالح

مع بلك هناك حسد ابني من

المصالح المستركة لدول الاتصاد

المانيا وفرنسا في ابران

توسيع الاتحاد

واصبح من الضروري بعد ذلك

أَ فِي الشِّيقِ الشِّرقِي مِنْ أوروباً.

📰 يريد الأوروبيون بريطانيا

محاولة اوروبية متاخرة

٢- قضية حقوق الانسان تبقى - تعرفون ان الجزائر تعيش وضعاً خاصاً وتحولات كبرى مطروحة وحول امرها الى البرلان الجرائري وهيئات الامم المتحدة. . بدأت سنة ١٩٨٨ وتطورت في الى البرغانيين الاوروبيين السنوات اللاحقة، لتبلغ النروة حضر الى الجرائر، نائب مساعد سنة ١٩٩٢ عندما بخلَّت الارَّمَّة في وزير الخارجية الكندي نحت تأثير فصل دموي عرف تصنعيدا خطيرا الرأي العام في بلادد، ثم وقد في الشهور الاخدرة من سنة ١٩٩٧، وخَلال شهر رمضان في

البشرية، ما جعل الكثير من روح الصداقة ولا يمكن أبدا المنظمات والجمعيات تتحرك تفسيره على أنه تدخل أجنبي. داخل مجتمعاتها، وتضغط على حكومَتها لاتخاذ موَّقف. وفي هذا دعوات في هذا السياق؟ السياق اجرى البرلمان الاوروبي خلال شهر تشرين الثاني (نوفمبر) ۱۹۹۷ جلسات في الداخلية حسب المفهوم المتعارف بروكسيل استمع خلالها الى عليه مثل ما حرى في الصومال أو الكثير من الفاعلين على الساحة الجزائرية، وانتهت برغّبة في أن هذاك أربع منظمات كبرى ارسال وفد برلماني اوروبي لزيارة الحرائر ومعرفة ما يحصل على

ابة دول أخرى وكل ما في الأمر عاملة في ميدان حقوق الإنسان طالبت بلُجنة تحقيق بولية، والأمر - كما تعرفون - بختلف ورفضت الحكومة الجزائرية هذا الطلب كثلك الغالبية الساحقة من الجزائريين نظرأ للمعنى الخاص للوطّنية عند الشعب الجزائري. • هل طالبت منظمتكم بذلك؟. - ابدأ، لم يسبق أن طالبت

رابطتنا بابة لجنة تحقيق، لأن

برلماني كندي ووفود برلمانية من دُول مُختلفةً. وكل هذه الوقود في اتصالاتها تقول: انها جاعت لم يد الساعدة والاقتصام اللبني على • على ذكر السحل الاجنبي مناك – حسب علمي ليس هداك من طلب التدخل في شؤون الجزائر

اعطى رأداً مؤسساً، لكن الامر بدور حول اما ان اللجنة توجه بعض التوصيات الى الحكومة اللجوء الى تعيين مقرر خاص،

وليست في صاحة الى اي

و الإكتفاء بالشكل و إهمال العلاقة بين الجرائر وهده المنظمات الى نفق مسدود.

المتحدة قريباً، فما الذي تتوقّعون في

والامر يدور حول مقرر خاص

فهل لكم أن توضيعوا لنا الاسباب؟.

الأمور بالنسية البنا واغتحة،

- ليس هناك اي خلاف بين الدولة الجزائرية كدولة واية منظمة، لكن الامر يتعلق بالقائمين على حقوق الإنسان في الدولة الجّزائريّة الذين تنقصتُهم اللهنية في العمل والجدية في الطرح، والاستهتار في تقييم الامور الجوهر، وهؤلاء هم الذين دفعوا واتمنى ان يتدارك المسؤولون ● ستقوم الجزائر بتقديم تقريرها

الى لجنة حقوق الانسان في الامم

الجزائرية ان اقتنعت بطرحها او

• تعرف العلاقة بين الدولة الجزائرية ويعض المنظمات العاملة عي ميدان حقوق الانسان بعض الخلافات.

- ليس لدي كل المعطيات حتى

حول التعنيب واخر حول الاختفاء داخل الجرائر او خارجها، ثم أن هذا الامر لا يعنيه وهو من مهمات وزارة الخارجية. ● مل تقبل الجزائر بهذا؟ - لا اعتقد، لكن هذاك منظمات

• يتهم البعض الدبيلوماسية الجزائرية بالفشل ما رأيكم؟ تعمل من اجل ذلك، والامر يرجع - الصلوباسية الجرائرية الى مدى قدرة التسلوماسية بوضعها الحالي هي أحسن من الجزائرية على الاقناع. السنوات الماضيَّة، وَّإِن كانت في الديبلوماسية أم المرصد الوطني حاجة الى تطوير، لكن عيبها في لحقوق الانسان؟ - الديبلوماسية غير مسؤولة عن ذلك، غير انه من الخطأ الاعتماد على المرصد الوطني

بوجمعة غنشير.

قضية حقوق الانسان بالذات هو تركها الامر للمرصد الوطني لحقوق الانسان (هيئة حكومية)، وهو – كما سبق وقلت – فقد كل صدقية، والاعتماد عليه نفع الامور فيّ انجاه الانسداد.

لحقوق الإنسان لأنه سبب كلّ المشاكل مع المنظمات الدولية، إضافة الى انه فقد كل صدقية خطاب كوفي أنان في إسرائيل ..

■ اثناء زيارته الى اسرائيل، وجه كوفي أنان، باقواله وافعاله معاً، رسائل بالغة الدلالات. تعلقت هذه الرسائل بكل من: التاريخ البهودي وعلاقته بإسرائيل، وتفاعلات الأمم المتحدة مع اسرائيل، ودور النظمة النولية وقراراتها في عملية التسوية على المسار القلسطيني، كـذلك، عـنـر الأمـين العـام للأمم المتحدة عن رؤاه لمعنى النطرف والاعتدال تجاه هذا

وفي حقيقة الأمن يستحق خطاب أنان بابعاده إِزَاءَ هُذَّه القَّضَايَا وَقَفَّةً تَأْمَلُ عَرِبِيةً (وفلسَطينية)، وربما مناقشة معمقة، في غير هذا المقام، ولعل اول مًا يسترعي الانتباه، صعوبة التفرقة بين ما ينتمر الى مواقف الرجل الشخصية وتقديراته الذاتية وبين ما يدخل في إطار وظيفت له الدولية في هذا

نحن لا نعرف مثلاً أن المجتمع الدولي، الذي تمثل الأمم المتحدة إرابته الجماعية، اتخذ قرآرا بالأعتذار من أسرائيل، بسبب إدانة الجمعية العامة عام ١٩٧٥ للصهيونية ومسأواتها بالعنصرية، ومن المؤكد أن الأمم المتحدة لم تعتبر قرارها بإدانة الصهيونية دمعادياً للسامية، لا عند اتخاذه ولا عند الغائه عام ١٩٩١. فمن أين إنن للأمين العام بالتفسيرات التي أضفاها على هذه القضية. ثم أنه من المعروف على نطاق واسع، كيف أن سلوك اسرائيل المتحرف وعصيانها المستمر تجاه جهود الأمم المتحدة وأعمالها وقراراتها، هو المسؤول عن العلاقات المتسية بين الطرفين. وهذا بجافي بالكلية تقدير أنان

لعلة التدهور في هذه العلاقات ماضياً وحاضراً. وعد الامين العام بفتح حقبة جديدة في علاقات المنظمة الدولية بإسرائيل، ونخشى أنَّ عمليَّة تدشين هذا الوعد، معطوفة على قناعات آنان الشخصية، سوف تفضي الي سلبيات خطيرة بالنسبة للشأن الفلسطيني والعربي مع الشرعية الدولية، فبغضّ النظر عن مُسرحيةً الغُضب التي أداها بعض نواب. الكنيست أمام أنان. علينا أن نتوقع سرور السياسة الاسرائيلية من مجمل الخطاب الذي تبناه الأمين العام، وتسبه الى مقامه الدولي الرقيع. كيف لا، وتضمن هذا الخطاب، علاوة على الاعتدار الذي لم. يُفوضه أحد بتقديمه، ليس على سبيل الحصر الآتي: "- التشديد على أنه لا خيّار في حل القضيّة

الاسرائيلية - القلسطينية الشائكة سيوى اوسلو، اسئلة حقيقية واستفهامات تستدعى استنفارا عاجلأ تراود الأمم المتحدة أم أنه مجرد هاجس لدى أمينها

أهمل أنان بذلك، التسرات المتسراكم من القسرارات التولية ذات الصلة بالقضية الفلسطينية، ما يثير على الصعيدين الفلسطيني والعربي، عن المقصود بهذا الطرح غير المسبوق، وما إذا كان بمثل رؤية

لاختراق الديبلوماسية الأميركية حجمها، صقبولاً من دون حساسيات كالتي تثيرها فرنسا مثلاً. كذلك لأسباب يتعلق بعضها يحرب العمال نفسه، والحرب الديموقراطي الامبركي. ويتعلق بعضها الأخر بالتقاعل الشخصع . وعلاقة الرئيس الأميركي برئيس

رئاسة بريطانيا للاتحاد لتحقبق نوع من الاختراق للديباوماسية الأسيركية المستأثرة بالقضايا والمشاكل الكبرى والمعقدة في العالم وأبرزها قابع في النطاق الاستراتيجي الأوروبي كالبلقان والمتوسط والشرق الأوسط تتبع امكانية الاختراق من

العلاقة الضاصة بين لنئن

واضحة لكنها مشلولة أو مؤجلة بانتظار انفراج دولي محدود، أو ظهور فسرلاص تحسرك لايلقي معارضة أميركية فورية، ومن ذلك رئاسة بريطانيا للاتحاد الأوروبي فبي الشصيف الأول من البسيا الجارية، أذ أمكنها التحرك بولياً بمساركة واشنطن. وتمكن رئيس الوزراء البيريطاني طوني بليس ووزير خارجيته روبن كوك من

رافق الحكومات العمالية دائماً. الاوروبي في الشرق الاوسط بارمة مشابهة لجرد ان وزير الخارجية البريطاني اطلق تصسريكات تشبجب اقبأسة المستوطنات في شرق القدس وخصوصاً في جبل ابو غنيم، وفسحل نلك بأسم الاتصاد الأوروبي وبتلفويض منه في اجتماع وزراءً خارجية الاتحاد في النبسرة في مطلع الشسهس المأضي، يعبود الشخيرك الي ١٤ كانون الثاني (يناير) الماضي، حين قسدم وزير ألدولة للشسؤون الخارجية بيريك فاتشيت ببادرة أوروبينة في الشسرق الأوسط، عَارَضًا نتعاونًا آمنيا مع تل أبيب والسلطة الفلسطينية، اصَّافة الَّي الوزراء الاسسرائيلي بنيسامين نتأنياهو وللرئيس ياسر عرفات

تساعد في احتواء المخاوف.

أن المساعدة العملية الأوروبية

والعسالم يعسرف ان أوروبا لا تستطيع أن تكون لأعبأ بغسر مساركة واشنطن، ولهذا فهي رُاهدة في اعلان خطط خارجية لَّا تُستطيع تنفيذها، أو أطَّلاق تصريحات مجانية لا تقدم ولأ ولا يتصور بن جانب أخر وجود بيبلوباسية خارجية متطابقة لـ ١٥ دولة ذات مصالح متعاننة مهما تكن برجة النجاح في التوليف وتحقيق التناغم بين

استخدام المسرح الدولي لاتخاد مواقف ذات بريق خارجي، اثارت جدلاً في الداخل، وهو أمر تقليدي ويلوح البوم أعداء الدور التعاون التقئي موضحاً لرئيس ويشتيس تلك التسميرك المسكى

للدييلوماسية البريطانية الى عزم رئيس الوزراء بلير اغتنام فرصة

الوزراء البريطاني. لكن توافق بعض السياسيات قد يطغّي على العوامل الشخصية،

وواشنطن التي تجعل التصرك الديبلوماسي البريطاني في المناطق، التي لا تقبل فيها الأدارة الأمسركية عادة مشاركة مهما كان بريطانيا.

مئل انفراد بريطانيا من بين شريكاتها الأوروبيات في تأييد مبوقف واشنظن تحيام العبراق وحشد قواتها الى جانبها في الخليج ما أبقى كلصة «تصالف، على قيد الحياة. لذلك بعلك بلير وكوك أوراقاً رابحة يلعبان بها في المسرح الدولي بصباركة واشتطن، ويهمهما أن بحققا الى جانب الكسب المعنوي في أرْسة الشرق الاوسط نجباً حياً في صعالجة معضلة تركيا التي تفاقمت بعد رفض النظر في طلب انضامها ألى الاتحاد الأوروبي في الدفعة الأولى. ولا يدُخرُ الانتَّادُ الأوروبي وسسعاً في دفع بريطانيسا لبنل أقصى ما تستطيع على الجبهة الديبلوماسية واستغلال رصيدها لانعاش سيأسة الاتحاد الأوروبي الخارجية قبل انتقال الرئاسة في حزيران (يونيو) المقبل الى النمسا ذات الموقع الأبنى على المسرح الدولى، وفي الوقت الذي تنهــمُكّ فيه المفوضية الاوروبية بجهود وضع اللمسات الأخيرة لاصدار الغملة الموحدة وتحديد الدول المنخرطة فسها وربما تكون زيارة رئيس الوزراء البسريطاني الى فلسطين في أيار (مايو) المُقَــل، وتعد زيارة وزير الخارجية ممهدة لها، فرصة لتحريك المياه الراكدة في الشرق الأوسط، على يد رئيس

الأوسط بتسارع نحو الهاوية. * كاتب وصحافي سوري مقيم في

حكومنة شساب يحب المفتاجبات

كظهوره أمام البرلمان الفرنسي هو

الأول من نوعه في تاريخ البلدين.

ومع انه لا يتسوقع اجستسراح

معجّرات، الا ان أي دفع الى الأمام

خسر من انحدار عربة الشرق



محمد خالد الأزعر *

- إعادة التنكير بالقرارين ٢٤٢ و٣٣٨ من دون سائر قبرارات الأمم المتنجدة المعنبة بالمسا الفلسطيني تحديداً وهي تعد بالمشات. ونحن إر لاحظنا هذه الإشارة الى جانب التعلق بصيغة اوسلو وحدها، تحركت لدينا مخاوف حقيقية من مستقبر . ور الأمم المتحدة تجاه الملف الفلسطيني. إذ أن تقبِّر المنظمية الدوليية بهذا السيقف المنخيفض اصبلاً والمتعثر عملياً وغير المُجمع عليه أساساً، يفرغ دعوة البعض الى مبلاذ المرجعية الدولية للقضيا الفلسطينية من مضمونها، ويجعل صيغة اوسلو المهيضة بلا بديل منصف على الاطلاق، ويعري قضيا الشعب الفلسطيني من تاريضها الصقوقي الدولي الذي تكون خلال الخمسين عاصاً الماضية. وبكلمات أخرى من لهذه القضية إن قضت صيغة أوسلو نصبها وشُنيعت وكانت الأمم المتحدة تظت عز

تهنئسة اسسرائيل بمرور خسسين عاصا على المتحدة كوسيلة لتحقيق القيم العالمية للشيعب اليهودي، (كنذاً) من دون آية إشبارة الى أن الأعوام المُذكورة من عمر اسرائيل هي ذاتها سنوات النكية الفلسطينية المريرة. ولسنا هنَّا في معرض الإفاضة فيما كان ينبغي على أنان عدم تجّاوزه وهو يتحدث عن بور الامم المُتحدة ونكرى هذه النكبة ماثلة في الواقع الحي. غير انه نهب بعيداً في تقييمه لهذ الدور بالنسبة لاسرائيل، متجاهلاً أن تاسيسها أسهم في إثبات البُعد العنصري من القيم التي أشبار اليها

مرجعيتها الضاصة الزمت نفسها يهذه الصيغا

ر - تهيئة الانهان الى إمكان مساهمة اسرائيل في نشاطات الأمم المتحدة، ووتصحيح خطأ استبعادها من المجموعات الإقليمية، بما يمكنها من الترشييح لمَقَعْد في مجلس الأمنِّ، وهذه ناصية اضرى مَنْ جوانب تقييم الأمين العام ليور الامم المتحدة في تَاهْيِلْ اسرائيلُ إقليمياً، قبلُ وفَّانَها باستحقاقاتً الامم المتحدة عليها، أقله بتنفيذ الشطر الثاني من القرار ١٨١، قرار إنشاء اسرائيل نفسها. وإذا أوغلناً في التحسب من خُطاب الإمين العام جاز لنا التساؤل عن المجموعة الإقليمية التي يتصور تسكين اسرائيل فيها مستقبلاً؟ ربماً كانت مجموعة والشرق الاوسط، أو مجموعة «الشرق الاوسط وشمال افريقيا، بين ما يدور في خاطره

إن تُقديرنا لدور أنان في حل عقدة الفصل الأخير من الأزمة العراقية، يجب الا يحجب الهواجس منَّ طروحاته «الجبريثة» على المسار الاسبرائيلي الفلسطيني العربي، فقد يكون وراء هذه الطروحات ما وراعها، لا سيمًا لجهة احتمال ان تكون منخلاً يتوسم الرحل منه طمانة أطراف امتعضت من دوره في تلك الأزمة.



عنه من معلومات، فكل غايتهم - بعد التكسير - ازالة القبور . للاستبلاء على الأرض وسكناها. ونظراً إلى أن القبور أضحت في حفرة كبيرة استخدمها سكان المنطقة مكبًا لنفاياتهم مما جعلها في منظر شنيع فعلاً. اكتشفت الواقع بعثة سيتمائية سورية ذهبت لتصوير هبر الكواكبي، فابلغتناً بما رأت والتقطت بعض الصور. فذهبت الي القاهرة منذ بضعة شبهور وشاهدت المشهد المخزن والتقطت صوراً أخرى لتوزيعها على الجهات المسؤولة ووسائل الإعلام.

إن إثارة الموضوع بالنسبة لله مكواكبي، كان طبيعياً لأن له أسرة تسال عنه. أما رفاقه المجاورون له فلا أحد يسال عنهم. والعتب في ذلك يقع على المصلحة المختصة بأمور المقابر التي كان عليها مراقبة الوضع.

وأنا لم أكن من الَّذين اقترحوا نقل رفاته الى حلب، فهو اختار مصر مقرأ لهجرته وموطناً له، وكان قد أوصى روجته بأن تلحق به مع الأولاد الى مهجره عند أول برقية تصلها منه. وأحب مصر وأحبته وأوته وحضنته ولاقي فيها التكريم العظيم في حياته

وبعد وفاته التي حالت دون لحاق أسرته به. اقترح الآن - مع اخي سعد زغلول - نقل الرفات الى مسجده الجميل المقام في حي ألنقي في القاهرة (مسجد عبدالرحمن

ارجو أن أكون استوفيت الملاحظات التي تفضل بطلب شرحها الأخ محمد احمد ثابت (المصري المقيم في السنعودية)، مشبيراً الي أن ما كتبه بعض الأساتذة والأنباء في «الحياة، ما كان إلا من قبيل الرمز الذي توحى به سورة الغضّب والأسى والنقمة – في أن واحد - على الجهل والبؤس المجتمعين لدى من ارتكبوا تلكُّ

الاقعال الشنيعة بهذه القبور. ويكاد الجهل والفقر يكونان كفرا. وانا واسرتي نشكر جميع من تفضلوا بالكتابة في شان ضريح «الكواكبيِّ»، خصوصاً «الحياة» التي كان لها فُضلَّ سابقً

سدالرحمن الكواكبي (الحفيد)

سبب النكبة

🗷 السيد المحرر طالعت للباحث السوري المقيم في القاهرة هيثم الكيلاني، في اعداد والحياة، الصادرة من ٢١ - ٢٥ من أذار (مارس) المآضي مقالات خمس بعنوان دخمسون عاماً على حرب ١٩٤٨ م رايت منَّ

المناسب أن أوضح وجهة نظر أخرى عن الموضوع. لا شك في أن الكاتب قدم جهودا كبيرة في فضح الادعاءات الصهيونية عن حرب ١٩٤٨. وفأت الكيلاني أنَّ المجازَّر الوحشية التي ارتكبتها اسرائيل لم تكن ميرراً كافياً لهذا العبد الهائل من ابناء شبعبنا الفلسطيني الذي تركوا بالأدهم. فخروج ٧٥٠ الفأ وبقاء مئة الف لا يمكن تبريره بالمجازر الوحشية فقط

ان اليهود المهاجرين، على رغم دعم الغرب لهم، كانوا اكثر تنظيماً وخبرة قتالية، اذ استطاعت القيادة الإسرائيلية تنظيم وتدريب المهاجرين ورجهم في القتال ورفع معنوياتهم. ولا اعتقد ان الكاتب يجهل ان الجيوش العربية كان ينقصها التنسيق وقرار المشاركة القعلية في القتال. اكد الكاتب إن أسرائيل استطاعت ان تجند جيشاً فاق في

عدده عدد الجيوش العربية، اليس هذا مخجلاً بحقنا؟ ختاماً أقول ان القيادة الفلسطينية العربية كانت عاجزة بل ساهمت ببعثرة جهود ابناء شعبنا حتى مرحلة متاخرة من عمر القضية. خذ مثلاً بعد انتهاء الحرب وتوقيع معاهدة الهدنة، لماذا لم تحر محاولات لنقل ابناء الشعب الفلسطيني من مضيمات اللَّحِوءُ أَلَى ارضَهِم في الصَّفة الغربية، السكانهم فيها كمرحلة اولى على طريق العودة.

عادل ررور (فلسطيني مقيم حالياً في الولايات المتحدة)

مراكز أبحاث تكنولوجية

■ السيد المحرر فكرت كثيراً في الأسباب التي أنت الى عدم تقدمنا من الناحية التكنولوجية وتاخرنا عن الدول الغربية. وحسب رايي أن السبب المباشِّر لهذا التخلف هو عدَّم وجوَّد مرَّاكر ابْحَاثُ بانواعها

المختلفة في العالم العربي. أن تأسيس مثل هذه المراكز في الدول العربية سيؤمن لنا موقع مهم في الحياة التكنولوجية العالمية، ولن نستطيع أن نقفز قَفْرَةً كبيرة في الوقت الحالي لتلحق بالعالم الغربي. فيجّب علينا ان نبدأ من نقطة الصغر. وسُوْيدي فتح تلك المراكِّن الي جلب كل العقول العربية الموجودة حالياً في الدولَ الغربية. وتنقسم مراكز الأبحاث الى فروع عدة. فهناك مراكز ابحاث

طبية وهناك الصناعية والفلكية. وحسب اعتقادي أن أهم هذه المراكز هي المراكز التكنولوجية لأنها عصب الحياة المتطورة في فأرجو أن تكون أذان صناغية في العالم العربي لكي نبدأ طريقنا الشاق الى القمة. فالقوة اليوم هي قوة العقول وليست

قوة العضلات. وأرجو أن ندرك هذا أيضاً.

محمد ابو هيكل

إفوست مرأنات أأراب

المنسم شدرين المستريدة هم العود من المادي ألمت فرنسسنيس الدارا والمارية المارية The second second كمسؤل مصابعته والما المطلق معتر بعارات

3

* *** *** ***

A PROPERTY OF

AND SHOWING THE PROPERTY.

الي الله المعادية والمعادية

__ #¥= ###

A STATE OF THE STA

A No. of Street, Stree

The same of the sa

June 1960 July 1988

🚂 قبسها دو مسدوري

والمن المعتبية المعتبية المناوية

🚙 📆 مله محمود د دد دد د

يهيها تصعدوها فسالا

and the same of th

Committee of the Commit

والمواقع والمراجعة المحادث أأرا

* 200 mg/ / 多2 mg/ 编译

Contract of the Contract of th

The same and the state of the s

" bangan grandan ji ali li li kan jili di

The way was a series of the se

The second secon

The second secon

A Secretary of the second

Land State of the State of the

-----**

1 44

and the second second second

A SECTION ASSESSMENT OF THE PARTY OF THE PAR

القراق ۾ 🕶 🗝 🕝

in the graph and

San Karaman 🚂

للزراية والازبراء، ونرتب عليه اقتصاء هذا

لْمَاذَا لا نستخدم المنهج نفسه؛ ولماذا نجعل

اعلم أنهم سييقولون: إن الخيلاف حول

فها هي الجزائر كان بها أكثر من جماعة

الخلاف حول النستور ألاسلامي وتفسيره

سبباً في الازدراء والسخرية، ونرتب عليه

المشروع الأسلامي يسؤدي الى تكفيير المضالف، وهذا في الواقع ادعاء وافتراء يكنبه

اسلامية، على أكثر من منهج، ولم يكفر

بعضهم بعضاً، وها هي مصر فيها منذ زمن

بعيد جماعات عدة: ألجمعية الشرعية،

والإخوان المسلمون، وانصار السنة، وشباب

محمد صلى الله عليه وسلم وغيرهم ولم يكفر

بعضهم بعضاً، على بعد ما بينهم من احتلاف

انهم فكروا في الاعتداء على الدستتور؟ لم

يعتدوا على الدستور بعد، ولكن جال في

نَهنهم وحاك في صدرهم - مجرد تفكير - أنَّ

يؤلفوا حزباً، والدستور يمنع قيام احزاب على

اسساس اسسلامي. وهم لم يعلنوا ذلك لكن

توجههم الاسلامي معروف مشهور، فهم إذاً

كَفُرُوا بِالنستورِ. آليس هذا تكفيراً سياسياً،

عصّرياً، مدنياً، حديثاً، أبشع من التكفيّر

الم يأتك نيأ من يحاكمون عسكريا بتهمة

المُشْروع الإسلامي؟.

الغاء هذا الدستور؟.

أنه منطق الوصايا العشر:

كيف يدان الكتاب بوصفهم من أهل التطبيع؟

راسم المدهون *

■ في «دراسة» قدمها للمؤتمر الأخير لاتحاد الأنباء العرب الكاثب عبدالله أبو شنف وتتناول بحسب عنوانها والخطاب الثقافي العربي، وتحدي التطبيع، احكام بالجملة في حق عند من الكثَّاب والمثقَّفين الغرب تصمهم بانهم من دعاة التطبيع، ودالحوار مع الأخر الإسرائيلي والصهيوني، وضعن قائعة اسماء تتجمع خُلَيطاً غير متجانس. وفوق نلك تخلق من حيلياتُ الإنهام واسبابه، التي تظل – على مسا ببدو - في بطن الكتساب، الذي لا يرى ضرورة لشرحها أو تبيانها، بل هو - على ما سدو أيضاً - يعتمد على الثقة بينه وبين قراء تراستة العتيدة وعلى تسليمهم المسبق بصحة احكامه وخلاصاته.

ضُمت الأولى «عناةُ التطبَيْعِ، وهم الونيس وإميل حبيبي ولطفي الخوآني وعلى سالم وعبددالمنعم ستعيد وهشام بجاني وهاني الراهب وربعى المدهون، في حين اسكن في الخانة الثآنية أصحاب الموتف دغير الحاسد المرتهن للمستخصرات والنزعة العلمسية البراغمانية، حيث بيقبل أصحابه بالحوار مع الأضر الإسرائيلي والصبهيوني بشروطهي نغض الطابع الصنهيوني لإسرائيل المتمثل في توسعها وعنصريتها وعنوانيتها، وهو يضغ مثالاً على ذلك المُوقف الكاتب تبيل سليمان في كتابه والثقافة بين السلام والظلام، (العنوان الصحيح للكتاب: والثقافة بين الظلام والسلام،)، كما يضع بعضاً آخر من الكتاب من أ اولئك النين بضبعون شروطأ للتطبيع على سيدل ما يسميه والقاطعة الانتقائدة، كما عند محمد سيد أحمد، ويضيف إليهما آخرين ممن الم يعنوا بتقصيل القول في مواقفهم، مثل رياض عصمت الذي اقرن التطبيع بالسلام، في حين يسكن في الخيانة الشالكة والاخيرة والْكتاب والمثقلون الرافضون للتطبيع، والنين ميقف على راسهم سعدالدين وهبة وعلى عقله عسرسسان وناجي علوش وغساري حسسين وسنواهم، ومن التنقسيم السبابق، يمكن ملاحظة المازق الأسناس الذي تعبيشته هذه الدراسة، والذهنية التي انتجتّها، والمتمثل في وصولها دون نقاش حقيقي وجدي إلى الخسلامسات والأحكام في مسوضسوع لآيزال

كمال طربيه *

■ كان على رئيس الجيمهورية الفرنسي

جاك شيراك، بوصفّه حامياً للنستّور وضامناً

للانسجام الوطني، أن يتدخل شخصياً لإعادة

رسم الحدود الفاصلة بين السيموح والمنوع

ولوضع الأمور في نصباًبها. هذا منا حصال

مساء الاثنين في ٢٣ أذار (مارس) الماضي حين

خاطب الرئيس الفرنسي مواطنيه عبر الإذاعة

والتلفزيون منبها الى أمريّن اثنّين هُمَّا: خطر

التسجسالف في السسر أو العلن مع اليسمين

المتطرف، وعدم التهاون في النظرة الي حرب

والجبهة الوطنية، الذي يمثل هذا اليمين

المتطرف باعتباره تنظيما عنصريا يجهر

وبالفعل فجاك شبيراًك، ما كان ليقدم على

هذه المداخلة الاستثنائية لو لم يشبعر بأن

بعض مناصريه من اركان البمين التقليدي

المعتدل تجاوزوا الخط الاحمر حين تحالفوا

مع جماعة جان ماري لوبن، زعيم اليمين

المتطرف للوصول الى رئاسة مجالس المناطق

موانقانها، من قبضية اليسيار الذي خرج

فللمرة الاولى في تاريخ فرنساً المعاصس،

ومنذ أن أسس الدنرال شــارل بيغــول

الجمهورية الضامسة في بداية الخمسينات،

سعى بعض اليمين المعتدل، للحصول على دعم

البِمَينَ المتطرفُ مُتذرعاً بِالقولِ، ان ناخبي

الجبيهة الوطنية، هم بالنتيجة قسم من

الفرنسيين، أو أنه يقبل باي دعم انشخابي

سيطرة الاشتراكيين وحلفائهم الشيوعيين، أو

ان التعاون مع اليمِّينُ المتطرف يوازي التحالف

القائم بين الأستراكيين والشيوعيين. وهنا

طرح بعض هذا السمين، على الجسم هدور

الفَرَنْسِي، سَـوُالاً، بِرِيْتًا مِنْ حَـيث الشَّكُلُ

مشتوهاً من حيث الجوهر والهدف هو التالي:

للصؤول نون وقوع منجالس المناطق تحن

منتصراً من معركة الانتخابات المطلبة. أ

بالعداء لكل ما هو اجنبي

ملتبسأ وغير متغق عليه بين معظم الكثاب والمثقفين العرب الذين يذهبون في تفسيرهم لمعنى التطبيع ومطاهره متذاهب شبتيء تنب اصلاً من وقوفهم على مواقع فكرية وسياسية مختلفة ومتباينة ليس منهذا الموضوع فحسب، ولكن ايضًا من موضوعات التسوية السياسية، أو ما بات يعرف في وسائل الإعلام بد العملية السلمية، ناهيك عن وقوع الدراسة المنكورة في خلط ظالم بوضع شروط على كل الكتَّاب العرب من دون النظر إلى ظروف حياة وحبركية كل واحد منهم فاللوم والتخطئة والإدانة للكاتب العربي الذي يحضر من بلاده لزيارة إسرائيل، لا يمكن منطقياً أن يكون عادلاً في مصاكمة الراحل إميل حبيبي مثلاً، المقيم في جليل فلسطين، والذي لا مناصٌ في طروف منْ التعامل اليومي مع الإسرائيليين، سواء من خلال جواز السفر الذي يحمله أو حتى من خلال أبسط التعاملات البومية بما في ذلك

عن مسرايدة من يضع يديه الاثنتين في الماء ارواحهم قبل اينيهم بالنار أن يشعروا بالمتعة مثلُّه. هَلْ يَمَكِنَ مَثَلًا مُحَاكِمَةً إِمْيِلَ حَبِيبِي كَمَا

العجيب لكلمة أدونيس في غرناطة والتي

تنطلق من تفسير لمطلعها باعتباره اعترافاً التسليم بالمقولة الصهيونية عن الإنسجام بالسرائيل حين بنكسر أدونيس أن إسرائيل الكامل في المجتمع الإسرائيلي، بل آنه أكثر من منطقة من العالم تقوم نلك يعسيسنا إلى فكرة التطابق الكامل بين ثقافتها أسأسا على التمارج والتنوعه والخطأ المهم هذاء هو انهذا التهاسيس الميكانيكي يقسوم على الخلط بين وجسود إسرائيل في هذه المنطقة، وبين اعتبار هذا الوجود شرعياً أو عادلاً، لأن إسرائيل موجودة هنا فعلاً وليس في واق الواق، بل أن معضلة العرب أنها موجودة في بلادهم بالذات. هذا المنطق يدفسعنا إلى رؤية الشك والتشكيك في تقاشات الكتَّابِ الآخرينِ، إذا لم تنطلق من مسلمات الكاتب عبدالله أبو هيف

> شراء علية النبغ مثلاً. وهو خلط فوق انه غير موضوعي، ينطق

> لو آنه كان يعيش في عاصمة عُربَية؟ إلى نلك، يمكن مسلاحظة أن عبدالله أبو فيف يخلط في فهمه التطبيع بين مضاهيم متعددة تجعلة يتشكك في كل اجتهاد يمكن ان يصسدر عن أي من زمالائه الكشَّاب، ولعل ذلك يبدو واضحأ من اتهامه الكاتب السوري نبيل سُلْيَمَّان، إذ هو لا يرى في ما يقوله سُلِّيمَانَ اختلافاً في وجهات النظر أو اجتهادات تستحق النقّاش، بل هي تفترض النقاش وهو بسارع إلى استخلاص أن تلك الاختلافات إنما تُضَمَّر نُوايا للتطبيع، وهذه نهنية أقل ما يمكن أن يقال فيها عزوفها عن منطق الحوار وتغضيل الارهاب الفكري بما فيه من اتهامات وتجريم. فكثير من أسئلة موضوعة التطبيع لا تزال بحاجة إلى مزيد من النقاش الموضوعي حولهًا، انطلاقاً من الرغبة في الوصول إلى قناعات مشتركة، تتجاوز التراشق بالتهم على تلك الصورة التي لا تخلو من سداجة سياسية أحياناً. فعبدالله أبو هيف، على سبيل المثال لا الحصر، يدين أبونيس بتهمة أنه يعتبر العرب هم والأخسرة أي أنه يحسمس لفظة والأخسرة بالإسرائيليين فقط في علاقة بين عدوين يمكز لكل واحد منهما أن يكون الأخر بالنسب لعسدوه، هذا إذا لم نناقش فسهسه الغسريب

أو إذا لم تلتزم باستخلاصاته، بل أن أبو هيف في مقالة أخيرة له نشرتها صحيفة «الأسبوع الأنبي، الدمشقية عن اشعيا برلين، بختتم بِالدُهُشَّةِ مِنَ أَنْ بِعَضَ المُثْقَفِينَ الْعُرْبِ يِلْمُعُونَ الْعُرْبِ يِلْمُعُونَ إشعيا برلين بسبب تأييد الأخير لقباء بولة فُلسطَينينَةٌ مُستقلةً، أي أنَ ابو هيف لا يرى في هذا المُوقَّف ما يستحق تمييزه، لا لشيء إلا لانه، كما يقول أبو هيف، صهيوني، ويغض النظر عن الموقف السياسي الذي يمكن أن باخده. مشكلة منطق كهذا أنه بختصر الثقافة والفكر إلى ما يشبه الوصفات الجاهزة أو إذا شئنا النقة القوانين وقوانين العقوبات بالذات فصاحب هذا للنطق الذي يكرر في «دراسته» للنكسورة أنه كتب كشيراً من «الدراسات والأنصاث، حول موضوعة التطبيع، لا يدرك أنه على الرغم من كل تلك والدراسسات والأبحاث، لم يقدم مفهوماً واضحاً، علمياً لمسألة التطبيع، بل ظلت أفكاره كلها تصوم حول فكرة سيأسية واحدة هي رفض التعامل مع الإســـرائيلي بغض النظر عن الظروف والكان ومن ثم الأحتكام إلى لغنة التخوين والإدائة، وهو منطق حجر الأساس فيه المقولة التي يروج لها ابو هيف وغيره حول هجمة تطبيعية مزعومة تتعرض لها الثقافة العربية وينبغى للمثقفين العرب أن يناموا مفتوحي الاعين كي لا تمريون المواجهة. وهو زعم لا يقبل عقل اصحابه أن يفرق بين الصضور العربي في المنتديات الدولية وبين اللقاءات الثنائية الباشرة ناهيك عن قبولهم مجرد التفكير في التفريق بدقة بين دعاة السلام في إسترائيل النين يقترون الحنقبوق الوطنيسة الشروعة للشعب الفلسطيني بما فيها حقه في إقامة بولة فلسطينية مستقلة، وبين من يدعون علناً إلى الترانسفير. فالكل سواء بنظرهم، لأنهم جميعا يؤمنون بالصهيونية، كما يقول

بهم خارج جنة الطهارة القومية.

المغالطة والتضليل بين التكفير السياسي و... التكفير الديني!

عبد العظيم محمود الديب *

■ اعتشاد الكتساب وأصسحساب البسرامج الإذاعية، والتلفزيونية، الحديث عما يسمونه ظاهرة التكفير يعنون بها الحركات الاسلامية، وأنها تكفَّر المجتمع، ويكفر بعضها بعضاً، وانه لا منجال للخيلاف وتعبيد الأراء عنيها. فَالرَايِ لَدِيهَا معقيدة، والعقيدة واحدة، من

خالفها خرج عن الملة وصار كافراً. ويبنون على ذلك، أن والديموقسراطية، الغربية هي الحل، فهي المامن والملجـــا، الذي يحمَّى كل أصحاب الأَراء، مهما تباينتِّ، واختلفت، وهي التي تسع الناس جميعاً، وتتبح لأصحاب الرأى الذي عليه الاكتر، أن يقوبوا المجتمع في امان وهدوء، وتتبح في الوقت نفسسه للآراء الأخسري أن تعسش في سلام واطمئنان، ومن هنا يقولون والديموقراطية هي الحلم ويضبعونها في مواجبهة القائلين: «الإسلام هو الحل». ومن يتابع حياتنا الثقافية، والفكرية، والإعلامية، يجد أن هؤلاء - بحكم ما هو ممكن لهم من مناير الإعلام والتثقيف - استطاعوا باللجاجة والإلحاح ترويح هنه المغالطة، حتى صبار العامة لها مصنفين وشبه

واخْيراً شاهدت حلقة في برنامج دبازغ، في إحدى الفضائيات العربية تحدث المشاركون فيه برصانة ورزانة، وتؤدة وثقة، وكنانهم يقولون القول الفصل الذي لا راد له، ولا حق سواه. تحدثوا عما سموه آلإسلام السياسي، وعن الخيار بين الاسلام والديموقراطية، حتى وجننا مقدم البرنامج النابغ يوجه السؤال هكدا بكل حسراة: أنت مع الاسسلام أم مع السموقراطية؛ وعبثاً صاولت أن أتدخل في الحوار عن طريق الهاتف فلم يُسمح لي، فعلى الفيور أعيدت رسالة بالفياكس، وتلطفت للمسوول عن البرنامج راجياً أن يقرأ رسالتي عملاً به «الديموقراطية» لكن يبدو أن الشعار صار الأن: «الديموقراطية كل الديموقراطية للجحسراة والتطاول على الاسسلام، ولا ديموقراطية للسدعاة وأنسصنار الاسسلام، عوضا عن شعار الاستراكية السابق والحسرية كل الحسرية للشسعية ولاحسرية لأعداء الشعب، والله وحده المستعان على كل

إن القول باحادية الرأي، وتكفيس الرأي الأضر عند الاتجاه الإسلامي والاسلاميين

مغالطة كبرى من مغالطات الحوار. فاولاً: ليس هناك إسلام سياسي، وإسلام عبادي او مسجدي. الأسلام نظام حيأة، ومنهج أمة، ومشروع حضاري، تلك قضية مفروغ منها. وأي مشروع وأي نستور في الننيا رأته البشرية فيه خطوط عريضة، وثوأبت اساسية تكون محل اتفاق بل تقديس من الجميع. ثم يبدأ بعد ذلك العمل على تطبيقه وهنا يأتى الخلاف في التفسير، واستلهام روح الدستور والالتزام بنصوصه، ولا حرج ولا حجر على احد في هذا الآختلاف، وتلك سنة كونية من سنن الله، كسدوران الأرض وهبسوب الرياح وسقوط الأمطار.

ومثال على ذلك ما نسميه الدولة الحديثة: عندها نستور، هو موضع اتفاق مع الجميع، وهو الذي يقُسم عليسه رئسيس الدولة، والوزراء، وكبار المسؤولين تقديساً له. ومع ذلك فإن هذا لا يمنع أن تقوم أحزاب لا حصر ولا قيود على تعددها - كلها تؤمن بالدستور، وتدافع عنه ورغم هذا فكثيراً ما يدور الجدل بينها حول انتهاك هذا الحرب أو ذاك

بل إن السلطة الصاكمة نفسها – وهي المنوطة بتنسفيذ الدستور والالتزام به تتبهم احميانا بانسها «خبرةت» الدستسور وداعتنت عليه، وسنت قوانين تضالفه، وتعرض اعسالها وقوانينها على جهات مختصة لتحكم في يستورية القوانين، او عدم

ىستوريتها. فالشروع الحضاري الاسلامي ليس بدعاً، ىستورە الْقُرْآن والسنة، فلنتفق جُميعاً – ولا تملك إلَّا هذا يصفَّتنا مسلمين - على الألترَّام بهذا المشروع.

ولا صرح بعد ذلك إذا تعددت الرؤى بين جساعات اسلاسينة واضتلفت وتنازعت وْتَنَاحَـرَتَ. فَصَادًا فَيْ نَلِكُ؟! إِنَّهُ ضَلَافٌ حَـول تفسير او تنفيذ متشروع أتفقنا كلنا على الالتزام به. فلماذًا نجعل هذا الاختلاف سبباً

والتاريخ، وذلك قيل ان ينصرف في سنوات

حياته الاخيرة الى تجميع وضبط مذكراته التم

كان يدون فصولها بشكل يومي. وهذه الذكرات

التي صحورت في ثلاثة اجرزاء قبل رحيل

صأحبها، تعتبر بحق، نوعاً من التأريخ لمحلة

بأسرها من تاريخ المنطقة العربية خلال نهاية

القيرن الفيائت والنصف الاول من قيرننا هذا.

ويقول يوسف اسعد داغر عن محمد كرد علي

انه كان مكاتباً مجدداً وباحثاً واسع الاطلاع،

تولى قيادة الفكر في الجيل الحديث في سورية،

* شاعر وكاتب فلسطيني.

نلك يعسيسننا إلى فكرة التطابق الكامل بين

الصهيونية واليهود وإلى اعتبار كل يهودي

صهيونياً، مهما حاول إخفاء ذلك. وهذه لعمرى

مقولة صهيونية صريحة، مهما زعم اصحابها

من وطنية ترايد على الأخرين، إذ هل علينا

حسب هذا المنطق أن نرفض شهادة غروسمان،

اليسة ودي الإسسرائيلي، عن الانتسفّاضـة الفلسطينيـة مشكا، لالشيء إلا لأن أبو هيف

إن هذه المسالة تحد تقسيرها المحرن في

خلفية الوعى، حيث يؤمن أصحاب هذا المنطق

بالصبورة التي يرسمونها هم للمجتمع

الإسرائيلي، والتي تنطلق من اعتبار هذا المجتمع كتلة متجانسة توحدها شعارات

ومفاهيم سياسية واحدة صيارمة، وهم حين

يفكرون في وجود ثقافة ومثقفين داخل هذا

المجتمع إنّما يؤمنون به «نظرية المؤامرة، التي

تقوم على افتراض وجود المثقفين الإسرائيليين

في قاعة مغلقة يديرها الموساد الذي يقدم لهم

لانَّحة بما ينبغي أن يكتبوا فِيه وبكيفية

الكتابة. لا نريد هنا أن نضخم حجم قوى

الرفض والاختلاف في المجتمع الإسرائيلي،

فَهَذَا لَيْسَ شَانِنَا، ولَكُنَا نَعَتُّقَدُ أَنْ مَجَّرُّه

الإنطلاق من فكرة رقض وجـود الاخــتــلاف

اساساً، هو سنداجة لا تسبهم إلا في رص

صفوف للجّنمع الإسرائيلي وتوحيده في

مواجهتنا فقضية الصراع العربي

الإسرائيلي التي سبيت كل الآلام للفاسطينيين

والعرب لآيمكن إلا أن تكون لسلبياتها بعض

الانعكاسات داخل المجتمع الإسرائيلي ذاته،

مهما كانت قوة قادة هذا المجتمع وجبروت

سطوتهم. وضمن سياق كهذا تأتى تصنيفات

أبو هيف وأحكامه بحق الكتَّـابُ العـرب في

صُورة لا نُدع مجالاً للمُناقشة. فهي تُدَّ هُمّ

وفي الوقت نفسه لا تنكر حيثيات تهمة كل

واحسد منهم، بل هي بعسدم «توضيح» تلك

الحيثيات تضع الجميع أمام إمكانية واحدة

فقط هي التسليم بصحة أراء أبو هيف

وبقتها. بوس هذا المنطق مجافاته الفُجَّة لأبة

مسوغات منطقية، ويؤس أنه يحتكر لنفسه

الوطنية، ويضول نفسه الحكم بالاتهام او

البراءة على الأخرين وحق مصاكمتهم والزّج

السياسية. فانطلاقاً من ان الاجنبي المقيم في

فرنسًا والعامل فوق الأرض الفرنسية، يدفع

في تمويل شق الطرقسات وبناء المدارس

والمستشفيات وانتاج برامج التلفزيون، فمن

حقه الإستفادة من الطرقات والمستشفيات

والبرامج التلفزيونية باعتبارها مقتنبات

عَامَةً، وَنَلِكَ لا يَعَنِّي بِالصَّرورة منح الاجنبي

حق التسرشح والأقسسراع أي (المواطنيسة السياسية)، بل الاقرار بامتلاكه حقوقاً مساوية

للرَّحْرِينَ فَي الافادة مَنْ الثروة الوطنية التِّي

والتفسير من شائه تعرية الخطاب العنصري

الذي يطرحه اليمين المتطرف، وفضح شعارات

التَّخُونِفُ مِن طَغْيَانِ الإصولِ الاحتَّدِيةِ عَلَى

إنَّ اتَّبِاعَ مَستَل هذا النهج في التُسرح

المتوجب عليبه لصندوق الضميان الصبحي

بالتطبيع خليطاً عير متجانس من الكتّاب

يرفضها ويرفض من ثم صاحبها؟

والواقع ان تحسول احسنزاب اليسمين باتجاه القبول اكثر فاكثر بحزب دالجبهة الفرنسي، ليس ناجماً عن القوة الانتخابية استأسنا عن تفكك احتزاب اليثمين وتاكلهنا

اليمين المتطرف إذ يمسك بخناق الديموقراطية الفرنسية لماذا يحرّم التعاون مع حرّب «الجبهة الوطنية» الذي يَقِفُ عند اقصى اليمين، في الوقت الذي يُستُّعَمُّ بِالسَّحِيالِفِ مَعَ الْحَيِّزِبِ السَّيُّوعِي فِيَّ

> الديموقراطي، من ديغولدين وليبرالدين ووسط، الوطنية، كاحد مكونات معسكر السمين التي يمثلها هذا الحزب رغم انها تشكل حوالى ١٥ فَي المُنَّة من الجسم الانتخابي، بل هو ناتج وعجزها عن اقناع الفرنسيين بأنها تشكل الحساكم تحت راية ليونيل جوسبان منذ تسعة

القد تجاهلت احزاب اليمين واليس كما أن تمحور النقاش، الذي سبق موعد

الانتخابات المحلية، حول الاسلوب والتكتيك الواجب اتباعه حيال الجبهة الوطنية، طمس الى حدَّ كبير، المُصاولات الصَّجولة، لنقد برنامج الجبهة الوطنية وتعرية طروحاتها. لقد تظاهر الجميع، يميناً ويساراً، بأن تلك الطروحات، مرفوضة من حيث الحدا، ولا داعي للتوقف عندها، في حين، كأنت الجبهة الوطنيَّة، تسعى بشكل حثيث ومتصل، لتبسيط طرحها ودغدغة الأحاسيس الشوفينية الدفينة فى وجدان المواطن الفرنسي العادي. فللمرة الاولى، وضع اليسمين المتطرف وأحسداً من شعاراته موضع التطبيق، حين امرت رئيسة المجلس البلدي تمدينة فيترول الواقعة في جنوب فرنسا بُصرف مكافأة مالمة لكل امرأةً تضع طفلاً بشرط أن تكون فرنسية الاصل أو

وُنْلُكُ لتشجيع الامهات اي «نسوة الغرب، على الانجاب ومواجهة مخطر، ارتفاع معدل الولادات لدى الامسهسات من ذوات الآصسول الأجنبية، أي المغاربيات بوجه خناص والأفريقيات بنسبة أقل! أن هذه الخطوة -الظاهرة، التي أقدم عليها اليمين المتطرف في مدينة يُسيطرُ على مجلسها البلدي، تستجيبُ

خطورة هذا الشعار الذي بأت ينقذ على الارض ولو في اطار مسحلي ضَسيق، مسفسضَّلة نَفنَ رؤوسها بالرمال لاعتقادها لنها قادرة دائما على الفور في اي مواجهة انتخابية مع اليمن المتطرف، دون أن تضطر الى خوض المعركة، الامس الذي يسمح له «الجنبيهة الوطنية». بالتحكم بمصير عدد من المجالس المحلية، وطرح شروطها الانتضابية على قادة اليمين التقليدي، والتوسع في شرح مفاهيمها القومية والشعبوية، وطرحها على جمهور انتخابي واسع افقنته الازمة الاقتصانية والاحتماعية الحادة القدرة على التمييز بين الوهم والحقيقة، بين ما هو في صالح المجتمع وما يتعارض من حيث الجوهر مع الاسس

في مقابل هذا الصمت الربب الذي التزمت به احَـزابُ البِمِين المعتمل، عُجِز الخطاب السياسي الذي استخدمته لحزاب اليسار والقُّويُّ الديمُوقسراطيــة الإخسري عن أقناعٌ الجميَّه ور الإنتخابيِّ الواسع، اي المواطنينّ الفرنسيين، من الطبقة المتوسطة وما دون، بعنصرية الشبعارات التي ترفعها الجبهة الوطنية، وتماثلها مع شعارات ارتفعت عالياً فيُّ النَّصِفُ الأولَ منَّ هذا القَّرِنَ في اوروباً، وانتجت صروبا وماسي واوقعت صحايا بالملايين فالرد على اليمين المتطرف وفضح شعاراته المغرقة بالعنصرية والشوفينية لا يقتصر فقطعلى اتهامه علنأ وبصوت مرتفع بَّالنَارِيةَ والفاشيَّة، بل تحاشي الوقوع في فخَّ والارهاب القومي، على حد تعبير المؤرخ جيرار نوارييل، ويكون ذلك بفصصل الحصَّقَّوق الأجتماعية، عن الحقُّ الوطني، ورسم حدود فاصلة بين المواطنية الاجتماعية وللواطنية

ترفعها الجبهة الوطنية، والقائل بـ «الإفضاية القومية، اي الشعار العنصري باستيار الذي يفرق بين الاعراق والاجتاس بين مناهق والاجتماعي، ويسند، كما القرنسي، ضرائبً أوروبي غربي مسيحي، وبين ما هو عالمثالثي مباشرة وغير مباشرة، ويساهم من خلال نلك

ابو هيفه وهذا خلط يعيدنا من جديد إلى

التي تنهض عليها الجِمهورية.

صحيح أن مصمد كرد علي قد شغف

الهوية الوطنية، غير ان بلوغ هذا الهدف مفترضٌ طول انَّاة وجهد متصل. فَالتبسيط في هده المسائل ينطوي على خطر داهم قد يتمثلُ بنيوع الخطاب العنصري المعادي للأجانب

يسهم في تكوينها.

(كرينوفوب) وانتشاره واذا كُــانُت مــهــمــة الرد على الخطاب لسسساسي لليسمين المتطرف ونقسه يشكل موضوعي ورصين، وابراز مضمونه المعادى لمصلحة الفرنسيين افراداً وجماعة، ولمصلحة غَـرنســا - الدولة، ودورها الرائد في أوروبا والعالم يفترض على النيموقراطيين خوض معمعة النقد واقتراح حلول وبرامج بديلة، فان من واجب النوَّلة ايضًا، الإضطَّلاع من حانسها، بتحقيق القسم السياسي من هذه المهمة، عبر الشروع بورشة الاصلاح التشريعي، واشراك شرائح المجتمع كافة في مشروع بناء الدولة الفرنسية الحديثة التي من المفترض ان تشكل

القاطرة الديموقراطية لاوروبا السائرة على طريق التوحيد.

* صحافي لبناني مقيم في فرنسا.

الاستقلال، فبدأوا يطاردونه مما اعاده الي

مصر مرة اخرى حيث اشتغل في تصرير

تُم هناك النقطة الثانيسة وهي: وضع الاسلام في مقابل البيموقراطية، بمعنى: إما مع الاسلام أو مع الديموقراطية.

فإننا ثرى أن من كسن الحظ أن اعداء العسمل الإسسلامي، وأعسداء الحل الإسسلامي يقعون في هذه الأخطاء الفاحشة فيبدون كالصبية النين يحاولون اخفاء قرص الشمس باكفهم في وسط الظهيرة، أو كمن يصاول اخفاءها بديل ثوبه، فتنكشف سوءاته، فيصير اضحوكة للجسع

إن الاسلاميين ما عرفوا تزوير الانتخابات، وتربيف إرادة الشعوب بالقهر والإرهاب، وسيتجن المعسارضين وسيحلهم وليبس الاسلاميون اصحاب نتائج الانتخابات التي غنت اضحوكة في العالم ماركة الثلاث تسعاتٌ

٩٩,٩٩، أو الخمسّ تسعاتُ ٩٩,٩٩٩ في المئة. لا علاقة للاسلام ولا للاسلاميين بهذه الدكتاتوريات المستبدة الغاشمة آلا علاقة المعارضة والرفض - فليسوا من جناتها علم

إن الإسلاميين الترموا بكل اصول وقواعد وضأوابط اللعية الديموقراطية لانهم يؤمنون عان الادلاء بالصوت الانتخابي شهادة، وان شهادة الزور من أكبر الكبائر، وتزييف ارادة الناخب او اجباره وارهابه هو عين الاستشهاد بالزور «الا وشهادة الزور».

ومن هذا رأينا شعوينا بحسها الفطرى وسجيتها السليمة، لأتختار غير الإسلام، يشهد بنلك السواقع، والواقع أبلغ بيبان وأفصح لسان فحينما تتاح الفرصة للَّجِماهير، لتقُّول كلمتَها، وتعطَّى صوتها، وتدلي بشهادتها، لا تعطيه الاللبسلام، ولا تشبهد إلا للاسلام.

تأمل حينما كانت الإنتخابات النبابية حرة نزيهة في الاردن، وما اسفرت عنه الصناديق الزَّحَاجِيَّة الشَّفَافَة في الجزائر، وبمن اتت؟ تأمّل مجلس الامة الكويتي. وإذا قال قائل: إن الجماهير والدهماء،

والعامة والبسطاء، يستهويهم الخطاب باسم الدين وينخسعون به، فإنى احسيله على انتـضابات النقابات المهنيـة في مـصـر وفي الاردن وفي غيرهما. فإذا أمكن استهواء الغامة، فكيف

الجامعات. كيف يمكن حداع هؤلاء أو ولكن من هو الديموقسراطي؟ من الذي انقبلب على الديموق راطية؟ منَّ الذي الغيَّ

بالأطباء والمهندسين، والمحامين، واساتذة

نستائج الانستشابات وأسم يعب بإرادة مسا هذا الذي حسدت في الجسرائر؟ إنكم تكلموننا عن عداء الاسلام أو مغايرة الإسلام ومناقصته للديموقراطية، وكأننا ليست لنا

عقول، وكأن «جبهة الإنقاذ» هي التي الغت

نتائج الانتخابات، ووضعت ممثلي الشعب

* جامعي مصري مقيم في قطر.

وحكام البلد الحقيقيين في السجن!

وْكِرِهُ المُرْنُ الْمَشْرِينُ

۲ نیسان (ابریل) ۱۹۵۲ رحيل السياسي والمفكر مُحمد کردٌ علی

📰 بعد اعلان الحرب العالمية الاولى بدأت السلطات التركية حملة تنكيل واسعة بمن يتعارف المؤرخون اليوم على تسميتهم الحرار العرب، وكان من بين هؤلاء في بمشق الكاتب والمؤدخ محمد كرد علي الذي كان من شانه أن يسياق الى الاعدام بأسر من جعال بأشيا (السفاح) مع شكري العسلي ورشدي الشمعة وغييرهما، لولا تلك الصيفة التي جعلت السلطات التركية وتكتشف تقارير فرنسية تشير بكل وضوح الى ان محمد كرد على حين عرض عليه الغرنسيون العمل معهم رفض. ومن هنا تقول تلك التقارير أن هذا الرجل «لا يسير

الا مع الاتراك». وكان لهذا الاكتشاف وقع طيب على جمال باشا الذي استدعى محمد كرد علم وامره بان يعيد اصدار جريدته «القتبس، كمأ ولاد تصرير جريدة الشرق، وهكذا امتضي محمد كرد على فترة الحرب مصانعاً بلسانه وقلمه، حسب ما يقول خير الدين الزركلي، وهو يعيش تحت وطأة خوفه من جمال باشا.

غير أن هذا الضوف لم يكن في الصقيقة جزءاً اساسياً لا من شخصية محمد كرد على ولا من نشاطه. فهو عارض الاتراك على الدوام وعلى الدوام عاش متنقلاً هارباً مناضلاً، يريط ما بين العمل الفكري والعمل السياسي، ويعمل جامداً من اجل نيل العرب استقلالهم، حتى وان كانت نهاية الصرب العالمية الثانية، قد شهدت عمليا نهاية حياته السياسية وبداية انصرافه شبه الكلي الى العمل الفكري، لا سيما بعد تأسيس «المُجمع العلمي العربي» في دمشق، ذلك العمل الذي ثمّ خلال عهد الحكوماً العربية الاولى وكان «ابرر ما قام به في حياته» ودائماً حسب تعبير الزركلي. وإن كان ثمة في حياة محمد كرد على ما يمكن اضافته، فهو كثير، منه مثلاً عمله الصحافي الدؤوب، وكتابه الفيد مخطط الشيام، وكستاباته عن الاندلس ويمشق، وعن أمراء البيان العرب.

بالعرب وتاريخهم وحضارتهم وكأن من معاة العروبة والاسلام، ومع هذا فانه كان كردى الاصل، اصله من الموصل في شعال العراق، لكنه ولد في دمشق العام ١٨٥٧، التي سيتوفي فيها بعد نلك بسبع وسبعين سنّة، اي يوم الثاني من نيسان (ابريل) ١٩٥٢، بعد عمر حافل بالفكر والجهاد. ومنذ صباه اقبل محمد كرد على على تعلم اللغات، فاتقِن الى جانب العربية، ألفرنسية والتركية وشيئاً من الفارسية ومال باكراً الى الاب والصحافة، حتى وإن كانت الظروف العربية العامة قد قادته في تك الآونة الى الانخراط في العمل السياسي مثله في هذا مثِل ابناء النخبَّة العربية كافة.

وهوكان في الثامنة عشر من عمره حين تولى تحرير جريدة والشام، غير أن شهرته على الصعيد العربي لم تقم الاحين بدأ يراسل مجلة والمقتطف القاهرية ويكتب فيها مقالات لفتت اليه الانظار. ومن هذا حين سماقر الى مصر في ١٩٠١ ادرك انه معروف هناك من قبل نخبتها ٱلثقافية، فأطريه ذلك وقرر أن يقيم في القافرة لفترة، حيث تولى تحرير جريدة «الرائد المصرىء. لكنه عاد ألى بمشق، وهذاك كان الاتراك قد بدأوا يكتشفون عمله في سبيل من الدراسات والكتب في مُحمالات الابب

صحيفتي «الظاهر» ودالمؤيد، بعد أن كان قد تعرس في الصحافة تمرساً كبيراً في بمشق بعد أن أسس مجلة والمقتبس، وفي ٨-١٩، بعد الانقلاب المستوري، نجده يعود من جديد الى مستق وقد امتلا بأسال التحرر، لكن أمله في «الاتحاديين، سرعان ما خاب وبدأ بنتقدهم حتى راحوا يضيقون عليه الخناق، فهرب مرة اخرى الى مصر ومنها الى اوروبا التى عاد منها الى دمشق، ولكن ليضطهد من جديد. مهما يكن فان تقارير القنصلية الفرنسية ادت، كما اشرنا، الى تبرئته فدخل في علاقة مع جمال باشاء لم تُنتُه الا بانتهاء الصَّرب العالمية الاولى، حيث انضم الى الحكومة العربية. وحين انفرط عقد تلك الحكومة، وحل الاحتلال الفرنسى محلها، شارك محمد كرد على كوزير للمعارف في وزارتين تحت الاحتلال الفرنسي. غير أنه كمان من الواضح أنه لا ينخذ ذلك العمل على محمل الجدية اذ انه كان قد الى على نفسه ان ينصرف الى العمل الفكرى. وهكذا راح يبتعد عن السياسة بالتدريج، ويهتم اكثر واكثر باعمال الجمع العلمي العربيء ويضع العديد

وهو مؤرخ عمل طويلاً في خدمة التاريخ العربي والاسلامي عامة، وتاريخ سورية خاصة وما يتصل باحَّداثها الجسآم. اخذ بعضهم على اسلويه التاريخي قلة التقيد بالدقة العلمية والافتقار الى الأسناد الطمي وعدم الرجوع الى الاصول الاولِّية، كما اخذ عليه بعضهم تعليقه وعصبيته»، هذا بينما يقول عنه خير الدين الزركلي انه دكان ينصو في كثير مما يكتبه منحى أبن خلدون في مقيدميه، ويكتب عنه الدكتور سامي الدهان قائلاً: وولقد اكبره المعاصرون من كُبار الأنباء، فراوا أن كتبه في صميم الانب وان اسلوبه حي واقعي..ه.



المهاجر، أن يضرب عليك، هو أيضاً،

حصاره الآمن: يضعك بين مطرقة الحاضر

الذي جيئتَ مَنه، وسندان المكان الذي جيئتً

اليه . يفرض عليك أن تخضع لشرعه. وما

هذا الشرع؟ أن تكون خاوياً إلا منه، وممّا

وتَرْجِيعاً للصوت الذي ضاق بك، هناك.

زمنٌ - عالمُ يلتهم بعضه بعضاً.

صحراءُ، والويلُ للواحة.

عصر أقطاع آلي.

كَأُنَّ فِي الْمَكَانِ الذي يستقبلِك منا صدى

بصيرات، أنهار، أقنية، حدائق، غابات:

أنتَ في المهجرِ - إليه أو منه، محكومً

ألاماً، أيها العربيِّ المشرد في تيه العالم،

لكن، ما أكثر الطّلمات التي تنقشع في

الهجرةُ – مدرسةً في أحضان التعب

هل تفهمين، أيتها الأبرة، هذا الخيط؟

هل تفهم، أيها الخيط، هذه الإبرة؟

لا علَّة لجنون هجرتي غير العقل، لا علَّة لمرضها غير الصحة.

أفلا تريد أن تحيا أكثر فأكثر قرياً الى

نفسك؟ اذن، أوغلُ في هجرتكَ، أوغلُ: تُرحلُ

في بيدائها، عارفاً كيف تفيئ دائماً الى

نتعلم فيها قراءة الموت المعلم.

إبر تنسج قمصان الفضاء -

رَمْلُ الهجرة:

كلاً، لست أنت المشرد، بل وطنك.

فاجعةً أنت، أيتها الهجرة،

(برلین، ۲۷ آذار، ۱۹۹۸)

بالحراح، مقود الى سماع بحكم، بأراغن

لكن، أينما توجَّهتَ، يصرخ في وجهكُ الماء

«فوضى الحواس» لأحلام مستغانمي

رواية الأنوثة المهدورة على أعتاب الوطن

🗖 بيروت – أحمد زين الدين

■ تحسب وأنت تقرأ الرواية الثانية لأخلام مستغانمي «فوضى الحواس» (*) أو الجيزء الثاني من وذاكرة الحسيد، الله تقم على متعة تعابل متعة الكاتبة وشي تحنو على الكلمات حنو الأم وحديها، وتنَّحتها بأناصل انشوية، ولذَّة مُقْرِونَة بِلذَّة الولادة وعندابهما ولاعتجب اذا سياورت القيارئ أحاسيس كهده مشتقّة من قاموس الأمومة، ما دامت القاصئة تحتجب خلف بطلة عاقر، تجدد حياتها بتوليد الكلمات، وبما يتناسل من قلمها من كاندات حسيرية تددرج على القرطاس، وتسترد بالكلمات ما حرمت منه في الحياة من قدرات وأضعال، وتجعل من التركيب السردي بديلاً عن قول تعجز عن قوله كانثى، على حد تعبير عبد الله الغذامي، وتقرأ العالم بعينيها وحواسها وحسيمًا وذاكرتها، وتحاول أن تستحوذ على العبالم. عبالم الرجل بالتبخيبيل وبسلطائها على الكلام واللغية، ما بقيت مُمْلُوكِيةَ فِي الوَّاقِعِ لِعِيَالُمِ الرِحِيولَةُ التَّي ، تاميَّر، وتقيَّرر، وتطالب، وُنحيَّمي، وتدفع، ونتمادى، وتجرَّبها من أنوَّنتها وتغتَّصد

بالكتابة تشرع القاصة ابواب حريتها الداخلية، وترسم مدارات عالمها الساطئي وأحباسيبسيها المتفيجُرة، وتمارس وهمّ التفويِّق والتصاير، ووهم تبديل وجه العالم من حُــلَالَ الحرف، وبعبسارة أخـرى، تكتب لتختبر قوة الكتابة ومنطقها، ازاء منطق الصياة الذي يجعل من بطلتها رهينة زوجها الضابط الكبير ومزاجه السلطويء في حين أن الكتابة تتعتقها من واقع الكبت والاضطهاد المعنوي لأنوثتها لتحلق بها عُوضًا عن ذلك، في فضناء الحبير والحلم. النظلة تعيش الكتابَّة كما يُعيش الحياة، بلُ تعيش الحياة على هامش الكتابة، وتتحول الكلمسات في النص الى مظلة تجسمي من المطر، والعشاشق يوقف سيسارته بين

وإذ تأخذ الكتابة ماخذ الحياة، فإنها تمحيو الحجود الفحاصلة بين التحضيل والواقعي، وتكتّب الرواية كانبّتها، وتذهب بطلتها آلى موعد ضربه لها رجل الحير والورق الذي صنعت بنفسيها، بل أن العلاقة هذه التي تقييمها البطلة مع صنيعها تؤلف البثؤرة الروائية الأساسية في أفوضي الحواس، عبلاقية تتبصير بازَّىواجيتها، فهي بين الكاتب وشخوصه، وبين المرآة داخل الكتابة وخارجها، وهي بمثابة حوار باطني بين الأنيبة كذات

انسانية والأبيية كذات ابيية. وإذَّ بِبُدِي الزوجِ انزعُـاجِـه من جِلوس البطلة لسباعًات أمَّام طاولةُ الكتَّابةُ، بُدلُ تخصيصها هذا الوقت لطفل لا ياتي. انما

ضَّائع، أسومة مربِّفة، وانصرافاً عن دور الأمومة الحقيقية التي أرستها الطبيعة وأقرها المجتمع وسجدها وعدها أولوية من أُولُونِاتُ الْإِنُوثُةُ الْحَقَّةُ. وحيالُ عَقَّمُ الْيَطِلَّةُ وحسرمانها من الإنجاب والخسسوبة البيولوجية، تسعى الى بديل الكتابة والتَّخْيِيْلُ الروائي. الْخَصُوبَةُ العَقَلِيَةُ والفكرية، عوض الخَصوبة البيولوجية والطبيعية. لذا تصبل بنلك الرجل الورق الذي بجعلها تكتشف حواسها، ويكبر داخَلَهَا كُلُّ يُومٍ. تَمَارُسَ أَنْبِينَهَا بِدَلًّا مِنْ ممارسية أمومتها، وتخترق العالم بنصبها المضاد لفضياء العداء والكراشية والحقد وشوارع الغضب الجرائري وأزقة الموت الْمِسَاغَت والمفخخ، وزمن المسجون والاعتقالات والتجاورات، وغياب الشهداء والشسهسود، والتحسراف الشبوار القسدامَي، وانتشار ظلامية المتطرفين. والنص بمقدار

ما هو مَضَاد لَعنف الرَجَولَةُ الكانْبَةُ، فَهُوّ

سيمفونية عشق للأرض والوطن، ولأحد

رموره محمد توضيناف الرئيس الشهيد

الذي تهدي اليه أحلام مستغانسي روايتها

وتصضنا هذه العلاقة الجدلية التي تقيمها الكاتبة بين بطلتها والرجل الذي يخرج من بين سطورها بشراً سوياً، على الْتَسَاَّوُّلَ عَنْ مَكَانَةَ الْكَتَابَةَ فَيْ حَبِاتَنَا، وعَنَّ صحة انحيازنا الدائم والمسبق الى الحياة على حسباب المكتوب، وإلى الواقعي على حساب الوهمي، خصوصاً ان الكتابة تطرح في كشير من الإحبان اسئلة لم تكتشفها الحياة. كذلك تضعنا هذه العلاقة الداخلية مِين الكاتبة وما تكتبه اسام كيفية تكوِّن العمل الأدبي والروائي من جهة. والسؤال من جهة اخرى: إذا كانت الكتابة حصناً يصَمَى الكاتبَة من ضعفها الأنتوي، او وسبيلة ناجعة لإقناصة توازن نفتسي ووجداني مع فضائها الاجتماعي، او انْ الكتابة ليست إلا ثمن انوثة مهدورة ان تُستعاد واقعاً فتُستعاد تخييلاً.

ومستغانمي في روابتها قوضت منطق البنيسة البطريركيية التي نظرت الي المراة بصفتها مصدراً من مصابر حرارة الخلق والحياة والطاقة الإنجابية. وحلَّت الكاتبة مكانها الكتابة بماهي طابع عقلي وثمرة من ثمار التوليد الفكري والنهني، وعامل خلأق ببتكر الفضاءات والشخصيات والعسوالم البعيلة، ويليق بمكانة المراة وكرامتها وعقلها. ولكن القاصّة لم تقاوم الذكسورة إلا بمقدار ما قساومت الانوثة الخاضعة المستكينة لقدرها. كأنوثة الأم وصويحباتها «نساء الضجر والبيوت الفائقة الترتيب، والأطباق الفائقة التعقيد، والكلمات الكانبة التهنيب، وغرف النّوم الفاخرة البرودة، والإجساد التي تخفي

وأقاليم الندى

ومدت يدها

ومروج الزنبق الصيفي

رحلت زينب في يوم ربيعي الى الموت

ذهب الطفلُ الى الشرق، دخانُ الشرقِ، من بغداد يمتد الى الماضي

ومن بيروت للحاضر من قانا الى السنقبل المهم مثل الروح،

شاعرٌ يرسمُ فوقِ الحقلِ إنساناً يعوتُ

مار البَردُ النازلُ في نيسانَ قمحاً أرجوانياً،

. فوق خصر البحر فاسترخي... وناما في سلامٌ

صار الصمَّتُ أشجاراً،

وعلى جنته وردة قانا

ويعيداً عنه في تلك البيوت:

نسخة اللعشاء الأخيره،

وقانا على المائدة

من نساء الاستكانة اللاتي تطبعن بقيم المجمنسع البطريركي ومحبآبياره وسننه بنفقن الوقت في الترترة الفارغة والمباهاة المصطنعة والتطلعات المحدودة. وفي كل ما

en la companya de la

أمسا الأنوثة الحنقية فسهى انوثة الأرق

لذا فان احلام مستغانمي لا تنتج في

روايتها ،فوضى الحواس، سُعنى الأنوثة المضادة للرجولة. الإنوثة الممرة المهتاحة الحاقدة والمتحيّرة، انما تحاول بأنوثتها الدينامية المبدعة ان تفهم الآخر، فتحاول الأصوليين رغم كراهيتها لهم، وتلوذ بابوة ابيها الشهيد الذي فقدته منذ الطفولة، معنى الأنوثة والرجولة في اتصادهما واكتمالهما وتواصلهما. وإذ لَّا تَفْصَلُ هُمُّهَا الأنثوي عن همها الوطنى كما كان شانها

الوطنية، وتستنمجها في لحمة الشهادة فتغتدى الكتابة الحسيبة والأنثوية فى <u>ـ تـ عـ ددة. وتتـ حـول الى مبرايا المفكر</u>

وياخذ حجم الجسد حجم الوطن. في رواية تكتبها مستغانمي الشباعرة قبل أن تكون القاصة، وعالمة الاحتماع قبل ان تكون الأدبية، يتجلى هذا التوليف الصعب بين نفة شاعرية تشكل جسد هذا النص البنيع، واللغة السربية التي تضيء

و المُنحى الواقعي. نقرا لغة عاشق مولّه بمعشوق ليس هو إلا هذه اللغة العربية الأضانة بمجازاتها واستعاراتها. لغة عشق قرأناها سابقاً في اذاكرة الجسدء عندسا زاوجت الكاتبة بين شكل الأحرف العربية وروحها وإيحاءاتها وقيمها التشكيلية والتزبينية الرقشية. وا

وبالتوازي مع هذا الانبهار اللغوي تقف

العالم وخارج النصوص.

للوطن وداكرته النازفة والأبلة الى الانتثار. هذه الحال رغم دلالاتها الشبقية وتجلّباتها المسية بدلالات اجتماعية وسياسية وَإِذَا كَانَ الحبِ الذي يَعْلُفُ سَيْرَةَ البِطلةَ

وياذُّذ بمجَّامع قُلبِها وتحياتها وخيالها ينبئ بموضوع عادي أضاعته من قيل كَتْأَبَّات نُسَائِيَّةُ عَرِيثِةً سَائِقَةً، فَانَهُ فَي ءقوضى الحواس، وفيّ فضاءً الجرّائر بلُّد الكاتبة بغدو أمراً غير عادي، لأنه ينمو في وسط فضاء سياسي واجتماعى يقتات من ذاكرة دموية تنشر الغضب والضهينة وتشكل علاقة الحب بين رجل وامراة تحديأ وفضيحة بل اكبر عملية فدائية تقوم بها أمراة جزائرية، وفق عبارة القاصة. من هنا يتواشيج الهم الفردي بالهم الجسساعي،

بنية عالمها وهندسته، بين المنحى الحلمي

تُزالُ هُنَا مِنْجِنْبَةَ الَّى جَنْمُالِياتَ اللَّغَـٰةَ ومخزونها البلاغي وقدراتها التعبيرية

القاصة في كثير من بؤر الرواية موقف عالم الاجتماع لتضيء في نصبها السردي على البنيات النفسية والأجتماعية والتمظهرات الجسسيية عند الرجسال وعند النسساء خُصوصاً، مثل علاقة الجسد بما يرتديه، وطقوس الاستحسام داخل الحمامات النسبائية العامة، ولغة الأيدي والإشبارات وسوى ذلك من تحليل للنظرات والأصوات والعلامات. وكل ما يدل على أن وراء هذه القراءة المتبحرة والواسعة والعميقة امرأة مثقفة، وكاتبة مترددة بين ايجاد ذاتها وأنوثتها في الكتابة وفي الكلمات والحبر، أو آكتشافً كينونتهاً وجوهرها داخل

(*) صدرت عن «دار الأداب، بيروت - طبعة اولي ۱۹۹۸ – ۲۷۵ص.

يدل على هامشية دورهن ولاجدواهنّ. والأم مثلهن تواصل حياتها بعد موت زوجها شهيداً في حرب الاستقلال بجسد غريب عنهما لا يَمْتُ لَهَا بِأَصْرَةَ، أو قَلَ بِجِـسَد متقاعد او انوثة معطوبة بمسب عبارة والاسرة غير الرتبة، والاصلام التي تنضج

على نار خافتة، وفوضى الحواس لحظة الخلق، الفوضى التي تشبه «الكاوس» الكوني قبل أن يستقر ويصد مسأراته وينتظم في مداراته الثابتة والدائسة. وبإيجازً، فــان الأولى انوثة الواقع والتَّقَلْيِد، والتَّانيُّةَ انوتَّةَ الكتَّابَةَ والْقَلَقُّ والإختلاف.

بيد أن بطلة مستغانمي التي تقف بين كوكبَّة منَّ الرجال فيهم: رُوجِّها ٱلْعميد فِّي الجسيش الجسرائري، وأخسوها المقسرَّب منَّ الأصوليين، وخالد رسام النكرى، وطيف الأب شَهِيَّد الْاستقلال، وعلى رأسهم رجل الوهم الكتابي. لا تنظر الى هؤلاء او تقرأ رجولتُهم قراءةً معادية او عنيفة إلا بمقدار ما يلابس وجودهم او موقعهم الوظيفي او الاجتماعي أو السياسي رجولة الجبروت والتسلط أو العنفوان الذكسوري أو التعسنف العسكري. بل إن بعضهم تجلوه الكاتبة وفق تكامل نكوريته مع انوثتها. وبمقدار ما تحسن الرجولة التواضع مع الانوثة أو الاندراج في أطار الشـــعــور الإنساني العام، وكانَّما يشكل الرجل في نَمْنَ البِطُّلَّةَ وَالْإِنْيِمُوسِ، البِونِغِي أَوْ الحجم النفسي المذكر لدى كل أمرأة، مقابل والأنبساّ، الحجم النفسي المؤنث عند كل

استبعاب اخيها ناصر المقرب من وترسم صورة الرجل الورق على إيقاع أصداتُ الوطنَ، فالقياصيةُ لا تنتج هنا إلَّا في روايتها السابقة أذاكرة الحسد، فإنها تجعل بطلتها تتجاوز نرجسيتها الأنثوية

واستبحاءاتها الجسدية وتهويماتها

المحبوسة لتنسجها على خلفية المعاناة

مدرسة في أحضان التعب

■ فندق غرابين - فيينا؛ في واجهته الامامية أوح رخامي نقش عليه أسم كافكا، التذكير بنزوله في هذا الفندق. أو، بلغة صاحب الفندق: ولوحُ رخَّامي للتعبير عن زُهو الفندق

باسم كافكا الذي شُرَّفه وخُلَّده بنزوله فيه. ربعًا في غرفة تجاور تلك التي كانت من نصيبي. ربما في الغرفة نفسها. (لكن، من يكون هذا الاسم العربي الى جانب ذلك الاسم

مقَّابِل الفندق: مقهى هافيلكا. شرب فيه القهوة، كما قيل لي، اضافة ألى كافكاً، ريلكه

أطوفُ قليلاً في ساحة غرابين، قرب الفندق، حيث ينبض قلب المدينة. وجه الحجر يشع ببهاء العمل الذي حقَّقه البشر. وكات اليد أنذاك لا تزال سيدة على الآلة.

لكن، أين نجد الضوء الآن، ضوء التاريخ؟ أفى هذا المقهى الذى لا يزال عامراً برواده، أم في هذا الفندق الذي يمتلئ بالمسافرين، أم في هذه الساحة التي تغصّ بخطوات الغادين الرائمين، أم في الأسم - كافكا، ريلكه، لينين؟

مع ذلك، هو وحده الذي يختزن الجمر. غائب، وهو الأكثر حضوراً. كأنه ذائب في هواء فييينا. كأنَّه حرفٌ من اسمها، ومنّ شمسها. وهو، الآن، سائلٌ في هذا الحبر، على

والاسم لا حجر، بل رماد.

وعندما جلستُ وجيداً في مقهى هافيلكا، شعرتُ أن ثمة صوتاً يتموج في دخانه ويقص - لا رُعْبُ الارهاب هذه المرة، بل رعب الهبناء. : ولم أعرف ان كان ذلك صبوت كافكا، ام صوت ريلكه، أم صوت لينين. فندق غرابين: يمكن ان تُقرأ هذه العبارة، وفقاً لاعراب خاص باللغة العربية: فندق الغُرابَيْن! لعبة الاسم.

(فیینا، ۲۶ آذار/مارس ۱۹۹۸)

هنا تَشعر حقاً أن الكلام لا معنى له إلا أذا كان على ضفاف الهاوية.

لكن، لكن... ما يهم حتى في هذه الحاضرة البانخة، فيينا، هو ان تسير الأَّلة. أمَّا الانسانُ فموضوعٌ هنا وهناك، كمثل زهرة اصطناعية، ملوَّنة - بالخضرة غالباً، في أصيص بلون الدخان، بعيداً عن النوافذ.

مع ذلك، أغريتُ سيبويه بأن يُعيرَ أذنيه قليلاً لفصاحة الحجر.

(فیینا، ۲۰ آذار، ۱۹۹۸)

يريد الغربي الذي يستضيفك، انت العربي

«المتميزون (العرب) وجها لوجه»

• مدر في الكويت كتاب جديد لمبارك الشعلان عنوانه المتميزون وجمها لوجه، وهو يضم حوارات أجراها المؤلف مع عرب متميزين في حقول عدة من النشاط العام. والمتميزون ألذين يورد مبارك الشعلان اجاباتهم في كتابه

ويعرّف بهم: جهاد الذّازن (رئيس تحرير «الحياة»)، سعاد ويتحرك بهم، به المساح (شاعرة وسيدة مجتمع)، عزت جعفر (رجل أعمال)، علي فرزات (رسام كاريكاتور)، عبد الرحمن السميط (الأمين العام للجنة مسلمى افريقيا)، محمد مساعد الصالح (كاتب وصحافي)، شيخة البحر (نانبة مدير عام بنك الكويت الوطني)، وليد الروبيع (نائب المدير العام لبيت التم ويل الكويتي)، جواد بوخمسين (رجل أعمال)، عدنان البحر (خبير اقتَّصادي)، فابق عبدالجليل

«العمل الاجتماعي والرأة»

● صدر للباحثتين اللبنانيتين دلال البزري وعزّة شرارة بيضون عن تجمّع الباحثات اللبنانيات ودار الجديد (بيروت) كتاب عنوانه والعمل الأجتماعي والمرأة: قراءة في الدراسات العربية واللبنانية، (جزء أول). ويهدف الكتاب الى أبراز ما توصلت اليه الدراسات التي تناولت الجمعيات المسمَّاة أهلية أو غير حكومية. وهو دراسة بيبليوغرافية تمرة جهد مشترك.

ىبىل ياسىن *

ذهبَ البحرُ الى الليلِ... ونامُ ذهبت قانا... الى عشَ الحمامُ ذهبت بيروت للمأضى، ومدت يدها فرق خُصر البحر فاسترخى ... ونامًا عَي سلامٌ نشب الطفل الى مريمً... أعطاها دم الوادي ورمانة تشرين وتين الصيف رب أعطاها فتأت الفجر في قانا

بقايا الحلم للاطفال. أعطاها نمى مبتلة بالدمع فاستعصى على مريم أنَّ تبكي وأنْ تحكي، فمدت يدها فوق خُصر البحر فاسترخى ... ونامًا في سلامً

ذهب الطفلُ الى رينبَ

* شاعر عراقي مقيم في لندن.

معرضان لسليمي زود عن المرأة والطبيعة لوحات عذارى الغاب في ضياء الفجر

🗆 بیروت - مهی سلطان

🗷 اقتران الطبيعة بالمراة، هو الموضوع الجديد الذي طرحته الفنانة التشكيلية اللبنانية سليمي زود في نتاجها الاضبر الذي عرضته في غاليري «دامو، ثم في صالة «الكاف دو فرانس، بعدمًا أستُغرق العمل عليه سنوات من التسجسارب للخسروج من مراحل «الإمكنة والناسِّ» وما رافقها من رمون للعمارة القيحة والناذات الايقونوغرافية التي سادت اسلوبها منذ السبيعينات على مادة والبلكسي غــلاس، ثم على الورق، لتنتقل ألَّم حرية القضَّاء الشَّاسع للطبيعة، كما تراها المراة من زوايا الشعلر والحب والخيال، حيث جمال الكائن من جمال

فالتهيوءات التي تثيرها الفنانة حان تمشيهد الطبيعة، هي من اسرار طريقتها التاليفية للخطوط التي تتقاطع وتحدد احجام الكتل الأنسانية في تعرَّبها البرىء والمنزِّه. كأن الخُفُر هو مفتاح العين الناظرة الذي يدعوها للدخول الى مستساهات التكاوين الصندسرية المكورة والمصقولة، كمنحونات لعذاري الغاب ولمعاناتها الخفية ثلك التي ابدعتها يد الطبيعة

المروحة بعتمة ناعمة لغيوم سائرة في سماء تخيئ قمراً منطفئاً. انه غناء الطبيعة بل اناشيدها التي تتراءي بين الوهم والمقيقة، من خلال طبقات الألوان التي تعقب بعضها بعضا بشفافية متناهية وهي تشكل مساحات لونية متناغمة ومتدرجة، تحول بينها تموجات خطية مثل حبال المطر او جدائل طويلة لامراة مستلقية واحياناً مثل شرابين في تفسخات حسد الارض العطشي التي لا ترتوي الا بالعطاء، ما يتفق مع الرمز الميتولوجي للارض -ألام. تلكُّ الارض التِّي تُنتُسر عليها سليمي زود، مقاطع من انشب الاناشيد، كزخارف أو كوشم يزين الإجساد او شبيهاتها في التكوين العضوي، لا سيما في حالات الانحناء أو الاستقامة وكذلك الأستلقاء، مع غلالة شفافة ليست الا امواج الازرق المتراخي الذي يعبر بطيئا وعنبا ليشرق الابيض من خلفه ويتشقق كانه استيقاظ النور من العنسة، وربما هو وقت انبتاق المرأة من رحم الطبيعة.

الازرق والترابي والابيض هي الوان الارض والسماء والخطوط الداكئة التي تتقاطع بين المساحات وتقطعها، ما هي الاتموجبات تصنع الصركة الوهيدة

الفاصلة بين مساحة لون وأخرى في وفن الرّجاج المعشّق، لفرط الشفّافية التَّى تُعنْحَها الفنانة لقماشتها حين تعالجها بالمنبيات العضوية وتحضرها لتصير مثل الورقة كي تتشرب الالوان وتمتصها بسرعة. عندها تبدأ عملية تصميم سلامح اللوصة بخطوطها ومساحاتها في تأليف أفقية إو متعامدة وربما متصالبة، وبين سكب اللون وامحائه تتموج برجات الاررق والبنفسجي والرمادي كالوان سماوية حالمة، تقابلها في المستوى الافقي الوان الاصفر والبني والبرتقالي والاسود أيّ الالوان الداكنة والحارة لتوحي بكل ما هو ارضي - ترابي، وبينهما تتراءى الطبيعة كُجِسد مترَّفِّع، شاسع كالسهول وأفاق البحار، رقيق كغيمة، خفيف كالهواء حيث تنحسر الخطوط عند الخاصرة وتعتد حتى تلامس المنكبين.. كأنها اجراء مُكبّرة من مشاهد طبيعية مليئة بالايحاءات والتهيؤات. وطالمًا أن الطبيعية غير منظورة فريوسية

التي تنقذ مشاهد الطبيعة من صقيع

احلامها، ولكنها تنكر أحيانا بالخطوط

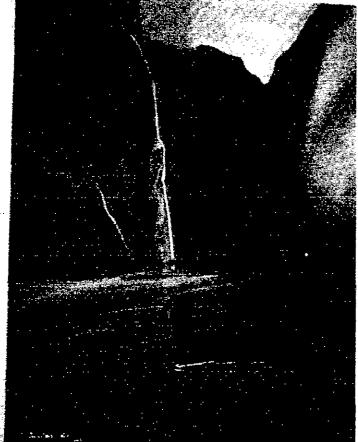
ً في موضوعها الذي يقترب من الشعر وروحانية الصفاء الداخلي ميث عذراء، لأنها مشتهاة كحلم من ابخرة تتعاطى الريشة مع الألوان الزّيتية النهار وصحوه وغيومه ومن مواسم بشفافية خادعة توحى بتقنية الالوان الثمار وغسق الشمس. وهي ليست الا المائية، والإجراء التي تحمل نصماً لغة التحولات المحورية للاشكال

المنتصبة كمنحونات حجرية او رخامية خنضراء او مسخرية داكنة بشستي تلاوينها. تلك اللغة الَّتِي تمزج ما بينَ الرومانسية والسوريالية، اي الشاعرية والتخييل، الا ان سوريالية سليمي زود في تحليقها الغرائبي ورؤاها اقرب الى القَانتارْيا دات النبرة العالية والجريئة

مكتوباً تختفي على مسافة ما، لأن



الرداء الفريب الذي يغطيها قسر ما



(باریس ۲۱ آذار، ۱۹۹۸)

الثقافة العربية الاسلامية وعلاقتها بالثقافات الاخرى

عبدالعزيز بن عثمان التويجري *

🗷 الشقافة هي روح الإسة وعنوان هويشها، وهي من ألركائز الاستاس في بِنَاءَ الْأَمْمُ وَفِي تُهُوضُنِهَا، فَلَكُلُ آمَةً ثُقَافَةً تستعد منها عناصرها ومقوماتها وخصائصها، وتصطبغ بصبيغتها، فتنسب اليها، وكل مجتمع له ثقافته التي بتبسم بهاء ولكل ثقافة مميزاتها وُخَصَائُصُهَا. ويعرف التاريخ الانساني الْتَقَافَة اليُونَانِيَّة، والثقافَة الرومانية، والثقافة الهلينية، والثقافة الهندنة، والثقافة المصرية الفرعونية، والثقافة الفارسية. ولما استلم العرب رمام القيادة الفكرية والثقافية والعلمية للبشرية في القرن السابع للمجالاه، واستُصرواً في مركزهم المتميّز الي القرن الخامس عشر منه، عبرف العبالم الثبقيافية العبريبية الاسلامية في اوج تالقها. حتى إذا ما تراجع العرب والمسلمون عن مقدمة الركب الثقافي العالمي، ودبِّ الضَّعف في كيانهم، وتوقيقوا عن الابداع في ميسانين الفكر والعلم والمعرفة الإنسانية، انجسر مدّ تقافتهم، وغلب عليهم الجمود والتقلبد، وضعفوا أصام تبارات الثقافة الغربية العاتيسة التي آثرت بقوة في أدابهم

وفنونهم وطرق معيشتهم. والثقافة كلمة عريقة في اللغة العربية اصبلاً، فهي تعنى صُبقل ألنفس والمنطق والفطانة، وفي القَّام وسَّ المَّيْطُ ثَقَف ثقفاً وثقافة، مبار حانقاً خفيقاً فطناً، وثقُّفه تثقيفاً سوَّاه، وهي تعني تثقيف الرمح، اي تسويته وتقويمه.

واستعملت الثقافة في العصر الجبيث للدلالة على الرقي الفكري والأبيي والاجتماعي للأفراد والجماعات. والثقافة ليست مجموعة من الافكار فحسب، ولكنها نظرية في السلول بما يرسم طريق الحياة اجمالاً، وبما يتمثل فيه الطابع العام الذي ينطبع عليه شبعبُ من السعوب، وهي الوجوه الميزة القومات الاسة التي تمنينز بها عن غيرها من الجماعات بما تَقوم به من العقائد والقيم واللغة والمبادئ والسلوك والمقدسات والقوانين والتجارب. وفي الجملة فان الْتُغَافِةُ هِي الكُلِّ المركب، الذي يشضمن المعسارف والعسقسائد والفنون والاخسلاق

والقوانين والعادات (١). و تتمثَّرُ الثقافة بخصائص عدة منها: i) انها ظاهرة انسانية، اي انها فاصل نوعيّ بين الانسبان وسبائر المخلوقيات، لأنها تعبيرً عن انسانيته، كما انها

وسلتُه المثلَّى للالتقاء مع الأخرين. ب) انها تحديدُ لذات الإنسان وعلاقاته مع نظرائه، ومع الطبيعة، ومع ما وراء الطبيعة، من خلال تفاعله معها، وعلاقاته يها، في مختلف مجالات الحياة.

ح) انها قوام الجباة الاحتماعية وظبغَّة وحركة، فليس من عمل اجتماعي او فنی جـمـالی او فکری بتم انسـانیــ خارج دائرتها. وهي التي تيسر للانسان سبل التفاعل مع محيطه سادة وبشرأ

د) انها عملية ابداعية متجددة، تبدع الجديد والمستقبليّ من خلال القرائح التي تتمثلها وتعبّر عنها، فالتفاعل مع الواقع تكييفاً أو تجاوزاً نحو المستقبل، من

الوظائف الحنوية لها. هـ) انها انجازُ كمي مستمر تاريخياً، فهي بقدر ما تضيف مّن الجديد، تحافظ على التراث السابق، وتجدد قيمه الروحية والفكرية والمعنوية، وتوجد معه

أوراس مخلوف

هوية الجديد روحاً ومساراً ومثلاً، وهذا

■ صسدرت عن دار دبايو،

(PAYOT) الباريسية طبعة

جسيدة من «الانطولولجسيا

الفارسية اللمستشرق الفرنسي

هنري مناسبينه، وهي منرجع

بعدُ اساس من ابعادها (٢).

مصادر الثقاظة العربية الاسلامية ومقوماتها وخصائصها

وتتسم الثقافة العربية الاسلامية سأسأ بسمتين سمة الثبوت في ما يتعلق بالمصادر القطعية، وما جاءتُ به من علقائد وتشريعات وقليم ومناهج، وسمة التغيير في ما يتعلق بأجتهادات المسلمين وإبداعياتهم القيابلة للصبوات والخطأ، وبالتالي الأشتلاف. فالجانب القطعي في الثقافة العربية الاسلامية يتسم بما يتسم به الإسلام من خصائص بصفته ديناً ومنهجاً للصياة. وتتجلَّى هذه الخصائص في: العالمية، والشمولية، والوسطية، والواقعية، والموضوعية، والتنوّع في الوحدة (٣).

ومصادر الثقافة العربية الاسلامية غى القرآن الكريم والسنة النبوية اللذان يعتبران المعين الأساس للعلوم الأسلامية وْ اللَّغْةُ ٱلعربِيةَ، والمرجِعِ الذي يهتدي به المسلم في بحثه عن الحقائق في مجالات المعرفة والوجود والقيم وفي ما يتعلق بالفكر والواقع والنظر والسلوك

والقرآن الكريم يعتبر المصدر الاساس للثقافة العربية الاسلامية بغضل ما ورد فسينه من تعباليم دينية واخسلاقيسة واجتماعية، ولكونه صالحاً لكل زمان ومكان ومسايراً لمتطلبات كل عصر ومستجداته.

وتشكل السئة النبوية المصدر الثاني الأساس للثقافة العربيةُ الاسلاميَّة. وكمَّا اعتمد المسلمون في نهضتهم الفكرية والعلمسة والمصصارية على القرأن وبعوته، اعتمدوا كذلك على سنَّة نبيُّهم بعند ان جنمنعنوها ودوّنوها وفنصلوا . أبوابها، واستشمروها في جهودهم العلمية ومناهجهم المعيشية. ويثلك تكون الثقافة العربية الإسلامية المنطلقة اساسأ من القرآن والسنة، ثقافة متفتحة، داعية الى التعايش والحوار والتفاهم (٤).

ويستنتج من هذا كله أن الثقافة العربية الاسلامية تختلف عن الثقافات الاخرى في أن مقومات كل منها تختلف عن الإخرى. فالثقافة العربية الاسلامية اسلامية المصدر، تستمد كيانها من القرآن الكريم والسنة النبوية واللغة العربية، واجتهادات العلماء بينما نجد الثقافة الغربية على وجنه الإجتمال تستتمد مصادرها من الفكر اليوناني والقانون الروصاني واللغة اللاتينية وتفسيرات

السيحية التي وصلتها (٥). وقد وازئت الثقافة العربية الاسلامية بين جوانب العقل وجوانب الوجدان، ورفضت اعلاء المعتبزلة للعقل وإعبلاء الصوفية للوجدان، وحافظت على المفهوم المتكامل الجامع. كثلك فقد حرصت الثقافة العربية الاسلامية على ارتباطها بالمصدر الأولُّ مِن القَــرَانِ والسَّنَّةِ على مـــدي سراحلها (٦). ولم يقع الانفصام بين الجانبين في الثقافة العربية والإسلامية الا في هذا العصس، وهذا الانقصبام هو

آحد عوامل ضعفها اليوم. والثقافة العربية الاسلامية عربية في لغتها، اسلامية في جنورها، انسانية في اهدافها. وهي، شأن كل ثقافة، تتكون منْ مقومات اسأس: فكرية وروحية، اهمها العقيدة وهي الاسلام واللغة العربية وأدابها والتاريخ والتراث ووحدة العقلية والمزاج النفسي. وقد تاكد انه لا يمكن لاية ثقافة من الثقافات أن تنمو الا أذا كانت ذات صلة بدين من الأديان، فسالدين هو الذي يكسب الحياة الإجتماعية معناها، وبمدها بالإطار الذي تصسوغ فسيسه اتجاهاتها وأمالها (V).

واللغـة العريحـة مـقـوم اسـاس من مقومات الثقافة العربية الأسلامية. نلك

الاسلامية. نشئا الايب الفارسي في

القبرن العباشير في زمن تجَبرُقُ

الامبراطورية العبأسية ونشوء

دويلات وإسارات مستقلة عدة،

منها التولة السامانية التي

حكمت في فسارس وبلاد مسا وراءً

النهر وجُعلت من بُخارى عاصمة

لها. اشتهر الحكام السامانيون

يتشجيعهم الكبير للعلوم

والفنون، ولعت في عسهستهم

الدراسات العربية والفارسية

ومن المعروف عن الرازي الشبهير

أنه قدم أحد كشبه الطبيـة الي

الإسيس الساساني أبي مسالح

منصور. أما الأمير الساماني نوح

الثاني فقد استدعى ابن سينًا الى

بخارى. وفي زمن هذه النولة نشأ

الأدب الفارسي بعد أن كان الفرس

منذ الفتح الأسلامي يعتمدون

اللغة العربية كادأة للتعبير

الإنبي. ويعتبر الشاعر روداقي

أول شباعر غنائي معروف باللغة

الفارسية، وكان الشاعر الرسمي

في بلاط الأمير الساماني نصر،

وعاش في بالأطه في بضارى. الى

جانب الشعر بدأت تظهر في تك

المرحلة اولى الدراسات التاريخية

والسنبة بالغارسية، وقام الوزير

البلعمي بنقل تاريخ الطبري من

العربية الى الفارسية. اما خُلال

المرحلة الممتدة من القرن الحادي

عشير حتى القرن الثالث عشر،

وهي المرحلة التي تميزت بسيطرة

العنصر التركي على شرق العالم

الإسلامي، فقد لعت أسماء عدة

صنعت منجند الأنب القبارسي

واولها الفردوسي الذي كتب عند

مطلع القرن الحادي عشر ملحمة

والشباهنامية، الشبهبيرة وتعني

مكتاب الملوك». وتعد هذه الملحمة

اول كتاب رفيع باللغة الفارسية

المستحدثة، وقد روى فيه

الفريوسي تاريخ ملوك ايران منذ

ولكنها لغة فكر اساساً. وحتى الشعوب والامم التي انضوت تحت لواء الإسلام وان كانت أحتفظت بلغاتها الوطنية فانها اتخذت من اللغة العربية وسيلة للارتقاء الشقسافي والفكري، وانخلت الحسروف

العربية الى لغاتها فصارت تكتب بها. ومن اقوى مقومات الثقافة العرسة الاسلامية والإيمان بالأمة والثقة فيها. وهذا الإيمان لابد أن يستمد قوته من الإيمان بالله، لأن الإيمان بالله هو الإصل، وهو الينبوع الذي ينبغي ان تُبني عليه العقيدة. ومنَّ أوجه هند الْعقيدة أنْ يؤمنُ الانسان بامته، وان يؤمن العربي والمسلم بان استم خير امة أخرجتُ للناس. والايمان في الاستلام كتحسا في الأديان السماوية - التي جاء بها الرسل - قد دعا الى المحبة والإضاء، وهو في الاسلام بصفة خاصة يعلم المساواة بين الناس والعطاء قبل الآخذ. ولذلك فان ٱلتربية الدينية يجب ان تكون اساساً للشقافة

العربية الإسلامية (٨). والثقافة العريبة الإسلامية ليست مجردة، فنحن لا نكتفي فيها بالبحث عن اصول الاشياء ولاعن حقائقها وحدهاء ولا نبحث فيها بحثاً مجرداً، لأن الثقافة جزء من الإنسان، فإذا كان العقل يغنيها فانها لا تنبع من العقل وحدم وانما تنبع في النفس البشرية، وتنبع في الإحاسيس وتنبع في النوق، وتنبع اكتر من نلك في الوجدان، بل هي إيضاً تتصل بالجانب الأساس الذي مُبيرُ الله به الانسان عن الحيوان، الأوهو الضمير. أن الثقافة تتصل بالضمير، والضمير اعدق وأروع

والضمير الاسلامي هو منبع الثقافة العربية الاسلامية، ولذلك فهي ثقافة الوجّدان الانساني. والثقافة العربية هي ثقافة الاسة

العربية التي هي أمة الاسلام الذي منه اكتسبت صبغتها. وحملت صفتها، واستمدت طبيعتها. فلم يكن لهذه الامة كيان قائم الذأت قبل الاسلام، وانعا كانت قبائل وعشائر لا تجمعها عقيدة، ولا يوحدها ايمان برسالة سماوية. حتى أذا بعث الله رسوله محمداً صلَّى الله عليه وسلم بالأسلام كان هذا النين هو الرسالة الخالدة للعرب

ولئن كانت الثقافة العربية اسلامية الروح سماوية الرسالة، فأنها مع نلك ثقافة استوعبت كل الامم والشعوب التي انضوت تحت لواء الاسنة العسريسية الإسلاميية، ووسعت كل الثقافات التي تعايشت معهاء فصارت بنلك ثقافة العرب المسلمين، وثقافية العيرب النصياري واليهود، وثقافة كل أهل الأندان وطوائف المثل والنحل التي اندمـجت في الكيــان العربي الاسلاميّ، وعاشت في ظِّل النولة العشربية الاستلاسية عتبر الازمنة

أن انتشار الثقافة العربية الإسلامية في مختلف السلاد التي تخلُّها الإسلام جعل كثيراً من معالم الثقافات المطنة القائصة يتكيف مع مقوصات الشقافة العربية الاسلامية، فأصبحت الطقوس والتقاليد والأعراف تنسجم في غالب الاحسان مع ثوابت الثقافة العريبة الاسلامية حتى ولو اختلفت في ما بينها في المسارسة والتطبيق، على ان هذا الأختلاف لا يصل الى مجال العقائد والقيم والمقاصد، كصاحو الشبأن مع الثقافات غير الإسلامية القديمة والحديثة

وبنلك تكون اهم خاصية تتميّز بها الثقافة العربية، انها امتزجت بالثقافات الاخرى التي كانت سائدة في عهود الاسلام الاولى، وتفتحت لعطاء الاجناس والأقبوام وأهل الديانات والعقبائد التي تعايشت مع المجتمع العربي الاستلامي،

> أبطاله الأولين مثل جمشيد وسام وزال وحتى يزدجرد الثالث أخر

الى جانب الفردوسي نتعرف

الى اسماء شعراء أخرين منهم

الشناعير خناقيائي المولود في

القفقاس العام ١١٠٦ وهو من كبار

شعراء القصيدة الفارسية وقد

تميز بفصاحته وروحه الفلسفية،

وأنواري المولود في عسصسر

السلطان السلجوقي سنجسر

بالقرب من خراسان وهو يتمتع

تسعيبة كبيرة تنكر بشعبية

المتنبي في العالم العربي. أمنا

الشساعَـر نظامي (١١٤٠ – ١٢٠٢)

فقد تأثر بالتيارات الصوفية،

وظهر نلك في مسعظم نتساجسه

وبالأخص في قمسيدته الطويلة

الْأُولِي «مَــخُسْزِنِ الأسسرار»، وْفِّي

القصائد الأخرى التي نالت شهرة

كبيرة مثل اخسرو وشيرين،

دليلى والمجنون، دالأمسيسرات

السبيع، وداسكندر ناميه،، ومن

المعتروف عن نظامي الذي تحيايل

شهرته شهرة الفريوسي، انه ابرز

ممثل للملحمة الرومنسية في

الأدب الفارسي، وكان لشعره الذي

يصل عدد البياتة الى السنين الفأ

تأثير كبير في عند مهم من

الشبعراء النين جَاعوا من بعده

ومنهم الجاميّ. اشرنا الى أن المستشرق هنري

ماسيه ربط مسيرة الأنب الفارسي

بالتاريخ السياسي، ومن هنا فهو

يعتبر أن الغرو المفولي للعالم

الاسلامي وتحول ايران ألى جرء

من الامسراطورية المعولية مهدا

لمرحلة جديدة تميازت بعطائها

الخصب حثى انها تمثل العصر

الذهبي في تاريخ الشعر الصوفي

المكتوب بالفارسية. وبالحط أن

عبارات عربية كثيرة تسربت الى

نتاج المبدعين، ومنهم العطار

اللوك الساسانيين.

فصارت بنلك ثقافة غنية المحتوى متعددة الرواف متنوعة المصادر، ولكنها ذات روح واحدة وهوية متميزة متفردة. كذلك فان من أهم خصائص الثقافة

العربية الإسلامية الأنفتاح على الثقافات الشرقية والغربية، مع المصافظة على الأصبول الثابتة من دون تجاوزها. وقد واحهت الثقافة العربية الاسلامية عبيدأ من التحديات في تاريخها الطويل، وهي تحسيات المذاهب الفلسيفيية والأبيان والدعوات المختلفة التي كأن يرخر بها العالم إبان بعث الاسلام من بونية ومجوسية ووثنية وهلينية وهنيبة وفسارسسيسة. وقسد تحسولت هذه المذاهب و الفلسفات آلى قوى غازية، وحاولت جميعها اثارة الشبهات وتحريف القيم الاساس والاضرار بالامة والدولة العربية الاسلامية والفكر جميعاً (١١). ولكن الثقافة العربية الإسلامية انتصرت على هذه التحديات في الماضي بفيضل مقوماتها الصلبة وخصائصها المتفردة

ولقد اكسب هذا الامتراج والتلاقح الثقافة العربية الاسلامية ثراء وغنى وقوة ومناعة، وهي خاصية فريدة وميزة تُكادُ انْ تَكُونَ فَرَيِدُهُ فِي الْتَارِيخُ الثَّقَافِي الانساني. ويأتي مصدر هذا التنوع الذي يطبع الثقافة العربية الاسلامية من طسيعة للسادئ التي تقوم عليها والمستمدة اساسا من حوهر الرسالة الاسلامية التي من خصائصها الترغيب في طلب العلم، والحث على النظر والْتَفْكِيرِ، والحضُّ على التماسُّ الحكمةُ من أي وعاء أو مصدر كانت، والدعوة الي التعارف بين الامم والشعوب بما يقتضيه نَلُكُ مِنْ تَقَارِبُ بِكُلِّ مِـعَانِبُهُ، الَّي جَانِبُ النبهي عن الإكبراه في الدين وهو المبيدا القرآني الذي يمكن ان يكون قاعدة للتعايش الثقافي والفكري في اطار وحدة الاصل الانساني، وهو المبَّدأ الاصيل الذي يضترل كل سعاني حرية الفكر التي هي

تفاعل الثقافة العربية الاسلامية مغالثقافات الاخرى

نَقَيضَ فَـوضَى الَّفِكر ٱلْمُؤْدِيةَ، وبصَّـورةً

تلقائية، إلى بؤس الفكر المفضى بدوره

الى بۇس الثقافة.

تفاعلت الثقافة العربية الاسلامية مع ثقنافنات الامم والشبعنوب التي عنرفت الاستلام، والتي أتصل بها المسلَّمون او انضوت تحت لوائه. وكان هذا التفاعل الشقافي للرن والمتفتح أهم عنصس من عناصير القوة في الثيقافية العبرينية الإسلامية، ودافعًا نصو الإنفتاح على الثقافات وهضمها واستيعابها وتكييفها مع روح التَّقَافَة العربية الإسلامية. كما كآن هذا العنصر حافرا على فهم طبائع الامم وللشبعبوب والغبوص في اغبوارها والتماس الحكمة من حضاراتها، تحقيقاً لَّبِدِا التَّعَارِفَ القَرآنيِ، وتأكيداً لرسوخٍ الهوية الثقافية الحضارية العربية الإسلامية. ولقد كان تفاعل الثقبافة العربية الإسلامية مع الثقافات الإخرى علة لتنصرين الشبعبوب والامم من الخرافات والوثنيات والعصبيات والمظالم وطربقاً الى أنقناظ الوعي والوجدان وتحرير العقل والنفس، حتى أستقامت هذه الثقافات على كلمة الله الحق بالتوجيد، واستميت من القرأن الكريم قيمها الاساس: عبادات ومعاملات واضلاقاً، ونظام مجتمع، ومنهج حياة حاسعية بين العنقل والقلب، والروح والجسد، والدين والعلم، والدنيا والآخرة

الثقافة العربية الإسلامية، وكان التفاعل الثقافي في حقيقة الامر خاصية الحضارة الاسلامية، اذ لم يعرف التاريخ الانساني في مختلف عصوره ان ثقافة منتصرةً وغَّالية قَبِلَت التُّفاعل مع الشَّقَافَات النيسرُمية، وأقسلت على الشواصل مع الحيض ارات المنهارة، وابقت على

والعقائد التي نبعت منها. وفتح تفاعل الثقافة العربية الاسلامية مع التقافات الاخرى الأبواب اصاصها للأغشراف من منابع هذه الثقافات التي كانت مراكزها في الشام ومصر وفارس، ومنبعها الاصلي في بلاد اليونان. وكانت هذه البحثة تربة خصية تستطيع اذا بنرت فيها البنور الصائحة ان تنبت صفوة من الرجال والباحثين، ومدارس ثقافية وفكرية تغذى العقل وتشرى الوحدان. ثم جاء الاسلام فامدُ هذه التربةُ الخصبة ببنور صالحة، وغنّتها روح الاسسلام بينبسوع لا ينضب من الفكر والمعرفة. فطهرت في ذلك الحِوُ المردهر محموعات من العلماء والفلاسفة المُستازين الذين لا يعدُون بالعشرات بل بالمثات. وهذه المدارس لما تضاعلت معها الثقافة العربية الإسلامية، قدَّمت الثربة التي استطاع المسلمون عليها أن ينبتوا ثقافة حديدة، وفلسفة، وعلوماً بينية، وطيأ ورياضة وغيرها، وأن يحملوا منها

مصادرها وأثارها، وتسامحت مع الأديان

علوماً مزدهرة عميقة الجذور (١٣). وكانت قدرة الثقافة العربية الاسلامية على هذا الضرب من التـفــاعل عــامـــلأ مساعداً في انتشارها وامتداد فروعها وتعميق جنورها في بيئات مختلفة ومجتمعات متعبدة. واتحد هذا التفاعل اشكالا وصوراً شتى تبلورت جميعها في اتماط من السلوك، ومدارس من التقكير، وأساليب من التعبير، هي المظهر العام للثقافة العربية الإستلامية، وهي النتيجة الطبيعية لتفاعل الثقافة العربية الإسلامية مع الثقافات الاخرى على هذا النصو من المرونة والتسامح والأنفتاح مع التَشبِث بالأصول والجذور وفي اطار الهوية الحضارية الثقافية

* النبر العام للمنظمة الاستلامية للتربية

والعلوم والثقافة (ايسيسكو) ** بحث قُدم الى مهرجان الجنادرية الاخير (اُذَار ۱۹۹۸)

الهوامش (١) انور الجندي، مُعَلَّمَة الاسلام، المجلد الأول، ص: ٥٢٤ – ٥٦٥، الكتب الاسطالمي، بيروت -۱۹۸۰م. (٢) الخطة الشاملة للثقافة العربية، نشس

المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم، الطبعة الثَّانية، تونس ١٩٩٦، ص: ١٦. (٣) الاستراتيجية الثقافية للعالم الاسلامي، نشر المنظمة الاسلامية للتربية والعلوم والثقافة،

ايسيسكو - سنة ١٩٩٧م. (٤) المصدر نفسه، ص: ٥٢ - ٥٣.

(٥) مَعْلَمَةُ الاسلام، ص: ٥٢٥. (٦) المبدر نفسه، ص: ٥٣٠. (٧) الصدر تقسه، ص: ٥٢٢.

(A) د. سليمان حزين، ارض العروية: رؤية لسانك، وإذا كنَّت في بيت غيرك فاحفظ عينيك، وإذا كنت على المائدة حضارية في المكان والزمان. الفصل العاشر عن مقومات الثقافة العربية ودورها في حياتنا القديمة وللعاصرة، ص: ٢٥٥، دار الشروق، القاهرة، الطبعة الاولى ١٩٩٣م.

(٩) المصدر نفسه، ص: ٢٥٦. (-١) الاستراتيجية الثقافية للعالم

الاسلَّامي، ص: ٦°. (١١) مُعَلَّمَة الاسلام، ص: ٣٤٥. (١٢) المصدر نفسه، ص: ٢٨٥.

ونتج عن تفاعل الثقافة العربية والحضارة الاسلامية، الجَّر، الاول، ص: ٣٧ -٢٨، مكتبة التهضة المصرية، القاهرة، الطبعة الثالثة ١٩٧١م. مصدراً أخر من مصادر قوة التفاعل في

الفارسي»... اروع الانجازات في العصور الاسلامية

بنطلق من هذه الطبيعة الجميلة

ليصف حبيبته وحسنها. أما

الشاعر سعدي المولود العام ١١٩٣

فكان متناثراً بالصوفيية وبعيد

«البستان» أشهر كتبه، وقد عالج

فيه باسلوب تعليمي مواضيع

عسدة مسثل التب وآلرحسسة

لايكتفي المستشرق ماسيه

بالتوقف عند الأدباء المشهورين

وترجمة نصوص غير معروفة من

نتاجهم بل يتناول في بحثه نتاج

المؤرضين وعلمساء الدين وكستساب

السير والأضلاقيات... وبعض

هؤلاء لعب دوراً سياسياً مهماً

مثل المؤرخ جويني المولود العام

١٣٢٥ في خراسان، وقد اشتهر

بتحالفه مع الغزاة المغول حتى

أنه رافق هو لاكو في حملته ضد

فرقة الحشاشين. وفي العام ١٢٥٩

عين حاكماً على مدينة بغداد

فساهم في إعادة إعمار المدينة

وكان من المساهمين في احياء

النشسساط الأببى والقنى ومن

مشجعي العلماء والشعراء ومن

أشهرهم سعدي، أما للؤرخ رشيد

الدين المولود العسام ١٣٤٧ فكان

شديد النكاء وواسع الاطلاع وقد

عسمل وزيرا ومسؤرخا في زمن

الحكم المغولي، والَّف كتباً عدة

أهمسها مجامع التواريخ، الذي

روى فيه تاريخ المغول والفرس

المرحلة الرابعة والأخبرة في

والعرب...

و النسامح...

الاستلامية مع ثقافات الامم والشبعوب الاخرى أن صارت هذه الثقافة متعندة المسارب متنوعة الفروع. وكنان ذلك

(۱۲) د. احمد شلبي، موسوعة النظم

وسعدي الشيرازي وجلال البين الرومي وحافظ الشيرازي والجامي. ومن الملقت كنظكُ أنَّ الطبيعة والعشق يلعبان دورأ أساسياً بالنسبة الي هؤلاء. فالشاعر حافظ (١٣٢٠ - ١٣٨٩) يتغنى بالطبيعة وما تزخر به من جسسال ويصف حسدائق الورد وتغريد العصافير، وكثيراً ما



مخطوطة فارسية لأحد أعمال الشاعر نظامي.

مىرى كوربان.

مسيرة الأنب الفارسي، بحسب المستشرق هنري ماسية، هي تلك المستدة من القرن السياس عشر حتى منتصف القرن التاسع عشر، وشملت سنوات حكم الصفويين والقاجار، في ثلك المرحلة استمر الكثير من الإنباء بالكتابة على الطريقة الكلاسيكية، غيير أنّ مظاهّر الجمود بدأتٌ تظهر على اللغة الغارسية. ومن الأسماء القليلة التي لمعت في ثلك الحقبة نشير الى هلالي الذي تميز بروحه الصوفية على رغم الطابع الجرىء

لقصائده الغزلية. الى نلك نشا في ذلك الزمن أدب شسيعي رفيع المستسوى مكتسوب بالعسربيسة

والفارسية بعد أن صبار التشيع

عقيدة الدولة الرسمية في رمن الصفويين. ولا يزال هذا الأدب محمه ولأالى اليوم على رغم مساهمة بعض المستشرقين في الكشيف عنه واولهم القسرنسي

كتناب وانطولوجيها الأنب الفارسي، مرجع مهم لشموليته وتغطيته جسيع انواع الكتابة الَّتِي انْتَـشْـرتَ فَي ابْرَآنَ خَـلال مــرتحلة زمنيــة طويلة، وتعــود أهميته أيضاً إلى انه يبيّن أن ثمة خصائص ثابتة وسمت هذا الأنب على رغم التحولات الكبيرة التي خضع لها، ومن سماته الأساسية طابعة الصوفي وتعبيره عن حس مرهف يتوق الى الجمال.

. The contraction of the first term of the contraction of the contraction of the first term of the contraction of the contract

قال رسول الك صَنلي الله عليه وسلم: الله على العباد ، من اتى بهن بتها مهن کان له تحجلت الجنبة . عند الله عشد ان بدخله الحنة ، إن شاء ادخله الجنة. مكة المكرمة للنينة النورة 10.07 17.70 3,51 14,07 17.21 11.01 0,0A Y,10 17. - 1 0.24 19. -7 1,17 £,0£ 14 . . 5 14.57 0.5. 2,01 1,51 بيروت 11.14 تونس 0,11 طرابلس الغرب 0,1. 19.11 17.17 10. 4 1Y.Y. 7,44 0,11 17,75

1,14 | \$,50

۰...

۵,۰۳

7,10

1.11

0.1.

* تقويم المركز الاسلامي في أخن . المانيا.

وبنياض

7,21

٦,٤٢

7.15

■ يقول استاذ تاريخ الشرق الأوسط في جامعة هارغرد الشهيرة

ان كتاب كي ولا ننسي يعتبر اداة وبحث اساسية لكل المؤرخين

المهتمين بتاريخ فلسطين كثمرة لمجهود جبار وانجاز كبيره. اما رئيس

مركز الشرق الأوسطفي واشنطن السفير ريتشارد بيكر فيعتبره

«تُوتَيقاً علمياً لماساة لم يعرف الغرب عنها الا القليل». فيما يؤكد ايان

لوشيك استاذ العلوم السياسية في جامعة بنسلفانيا انه «مرجع

انها شبادات للتاريخ، وريما لاعادة المصداقية لتاريخ شوهه

الصهاينة ومن لف لفهم يتوجها مايكل هدسون استاذ الدراسات

العربية في جامعة جورجتاون بقوله وان هذا العمل الصخم والنقيق

لهو معلم في مسيرة الفلسطينيين نحو استعادة تاريخهم. انه مصدر لا

غنى عنه لكل مهمتم بالفلسطينيين واسرائيل والصسراع العبريي

وزير النفاع الاسرائيلي للمرة الاولى بهوية هذه القرى (هاأرتس - ٤

نيسان/ آبريل ١٩٦٩) في كلمة القاها في سعهد التكنولوجيا

الاسرائيلي في حيفا أذ قال بالحرف الواحد: «لقد أقيمت القرى

ليهودية مكَّان القرى العربية. انتم لا تعرفون حتى اسماء هذه القرى

العربية، وأنا لا ألومكم، لأن كتب الجغرافيا لم تعد موجودة، وليست

كتب الجغرافيا هي وحدها التي لم تعد موجودة، بل القرى العربية

نفسها زالت ايضاً. قَقد قامت نَهِ لال في موضع معلول، وكبيوتز غفات

في موضّع جباتا، وكيبوتز ساريد في موضع خنيفس، وكذاريهو شوع في موضع بني في هذا البلد الا وكان

وهذا يناقض تعاماً ما درج الاسرائيليون على ترديده وأولهم بن

غوريون وهو دان فلسطين أرض بلا شسعب، ولكن الدكستور وليد

الخالدي يضع في كتابه «كي لا ننسى» النقاط على الحروف ويعيد

الحق التي نصابة ولو على الورق مؤكّداً في مقدمته أن عملية

الاستعمار الصهيوني لفلسطين التي بدأت في اوائل الثمانينات من

القرن التاسع عشر، ومَّا زالت مستمرَّة حتى البوم، انما هي من اكثر

المشاريع الاستعمارية لفتاً للنظر على مدى العصور، فضلاً عن كونها

انجح هذه المشاريع في القرن العشرين! وهذا الكتاب الذي يتحدث عن

حسير ٤١٨ قرية فاستطينية دمرت وهجر سكانها في حرب ١٩٤٨ هي

الذروة المحتومة التي عقبت الاستعمار الصبهيوني الذِّي تقدمها. والمعْلَمُ

بالبارز في تاريخ الشعب الفلسطيني، وفي بدايات نزوح الفلسطينيين

تشتت شملهم. وما كان ضياع هذه القرى الا بعض الحطام الذي

خلفه على التراب الفلسطيني تقدم الصهيونية. اما البعض الآخر فكانّ

سقوط أكثر من عشر من فلسطينية منها من كانت أهلة

بالفلسطينيين حصراً (عكا وبئر السبع وبيسان والك والرملة والمجدل

والناصرة) ومنها منن كان الفلسطينيون فيها يشكلون اكثرية سكانها

(صفد) أو يمثلون نسبة كبيرة من سكانها (طبرية وحيفا والقدس

الغربية)، فضلاً عن يافا المرفأ البحري العريق التي كانوا يشكلون

الاكتربة العظمى من مكانها. وقد اخليت هذه المدن والبلدات من

سكانها، مع استثناءات تليلة أهمها الناصرة، وانتقلت اموالهم غير

المتقولة وممتلكاتهم الى حيازة اسرائيل. كما نهب الصهاينة الأموال

ويوجز الدكتور الخالدي هدفه من هذا الكتاب بتوجيه الدعوة الى

وقفة تأمل، ونحن على اعتباب القرن الثاني من الصراع العربي

الصهيوني والى وضع حد للمسلك الذي أدى الى نشوء مأساةً

الشعب الفاسطيني أملاً ان ينجح في ان يلفت انظار العالم الخارجي،

وانظار الصهيونيين وانصارهم آلى ألثمن الذي دفعه الفلسطينيون مَّنَّ

اذا كنت في الصلاة فاحفظ قلبك، وإذا كنت بين الناس فاحفظ

عرفان نظام الدين

14.17

11...

12.17

17.77

10.17

اجل انشاء اسرائيل. والى الغدكي لا ننسى:

من لقمان الحكيم الى ابنه، وكل أبن:

• لقطة

وبعد هذه الشهادات نغود الى الاعماق فقد اعترف موشى دايان

للعلماء وتذكرة أسرة ومقلقة لنكبة شعبء

فيةً أصلاً سكان عرب».

and part of a manage

🌬 🤻 المعيورة

MHAYA

قعفها الميدا

ورستان ما سام سام سام سام سام سام الاستان الاستان الاستان الاستان الاستان الاستان الاستان الاستان الاستان الاس . .

في في هـر

إناريس التا

كالسيكي في هذا المجال ودراسة شناملة للترآث الغارسي الكتوب في زمن الحضارة الإسلامية خلالُ مرحلة زمنية طويلة تمتيد من القبرن للعباشير وحتى منتبصف القرن التاسع عشر، وهو القرن الذي بدأت تظهر فيه المؤثرات

الاوروبية في الثقافة القارسية. لأتعرف المكتبة الفرنسية إلا القليل عن الأدب الفسسارسي، وبالتحديد بغض الاستمنأء الشبهيرة مثل عمر الخيام والفردوسي وحنافظ وسنعتدى ونظامي. ولذلك فيان كستساب

الستشرق ماسيه، الذي كان استاذاً في مدرسة اللغات الشرقية في باريس، هو الدراسة الوحيدة باللغنة الفيرنسيية التي تتناول تاريخ الأدب الفسارسي والمراهل الإساسية التي سر بها، ويربط المؤلف مسسيسرة الأنب القبارسي بالتاريخ السياسي مؤكداً على انْ اللغة الفارسية ولقافتها لم تنحصرا يومأ بالحدود الجغرافية المعروفة حالياً الإيران، بل انتشرتا في رقعة جغرافية شاسعة شعلت الهند وباكستان واسيا الوسطى وافغاً نستان، وحتى في زمن ستطرة الحكام غير القرس، كانت اللغة الفارسية تعد لغة الثقافة

والأنب الرفيع. كما حصل في زمن

السلاجقة والغول الذين سأشموا

في نشير الثّقافة الفارسية التي

صَّارِتُ أَدَاةٌ تَعُاعِلُ حَلَّهُ الْأَوْرِيُّ

وتباثل ديبلومناسي في أسينا

لاعبيه مهددين بالخروج من الملعب لاستنفاد أخطائهم، وهو الامر الذي ادى بالفعل الى استبعاد هيثم السعيد ثم لحمد عرابي في الدقيقة قبل التعديد. وعندما اشارت ساعة الملعب الى الدقيقة الاخدرة كان الاهلي

واوقف لاعبو الزمالك هجمة الاهلي بخطأ شخصي للحيلولة دون

استَهَلَّكَ الوقت قَانُونِيا، ونجحت خطتَهم وفشل عمرو صابر في تنفيز

الرمسيتين المُصرتين وانتقلت الكرة الى الزماك وتهيَّات له القَّرضيَّة

للتعادل، لكن حناحه المخضرم باسر عبدالوهاب ارتكب خطأ هجوميا

اكتشفه الحكم الدولي محمد الورداني وعادت الكرة ألى الاهلي وسط

متجاجات زملكاوية صارخة على التحكيم من اللاعبين والمرب

والجماهير، واضَّطر ٱلرَّمالك مُجدداً الىَّ ايقافَ هُجمةَ الاهلي بَخْطًّا ضُدًّ

طارق خبري لكن صانع الالعاب احرز رميته بمهارة وتقنم الاهلى

ثوان فقط، واوقف الرمالك هجمة الاهلي بسَرَّعَة بخطًا جبيد ضُّد عُمْرِهِ صَابَر املا في تكرار فشله في التصويب، وأهدر صابر بالقعل الرمية

الأولَى لكنه سجل ٱلثَّانية وتقدُّم الأهليِّ • ٨/٧٧ قبل ١٢ ثَانية من النَّهانَّة،

وازدادت احتمالات لجوء لاعبي الزمالك الى النصويب الثلاثي واهراز

التعادل وارتعب طارق خيري بنكاء خطأ شخصيا ضد هشام أبو سريع

نجم الزَمالَكُ لأجبارَه على تصويب رميتين رصيدهما نقطتان وتعود

بعدها الكرة الى الإهلى قبل ٧ ثوان فقط من النهاية، وبالفعل سجل الو

سريع ولكنه ارتكب خطّا ضد خيري فور استحواذ الاهلي على الكرة

لإيقَافَّ الْتوقيتُ مجدداً، ونفذ طارق خَيري رميتيه بنجاح وتَقدم الاهلَّى

٢٩/٨٢ ولم تسعف الثواني الباقية الزَّمَالَكَ في أحرار رميَّة ثلاثية وَفَارَّ

٧٥/٧٩ قبل ٢٨ ثانية، ورد شريف المساييلي بنقطتين عاجلتين في

X Company of the second second

جمهور الاسكندرية أيده بحماسة

فوزان للمضيف والضيف الايطاليين في ذهاب نصف النهائي



ولاتسيسو روسا لمنطب الابطاليان على

سبارتاك موسكو الروسي واتلتيكو مدريد الاسباني ١/٢ وأرضيفر على التوالي في ذهاب الدور نصف النهائى لكأس الاتحاد الاوروبي في كردَّ القدم

ونطم لاتسيو اكتر من نصف الطريق باتجاد المباراة النهائية ٦ ايار (مايو) لانه سيلعب مباراة الاياب ١٤ نبسسان (ابريل) على ارضه، في حين ان فوز انتر ميلان بشق النفس وفي النقيقة الاخسرة بشير إلى أنَّ انتَّقاله آلى موسكو لخوض مباراة الإياب لز يكون

انتز -سبارتاك

على ملعب سيان سييبرو فى سيلانو. أمام ٥٧٨٠٣ ستفرجين انقذ البرازيلي زي الياس انشر ملان من تعسمايل ليس في تصلحته عندما تتجل له هدف الفوز في الدقيقة القاتلة من زمن

وتقدم سيلان عبر التش الفيان راميورانو في الدقيدة. الأخيان الأخسرة من الشبوط الأول، وعادل قائد سيارتاك موسكو بيميتري البينيتشيف بعد مضى دقيقتين من الشوط الثاني وسيطر أنتر سيلان بنجومه

المعروفين على مجريات اللقاء من البنداية حبثى النهباية ودافع سبارتاك بفدائية وتألق حارسة فيليسونوف الذي تميز بسرعة البديهة وانقذ سرساد من أهداف

ولم يكن سبارتاك سينا في الهجوم. وهدد مرات عدة مرمى باليوكا الذي برع بدوره في الذود عن عربته وابعاد الخطر.

ورغم الرقابة الشتعدة الت فرضت عليه وحست من حبرية حركته، ظهر البرازيلي رونالدو الى العلن في النقيقة الرّابعة بتسديدة منَّ خارجَ المنطقةَ فُوقَ العارضة، ثم في الدَّقيقة العاشرة معد تمريرات عُدة الى ان وصلته الكرة داخل المنطقلة لكن الدفاع تكفل بإبعادها الى ركنية.

وأشم لعبية في هذا الشبوط لروناليو، الذي حنصل في أكثر شجماته على ركالات ركنية، كانت في النقيقة الـ ١٦ عندما تلقي كبِّرة داخَّل المنطقية وتخلص منَّ ثلاثة مدافعين وسيدها زاحفة من خلف احتمم بطريقية خيادعية

ابتعدت قليلا عن القائم الأيسر. وجبرب زمللاؤه الارجنتيني خافيير زانتي والفرنسي يوري بحسوركسانية مسرتين (٢٥) والنيجيري تاريبو وست وقائد الانتر جيوزيبي برغومي حظهم فاخفقوا، وكان زامورانو مقاتلا صلبا وتطاول لكرات عدة برأسه

وفي الدقيقة الـ ٤٢، كادت شباك بالبوكآ تهتر وتهتر معها أعصابه، لكنه كان محطوظا حين تصدى لتسديدة الكسندر شيركو الراسيية إثر تمريرة من ايغبور تيستسوف وأوقف الكرة قسبل سنتيمترات من خط المرمى بعد ان اصبح هو نفسه داخل الشباك.

ونَّى الدقيقة الأولى من الوقت بدل الضَّائع، حصل الانشر على ركلة حرة في الجهة اليسسرى نفسدها زي الساس امسام المرصى فاندفع اليها زامورانو من الخلف وخطفها برأشه من فوق رأس أحد المدافعين ووضعها سباشبرة في

وفي بداية الشوط الشاني، بدا سارتاك مصصصنا على تعديل النتبيجة، ووصلت الكرة الي الينيتشيف في المنطقة من الجهة اليسترى التي يشغلها سارتور الظهير الايمنّ في الانتر وسندها قوية زاحفة ابعنها باليوكا الى ركسة (٤١) نفنت قصيرة في

البرازيلي زي الياس لاعب انتر ميلان في طريقه الى تسجيل الهدف القاتل في مرمى سبارتاك موسكو ((ا ب)

ظم يوفق ايضا. القائم الآيص (٦٢).

الشيباك على يسار فيليمونوف.

رومنا بهندف للينوغنوسنلافي فلاديمير يوغوفيتش (٣٤) رغم نشاطه الملحوظ داخل المستطيل الاخضر لكن جهده افتقر الى النهامات الصحيحة فيات انتقاله

وسيد فنجح هذه ألمرة في خداع

تَّالِمَ كُرِةً نَغَذَها رَوْنَالِيوَ مِنْ رِكِلةً الباس الذي استغل ارتباكا في الدفاع الروسي آدى الى بربكة

ىقف أمامه. الى نصف النهائي صبعب المنال

واجرى صدرب الانتو جيجي سيمونى تعديلات على صفوفة فضرج تجوركابيف ونزل مكانه الاورغوباني الفارو ريكوبا وكاد بدك شبباك فيلينمونوف الذي تصدى لتسكيدته من دون ان يستطيع إمساك الكرة فارتدت من

يغلح، وقيام سيسارتاك بهجيميات مرتدة منظمة فهددت ولم تقتل الى أن جاء فرج أصحاب الأرض بالقدم اليسسرى لزي الياس الذي ركنية سقطت على ظهر اكثر من مهاجم ومدافع لتتهادى امام زي

اتلتيكو -لاتسيو وعلى طعب فيستتي كالديرون

من نفس المنطقة وبنفس الطريقة - سبتكون في ضيافة لاتسيو الذي الحارس الإيطالي (٤٧).

وحساول رونالدو مسرارا فلم

في مدريد، أصام ٤٠ الفّ متفرج، خسر اتلتيكو مدريد امام لاتسبو

لم يهزم في صبارياته آل ٢٣ الأُخَيرة التيّ خاصَّها في مختلف

وسيطر أصحباب الأرض في الشوط الاول وسنحت لمهاجمهم الدولى الشباب لاردين فبرصنبان متَّدَّاليتان (٢١ و٣٣)، وسمح اندفاعهم الهجومي للاتسيو بتنظيم هجمات مرتدة فهدد فوزر (۱٤) وندفيد (۲٦) قبل ان يسجل يوغوفيتش هدف اللقاء بتسديدة من مشارف منطقة الخطر خدعت الحارس مولينا وارتطمت بالقائم الإيسسر ثم تابعت طريقها الى

الشياك (٣٤). ومول مهاجما اتلتيكو لاربين وكامينيرو زميلهما الإيطالي كريستيان فييري بسخاء فسنحت للاضيير فيرص عيدة في الشوط الاول كان اغناها في النَّقائق ٢٤

و٣٠ و٤٠ لكنها ضاعت جميعا. وفي الشوط الثباني، ضباعف لاعبو اتلتيكو جهوتهم وسند فييرى كرتين خطرتين (٥٠ و٥١) لكن حبارس لاتسيو مباركجياني كان بكامل لياقته واستعداده مستندا الى دفاع طلب ومنظم

وحناول لاتسينو فك الكماشية الإسبانية فسدد فوزر كرة خطرة (٦٥) لكن السيطرة يقبت لإتلتيكو حتى الثَّانية الآخيرة من دون ان بتمكن من تعديل التتبحة.

سلة أميركية

🗖 بيروت ~ دالحباة،

القاهرة باعداد غفيرة أيضاً.



يكرم وزير التسربيسة الوطنية والشناب والرياضة جان عبيد فريق الحكسة اللنباني بطل الاندية العربية لكرة السلة رسمياً، بعد ظهر اليوم خلال حفل غداء دعى الى حضوره اللجنة الاولمبية اللبنانية

واركبان المديرية العامية للشبياب والرياضية واتحاد كرة السلة واندية اللعية التي شاضت منافسات بطولة الانبية العربية وهي الى جسانب الحكمسة، الرياضي والتسضيامن والهومنتمن والانترانيك ورؤساء وامناء سر الاتحادات الرياضية الاخرى والاعلاميين وستنقل المناسبة مباشرة عبر تلفزيون الكؤسسة اللبنانية للارسال في لبنان والخارج وأكد الوزير عبيد أن الشعب اللبناني كأن كله مستنفراً يدعو لفور الحكمة، في وقَّت لا تزال الاحتفالات المتنقلة تعم المناطق اللبنائية، ولا مزال سحل برقبات القهائي من الداخل والخارج واتصالات التابيد والتبريك يرد ادارة الحكمة، ويعضها من جاليات لبنانية تابعت

المباراة مباشرة عبر الفضائيات. ويتقبل رئيس معهد الحكمة الاب ريشار أبي صالح (الرئيس الفخري للنادي) وأعضاء اللَّجِنة الأدَّارِيةَ لَلْنَادَي التَّهَانِّي اليَّوْمُ وَعْداً في صالون الشرف في معهد الحكمة – الاشرفية.

كما يحضر نادي الحكمة لعشاء تكريمي ضخم بقدمه مساء السبت المقبل برعاية وحضور رئيس الجمهورية الياس الهراوي الذي جآء في كلمته اول من امس خلال استقباله الفريق القائز أن مفرحتي كانت غير فرحات أخرى لاني تلميذ لمدرسة الحكمة... وقتذاك كنا نقصد

الاهلي يهزم الزمالك ويشعل دوري السلة

متقدماً ٧٧ ٥٧.

الاهلي وأشعل البطولة.

أشبعل الأهلى بطولة الدوري المصبري لكرة السلة بعيد

فوره مستاء أول من امس على الرَّمالك ٧٩/٨٢ في

وحامل اللقب في سباقهما المثير لاحرار البطولة التي

الاسكندرية في ختام الدورة قبل الاخبرة للنهائيات، وبات الاطلي على مسافة نقطة واحدة الزمالك المتصدر

انحصرت بينهمًا، والفوز هو الثاني للأهلى على الزمالك في لقاءاتهماً

السنية الاختيرة، والهزيمة هي الثانية للزَّمالكُ في مبارياته الثلاث

حظي الاهلي بتشجيع هائل وغير مسبوق من جماهير منينة

الإسكندرية التي أكتظت في الصالة الإولمبية للمدينة وراد عددها على

خمسة أيَّف متفِّرج، ولم يفتَّقد الزمالك تشجَّيع مؤينيه النين رُحفوا من

يدأ الزمالك المباراة بثقة وتقدم 1/4 مستغلا لاعبى الارتكار ولا سيما

شريف الصنابيلي في الالتفاف حول المدافعين، ولكنَّ الثَّقَّةُ شَابِهَا بعض

البطء فاستغل الآهلي الموقف لتنفيذ هجوم ضاغط بطريقة رجل لرجل

في جميع ارجاء الملعب، وتحول الى الهجوم الخاطف بقيادة علاء زهران

فور حصوله على الكرة مستغلا سرعة قيدار هنداوي في الدخول على

السَّلة، وتقدم الأهلي الاحسن جداً ١٨/٢٨، وعاد التكافُّؤ الى المباراة مع

صلابة يقاع الزمالك وتالق لاعبه الحسيني سمير في الضغط على نجم

الاهلي، وفيّ بدَّاية الشُّوطّ الثّاني تغيّر فّيها أدَّاءً الزّمالك ونجّح في

تَقْلِيضُ الْفَارِقُ تَنَاعَا حَتَّى تَقْدِم ٢٠/٧٢ لَلْمَرَةِ الْأُولِي فِي ٣٠ دقيقَة، لَكُنَّ

الامر كلفه ارتكاب لاعبيه عبداً كبيراً من الاخطاء السُخصية، واصبح كل

بطولة لبنان تستكمل في الاسبوع المقبل

الإخيرة، ولكنَّ لَغَةُ الْإِرْقَامُ تَتْعَطَلُ دَائِماً فَي لَغَيَّةَ كَرَةَ السَّلَةُ.

الشبياك، نخوض المباريات وتعود الى ذلك، انضم المصدري استصاعبيل عبد المنعم، (اقيضل لاعب في بطولة الاندية العربية)، رسمياً الى صفوف الحكمة.. منتقلاً من الوردية الذي تعاقد معه في مطلع الموسم الحالي، ولعب مع الحكمة في البطولة العربية

ىعقد أعارة... وعلم أن عبد المبعم وقع على كشوف الحكمة قبل توجهه الى مصر في اجازة، وسيباشر مبارياته مع فريقه الحديد في مسابقة كأس

ولم تعرف قيمة الصفقة الجديدة، ومن بنود العبقد ضم الوردية للاعب الحكسة النيجيري مصطفى عبد السلام، وللاعب أخر قد يكون ايلي فواز، الذي عاد الى صفوف «الفريق الاخضر» في البطولة العربية بعد خلافات منذ نهاية الموسم الماضي ..

بطولة لبنان كما علمت والحياة، أن استكمال نهائي بطولة لبنان ضمن المربع الدهدي، سنديدا في

الاطلسي الشرقية (٣٧ و٣٦) ٩٣-

وتابع ميامي هيت متصدر

مُسَجِّمُ وَعَـةُ الأَطْلَسَيِ (٢٥ و ٢١)

نتائجه الجيدة وفار على ضيفه

دوسطن سلت<u>دکس س</u>ایس

المحموعة ذاتها (٣١ و ٤١) ١٢١-

٩٥. ومع ان الفور مهم جدا لميامي

وتوجه بطلا للمجموعة، إلا أنه لآ

بسأوي خسارته لنجمه الونزو

مسورنينغ الذي تعسرض لاصسابة

بالغة في الربع الثالث وخرج بعد

أن سجل ١٢ نُقطة في ٢٠ دقيقة.

وحسم سياتل سؤير سوبنكس

متصدر مجموعة الهادئ الغربية

نتيجة قمته مع يوتا جاز متصدر

الوسط الغربي بقارق سلة واحدة

M-۸۱، ورجست كسفسته في

المنافسسة على صندارة المنطقبة

الغربية حيث ارتفع رصيده الى

٥٤ فوزاً و١٨ هزيمة مقابل ٥٣

لوزير عبيد يكرم الحكمة بطل الاندية العربية للسلة زوق مكايل. وخلال توجيه الوزير عبيد التهنئة الي نادي الحكمة، تطرق الى نهائي بطولة لبنان، واكد انه يترك للجهة المختصة، أي اتحاد كرة السلة، أمر بت مصيرها في ضوء الانظمة الجَّامِعةُ الاميركيةِ او ملعبِ السكةِ في قرن

الفنية المعمول بها... وكانت الزَّمة الناجمة عن المباراة الخامسة والاخيرة بين الحكمة والرياضي حامل اللقب في الدور نصف النهائي للمربع النهبي مساء لا أذار (مارس) الماضي أنت الى تجميد الوزير عبيد نشاط اتحاد السلة، ثم عاد عن بلك بعد ثلاثة ايام افساحاً في المجأل لتنظيم بطولة الاندية العربية، وبعدماً وجُّه اليه اتحاد اللَّقية كتابأ يتضمن حيثيات الامر مرفقأ بمطالعة مراجع فنية في الاتصاد الدولي لكرة السلة، حول صوابية واستقلالية الخطوة التي اقدم عليها... والتي قضت باعادة المباراة من أولها بِينَ الحكمَّةَ والرياضي، في اليَّوم التَّالُمُ لِتُوقِفها. وقد غابِ الرياضي احتجاجاً

فاعتبره الاتصاد خاسرا في الدور نصف على صعيد أخبر، اكد رئيس اتصاد كرة السلة انطوان شارتييه ان الحشد الجماهيري الذي شهدته بطولة الاندية العربية بوكد صوابية تطلعنا الى بناء مجمع خاص بالإتجاد ورياضييه، من ضيمته قاعة تتسع أنحو عشرة آلاف متفرج.. وسيبصر هذا

الجبهة البسرى ومر الينيتشيف خصوصا أن صباراة الإياب

ورفع ارسنال رصيده الي ٦٠

وبخل بلاكبيس على خط

مقابل هدف للمقدوني جورجي

ويملك بالكبيرن، الذي صبار

نقطة من ٣٠ مباراة مقابل ٦٣ من

۳۲ بانشستر.

إغتنم فرصة وجودك فى دبى

لإجراء فحص طبى شآمل

في المستشفى الأمريكي دبي

وامنح صحتك متعبة الإستفادة من فجهيزات طبية تفنية

متطورة. ومن خبرات أطباء حــائزين على شهادة البورد الأمريكـى

أوما يعادلها. ورفاهية الخدمات والتسهيلات العالمية المستوى.

عيادة الحمل والولادة وأمراض

● أمراض الجهاز الهضمي والكبد

• خدمات التخديار وإنعاش

تنظير الجهاز الهضمي

• جراحة العظام وزراعة

• مختبرات مجهزة لكافة

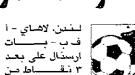
الطب التصويري والأشعة

للفاصل الصناعية

التحاليل الطبية

• طب الأستان

القلب والرئتين



المنافسة مع ليفريول الثالث بفورد مانشستر يونايتد على ضييف بارنسلي بهدفين المتصدر وحامل اللقب أثر فورد للســويدي مــارتن داهلين (٨) على مضيفه بولتون ١/صفر في سسساراة مسؤجلة من الدوري والاسكتلندي كيفن غالاكر (٨٧) الانكليزي لكرة القدم. هریستوف (۲۷).

وسجل الليبيري كريستوفر فريه البدف في الدقيقة الـــ ٤٧.

• الطب الباطني

• الطب العائلي

الجراحة العامة

• خدمات طوارئ ١٤ ساعة

ه الطب الرياضي والعلاج

الطبيعي • جراحة الكلى والسالك

• طب وحراحة الأنف والأذن

المستشفى الأمريكي

AMERICAN HOSPITAL

College D. C. B. A. L. C. Stranger

المواعيد: ۲۰۹۱۸۱۸ المواعيد:

البدالة: ۲۱۷۷۷ –۱ ۹۷۱ م

فاكس: ٣٦٥١٩٠ –٤-٩٧١

مستشفى خاص يستخدم المقاييس الامريكية في الرعاية الصحية.

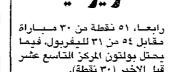
الانترنت: www.ahdubai.com

• طب وجراحة العيون

أمراض القلب والأوعية الدموية

• طب الأطفال

البولية



وتابع نيوكاسل نتائجه السيئة فتعادل سليا مع مضيفه ويمطنون، وهما يحتلان المركزين الخامس عشير والرابع عشير على التوالي برصيد واحد (٣٦ نقطة).

١- مَانشستر يونايتد ٦٣ نقطة من ۳۲ مباراة

۲- ارسنال ۲۰ من ۳۰ ٣- ليفربول ٥٤ من ٣١ ٤- بلاكبيرن ٥١ من ٣٠ ٥- تشلسي ٤٨ من ٣٠ ٦- ليدز ٨، عن ٣١

تعادل الاهلى والسد في الدوري القطري لكرة 🛭 الدوحة –

فايز عبدالهادي ■ تعادل فريقا السد والإهلي

بهدف لكل منهما في اللقاء الذيّ جمعهما في الاسبوع الرابع منّ الدور الثاني للدوري القطري لكرة القدم باستباد حيمد بن خليفة بالنادي الاهلي. أحرز محمصود صوفي هدف السد في التقيقة الـ ٤٤ منَ الشــوط الأولُ وتمكن الآه البوري من احراز هدف التعادل للأملي في الدقيقة الـ ٣٩ من الشوط الشاني مع ان الاهلي لعب طوالَ الشوطَّ الثَّماني بعـنَّشـرة لاعدين بعد ان طرد الحكم باصبر خميس لاعبه دراشد عبيد، قبل نهاية الشوط الاول بست دقائق اثر تعمده الخشبونة مع مهاجم السند جايين بيسوراء وبهنده النتيجة رفع الاهلي رصيده الي ٢٠ نقطة ليقفز بذلك الى المركز الثالث بفارق الأهداف عن الريان صاحب المركز الثانى فيما تقدم السند انضنا الى المركس الرابع برصيد أأا تقطة وبفارق الأهداف عن العربي واحتفظ الإتحاد بالصدارة برصيد ٣٠ نقطة من فأحية أخرى انتظم السنغالي داين فساي في تدريبات الوكسرة امس وسيشارك الفريق بقية مداريات الموسم فيما وافق الريان على شطب لاعب محمد سالم العنزي ليلعب بصنفوف النصر السعودي كما تعاقد اتحاد كرة

القدم مع العراقي سؤيد البدري

ليكون متيراً فنياً للاتحاد.

قبل الأخير (٣٠ نقطة).

فى الموسسمين الماضىين، إلى وقت اضافي للفوز على ديترويت بستونز ۱۰۱-۱۰۱ في دوري كرة السلة الاميركي للمحترَّفينَ. وتفوق غرانت هيل نجم ترتيب فرق الصدارة:

بيترويت صاحب الركز السابس في مُجْمِوعة الوسط الشرقي (٣٤ انتصاراً و٣٩ هزيمة) عندما سجل ٣٧ نقطة و١٠ متابعات مقابل ٢٧ و٢٦ نقطة لسكوتي بيبن وسايكل جوردان على التوالي و١٨ ستابعة

حاليا (٥٦ و١٧). والقبوز هو العباشيير على التوالي لشبكاغو الذي تقدم في الشــوطُ الاول ٥٦-٤١ وتخلفُ في الثنائي ٣٩-٥٤ ثم فناز في الوقت

لدينيس رودمان من شيكاغو متصدر المجموعة ذاتها والدوري

- احتاج شيكاغو وكأنت المباراة عبارة عن مبارزة بين نجوم الطرفين وتالق بولز، حامل اللقب من ديترويت أيضاً براين وليامس (۲۷ نقطة و۱۳ متابعة) وجيري ستاكهاوس (۲۲ و۷ تمريرات

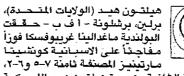
وثأر انديانا بيسسرز ثانى الجموعة (٥٠ و٢٢) لخسّارته المنلة في المباراة السبابقية اصام سان انطونيو سبيرز حيث سجل أبنى رقم في تاريخ الدوري ٥٥-٧٤، عندما هزم ضييفه لوس انجليس كليسبسرز احد الفسرق وفاز تشارلوت هورنتس ثالث المجمّوعة (٤٦ و٢٦) على فيلابلفيا

واقتص كليفلاند كافالييرز خامس المجموعة (١١ و٣١) من اورلاندو ماجيك رابع مجموعة و١٨ ليوتا.

سفنتي سيكسرز (٢٦ و٤٦) ١٠١-

الضعيفة (١٦ و٥٦) ١٢٨–١٠٦.

الدورات الدولية في كرة المضرب



وفي المُرحلَةُ الأولَى، فَأَزَّت البِيلاروسية ناتاشا

والنمسوية بربارا بأولوس على الاميركية ساندرا كاسيتش ٢-٦ و٦-٢ و١-١، والروسية ايلينًا ليخوفتسيفاً على الروسية تاتيانًا بانوفا ٣-٦ و٦-٢ و٦-٤، والاسبانية كريستينا تورنس فاليرو على الصينية قانغ لي ٧-٥ و٦-٢، والهولندية بريندا شولتس على البيلاروسية اولغا بارابانشيكوفا ٦٠١ و٧-٦ (٩-٧)، والسبويسيرية باتى شنايدر على الفرنسية اميلي موريسمو ٦-٣ و٧-٦ (٧-٢)."

الاندونيسسيسة بابوك بازوكي ٦-١ و١-٦ و٦-١٠ والايطالية ريتا غراندي على الفرنسية أنّ غايل سيدو ٦-٣ و١-٦ و٦-٤، والانطالية سيلفيا فارينا على الاوكسرانية اولغا لوجينا ٥-١ ثم بالانسحاب، والارجنتينية فلورانسيا لابات على الالانية فيلترود برويشيت ١-١ و١-١، والالمانية اندريا غلاس على الرومانية كاتالينا كريستيا ٧-٥ و٦-٢، والجنوب افريقية ماريان دي شفارت على التشبيكية

برلين، برشلونة - أف ب - حققت

المرحلة الثانية من دورة هيلتون هيد الأميركية الدولية لكرة المضرب، ويلغت الاميركية لينساى ديفنبُ ورت المصنفة أولى المرحلة الثالثة بفوزها السبهل على كورينا موراريو ٦-٣ و٦-صفر،

رُفيريفاً على الإسبانية غالا ليون غارسيا ٦-١ و٧-٥،

وفارت أيضًا البابانية ناوكو ساواماتسو على

سقوط مارتينيز في المرحلة الثانية من هيلتون هيد

ستكون السويسرية مارتينا هينغيس والأمبركية لينسساي بيفنب ورث المصنف شان أولى وثانية في العالم من أبرز المشاركات في دورة برلين الالمانية الدوليسة لكرة المضرب من ١١ الى ١٧ أيار (مسايو)

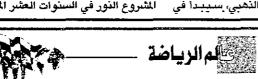
وتشبارك في هذه الدورة التشبكيية يانا نوفوتنا والجنوب افريقية اماندا كوتزر والاسبانية ارانتشا ساتشير والكرواتية ايغا مايولي والفرنسية ماري

دورة برلين

وكانت الاميركية ماري جو فرنانديز احرزت اللقب في العام الماضي بفورها على بيرس.

دروة برشلونة أكد التشيلي مارتشيلو ريوس المصنف أول في العالم مشاركته في يورة برشيلونة لكرة المضرب التي تقام على أرض ترابية من ١٣ الى ١٩ نيسان (ابريل)

وكأن ريوس بلغ المباراة النهائية لهذه الدورة قبل عامين وخسرها أمام النمسوي توماس موستر. ومن أبرر الشاركين في هذه الدورة التي تبك جوائزها مليون دولار الروسي يفغيني كافلتيكوف والبرازيلي غوستافو كويرثن والسلوفاكي كارول كوتشيراً والاسبانيون البرت كوسنا (حاملُ اللقب) واليكس كوريتها وفيليكس مانتيا وكارلوس مويا والبرتو بيراساتيغي اضافة إلى موستر.



● بارما (ايطاليا) - أ ف ب - اعلن نادي بارما الايطالي لكرة القدم أن مهاجمه الكولوميي فأوستينو اسبريا سيغيب عن المياريات المقبلة التي سيخوضها الفريق ضمن بطولة الدوري المحلي بداعي الاصابة. وكان اسبريا الذي انتقل من نيوكاسل الانكليزي آلى بارما خلال الموسم الحالي قد خضع لفحص طبي كامل لدى عوبته من كولومبيا حيث شارك في مباراة منتخب بلاده مع البارغواي (١-١) الاربعاء

ويعاني اسبريا من الام في عضلات الظهر استدعت عملا جراحيا عندما كان يلعب في انكلترا. واعرب الاطباء في النادي الايطالي، الذين قرروا عدم مشاركة اسبريا في المسابقات المحلية لتجنب أي مضاعفات، عن غضبهم لشاركته في مباريات المنتخب الكولومبي.

خسارة الكسيك امام بوكا جونيورز وديا في كرة القدم

● بوينس ايرس - ا ف ب - حسرت المكسيك امام فريق بوكا جونيورز الارجنتيني ١-٢ في مباراة كرة القدم الودية في بوينس ايرس على ملعب بومبونيرا امام ٥ ألاف متفرج ضمن استعدادات الاولى لونديال ٩٨ الصيف المقبل في فرنسا. سُجِل اوردياليس (٢) هنف المكسيك، وايسلاس (٢١) ولاتوري (٦٦)

وصمويل (٨١) أهداف بوكا جونيورز. وكانت المكسيك خسرت امام هولندا ٢-٢ وبيا الشهر الماضي في ميامي بالولايات المتحدة، وتعادلت مع البارغواي ١-١ في مكسيكو قبل اسبوعين. وتخوض المكسيك الدور الآول من نهآنيات كأس العالم ضمن الجموعة الخامسة الى جانب هولندا وبلجيكا وكوريا الجنوبية.

«سكاكين المونديال» لن تباع في الدرجات

 ✓ ريوريخ (سويسرا) - أ ف ب - اكد الاتحاد الدولي لكرة القدم (فيفا) أن السكاكين التي تحمل شعار كأس العالم والتي طالبت بريطانيا بسحبها من الاسواق خشية من أن تكون عاملا في زيادة اعمال العنف لن تباع في مدرجات الملاعب خلال المونديال في حزيران (يونيو) وتموز (يُولِيو) المقبلين. واوضح الاتحاد الدولي في بيان نشره في مقره في ريوريخ ان هذه الامواس موجودة في المحال الفرنسية منذ عشرات السنين وليس هناك اي شك في انها ستبقى خلال المونديال. وأضاف الفيفا انه لم يتلق آي أتصال من الحكومة البريطانية ولا من لي مصدر رسمي أخر رغم الانباء التي افادت ان وزارة الرياضة البريطانية اعربت لـ وفيفاً ، عن قلقها بشأن موضوع السكاكين. وكان رئيس الوزراء البريطاني توني بلير طلب في مقابلة مع صحيفة والاكسبرس، يوم الاثنين الماضي من السلطات الفرنسية سحب "

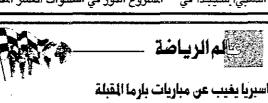
فور كوريا الجنوبية على اليابان في مباراة ودية في كرة القدم

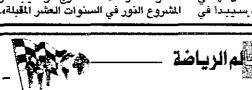
السكاكين التي تحمل شعار مونديال ٩٨ فورا من السوق خشية تزايد

اعمال الشغب بعد العنف الذي شهدته ملاعب كرة القدم الانكليزية

اواخر الاسبوع المأضى.

، سيول - أ ف ب - فازت كوريا الجنوبية على اليابان ٢-١ وبيا في سيول ضمن استعدادات المنتخبين لمونديال فرنساً. سجل لي سانغ هون (٤١) وهوانغ سون هونغ (٧٣) هدفي كوريا، وناكوياما (٦٢) منف اليابان. وبتلعب اليابان ضمن المجموعة الثامنة مع الارجنتين وجامايكا وكرواتيا.







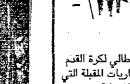














Lill.

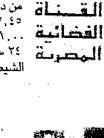
المورز وساهى كره تعده

We want to - 1**4**17 | 1417 | 1<u>41</u>44

العرجات J 3 4 3

et Canal ± t_{er}át

العقابل بها ساء



🕿 الحسمل (۲/۲۱ – ۱۹/۶):

اليس مريحاً أن تطلع صديقًا

مضبّعك؟

تواصل الدوران.

العجلة الندامة.

🛎 الأسد (٧/٢٣ - ٨/٢٢): لا تَقْلُقَ على صحتك ما بمت تتبع قواعد السلامة في نظآمك الغذائي.

فخلفياته السلبية قد تظهر قريباً.

على ساً يزعبك ويقض

■ النَّدور (۲۰/4 – ۲۰/۰): لا

تتوقف عند نقطة سعينة

ر افضًا التقدم، فعجلة الزَّمن

■ الجوزاء (۲۱/۵ ~ ۲۰/۲):

انتظر قليبلا نضج الظروف

لتحصّل على ما تريد لأن في

🗷 السرطان (۲۱/۲ – ۷/۲۲):

لا تصدق كالأما صعسولا،

برنامج وثانقي، ١٤٠٠٠ المسلسل الدبلج «الحلم الذهبي»، ٠٠٠،١٥ نشرة الاخبار، ٢٥،٥٠ المسلسل العربي «قصر الشوق» ٣٠ , ١٦ بعيداً عن السياسة. ١٠ , ١٧ برنامج وأجندة، ١٨ . الساعة الاخبارية، ١٩,٠٠ ليل وحكي ونجوم، ٢١ ، ٢٠ نشرة الاخبار، مُ٢. ٢٦ الفيلم العربي وامبراطورية ميم، ٢٢,٠٠٠ نشرة الاخبار، ٢٢,٢٥ تمثيلية السَّهرة العربية والاتسان واللص»، ٥٠, ٢٢ للسلسل المدبلج (إعادة)، ٢٠,٠٠ القرآن الكريم، * توقيت غرينيتش

٢.٣٠ خدمة المعلومات، ٧,٠٠ القران الكريم، ٥٠,٧ دين ودنيا. ٧.١٠ فقرة أطفال/ ضحك ولعب وجد وفن، ٨,٤٥ م

برنامج وثائقي. ٠٠. ٩ سبهرة غنائية (اعادة)، ١٠. ١١ الغيلم العربي «الحقيقة العارية»، ١٢,٢٠ نشرة الاخبار، ٢٠٠٠٠ الم

🖿 العـــنراء (٨/٢٣ – ٩/٢٢): عليك أن تقـــ

الظروف الدِّقيقية لمُوقف صديْق خلَّته خَّائناً.

المُسْرَان (٢٣/٩ - ٢٠/٢٢): رد الجميل إلى من

ساعدُكُ في الماضي القريب وانتشلك من مأزُق. • العقرب (١٠/٢٢ - ١١/٢١): هناك من يراقبك

ويستمع إلى كل كلمة تقولها ألأنه معجب بلّ أيما

🗷 ألقسوس (١١/٢٢ - ١٢/٢١): اقسبل بالثناء

المقتضب الذي تناله لأن تجاهله لن يكسبك شيئا.

■ الجندي (١٢/٢٣- ١١/١): ثمنة أحتمالات

لوقوعْك في فُح الُحب من حيث لا تدري. ■ الدلو (١/٢٠ - ٢/١٨): اشتر راحتك بالابتعاد

عن شخص لست في الواقع في حاجة إليه كما

■ الحوت (۲/۱۹ - ۳/۲۰): تسمع عبر الهاتف

صوت شخص كان له في الماضيّ مكانة خاصة



٠٠.٧ صباح الخيريا مصر، ١٠.٢٠ شباب دائم، ١١.١٥ للسلسل العربي، ١٢.١٥ مسلسل للأطفال، ١٢,٤٥ أول خطوة. ١٠٠٠ صباح العيوري سنسر، ٢٠٠٠ مجلة مي، ٢٠٠٠ النشرة الاخبارية، ٢٠١٥ سباق الاغنيات، ٢٠١٥ الفيلم العربي «قلب النّ في الله من دهب، ٥٠,٠٠ نشرة الآخبار. ٣٠.٥ كتابُ الزمن، ٥٤٠ أحلام العصافير، ١٥,٦٠ السلسل العربي، ٧٠٠٠ برجك إيه، ٥٠٠٥ أحظات، ٨٠٠٠ النشرة الاخبارية، ٨٠١٥ بس انت تحلم، ٨٠٤٥ مجلة هي، ٩٠١٥ الفيلم العربي «انت حبيبي»، ١١.١٠ النشرة الاخبارية، ١٥.١٥ شريط الذكريات بالتبادل مع سفير فوق العادة، ١٢.١٥ المسلسل العربي، ١٠٠٠ أحدات ٢٤ ساعة، ١,١٥ أصوات من السماء، ٤٥، أبرنامج نغم بالتبادل مع السهرة تحلى، ٢.٤٥ الفيلم العربي وجزيرة الشيطان»، ٢٠.٥ تكنولوجيا، ٠٠،٠٠ السلسل الديني، ١،٠٠ شباب دائم، ١,٠٥ أقوال الصحف، ٢,٢٠ أفرض مثلاً.

* توقيت القاهرة

. . . ٢٤ فيلم كدبة ابريل (اسماعيل يس/ عايدة عثمان)، ٢٠٠٠ فيلم ١٣ كنبة وكدبة (سمير غانم/ ماجدة الخطيب)، . . . ٤ . فيلم حتى أخر العمر (نجوى ابراهيم/ محمود عبدالعزيز)، ١٠٠٠ فيلم حنفي الأبهة (عادل أمام/ فريد شوقي)، . . . ٨. فيلم حادث النَّصِفُ مُتَر (مُحمُّود ياسين/ نيللي)، ٠٠٠٠ عرض أول أعادة من فيلم رجل لا ينام (يوسف وهبي مديحة يسري). ١٢.٠٠ فيلم الجريمة الضاحكة (سعاد حسني/ احمد مظهر)، ٤٠٠٠ فيلم فقراء لا يدخلون الجنة (محمود عبد العزيز/ آثار الحكيم)، ٠٠٠, ١٦ فيلم لا يا من كنت حبيبي (محمود ياسين/ نجلاء فتحي)، ١٧،٤٥ الاقلام الجديدة وما وراء الشاشة، ١٨,٠٠ عرض أول. ٢٠,٠٠ فيلم خياط السيدات (دريد لحام/ شادية)، ٢٢,٠٠ فيلم ريح السد (عماد

. . . ٩ القرآن الكريم. ٢٠.٠ برنامج طبخ، ١٠.٠٠ مسلسل «شارع الأيام» ١١,٠٠ برنامج على الهواء (إعادة)، ١٢,٣٠ برنامج جار القمر، ١٦.٠٠ برنامج موتور، ١٦.٣٠ برنامج الجانب الأخر، ١٧,٢٠ ABT، ١٨,٣٠ برنامج مقابلة شخصية، ۲ TBA ۱۲ سهرة منوعات، ۲۰۰۰ القرآن الكريم، ۲٫۲۰ الختام.

ازياء البادية الاردنية تختال في ليل لندن!

🗷 كانت العاصمة البريطانية قبل أيام على موعد مع «اسبوع البادية الارتثية» الذي افتتحه ولي العهد الأربني الإمير الحسن بن طلال في فندق ديورشستر، بمشَّارُكةً حَسْد من الشَّخصيَّات السيَّاسيّة والاجتماعية والاقتصانية البريطانية والعربية... وَنَكُ فِي اجْواءٌ تَنْكُر بِالبَّائِيةُ السَّاحَرِةُ الْمُتَّوَّاحُدة على بعد الوف الكيلومترات من لندن الباردة.

البادية الاربنيَّة التي تحتل حوالِيُّ ٨٠ في اللَّهُ مَنَّ مساحة المنكة الارتنية، مؤكداً أن المسروع الذي دشنه في العبام ١٩٩٢ سَيِطَل فَي طليعة اهتَمَاماتهً. واضاف بقول أن فكرة تنميية ألبانية تعتمد على تطوير توعية الحياة فيها مع المحافظة على تراثها

وقال ولى العهد الاربني ان العاهل الاربني حسين ستبقَّ وأعلن عن تبترع المملكة بمبلغ مليون دينار لدعم الشروع الذي جاء هذا المعرض للترويج له والتعريف به. ويَذكر انَّ الجمعية الجغرافية المُلْكَيَّا البريطانية والمجلس الإعلى للعلوم والتكثولوجيا ف الأردن شاركاً في تنظيم هذا المعرض الذي شهد أيض

لكن بعيداً عن هذه النشاطات الرسمية، فوجي الحضور الذين بلغ عندهم حوالي ٤٠٠ مدعو ومدعوة من البريطانيين والعبرب عند وصولهم الى قناعنة اللواتى ارتدين الآزياء الشَّعبيَّة التَّقَليدية في لَقَنَة فولكلورية حظيت باعبجاب الجنميع، ونقلَّت الي الفُندق البريطاني الفخم بعضناً من أجُواء البادية

الجمعية الجغرافية الملكية البريطانية عن اشكال الحياة البدوية الارتنية وفنونها الشعبية وحرفها

اما مجموعة الازياء التقلينية التى استقبلت سور فنهي من منجسوعية وداد قبعيوار للأزماء والاكتتستوارات الشعبية التي تغطى الاردن وفلسطين

منّ خـــمس وثلاثين سنة المنطقسة العبريسية بلاعلى مستوى العالم أنضاً.

والرمثا وأم قيس وعجلون وصعان وكبرك وكتلك من تبرز فى التفاصيل وليس في الإنجام العام الذي

والإردن وسوريا ولبنان. عُدسةً والحياة، كانت في تلك الحقلة، وعادت بهذه اللقطات ليعض من الازياء الفولكلورية الاربئية التي تعكس التَقَاليد التراثية في منطقة ما تزال تحافظ على اصالتها الشعيبية في واجتهة المدّ المّدينيّ الطاغي!

(تصوير: سالم خوري)

حكفة

قاوون قلادة

فلادة قلقاس قطب قوارة قوي قيثارة قيثارة

ق و ١ ر ة ع ل ب ش م ق ص ك

.16

FUTURE

JSC

تذمر ثقاحة

تقوی تکرار

🖀 طريقة الحل اشطب الكامات

التي تعشر عليها بن الاحرف النشورة في الشبكة افقيا او

المسورة في تسبيعه الحقيق الو عمرينا أو وتريا، يبينا أو يسارا، مسعودا أو هبوطاً، ألى أن تبقى لليك في النهاية الاحرف المكونة التكامة أو الجملة الفسائعة، مع الاتناء قل أن الاحرف المنزرة لا مد من الماسية الاحرف المنزرة لا

الكلمة الضائعة من ٦ حروف جـزر قـتل فـيـهــاً البـــــار الإنكليزي جيمس كوك.









			2.00	-						3 (2) (1 (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1)					` . :					<u>پ</u> ،		_ ,
٨	٧	٦	¢	٤	٣	۲	1		٢- فكر - نفب	الكامات التقاطمة	 ق.ا	ة	ı	ر اف	- ا	.5	ص	•		ا م	3	J
Γ	Τ				П	i	Γ	١,	 - مقعد - أصل المرء أمل - نثر الماء - حسم 		J	4	ō	٦ ,	ث	ي	ق	ō	س	Ė	اب	و
. :				\vdash	一	7 - 2		ı,	و- عاصمة إفريقية	افقياً		᠘	اب	<u>، اص</u>	ر ء	ō	اع	J	ق	ال	ق	ر
	-			┝	₩	27.4		Ì '	٦– پېځل	١ مدينة أربنية - نبأ	1	ن	ی	، ا و	تٰ∫ؤ	1	۲	1	م	ان	٦	م
				Ĺ		<u> </u>		٣	٧- طيفك - ضد خرج	۲- ايابي ۲- ځيالة - اجي،	ة	w	ق	۽ ان	ف اد	ر	و	اف.	1	اذ	٦	1
								٤	۸ - کمل - طریق ه کاران :	ع- بعق مجني. 2- رجم – للجزم	۾	õ	إد	ن ات	ق د	9	1	J	ي	Έ	ij	س
			-			Н		١.	٩- سمو - يحكم المعاهدة	٥- مُتشابهان - ضعيف	ق	۲	ازا	J	ن ز	J	5	ر	1	إف	اع	و
	٠	<u> </u>	ļ	_		_		^ ا	حل العدد السابق	٦- ضد مغرب - شتم	۾	J	j	5 1	واز	1	ق	٤	᠘	ر	ō	ي
	4						•	٦	الفقياً: ١- جوز الهند ٢- راء - بون ٢-	٧- مسد حسرن - ينظر في	ق	4	و	ب ا ن	م د	١	ي	1	ب	ت	ان	J
				. ; `.				v	ريب - پريده ٤- جم - جميل ٥- إزار -	ا عواقب الأمر ويتفكر فيه المحمد الشاحات مدينة بشا	٦	ق	و	۽ کي	1	د	اد	1	w	اب	ı	ي
-					1	\vdash			مد ٦- لجم - شامين ٧- ترانيم ٨ - ورق - اوي ٩- تيمان - مني.	ر ۱۰ - محص مصود رحین الد:	ب	ā	-	ح ا ك	ت	J	-	۲	3	ار	Jo.	اق
				L	<u> </u>	<u> </u>		^	.وي - بيدن عني. عمرينياً: ١- جورج إليوت ٢- يعزج - رب	ے ۹- انکرته – منشابهان	1	ي	ت	. ان	ر (ō	٦	ا جد	흿	اق	ب	و
	ı				Į.			F .								1	$\overline{}$	$\overline{}$	$\overline{}$	$\overline{}$	_	

	- ميمون ٩- نهادن - ى ى. 	ا ۱- کاتب مسرحي مصري	انكة.
أس العالم ٩٤، -٦.٣ كيف وليش،	٤ كارتون، ٥٠٠٠ مسرح الطفل، ٣٠،٥ كا	يب، , ٤ فن الطبخ، - ٢,	٣,٣٠ فيديو كل
۱۰٬۱۰ كيف وليش، ۱۵٬۵۰ صنار ا، ۲۰٬۰۰ أملًا بها الطلة، ۲۲٬۰۰	بك ولعب ومزيكا، -٢٢,٣٠ سماع تشاع، ٠ لم لجنبي، -١٨,٠٠ الاخبار، ١٨,٤٥ ألوندر	ید، ۱۰٫۲۰ مسرحیه ضند اسماع قشاع، ۱۱٫۰۰ فنا	۰۳،۷ نهارکم سعی وقت النوم، ۵۰۰۰
	ند بند سن ۲۶ ۲۶ داد که سامان		

، ، ، ، Bonkers کی ، ۲۰ ، Bonkers ، ۰۰ ، عالم الصباح ، ۱۰ ، ۲۰ ، Signe Future ، ۱۰ ، ۱۰ عیلم عسريي مسواح، . . . Winnie The Pooh ١٤ . . . Bonkers ١٢.٢ . ، Gummie Bears ١٢, . . . عسريي مسواح، الكار ما

١٦٠.٣٠ مسلسل عربي «عندما تضحك الأوتار»، ١٧,٣٠ الليل المفتوح/ روميو لحود، ٢٠,٠٠ يا مسبرني، ٢٢,٣٠ الليل

عمريياً: ١- جررج إليوت ٢- يعزج - رب ٣- زرب - امثثم ١٤- ١١ - جر ١٠ - لنيم - ١٩

شاءت ٦- ريحان ٧- نبيل - غيام ٨ - دود

ماريا مرسيدس، ٠٠, ٢٦ فيلم عربي «يوم حلو يوم مر»، ٢٤,٢٠ نهاركم سعيد.

- - , ٦ الأخبار، ٦,٣٠ الحوار الصعب، ٧,٠٠ «العالم اليوم» (برنامج اخباري)، ٨,٣٠ أفلام ٩،٠،٩ الأخبار، ٩,٠٠ برنامج المال، ١٠,٠٠ الأخبار، ١٠,٢٠ الحوار الصعب، ٢٠,١٠ الأخبار، ١٦,٢٠ عطلة، ١٢,٠٠ «العالم اليوم»، ١٣,٢٠ برنامج المال (اعادة)، ١٤,٠٠ الأخبار، ١٤,١٥ تقرير الأعمال العالمية، ١٤,٣٠ «العالم اليوم»، ٢٠,٤٠ حول العالم، ١٦,٠٠ ٱلْخَبِّارِ، ١٦,٢٠ الجوار الصعب، ١٧,٠٠ الأخبار، ١٧,٣٠ برنامج المال (اعادة)، ١٨,٠٠ الأخبار، ١٨,٢٠ رحلات، ١٩,٠٠ (العالم اليوم» ٢٠,٣٠ الحوار الصعب (أعادة)، ٢١,٠٠ الآخبار، ٢١,٢٠ بانوراما، ٢٢.٠٠ الأخبار، ٢٢,٣٠

تقرير الأرض، . - , ٢٣ الأخبار ٢٣,١٥ اوروبا مباشرة، ٢٤,٠٠ الاخبار، ١٠٠٠ موجز الأخبار، ١٠٠٩ أميركا مباشرة، ١,٢٠ عطلة، ٢٠٠٠ الأخبار، ٥٠٠٠ الأخبار، ٢٠٠٥ برنامج المال.

* توقیت غربنیتش

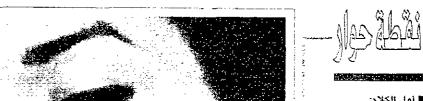
١٣,٢٠ القرآن الكريم، ١٣,٣٠ الأخبار، ١٣,٤٥ مرأة الصحافة، ١٤,٠٠ شاهد عيان، ١٤,٣٠ الأخيار، ١٥,٠٠ أخيار الرياضة، ١٥,١٥ صور، ٢٠,١٠ الأخبار، ١٥,٤٠ أفاق، ٢٠,٢٠ الأخبار، ١٦,٤٠ نشرة داو جونز الاقتصادية، ١٧,٠٠ اخبار الرياضة، ١٧,١٥ مرأة الصحافة، ١٧,٣٠ الأخبار، ١٨,٠٠ بين السطور، ١٨,٣٠ الأخبار، ١٨.٤٠ نقطة ساخنة، ١٩,٢٠ الأخبار، ١٩,٤٥ نشرة داو جونز الاقتصادية، ٢٠,٠٠ اخبار الرياضة، ٢٠,٠٠ حصاد اليوم، ٢١,٣٥ وجوه وأحداث، ٢٢,٠٥ هذه الدنيا (إعادة)، ٢٢,٢٠ الأخبار، ٢٢,٤٠ ضيف وقضية، ٢٢,٢٠ الاخبار، ٢٤,٣٠ الأخبار، ١,٠٠٠ الأخبار، أخبار الرياضة، ١,١٥ نشرة داو جونز الاقتصادية، ١.٣٠ الأخبار، ١.٤٠ صور، ٢,٠٠ بين السطور، ٢,٣٠ الأخبار، ٢,٤٥ برنامج وثائقي، ٢,٠٠ أخبار الرياضة، ٣,٢٠ الأخبار، ٤٠١٥ صور، ٤,٣٠ الأخبار، ٤,٤٠ أغاق، ٣٠،٠ الأخبار، ٦٠٠٠ أخبار الرياضة، ٦,١٥ الختام.

* توقیت غرینیتش

* توقیت غرینیتش.

الكاللا و المالية الرحاص ٢٠ + مناه ٢٠ م ابو طبي ٢٠ التعلق * البردة ٢٦ م الكريت ٢٩ م رمشق ١٤ م الرباط ١٠ الرباط ٢٠ * القدس ٢١ * الرباط ٢٠ م الكام الله ما الله مدريد ١٩ م فرانكفورت الم المالية الم المالية م المالية المعلنول ١٥ × مونتريال ١٩ • موسكو المعادية ١٦ والشال ٢٠

الخميس ٢ نيسان (ابريل) ١٩٩٨ المُوافق ٥ نو الحجة ١٤١٨هـ/ العند ١٢٨١٣ AL HAYAT THURSDAY 2, APRIL, 1998 ISSUE NO 12813



📜 أول الكلام:

تصاويرد وهو يقرأ... وهو يكتب.. هو ببحث ما يقيم الأودا؛ ...

بروب أطول

أنادي: يا أسرار الحياة. - الحقيقة صارت: موتاً... ف غموض الحياة

الحقيقة منارت: كذباً. تعامل الأحياء ● تنادي الحياة: أن نغسل

والحياة لا تكفي. للشرفاء هَكذا جاء تلفَّننا نحو الموت/ نفقدهم وفي حياتهم... كنا نعمُّق

في صدورهم: الصدمة! ••• • الكلمات المكتوبة تنعى

شحبه اكثر مما كان وهو «هي» وهكذا: عرفنا قيمة الأحياء. المصول الليل في عيسوندا الى:

والقمر في طريقنا: عاصفة، • ما هو الانسان بتصاعد

كما فعلت «شبالوميت» أمام يحبرث الخبوف... ويجناهر ويحاول أن برتفع بالأرض الي الى: أشواق السنين!

000 لا منطقــة وسطى فى الصدق، وفي الحب لكنّا نركض في اتجاهاتنا ندخل في غسرية... تفعقدنا ويبقى عنوان من نحب

طوال العمر ... في عيوننا! • في الوجدان... ليست هناك

بل: طلوع. وانتشاء. وخصب ثم الموت بأسباب الخفقات

المكبوحة نُحولُ أعماقنا الجوهر الي: ظل، وقطيعة للطبع ونرمى عهودنا، وذكرياتنا. وأجمل وقفات العمر في موة النسيان الجاحد!!

عبدالله الجفري

اعضاء البرلمان ورجال الاعمال والمصارف والاعلاميين.

لتعزيز العلاقات اللبنانية - المالطية.

المعتقلين اللبنانيين.



■ مونغ كونغ - رويترز - عرضت قاعة مزادات كريستي امس أكبر ماسة وردية ماسة هونع كونغ اللون ستباع في مزاد في هونغ كونغ في أواخر الشهر الجاري. وقالت كريستي أن الماسة الوردية التي تزن ٢,٦ قيراط من المتوقع أن تباع بنحو ٨ ملايين دولار هونغ . . . ١ . ١٠ . كونغ على الأقل (٢ أ. ١ مليون دولار) في المزاد الذي يجري في ٢٧ من الجاري.

شلالات في الدماغ تضبط السلوك الانساني

الانعكاسات النفسية والجسنية

والكورتيزول، الضاص بالإجهاد

خلال تجربة الإجهاد كانت النساء

يتناولن وجبات غنية بالدهون.

أَسَا ٱللَّوَاتِّي أَكُلَنَ وَجَبِّاتَ غَيْر

يسمة فَأَطَهُرنَ ارتَّفَاعاً قَلْيلاً في

معدل ، الكورنيزول، تحت طروف

النوع من الطعيام المؤلف من

ويدعسو التنقيرير الى تنظيم

سلوك الأكل وضبيط السباعية

البيولوجية لتوقيت تناول الطعام

في ظروف طبيعية وليس تحت

كيماوية صغيرة في الدماغ تنظم

سلوك الانسان وتضبطه حيال

الماكل، وأن النباس مستيجون

بأسلاك حادة وتأثبرات جينية

توجه ربود فعلهم النفسسانية

والجسدية، وان خفض الاحهاد

والشراهة الى المأكل هو جرء من

برنامج اداري طويل الأمسسد

لتُ خَفُّ يفُّ وطأَّة الارهاق في

انه يزيد ايضاً من خطر الاصابة

بالسرطان لدى المولودين الجددء

ويشير التقرير الى ان شلالات

كربوهيدرات (كالسكر والنشاء).

للمشاركات في الاختبار. وتدين انه مع ارتفاع مستوى

🗆 لندن - دالحياة،

■ ذكر تقرير اعده عالمان في حامعة بال الأميركية ونشر أمس، انه تم اكتشاف الدليل الأول على وجود هورمون مختلف قد يساعد على معرفة الاسباب التي تؤدي ببعض الناس الى الشراهة تحت ببعض الناس ضغط الاجهاد مقارنة بالنين لا

بالضبط مدى تأثير البيولوجيا

المكتب أو في البيت.

والتقرير أعدته اليسا ايبل أول من أمس. أ

لهن بتناول وجبات سريعة نسمة ودهنية أو وجبات ضالية من الدهون.

يأكلون وهم في الحال ذاتها. ويستند التقرير الي علم الأحساء الذي بأخذ بالتعليلات البيبولوجية في تحليل السلوك الانساني والأوضاع الاجتماعية. غير أن العالم النفساني كيلي برونيل قسال: «اننا لانعسرف

على السلوك، وفي التـقرير ان بعض الناس بتعلم تقنية تخفيف الإجهاد من غبير وفش الخلق، بتناول الماكل بعد أوقات عصيبة أو ضاغطة في

وكيلي برونيل وقدم الى جمعية الطب السلوكي في نيو اورائيانز عوامل الاجهاد. وفي الدراسية اختضيعت ٦٠ امراة عُمداً الى احتبار مدته ٤٥ بقيقة من الضغط والاجهاد عسر

> النساء أعطين معيارأ محدودأ من هورمون ،كورتيزول، للاجهاد حتى بتمكن البحاثة من معرفة

قبامهن بمهمات مرهقة، وسمح

مخاطر التدخين على الحوامل

لويزيانا الأمسركية) أن النسباء اللواني يدخن اثناء فترة الحمل بخاطرن اكثر من غيرهن في نقل حَلَل وراثى يريد من خطر الأصابة بالسرطان. ولتحديد تأثيرات التحضين على النسساء الحوامل واطفالهن قام فريق من جامعة بيتسبيرغ (اوهايو) بقياس نسبة

التغيرات التي طرأت على احدى

المجلس العبربي للطفولة والتنمية في المهرجان، ونالها الفيلمان المصريان محلم

الفذاري، للمخرجة زينب امام كافضل فيلم

فيديو عربي، وابص مع اللي جنبك، للمخرج

شادي الفخراني كأفضل فيلم عربي روائي

قصيير. وكرم الوزير فاروق حسني أربعة من

ُ ونشنأ شنايغر ضحية الفقر وزواج فاشل.

وبعد ان خدم في الاسطول في الحرب العالمية

الثانية تعِلُم التَّمثيل مع مونتغمري كليفت

ومارلون براندو وبول نيومان وعلى يدي

ترشيحه لاوسكار عن دوره كاخ لبراندو في

ثم نهب الى هولَيـوود حـيث نجح وتم

ويدأ يعبود الى التبمستبيل في السنوات

الاخسيرة وأن كان مضطرأ لقبيول الوار

صغيرة. وسيظهر مع جاسون باتريك في

والمجهول، وتيم روث في والحيوانات، وأعمال

اخرى منها فيلم والباب الاحمر، مع مادونا

وحول شنايغر بيته في ماليبو كاليفورنيا الي

قَاعةً فنية لَشَاهير الرَّسامينُ امثالُ فأنْ غوعُ

اسطورة برودواي لي ستراسبرغ.

■ واشنطن - أ ف ب - أكسد الجيئات لدى ٢٩٠ حاملاً. وتعتبر أطباء امام مونمر المنظمة هذه الجينة التي سميت بجينة الامبركية للابحاث حول السرطان ، عليكوفورين ١، (جي بي ايه) اداة المنعقد في نيواورليانز (ولاية القياس مضار التدخيُّن. وقالت الدكتورة مارجوري رومكيسر التي شاركت في وضع الدراسة: ولقد اكتشفنا لدي ١٨ من النسباء الحوامل نسبية مرتقعية جداً من التغيرات في جينة جي بي ايه، مضيفة أن «هذا النوع من الأضرار خطر على الحامل ونعتقد

وفي الواقع لا تعرف هذا الربط وتذكر أن عين الرضا عن كل عيب كليلة وعين الرضا هي التي يرى بها القارئ انطوان خليل من الانتايل بين هورمون الاحسهاد والأكل الهولندى والحياة، غَبُو بعَّث برسالة مطبوعة بحرف صغير في صفحتير قَـالت اليسما ايبل، وأضافت: «لا كاملتين تلاحقت سطورهما، بدأ فيها باطراء الناشر الأمير خالد بن نعرف أنضا أذا كانت النتائج سلطان، وأكمل برئيس التحرير والحررين وانتقل بعد ذلك الى الصفحات ذاتها مطابقة على الرجال». ونكر التقرير أن النساء وأوافق الآخ انطوان تماماً عندما يقول: «... وهذه هي «الحياة»، العملاة بصورة عامة بأكلن الحلويات والطعام وهن تحت اجهاد موقت، فيما يزداد استهلاك الرجال لهذا

شئت أن تُطاع فسل السنطاع».

ومنهم، الى المطولات من المقالات.

الاعلامي الخارج من القمقم.. «الحياة» اليوم ليست جريدة النَّخبة وحسب. بل مِي جُريدة كل عربي بصرف النظر عن قطره وصفهب لن الأبحال

أعرف زميلاً ولد اليوم، أي متأخراً يوماً عن أنسبب موعد لولارته في

أمس كان أول نيسان (ابريل) ويما أن الواحد منا لا يعرف الكنب من

المسق في الإيام العادية، فقد قرأت الجرائد الانكليزية بصفر. ثم قرأت الجرائد الأسرائيلية، مترجمة، بحذر أكبر، وخفت أن أقع في فغ عصرب.

فقررت في النهاية أن أعود الى بعض رسائل القراء فهي أصدق أنباء من

القارئ عصام الصفدي من الدمام يسمال هل له ، الحياة- رسالة. ويجيب بنعم، ثم يطلب منها أن تكون "جريدة متميزة لها هدف واضع وسياسة واضحة، وتسخر كل امكاناتها لخدمة هذا الهدف وهذه السياسة مع المحافظة على استقلاليتها التامة. نريد صحيفة تخدم السياسة والثقافة

والرسالة الطويلة لا تخلو من لمحات تظهر مدى معرفة القارئ الصفدي

ويا أخ عصام، اختنا علماً بملاحظاتك واستر علينا يستر ربنا عليك.

ب والحياة، من النقد المبطن لاعلانات السجاير وصور المشلات في

الصفحة الأخيرة، الى الشكوى من كثرة الأخبار عن الأكراد العراقيين

تصاول وإلله من وراء القصد، وأن عليه أن يتذكر الحكمة المعروفة «إذا

عالمة على منفحات والصياة، كل يوم تنطلق بالانسان العربي الى عصر التنوير الأوروبي ولو متأخراً..... كمان، يا أخ انطوان، كمان.. وكلمة جِد فإنه يسعدنا أن يكون هذا رأى قارئ فينا، ونأمل ان نستحق ثقته يوماً، كما اننا بصدد تطوير «الحياة"

على الانترنت، وهو ما أشار الله في جزء آخر من الرسالة. أما القارئ حسين ناصيف فبعث برسالة من دولندا ببداها بشكرى على ما اسهمت به في برنامج اخباري أخيراً في تلفزيون MBC، ويكدل بالقول ان «العالم العربي غنيّ بمشاكلَّه، وبالمقابلٌ فهو غني بطاقاته إلَّا انّ الانظمة عملت على تهميش هذه الطاقات. ولكن علينا أن نكُّون متفائلُون.... وهو بعد ذلك يسالني وامثالي ان نطرح الحلول ونقترح كيفية الخروج منا ندن فيه من تمزق وانحطاط

بسيطة يا أخ حسين. غداً اطرح حلولاً تعيدنا الى عصر الفتوحات. كم كنت أتمنى لو أن هذا ممكن. غير أن الواقع هو أن المشاكل العربية لم يعد ينفعها سوى «الكيَّ»، الذي هو أخر الدواء، وهذا ليس في صيطيتي. ولا أمرى لماذا لا أسمع بالمشاكل العربية إلا ويعود اليُّ بيت شعر تمديم هوِ:"

إلا البلاهة أعيت من يداويها والختم بد مكاتب عراقي مقيم في بروكسل، بعث الي برسالة طويلة من صفحتين مرصوصتين جعل عنوانها دصليل الاقلام». مع عنوان فرعي عو وأحمل عليهم، فديتك، جحفلاً لجباء، إلا أنه لم يسجل اسمه أو عنوانه. ولو أن القارئ طلب منى أن أحمل على الولايات المتحدة أو اسرائيل

لهان الأمر، فاننا شعرت دأنماً بانني أقوى منهما، إلا أنه يهاجم النظام العراقي، من دون اسم أو عنوان، كما أسلفنا، ثم يطلب مني أنا أن أحمل وجدفلًا لجباء على هذا النظام الخفيف الظريف اللطيف والديموفراطى وصحيح اننى مغفل، ولكن ليس الى هذه العرجة، وإذا نظم الأخ القارئ الكاتب حملة من بروكسل على بغداد، فقد يقنعني بالهنّاف له على الطريق. فقد كنت دائماً من الهنيّفة»، اما البطولات فتركتها لأهلها، مثل عندر بن

شداد وطارق بن عزيز وزياد بن الرحباني.

جهاد الخازن

القاهرة: جوائزمهرجان أفلام الأطفال حصدها الروسي والبولندي والسويدي والفرنسي

🗇 القاهرة - محمد دياب

🗷 حصد الفيلم الروسي «القطة الصغيرة» للمضرج إيفان بوبوف جائزة افضل فيلم رواني طويل في منهسرجسان القساهرة الدولي الأفلام الأطفال ألذي اختتم دورته الثامنة أولّ من امس، وذلك في حـفلة اقــِـمت في صــالة عرض فندق شيراتُون القاهرة. ۖ

ووزع السيد فاروق حسني وزير الثقافة المصري الجوائز على الفائزين، وبال الفيلم البولندي والورقة الضّائعة، للصَّرَج بافيل لوزينسكى الجائزة الخاصة بالافلام الروائية

 لمناسبة زيارة الوزير اللبناني الياس حما ونقيب المحامين في بيروت انطوان قليموس الى باريس، أقام على شرفهما المحامي بطرس خوري مادبة عشاء ضمت العميد ريمون إده والنقيب

والقنصل اللبناني روبير نعوم والمحامي قبلان فرنجية ونديم

افتتح امس وزير الاقتصاد المصرى الدكتور يوسف بطرس

غالي في حضور سفير ايطاليا في القَّاهرة فرانشيسكو الويزي دي الرديريل معرض التصميم الأيطالي القرن العشرين وحلى من

صنّع الفنان، ونك في غاليري المعيد النّقافي الايطالي في ضاحية الزمالك في القاهرة. ويستسر المعرض الى ٢٥ ألجاري.

أقام عمر يوسف بريدو سفير السودان في الملكة المتحدة وايرلندا مادبة غداء احس على شرف السيد بدر الدين سطيمان وزير الصناعة الذي يزور لندن حالياً حضرها عدد من

• قلّد رئيس مالطا ميفسود بونيشي القندل العام اللطا في لبنان جان بشارة وسام

الاستحقاق الوطني في حفلة اقيمت في القصر الرئاسي في مالطاً بحضور رئيس الوزراء المالطي وأعضاء الحكومة وعدد من النواب. وللمناسبة أقام وزير الخارجية المالطي المكتور

افتتح فرانك اندرسون مسؤول الحزب الاشتراكي الديموقراطي في مدينة غوتنبورغ.

ورئيس المنظمات الشعبية. الموسم الثقافي الربيعي في مركز الحرف العربي بمحاضرة عن

● تعقد لجنة اهالي المعتقلين في السجون السورية ولجنة دعم المعتقلين اللبنانيين ومؤسسة

حقوق الانسان والحق الانساني ومؤسسة «مرصاد» وحقوق الانسان الجديدة مؤتمراً صحافياً

في صَّالة سينما «لاساجيس، في الأشرفية، العاشرة والنصف قبل ظهر اليوم لشرح اوضاع

● أقام مدير مكتب الخطوط الملكية المغربية في تونس السيد عز العرب بن صغير اسس حفلة

في فندق عيلتون لتقديم متكولات ومشغولات تقليدية مغربية. حضر الحفلة ورير السياحة

التونسى صلاح الدين معاوي وسفراءالغرب عبدالقادر بنسطيمان واليابان مازاكي

فوغوشني واليمن بحيى العرشني والعراق منذر المطلك والامارات يوسف راشد

الشرهان وعمان احمد بن طاهر باعص ووزير الخارجية السابق الباجي قائد

ثقافات الشعوب وأهمية تزاوج الثُّقافة السُّويدية مَّع النُّقافات المهاجرة في السويد.

جورج قلاً مادبة غداء اشاد خلالها بعمل القنصل بشارة الذي يشغل المنصب منذ ثلاثين سنة

السابق سمير ابي اللمع والدكتور عبدالحميد الاحدب

وعن الأفلام الروائية القصيرة حصد الفيلم السويدي «الورقة الضائعة» للمخرج لوتاو عوري جيفنبلاد جائزة افضل فيلم، ونال الفيلم المصري وبص مع اللي جنبك، للمخرج شادي الفخراني الجائزة الثَّانية، فيما حجبَّت لحنةً التحكيمُ الجوائز الأولى في مسابقة أضلام الفيسيو، ونال الفيلم السويدي والطائرة الرمسادي، للمضرج جن ياكوبسن الجائزة الثَّانية في افلام الفِّيديو القصيرة، ونال الفيلُّم الفرنسي بابيروس، للمخرج ميشيل غوتيه الجَائِرةُ الشَّانِيةُ في مسابقة افلام الفيديو

رواد العمل الثقافي والفني في مجال الطفل، وهم الكاتب يعقوب الشاروني، والاذاعية فُصْيِلة توفَيقُ، وفَنانُ العرائسُ مُحمُود رحمُي، والفنان عادل البطراوي. وأهدى درع المهرجان لاسم الكاتب الراحل سعدالنين وهبة مؤسس وحصدت مصر الجوائز التي قدمها

المهرجان وتسلمته ارملته ألفنانة سمنحة

■ دمشق - «الحياة» - تغادر الفرقة السمفونية السورية بقيادة المايسترو صلحى الوادى الى بيروت لتقييم حفلة موسيقية على مسرح الجامعة الأميركية في مساء الخميس المقبل، تلبية لدعوة الجامعة وتقديم قداس للمؤلف بيرغوليزي بعنوان مستأبات ماتر، (الأم الحزينة) حيث يشارك في غناء الادوار الإفرادية (صولو) كل من المغنيات سوزان حداد وديمة اورشو وتألار تكرمنجيّان ومغنية متسو سوبرانو سوزان حداد ومغنى كونت نينور رازق بيطار (سوبرانو). وكانت الفرقة السورية قدمت في اطار برنامج ربيع العام الحالي، ثلاث حفلات في نُهايَّةُ ٱلاسَّبوعُ الماضي عَرَفت قطَّعاً لكبار المؤلَّفين مثلَ موزَّارت وبيتهوفن وبرَّامز وسيبيليوس وبوقايا وهَايِّين وروسَّيني. وبدأتها التَّلثاء ٱلماضي باقتتاحيَّة اوبرا «العقعق السَّارَق» لَجِياتَشَينُو رَوْسَينَيَّ ثُمْ تَلَتُّهَا خَمَسَ أَعَانَ شَعْبِيةَ اسْبَانِيةَ لِمَانُويِلٌ دَوْفَاياً غَنتَها بيمة اورسُوّ. بعد نلك عرف الكونشيرتو الثالث للبيانو والأوركسترا لبتهوفن التي برعت في تقديمه لمي

وبدأت الفرقة الوطنية السمفونية أول حفلاتها في العام ١٩٩٣ بستين عارفاً فقط، فيما ارتفع عددهم حالياً الى اكثر من مئة عارف.

الفرقة السمفونية السورية تعزف الأم الحزينة في بيروت

رودشتا يغريتمني الموت امام الكاميرا

■ ماليبو (كاليفورنيا) - رويترز - يراود النجم المخضرم رو شتايغر حلم بأن يموت امام الكاميرا. وبعد أكثر من ٥٠ عاماً في التمثيل يقول

خطة وهي القيام بآخر انواره ثم الموت امام وقال في مقابلة مع ﴿رويترز، في بيته على احدى تلال ماليبو «آريد الاستمرآر والقيام بأعمال أحترمها. الموت يجعلني عصبياً ولكنَّ كلمة الاضمحلال تحيفني. اقبل الموت ولكنني

لا اريد ان اللاشي. اربد ان تأنيني الوفساة امام الكاميراء. ١٩٦٧ وفياز باوسكار عن دوره في فيلم ،في لهيب الليل، انه لا يشير اي صَـَحِـة حـولَ

وقال ساخراً واكون سعيداً جداً بحياة

الكفساف على مليسون دولار سنوياً. ولكن بالنسبة لمثل جاد يجب الفور بشيء حتى لو

ستأيغر (٧٢ عاماً) الفائز بالأوسكار أن لنيه

وقال شتايغر الذي حقق قمة النجاح الفوز بجوائز هذه الايام أو الاجر الذي



□ نجمة غناء موسيقى البوب كادلي مدنوغ في لندن الطلاق البومها الجديد الذي يحمل المعها. (ريكس)

السعودية ٢ ريال - الكويت ٣٠٠ فلس - الامارات ٣ دراهم - عدال ٣٠٠ بيزا - قطر ٣ ريالات - البحرين ٣٠٠ فلس - البعن ٥٠ ريالا - لبنان ١٠٠٠ ليرة - سورية ١٨ ليرة - الاردن ٣٠٠ فلس - مصر ١٠٠ قرش - تهنس ٨٠٠ عليم - للغرب ٣ دراهم - السودان ٢٠ جنيها Statis 25 SCH - Belgrum 90 BF - Cyprus TCYE - Denmark 14 D - France 10 FFR - Germany 4.00 DM - Greece 400 DR - Italy 3000 Lira - Ivory Coast 980 CFA - Malta 50C. - Netherlands 4.5 DG - Spain 250 Pescias - Switzerland 3 SFR - Toronto/Muntreal CAD 2.50 - Turkey 250000 TL - United Kingdom £1.20 - U.S.A. (New York-New Jersey) US\$1.50 (Other States) US\$2.25

فيلم «نئاب المُعناء».